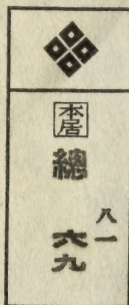
七十八

美作
伯耆
出雲
隱岐
備前
備中
備後

地

倭漢三才圖會

和漢三才圖會卷第七十八目録

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

美作國

神社佛閣名所

中山明神

誕生寺

土産

備後國

備後三郎高德

菩提寺

土産

備前國

酒折社

池田輝政

佐々木兄弟

藤戸

土産

備中國

吉備津宮

玄賓上人

湯川寺

二万里

土産

備後國

福島左衛門太夫

土産

伯耆國

倭文大明神

大山

土産

出雲國

大社杵築宮

日崎大社

佐陀神社

土師天神

武藏坊辨慶

國濟國師 雲樹寺

土産

隱岐國

後鳥羽院神社

由良姫大明神

離火大權現

土産

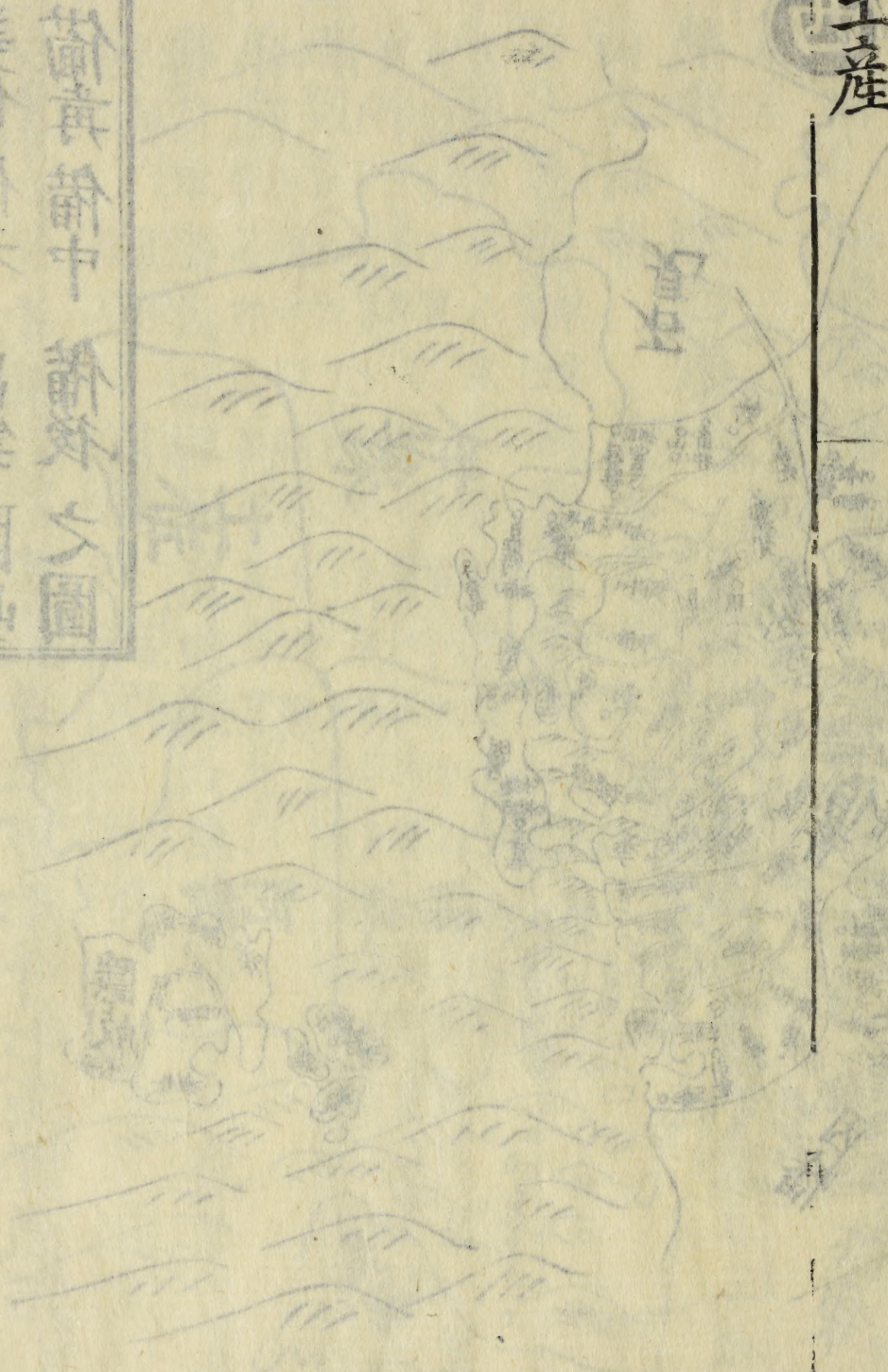
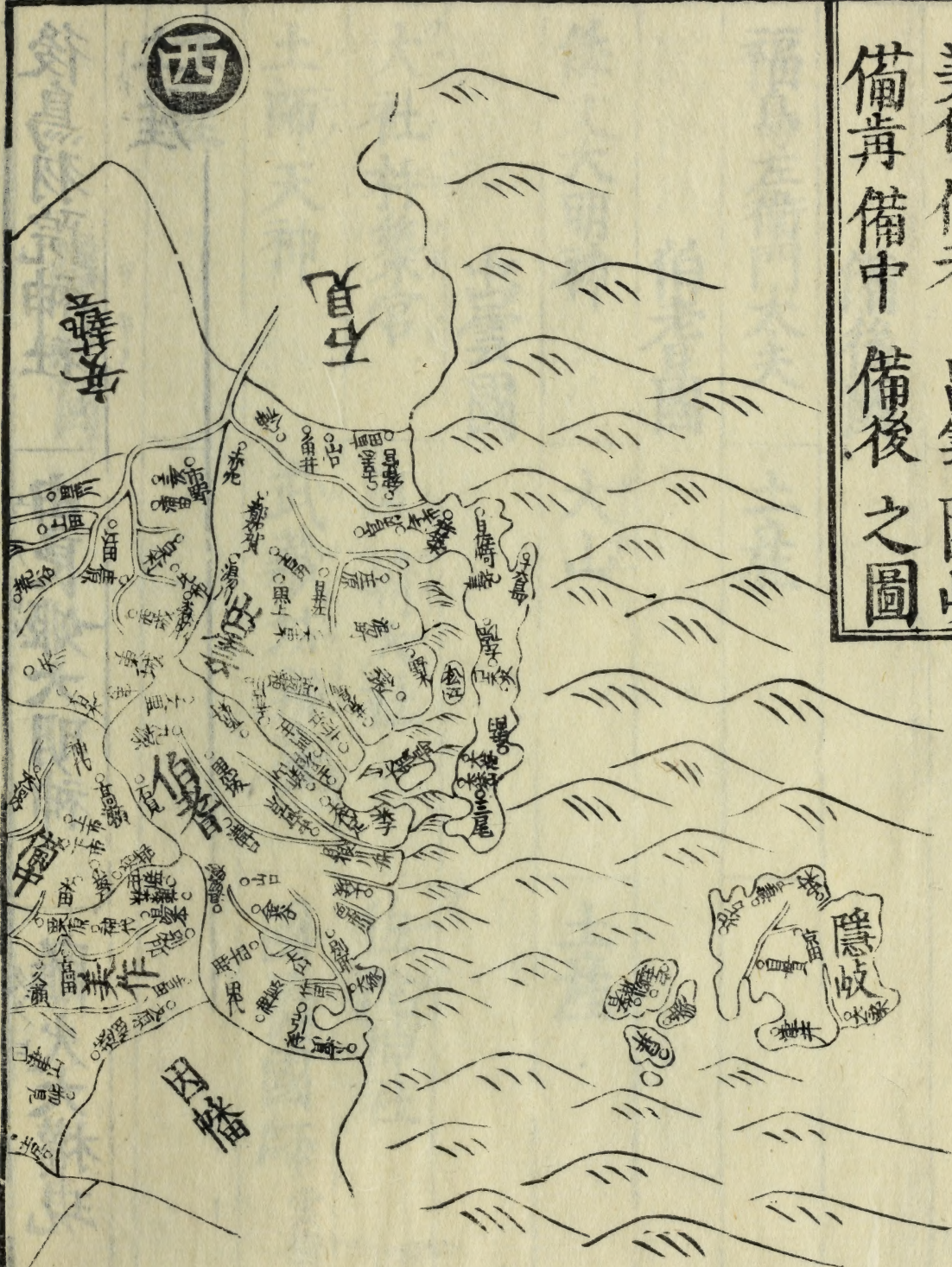
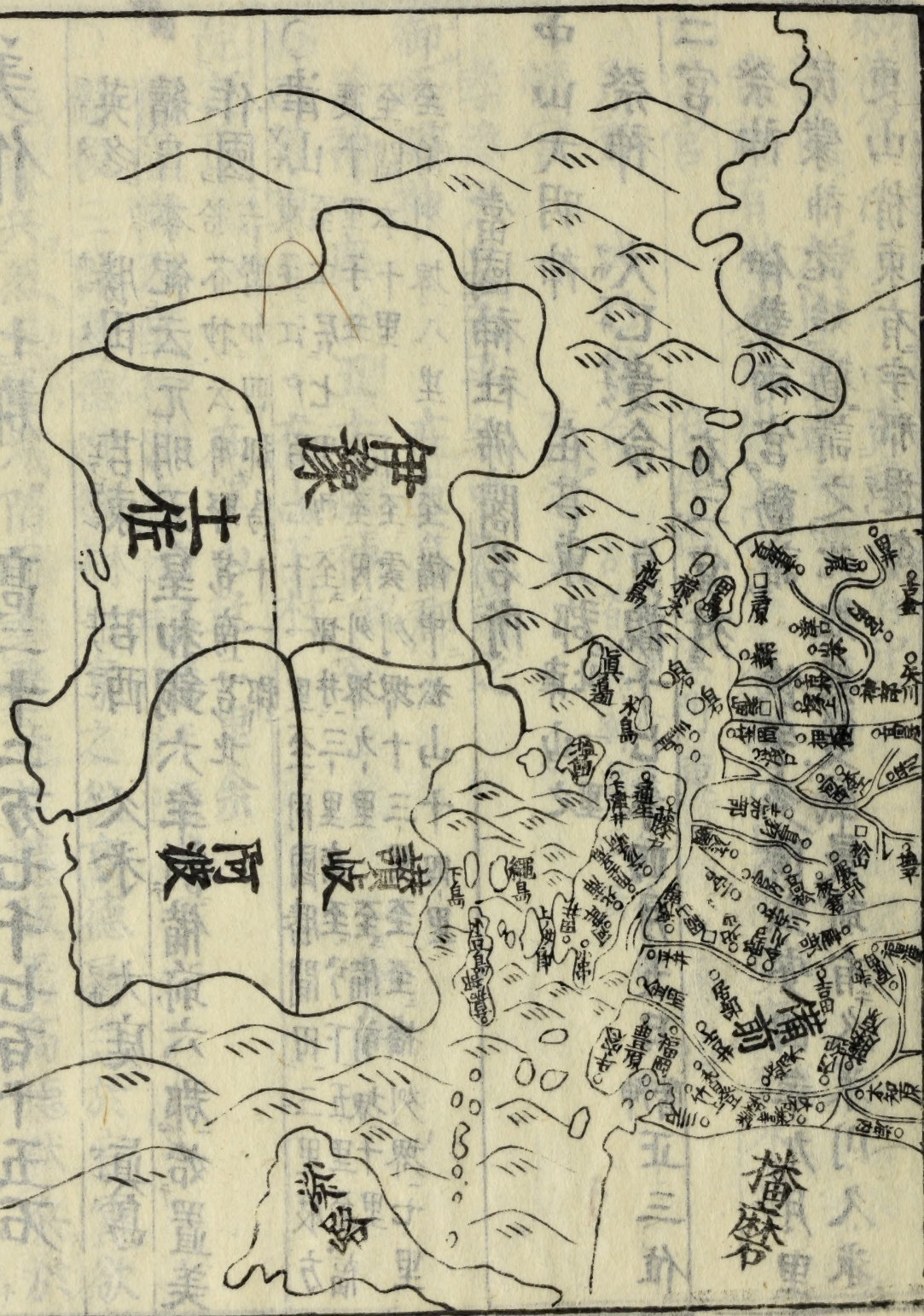
美作 伯耆 出雲 隱岐 備前 備中 備後 之圖

播磨
備前
伊豫
讃岐
阿波
土佐
淡路

美作（みまさか）　七郡　高二十二万七千七百十五石

一宮中山大明神

山陽道

英多（アイタ）　勝田（カツタ）　苫東（トマヒカシ）　苫西（トマニシ）　久米（クメ）　大庭（オホハ）　眞島（マシマ）

續日本紀云元明天皇和銅六年割備前六郡始置美作國拾芥抄云用野苫南苫北吉野加四郡爲十一郡

○津山（ツヤマ）　東至江戸百七十一里至同國勝間田三里辰方至土居七里　西至堺井三里　南至弓下五里至福渡十里子丑　同至因州堺九里至備前堺十里　至關本十里　同至雲州堺十三里至至播州堺七里　至伯州堺八里　至備中松山十四里

當國神社佛閣名所

中山大明神　在苫東郡津山之北一里

祭神　大己貴命（オホアナムチノミコト）　貞觀十七年四月五日神階正三位

二宮　在二ノ宮村

祭神　伊勢兩宮勸請　後宇多院弘安四年九月里民蒙神託始勸請之此地無雙風景前有久米川久米更山稍東有宇那提森

勑使宮　在津山府中

祭神　大日孁尊　神階正一位

宮南有川名戸川上中下有瀬曰早瀬廣瀬温水也

大隅宮　在津山城五町東

祭神　大已貴命　相殿神少彦名命也古者在別處云云

八幡宮　在津山

孝德天皇天平年中勸請之

御坂明神　在真島郡

祭神一座　五十猛神云云

山王權現　在山下村

院之庄　在津山乾二里余

後醍醐天皇行宮也　帝遷幸于隱岐之時行宮也

○備後三郎高德　佐佐木之支流　元享之役高德通志於官軍欲起義兵然笠置城陷而奉遷帝於隱岐焉高德伏兵於要路欲奪輦而還幸從他道故事不成微服急詣

行在所斫庭樹皮書二一聯句云君莫急勾踐時非無范蠡而顯志矣高時伏誅後尊氏又謀叛高德終始不變忠義心處處之軍勞不可詳也後改名三宅入洛欲狙擊尊氏縡發覺而出奔信州不幸雖不遂其志擧世無不歎賞矣

觀音寺　在津山　真言

本尊十一面觀音正親町院元龜年中建立

吉祥院　在津山　同

密源寺　在大庭郡　同

長福院　在堀江　禪宗

安養院　在勝田郡　同

菩提寺　在勝田郡高圓村號岩間山

本尊　觀音立像長八尺一軀

開基役行者　鑑眞和尚再興也昔寺主欲作尊像祈之化人來剪爲白木爲本末二軀衣木我七日可作

成莫人來見然寺主不忍待當三月之時覗之化人忽失去故本木而貌成而以下未成未木亦足未成而靈驗甚新也 當國人漆時國患無子祈此觀音生男子源空上人是也

誕生寺 在久米郡稲岡庄栃社村

崇德帝之朝 長承二年四月七日源空誕生 其舍之西有椋樹二杈大木也白幡二旒降纏其梢枝有異香俗呼其木曰誕生椋以爲念珠後其地建寺號誕生寺源空四十三歳在洛東大谷吉水自作三尺影像熊谷入道蓮生持下安當寺源空傳詳智恩院之下 寺領五十石

阿弥陀寺 在津山 浄土

後小松院應永年中建立

西光院 在岩井 同

正法寺 在苫東郡 同

久米更山　在二宮村近處有小川名久米川

美作や久米のさら山さらさらに我名はたてし万代までに

宇那提森　在久米更山近處

思ひあまを思ふかいしく[illegible]むうなての森の[illegible]

[illegible]

勝間田御湯

鹽垂山　在津山之坤小山也

出於播州到當國行因幡之道

土居　入口有原名眞野原播州作州堺也有三大河名多　佐野川豐國川河邊川自土居至勝間田四里

勝間田　三里

津山　至一宮一里至誕生寺三里渡津山　大川一里行至久米更山又渡此川

半里詳復渡大河至二　宮自津山至高野一里

高野　二里

新野　有大河名　加茂川有

大野名北野有峠名黒尾峠一名眞桑　峠難所因幡堺也自新野至野原五里

因幡野原

美作國　土産

鹽硝　出於高田小路

硯石

誕生木　源空上人誕生地有之念珠用之

鰷

備前

一宮吉備津大明神

八郡　高二十八万六千二百石

和氣　磐梨　邑久　赤坂　御野　津高　兒島

上道　今分奥上道口上道如二郡　今或為十一郡以小足釜島為二郡

續日本紀云養老五年分邑久赤坂二郡之鄕始置藤野郡△按藤字當作御乎今無藤野郡但和氣郡内名藤野邑有之傳寫誤乎

○岡山　東至江戸二百七十二里南至兒島四里乾至備中松山十里西至備後福山十五里北至美作津山十三里子丑至因幡鳥取二十九里半　○新田　至岡山一里

當國神社佛閣名所

石上神社　在赤坂郡

祭神　布都御魂　素盞烏尊斬大蛇十握劍用之所祭也崇神天皇朝移於大和山邊郡石上號布留社　劍名因功則名麁正據形則號韓鋤也

酒折社　在岡山石關

祭神一座

日本紀景行天王王子日本武尊蝦夷既平之還至甲斐國居于酒折宮時擧燭而進食是夜以歌問侍者曰

にひはり筑波を過て幾夜か寝つる

諸侍者不能答言時有秉燭者續王歌之末而歌曰

かゞなべて夜には九夜日には十日を

即美秉燭人之聡而敦賞今所謂連歌之濫觴也惜乎失秉燭人姓名蓋當社所祭其人也按甲斐國酒折宮移備前國不知所以相傳昔百合若麿所持鐵弓納當社未知然由來也人不能引之以爲奇而寛文年中當國武臣有射場藤大夫者強弓鳴于世於是試引之而不爲難且挽折之納云云

吉備津宮　備前備中備後並有之神傳詳備中之社

東照宮　在岡山　社領千石　利光院

八幡宮　在岡山　宇佐同

慶長年中　池田輝政建立

〇輝政清和源氏初名池田三左衛門勝入之子也貌短少有大志父勝入爲秀吉部將戰死于長久手輝政又多勇功因秀吉命爲　源君之壻慶長年中石田三成叛輝政屬于　源公與福島正則等爲東軍先鋒共攻濃州岐阜城拔之其間運籌策多焉既而賊臣三成伏誅賞其勲勞増賜采地封播陽其子武藏守襲封大坂之役建軍功矣世傳候伯宴會之日私笑輝政之矮輝政擧扇起舞日有勇功如此有封邑如此此外何求其長乎晏嬰淳于髠之貌短少多智郭解顔延年皆短而精悍也

神明宮　在岡山

兒島明神　在兒島

祭神　素盞烏尊　後鳥羽院朝文治二年建立

金山寺　在三野ニ　寺領百六十石

安養院　在同山　禪宗

正法寺　在小松山　同

妙覺寺　在大濵村ニ　法華

蓮城寺　在同處ニ　同

開基　日秀上人

神村山（カミムラヤマ）　夫木　万代とさしてそとめるみよの為神村山の峯の若松　御

唐琴浦（カラコトノウラ）　古今　都まてひゝきかよへる唐琴は波のをすけて風そひきける　真静法師

大島灘（ヲホシマナダ）　新勅　都すれてゝ大島のなるのうらちはとほけれはたちかへりなむ　為家

兒島（コジマ）　拾遺　かくれなき人のかすなる児島にはなほ宮人のわたる浪かな　讃岐大納言

牛窓（ウシマド）　夫木　牛窓をたちいつるなのまつ原のゆくへもしらぬ雁の聲かな　後鳥羽院

藤戸　在西川尻ニ　佐々木盛綱先陣

〇宇多帝ノ子敦實親王九代ノ孫源ノ三秀義仕テ義朝ニ有忠焉雖源氏敗亡スト秀義惟不隨平家ニ蟄スルコト于相州ニ也二十余年

矣有子五人太郎定綱二郎經高三郎盛綱四郎高綱五郎義清皆有武名勇譽元暦元年九月二十五日平家陣于備前兒島源氏在同西川尻藤戸其間海上相去卄五町許無舟不能征之盛綱召浦人問淺瀬所在浦人曰上旬則有東下旬則有西盛綱與渠儂二人游行試之如其言還時刺殺彼男蓋恐復教之他人也翌廿六日盛綱乘馬渡海軍卒續至敗兒島希世之武功也頼朝賞之賜兒島也盛綱後出家名法善受法於親鸞病死建立前橋立眞宗寺其裔也

○四郎高綱石橋山合戰頼朝敗北甚危焉高綱爲後拒力戰而頼朝得免頼朝曰吾若領日本以其半與汝矣征義仲之月頼朝自賜龍蹄令励戰忠宇治戰蕩挺出渡河爲功之魁文治之初賜七州守護職然以遠其約遂剃髮隱遁吁可惜哉後聽法於親鸞號釋了智居信州松本正行寺其裔也

○太郎定綱出家建久二年四月九日病死二郎經高出家蟄居于西

山秦時馳使价諭可全命之事經高云是勸自殺之使也盍恥之哉遂自殺矣

出播列至當國處處

播列赤穗二里有坂　播備之堺　備前三石三里　片上半里　印部三里半　臭津一里有前島黑島　牛窓一里　柏野三里　西大寺二里　九山一里　岡山二里　吉備津宮

備前國　土產

水母　海糠魚　白魚　烏鰂牛窓　鱆下津井　𥧄藤戸

白藻堅浦　素麪岡山　梭子魚　陶器出於伊部郡　色青黑　金剛酒

建水之類性極堅剛

備中 九郡 高二十二万七千八百九十四石

一ノ宮吉備津大明神

都宇 窪屋 賀陽 下道 淺口 小田 後月
哲多 英賀 或ハ河上 或上方

一書云神武天皇過吾來國到此國在是日高島宮其宮庭生大蕨其長一丈二尺太二尺五寸色深黄此異草也故號黄蕨國後為吉備國後分前中後三又云孝靈天皇第三子稚武彦命有功封備之中州號吉備津武彦命

○松山 東至江戸百八十六里半巳方至濱村九里辰方至庭瀬九里巳午至蘆森七里午未至矢掛六里酉至成羽二十里南至川邊六里西至神邊十一里巽至備前岡山十里艮至矢作津山十四里坤至備後福山十一里

○蘆森 東至江戸百七十八里 ○庭瀬 東至江戸百七十七里 ○川邊 至江戸百八十二里

當國神社佛閣名所

吉備津宮 在賀陽郡板倉川之東備前界山尾 社領百六十石

祭神一座 吉備津武彦命 按吉備地名津ハ助語與之同武ハ勇功之稱彦男子也

崇神天皇朝始定將軍四人以鎭東西南北大彦命武渟川別吉備津武彦丹波道主命内此吉備津彦ハ孝靈帝第三子武勇最勝又景行天皇朝日本武尊征東夷時以吉備津彦爲副將

推古天皇元年發之文德實錄云仁壽二年二月備中國吉備津命神列官社同年七月封二十戸本社北向鳥居有二

神階貞觀元年正月二十七日叙二品

本宮　孝靈天皇　在本社之南三丁許　内宮　毋公　在本社之巽七丁余

新宮　吉備津彦　在本社之南十丁許　釜殿　大釜　在本社之西一丁許

岩山　地主神　在本社之南七丁許

△按新宮即吉備津武彦命之子所祭乎未詳凡人有願望祈之巫女向釜殿修法乃釜自鳴動聞數十里候其音占吉凶亦不奇哉乎

松山社　在松山

祭神　事代主命　後光嚴院朝建之

八幡宮　在吉川村

富士權現　在寄島　天文年中因神託勸請

藥師寺　在松山

本尊藥師　後花園院朝建之

金剛院　在松山

湯川寺　在哲多郡

開基　玄賓上人

○玄賓姓弓削氏河內國人稟唯識與福寺宣教性厭名聞又疾族人弓削道鏡媚稱德帝潜入伯州之山桓武帝有病遠詔山中召之乃負鉢囊而入都上疾愈辭歸山平城帝時聞僧官勅下潜遁去往備中湯川寺嵯峨帝貴其操履詔問不絕每年贈布亦賜宸書又勅哲多郡賓上人在世中米租只貢鐵蓋勞玄賓之供費也弘仁九年六月卒八十餘

△相傳玄賓作草偶置之秋田圃令鳥不啄穗謂之鳥威後人謂之僧都蓋此肇於玄賓僧都也

大林院　在松山　禪宗
阿彌陀寺　在松山　浄土
西光寺　在淺口　同
源養院　在中田村　同

吉備中山　備前備中之界其山不甚高山腰有細谷川

二万里　在吉備津宮西ニ有宿名云二万宿
齊明天皇六年九月百濟國使者來曰新羅國恃大唐軍勢敗百濟君臣皆爲虜也王子豐璋爲人質在日本願免還之且賜援兵乃爲百濟王再興焉天皇許容之歸豐璋賜軍勢及武具兵粮時自當國下郡一卿出人數二万有歡感名其地曰二萬卿

長田山　近於二万里ニ有峯

備後

一宮吉備津大明神

十四郡　高二十三万八千八百二十八石余

安那　深津　神石　奴可　沼隈　品治　葦田府
甲奴　三上　惠蘇　御調　世羅　三谿　三次

△今按初十三郡後養老五年分安那郡置深津郡為十四郡拾芥抄加吉力郡為十五郡

○福山東至江戸百九十四里半内六十里自大坂海上西至尾道五里至三原八里乾至三次十七里坤至鞆三里北至加茂八里戌方至安藝廣島二十四里丑方至伯耆米子三十六里艮至備中松山十四里東至備前岡山十五里○三次至江戸海陸二百十八里内至大坂海陸八十七里○三原東至福山八里

當國神社佛閣名所

渡社　在沼隈郡鞆
祭神船玉神　實猿田彦神
神功皇后征伐三韓時於此浦調船具兵具用鞆為神璽祠舟玉神自此呼此地曰鞆

疫隅社　在鞆浦
祭神三座　同于山城祇園祭六月十四日
吉備津宮　在府中　同備中
八幡宮　在福山
白河院朝承保年中建立宇佐神勸請之
若宮權現　在神石郡
祭神　稲荷明神
後嵯峨帝朝有詫宣勸請
惣社明神　在惣社村
祭神　大巳貴命

觀音寺　在阿太
不動寺　在福山　真言
本尊　不動明王　福島左衛門大夫正則建之
○正則初起自微賤仕豊臣秀吉公少而有氣力好戰斬
長有首馘之功秀吉與勝家戰志津嶽勇士七人奮激

退勝家之大軍俗謂之七本鑓正則亦其一也慶長庚子之役属家康公屠岐阜城戰關原勲績甚大也因封安藝備後之二國官至羽林次將然有國而不能撫民其民大苦之以故公收其國貶死于信州川中島于時元和五年也

福壽院 在三原 真言

實海寺 在福山 禅宗

如來寺 右同 浄土

吉祥院 在中山村 同

寶田院 在深津郡常石村 東派

開基 明光房

親鸞聖人弟子關東六老僧之其一相州明光坊承師命赴西國於是建寺是也

興正寺 在山南 西派

存覺上人在住之寺

妙光寺　在三上郡　法華

妙正寺　在福山　同

容語橋（ササヤキノハシ）　在府中　奥州有同名

継あるゝ夜はしのはゝさゝやきの橋のひくよ

蔀山（シトミノヤマ）　在所未知

堀川百首

しとみ山おろしの風のはけしきに舟もかよはぬ

鞆浦（トモノウラ）　近于尾道　北ハ山南海　寅方至福山三里　東至備前下（シモ）津井海上十里　西至安藝蒲苅（カマカリ）二十里　未方至伊豫松山卅五里

万葉

鞆の浦の磯のむろの木見むことに相見し妹はわすられんやは

室野（ムロノ）

名寄

梶枕して旅ね社ことの浦の磯のちかきまてみゆる山おろし

口無泊（クチナシノトマリ）

家集

何しかもまつのまたなみことに聞ゆや人めかくし社思ふへし

備後國　土産

疊表（タヽミヲモテ）　三備共織出　以備後為上

矢竹（ヤダケ）　出於天鞆島

柳行李（ヤナギカウリ）

編笠（アミガサ）　鞆

鯛（タイ）　因島

伯耆

一宮倭文大明神

六郡　十三万千六百四十九石　　山陰道

河村　久米　府　八橋　汗入　會見　日野

傳云昔手摩乳足摩乳之女稲田姫為八岐大蛇所逐迯入山中時母稍後焉女顧曰母來母來故號母來國後用伯耆字

○米子東至江戸百八十三里西至出雲松江海上五里余巽至美作津山三十三里東至因幡鳥坂二十三里

當國神社佛閣名所　但當國無名所可撿見云

倭文大明神　在川村郡

祭神一座　下照姫神　　社領五十石

大己貴命女也鎭座年記未詳

大山大智明神　在大山　　社領三千石　天台

祭神一座　大己貴命

稱徳天皇時有神託奉勅營宮當山砂毎月降夜升其

前岡ニ有リ松數枝皆向フ神前ニ示ス奇也祭四月二十四日

上ノ山 二里登 坊舍四十二院

毎年自リ六月十一日迄ニ十五日有リ千部ノ經

八幡宮 在リ八幡郡ニ 社領三十石

若宮權現 在リ會見郡ニ 社領十五石

富士權現 在リ磯崎ニ 社領三十石

神宮寺 在リ河村郡ニ 眞言 寺領四十石

三徳山三佛寺 在リ葦原近處ニ 同 寺領百石

開基ノ役行者 坊舍三箇寺

觀音寺 在リ日野ニ 寺領十五石

大久寺 在 禪宗

玄翁和尚住持ス和尚到ニ下野國那須野ニ加持シ殺生石ヲ以避ケ災而歸リテ當寺ニ後終ヘテ壽ヲ寂ス 傳見ル下野國ニ

音松院 在リ久米ニ 洞家 寺領二十石

出於因幡到大山之道

因州田原嶺　一里　因幡伯耆之堺太難所也　葦原　半里　三徳山　三里此間
有水崎之温泉　倉吉　二里　多禰　半　一里　上伊勢　半　十里　赤崎
二里　逢坂　一里半至御厨　二里至米子　御厨　半　二里　大山　自坊舎至佐間
半里許自此山路一里半

御厨野名八橋野凡長四里幅二里許　後醍醐天皇所遷行宮之地此山有大

伯耆國　土産

鐵　鋼　熊膽

革茸出於大山　鮑熨斗出於米子

山陰道

出雲

一宮大社杵築大神
十郡　高二十二万三千四百七十七石

意宇府　能義　島根　秋鹿　楯縫　出雲　神門
飯石　仁多　大原

八束水臣津野命（素戔嗚尊也）因テ八雲起出雲八重垣之神詠ニ當國號出雲ト

○松江　東至江戸二百六里　申方至石見ノ廣田三十四里　寅方至伯耆米子海上五里　○廣瀬　北至

當國神社佛閣名所

大社杵築大神宮　在神門郡杵築村
祭神　大己貴尊　素戔嗚尊之子　爲天下經營　百穀守護又爲醫家大祖
孝安天皇三十二年垂跡　昔寶殿高三十二丈今纔八丈是也　大社ノ後深草院寶治元年八月二十五日建立
二條院應保元年始行三月會

社務　北杵築兩國造　社領五千石外ニ一千石末社

攝社

熊野神宮　在意宇郡ニ　仁壽元年九月加ニ從二位

天穂日神社　在能義郡

三穂社　在島根郡ニ

〇高皇産靈尊以天孫瓊瓊杵尊爲葦原中國之主也先遣經津主武甕槌二神到出雲國五十田狹之小汀問大己貴曰皇孫君臨此地汝當須避否大己貴對曰我子事代主神在於三保碕遣使者稽背脛問之事代主曰今天神有此勅問我父當奉避吾亦不可違也父子共避大己貴授所杖廣矛於二神曰吾以此矛卒有治功天孫用此矛治國者必當平安遂隱百不足之八十隈即出雲杵築宮也

日御崎社　在出雲郡ニ杵築西二里許　社領六百石

祭神　二座　爲上社下社

上社ハ十八束水神即チ素盞烏尊又ノ名ハ八握鬚髯尊ト以テ名ク
相殿三座 女田心姫 湍津姫 嚴島姫
下社ハ大日靈貴即チ天照大神
相殿五座 男正哉吾勝尊 天穗日命 天津彦根
活津彦根命 熊野櫲樟日命
當社ニ有リ奇石俗ニ名ク紋石ト面ニ有リ槲葉文宛然トシテ如シ彫刻スルガ雖モ爲ト
數片ト其文鮮明也十月ニ神在月祭リ十二月除夜ニ捧劍禮
奠等有之
攝社
天葺根神社 在リ出雲郷宇料ニ
祭神 波屋志朋神 神主之祖神也
大歳神 在右同處ニ 宇賀社 在園村ニ
蛭子社 在出雲郷ニ 大土社 在粟津郷ニ
日臺社 在 荒忌鬼社 在蛇山ニ

佐陀大社　在秋鹿郡

祭神四座　正殿 前ハ伊弉冊尊 後ハ伊弉諾尊　兩殿 南ハ素戔烏尊 北ハ瓊瓊杵尊

攝社

氏神社　在神殿之傍神主之祖神

田中社　在神殿近處二町許深秘之社

道祖神　以上二社ハ即北殿之攝社ナリ

惠曇社　以上二社ハ即南殿之攝社ナリ

五十田佐社

神魂社　是即正殿之攝社ナリ

外ニ有大庭八重垣等宮　有池泉稲田姫以為化粧水ト

有稲田姫　手摩乳　脚摩乳社

手間天神　在意宇郡筑野村間鴻海穴

祭神一座　少彦名命　神ノ字濁ル則混ス菅神ニ故ニ如ニ眞字ノ京五条ノ天神亦同

與大巳貴尊同為天下經營神醫家祖如中華神農

土師天神　在出雲郡土師村

祭神　下座　菅家

垂仁天皇詔止殉死時皇后日葉酢媛薨野見宿禰（天穂日命十四世孫居出雲國）之議而取埴以造作人馬及種種物形自今以後以是土物更易生人樹於陵墓爲後葉之法天皇感其功改賜土師姓乃宿禰白地也後人以菅相公祭之（菅神乃土師之後胤）

若宮明神　在松江城中

祭神　稲荷大明神

相傳寛永年中信州松本稲荷由神詫移之

八幡宮　在矢筈村　社領二十石

東照宮　在意宇郡　社領

月照寺　在松江外中原　寺領五十石

誓願寺　在松江寺町

鞍淵寺　在枕木山

相傳武藏坊辨慶學生之地也　又京師五條河原南東有辨慶之宅

〇辨慶大織冠十七代關白道隆公氏族熊野住侶辨正一男也幼時在雲摘稍長學法於叡山而好兵術以爲惡僧於是義經往奥州與秀衡議亡平氏之事爲窺六波羅形勢治承元年復登洛辨慶聞義經有興廢之志進爲從者爲第一郎等而數同軍忠其智勇人以稱之

△按辨慶之父辨正堪能紀州田邊雞鬪權現別當也

長國寺　在杵築村

本尊　正觀音

清木寺　在山中

本尊大千手觀音大同元年建立

天龍寺　在松山　禪宗

長福寺　在大原　同

大林菴　在北島同

雲樹寺　在宇賀庄

闢山　國濟三光國師

○國師諱覺明號孤峯姓平氏奥州人也七歳喪母十七歳得度登天台受具足戒究法華奥義既而棄經論參法燈心禪師又謁南浦入支那飯朝寓相州建長寺又菴于雲州宇賀庄號雲樹寺後醍醐帝召問法乃受戒法賜國師號尋加號三光勅建大雄寺於高石詔爲開山康安元年五月二十四月寂

手間關山

歎川

吉野川

鹽冶　非名所

夫木集　君か代の雲吹払ふ風越て須にもまかれ天の山

家集　わきてゆく人やあらん雲の川と結ひ八手経

はれくふ川出て雲のしくるはきみ吉野の川

在大社近處

在神門郡有鹽冶判官高貞之石塔

自伯耆至當國杵築大社之道

伯耆米子 五里 夜船 至當國眞方大場社 十里 松江 二里

水海 四里 佐陀宮 十里半 寺津 五里 平田 自松江入海道二里

舩 三里 長サ七里 自平田至杵築四里許 杵築 二十里 島鼻中 有經 簸ノ水崎 紋岩

出雲國　土産

鐵 鍬 紺染 鰤 友島ニ多 與取之 鱸 出於松江與中華 鱸 名所松江暗合 鯉

鮒 立貝 紙 野白 十六島苔 若和布 凡 木綿 出於村野

隱岐(おき)

一宮由良姫大明神

四郡　高一万千八百石余

知夫　海部　周吉　穩地

當國伯耆出雲石見等海澳所在島也故爲澳州後改用隱岐字

○島前島後二島相去十八里自出雲三尾関至島後十八里同至島前三十六里自島前至江戸百十七里

當國神社佛閣名所

由良姫大明神　在智夫郡

祭神一座　須勢利姫命元名和多須神

此神素戔烏尊之女而大已貴命之妻也朱雀院天慶年中垂跡

離火權現　在海部郡島前

祭神　比奈麻治比賣神　又名大日孁貴

禁裏内侍所三十番神第一有離火神此曰乇比留尊云云是也

日本後紀云延暦十八年五月渤海使〈朝鮮屬國名渤海〉外從五位下內藏宿禰加茂麻呂等言皈郷之日海中夜闇不識所着于時遠有火光尋逐其光忽到島濱訪之是隱岐國智夫郡其處無人或比奈麻治比賣神常有靈驗商賈之輩漂宿海中如揚火光頼之得全者不可勝數神之祐助最可嘉報

一曰此乃天照皇太神之垂跡同一而於今海船多免漂災者因神火光最不可疑

後鳥羽神社　在海部郡

鎌倉實朝薨後執權北條義時〈時政二男〉恣政蔑王威帝甚憤將討伐之事不成奉遷于遠國〈承久二年四月日〉本院後鳥羽帝隱岐中院土御門帝土佐新院順德帝佐渡皆崩於配所後鳥羽院〈延應元年二廾二日時〉歳六十後祭其靈

後醍醐天皇　元亨亂正應元年三月高時奉流帝於

隱岐國翌年三月潜遁出赴于伯耆國同五月歸洛重祚焉

觀音院　在礒山　眞言
開基親鸞上人本尊千手觀音御作之上人今為眞言寺

海雲寺　在智武　禪宗　寺領五十五石

松月庵　在周吉郡

阿弥陀寺
相傳天武天皇白鳳年中草創開基善導大師示現

誠寓　在知夫郡海邊
[illegible]

隱岐海　同小島
[illegible]

隱岐國土産

和布　鮑　鯗　海鹿　桐材　稱鳥桐木理美也　桑材　桑寄生
無名鹿

地

倭漢三才圖會

七十九

阿波　土佐
讃岐　伊豫
安藝　石見
周防　長門

和漢三才圖會卷第七十九目録

攝陽 城醫法橋寺島良安尚順 編

神社佛閣名所撮
有小傳者出目録

田村社
石清尾八幡
法然流罪事
佐藤嗣信

白鳥明神
志渡寺
四國遍路札所
當國土産

金毘羅權現
佛生山法然寺
能登守教經 屋島

伊豫國

大山祇社
若宮 矢部清兵衛
四國遍路札所

道後湯
大森彦七
篠塚伊賀守

湯月八幡宮
法延禪師
當國土産

安藝國

嚴島大明神

愚中禪師

淺野彈正長政

當國土産

石見國

熟美真味命	天奇日方命	高角山 人丸

當國土産

周防國

玉祖大明神	室積普賢	當國土産

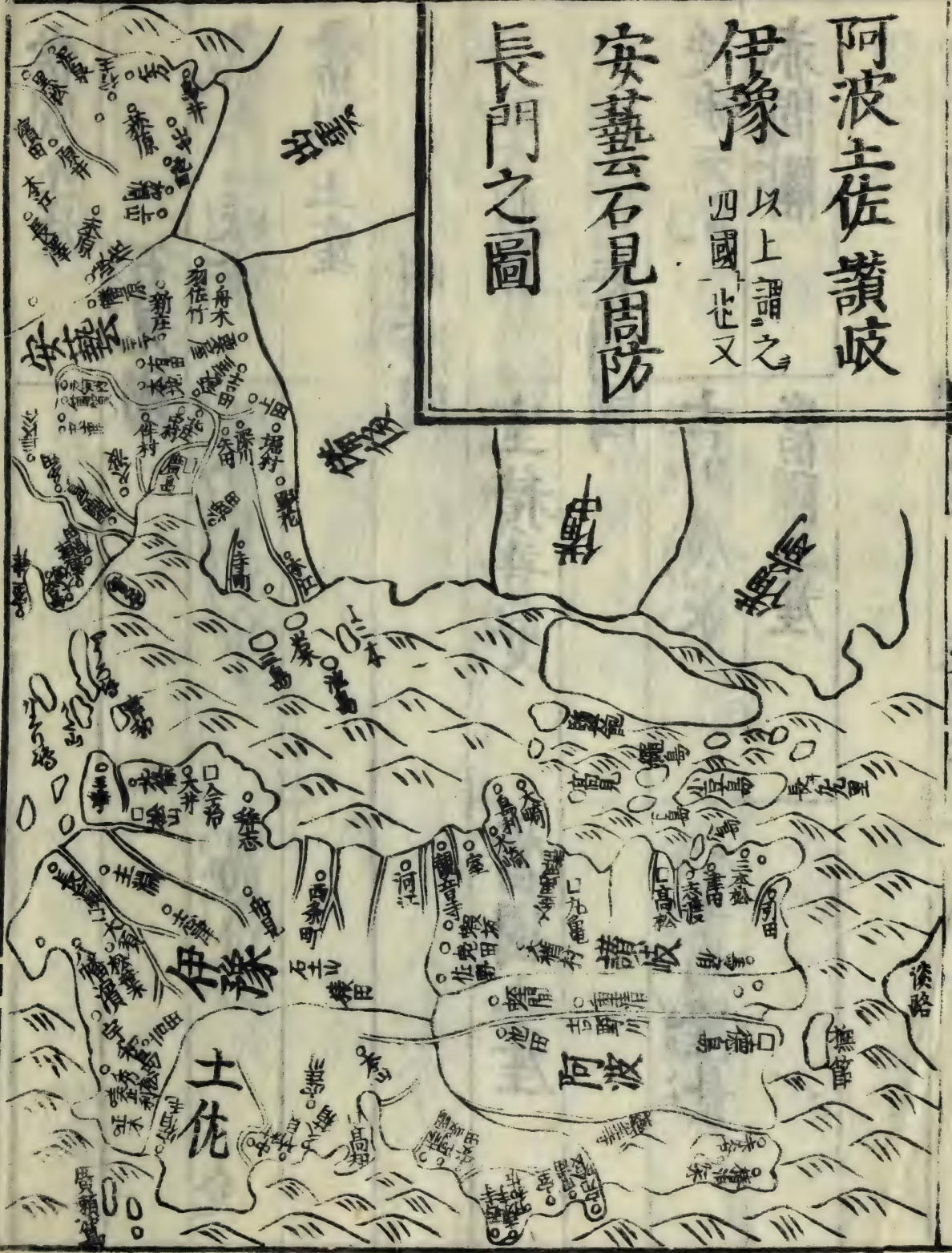
長門國

毛利元就	吉川廣家	小早川隆景
赤間關	當國土産	

阿波土佐讃岐伊豫以上謂之四國一北又安藝石見周防長門之圖

出雲
備後
備中
備前
安藝
伊豫
讃岐
阿波
土佐
淡路

石見
長門
周防
筑前
豊前
豊後

阿波（アハ）

一宮大麻彦大明神

九郡　高十八万六千七百五十三石　南海道

板野（イタノ）　美馬（ミマ）　三好（ミヨシ）　麻殖（ヲヱ）　阿波（アハ）　勝浦（カツウラ）　那賀（ナカ）

名東（ミヤウトウ）　名西（ミヤウサイ）　本爲名方郡東西分之

○徳島（トクシマ）　艮至江戸百六十六里半子丑至攝州大坂三十九里寅至淡路由良十八里乾至讃州高松十八里申酉至土佐高知四十八里

○池田　東至徳島十九里戌至伊豫河江十六里半申至土佐本山十六里

當國神社佛閣名所

大麻彦大明神（オホアサヒコ）　在板野郡

祭神一座　猿田彦命

神階貞觀九年四月二十三月正五位上

新田明神　在阿波郡

祭神二座　新田武藏守少將義宗（義貞之男）之靈　脇屋右衛門佐義治（義助之男）

兩大將自出羽到當國侍河野一族土居得能等潜

居候特然運命有疆終死於當國後人祭其靈爲神

祇園社　在德島

牛頭天皇勸請也

眞如寺　在美馬郡　天台

本尊　不動明王　慈覺大師作

文殊院　在中里村　同

安養院　在高田村　禪宗

清龍寺　在大濱　同

成就院　在坂野郡　同

東光寺　在岩崎　同

號佛生山　天正年中立

興源寺　在德島　寺領五百五十石

阿波淡路兩國之太守蜂須賀家菩提所

○蜂須賀　姓源氏　名彦右衛門　字正勝尾州蜂須賀人也

○始起家（永禄年中）仕信長。其子小六政家勇名同。子父從秀吉朝鮮征伐時帥四千五百兵於彼地大有軍功。後仕家康公（入道號蓬庵）名振于世。其子至鎮大坂之役有大功賜松平氏。加增淡路國。叙從四位侍從。其子千松丸賜諱忠一字。稱忠英。家臣稲田修理同九郎兵衛（于時年十五歳）中村右近山田織部樋口内藏介岩田七左衛門等皆抽忠戰。雖陪臣各賜感狀。

寶冠寺　　在所不分明

細川頼之入道常久（永徳二年）建立。開山絶海和尚

和尚（名中津。字絶海。自號蕉堅道人）土佐國藤原氏之子。禱于五臺山文殊。母夢我劔有娠。生年十三入天龍寺。侍夢窓國師。時聞夢窓講圓覺經。輙能覆講。一衆驚異。自此凡有徵詰應答如響。十六歳爲大僧。十八歳入建仁寺。凡在東山十二年。貞治三年遊關東。（應安初年）與妙佐同入太明國。（洪武元年）寓杭州。侍季潭和尚。（同九年）太祖高

皇帝召問法要其奏對稱旨帝因指日本圖問熊野古祠命賦詩詩曰熊野峰前徐福祠滿山藥艸雨餘肥只今海上波濤穩萬里好風須早歸　帝覽畢賜和曰熊野峰高血食祠松根琥珀也應肥當年徐福求仙藥直到如今更不歸因授與衣鉢柱杖并寶鈔若干乃歸國後（圓融院康曆元年）居天龍寺第一座（明年秋）應鈞命開甲州惠林寺（至德元年）以直言忤大相國（鹿苑院殿）而去隱于鐵原（同二年）豐越桂岩居士就阿州大雄山建寶冠寺聘師爲開山焉大相國有悔徵師住等持寺及相國寺應永八年十二月寂（壽六十六）謚佛智廣照淨印翊聖國師（有語錄及詩文集）

○細川頼之　八幡太郎（ヨリ九代）細川刑部大輔頼春之長子從四位上武藏守入道號常久歷仕尊氏義詮屢有軍功細川清氏者一時之勇士也（初メ義詮執事康安元年降南方矣）頼之在四國（貞治元年七月）於讃岐與清氏戰運密策僞攻其城清氏敗死南海漸懷頼之恵洎義詮之捐舘也頼之來京

師輔翼義満誘以治道勸以武術明德之役算謀所
此後兵革寢息足利氏得累洽之福者頼之功業之所
爲也應永十六年六月卒號永泰院

眞浄寺　在久保　浄土
正法院　在松山村　同
西福寺　在伊奈　本願寺
觀行院　在麻殖郡　山伏

四國遍路凡有八十八箇寺　當國有二十三箇寺

靈山寺　第一番　在板野郡板東村　南向平地　自此至極樂寺十町
本尊　釋迦　座像二尺　弘法作
自德島九町有知閑川右行矢奈村有阿杭川高崎村有隅瀬川祥瑞村有大河名吉野川舟渡也以上二里半

極樂寺 二番 在同郡檜木村 東向後山
本尊 阿弥陀 座像四尺五寸 行基作 自此至金泉寺二十五町此間有川端村
金泉寺 三番 在同郡大寺村 南向後山
本尊 釋迦 座像三尺 弘法作 自此至大日寺二里此間有岡野村
大日寺 四番 在同郡黒谷村 南向左右後山
本尊 大日 座像一尺五寸 自此至地藏寺十八町
地藏寺 五番 在同郡弥竹村 南向後右方山
本尊 地藏 座像一尺一寸 自此至安樂寺一里
安樂寺 六番 在同郡引野村 一名瑞雲寺
本尊 藥師 座像二尺五寸 自此至十樂寺十町
十樂寺 七番 在板野郡高尾村 南向後山
本尊 阿弥陀 座像長二尺 自此至熊谷寺一里野原也
熊谷寺 八番 在阿波郡戸成村 南向左右後山
本尊 千手觀音 立像六尺 自此至法輪寺十八町
法輪寺 九番 在同郡 南向平地

本尊　釋迦　座像一尺五寸
自此至切幡寺二十五町間有秋月村

切幡寺　十番　在同郡切幡村　南向
自此至藤井寺一里半有吉野川舟
本尊　千手觀音　弘法作　秘佛

藤井寺　十一　在麻植郡　東向左右後山
本尊　藥師　座像三尺　弘法作
自此至燒山寺三里皆山坂也
此間山中而無旅宿行一里半有名水曰柳水

燒山寺　十二　在名西郡双志村　南向
自此至一宮寺五里山嶇谷川多有
本尊　虛空藏　座像四尺五寸　弘法作

一宮寺　十三　在名東郡　南向平地
自此至常樂寺十五町有川
本尊　十一面觀音　秘佛

常樂寺　十四　在同郡圓命村　南向平地
自此至國分寺八町
本尊　彌勒　座像八寸

國分寺　十五　在同郡　南向平地
自此至觀音寺十八町
本尊　藥師　座像一尺五寸

觀音寺　十六　在同郡　南向平地

本尊 千手觀音 立像六尺 弘法作
自此至井土寺十八町

井土寺 十七
本尊 藥師 座像五尺 弘法作
在同郡 明照寺
南向平地
自此至恩山寺五里

恩山寺 十八
本尊 藥師 座像一尺五寸
在勝浦郡
南向一町余山上
自此至立江寺一里

立江寺 十九
本尊 地藏 座像六尺 弘法作
在那賀郡
東向平地
自此至鶴林寺二里

此間有岩木村取星寺正安寺渉拄川星谷岩屋寺有鏡石慈眼寺有卒都婆石胎内潜等最靈場也

鶴林寺 二十番
本尊 地藏 立像三尺 弘法作
在勝浦郡田奈野村 巽向
自此至大龍寺一里半有大井林有川舟

大龍寺 二十一
本尊 虛空藏 秘佛
在那賀郡 巽向
自此至平等寺二里

平等寺 二十二
有深山三十町許但新道也古道過山口村故三里
在同郡荒田村 南向後山

本尊 藥師 座像一尺 弘法作　自此至藥王寺五里

寺前有川有鉦打坂有逆瀬川此川中有蠑其貝皆無光角

藥王寺 二十三　在海部郡比和佐村 南向後山

本尊 藥師 秘佛 弘法作　自此至土佐國東寺二十一里

自是行土佐東寺二十一里内十里當國領分也有八坂坂中八濱等名山谷岩窟古跡多

完喰浦 國守為四國順禮所建寺名圓頓寺 即阿波土佐兩國之境也

土佐甲浦 有番所 古月村 有番所改往來人 次有山嶺此有番所而甲浦番所改之如東書出之

野根浦 有川 伏越

阿波山 又云阿波島

聞わたる雲井よりこそあはの山かけて清しきらすも

鳴門 有大鳴門小鳴門海上一之難所

世の中を渡りくらべて今ぞしる阿波の鳴門は浪風もなし

後光嚴院朝康安元年大地震七月二十四日阿波鳴門俄潮乾夫為陸相傳曰此時岩上見周二十尋許大鼓鼕石面水牛皮畫巴紋打銀泡頭釘見之人大驚誰試打之用大鐘木如撞鐘其聲響天山崩潮涌人逃去而太鼓不知行方云云 蓋水底亦不無如大鼓形物而面皮及巴紋泡頭釘等人作也恐不可實物

阿波國 土産

蛤蜊 出於撫養以作碁子
和布 鳴門
材木
燧石 出於折崎火
索麪
藍玉
鹿尾菜

土佐

一宮土佐大明神

七郡　二十万二千六百二十七石

土佐　吾川　高岡　幡多　長岡　香美　安藝

今俗以安藝郡為安喜也
或曰如島蓋與國多餘故

高知

有土佐郡艮至江戶二百三十六里但出浦戶湊內海二里自此至大坂海上百里自大坂至江戶陸百三十四里　又出甲浦湊陸二十四里余自甲浦至大坂海上七十里然則至江戶都合二百二十八里余
西至佐川七里坤至窪川十五里申酉至中村十七里
至宿毛三十三里丑方至本山八里西至伊豫宇和島五十三里同至伊豫堺陸三十里同至松山三十八里半但海上百十二里至備前岡山九十七里至播州姫路九十一里至阿州德島陸四十八里

當國神社佛閣名所

土佐大明神　在土佐郡一宮村
祭神　高鴨大明神　味耜高彥根命也
風土記云土佐郡郡家西去四里有土佐高賀茂社其神為一言主尊　每十月六日至同十二日國中眞言僧誦法華千部經祈安全

貞觀元年正月二十三日神階從五位上

朝倉明神　在吾川郡　不記其祭神

天智天皇御宇建之

一説曰齊明天皇之行宮木丸殿跡云云　然其木丸殿可筑前之朝倉也　詳筑前之下

正八幡宮　在高知

天正年中長曾我部元親建之　此時當國城主也

○長曾我部元親　姓秦氏累世縉紳之屬也隷于土佐一條家元親壯而剛毅勇力絶比倫拖家業執干戈所到有武名遂擯出一條家而爲土佐呑食南海道三好康慶十河存康曾領阿州元親屢犯邊境三好十河不肯戰降信長之幕下十年天正信長以信孝爲四國守護令征討焉信孝將發軫之時依有明智謀反弑信長之變不果元親伺寡略阿州拔數箇之城壘又圍勝瑞城十河出城接戰甚多終不利康慶在高知雖欲出兵敵衆多而要

截道路因難爲救援憑秀吉而乞救秀吉使播州淡州兵援之 同年九月 十河力盡引勝瑞城兵而退于阿州木津援兵亦着木津俱議征土佐之利害謀未决有秀吉與柴田勝家矛楯之事因茲援兵等止南征而皈洛元親平治阿州收兵 同十三年 秀吉命秀長及秀次征四國元親思其難敵而乞降秀吉免其罪收所押領之數縣賜土佐一州元親上洛任侍從其子信親戰死於九州之役次男盛親繼其家任侍從不忝所生慶長年中大坂之合戰屬秀頼殞命

木塚神社　在木塚村

祭神　吉良左京進之靈

(一)左京進者長曾我部元親之甥而爲家臣有文武才爲久武内藏介被讒自害從者七人同時殉死焉檢使至時左京進圍碁不意告切腹之令然不嘗論虛實悠然終其碁而自殺也人感其勇壯後彼怨盡大爲祟無奈之

豈何故建祠祭神於是憤怒休

日下地藏　在日下村

無堂舍村民更勸請人家備香花故世稱渡地藏

弘法寺　在島田　眞言

本尊　弘法大師自作

密藏院　在澤江村　同

德源寺　在高岡郡中村　禪宗

四國遍路八十八箇寺　自阿波第一番迄廿三番有其次當國有十六箇寺

東寺　二十四　在安喜郡　南向　女人禁界

本尊　虛空藏　弘法作秘佛　自此至津寺一里

二十町前ニ上美津村下美津村於是女人拜山海濱直出津呂

浦凡自聞持堂至東寺之道七町其岩洞靈窟名跡

恰絶言語　自東寺十町許下坂出津呂浦　又有室津浦　此兩湊有出石石切通

津寺　二十五　在同郡室津浦　南向　一名津照寺

本尊二十六地藏　弘法作　秘佛

西寺　在安喜郡　本名金剛頂寺　女人禁界

本尊　藥師　弘法作　秘佛　自此至神峯寺七里　那張浦有町家

神峯寺二十七　在同郡塔濱村　山上南向

本尊　十一面觀音　座像長一尺二寸　自此至大日寺九里

此邊山谷有石蛤貝　見蛤類

大日寺二十八　在香美郡大谷村　山上南向

本尊　大日　座像四尺　行基作　自此至國分寺一里半　有物部川舟渡

國分寺二十九　在長岡郡國分村　南向平地

本尊　千手觀音　立像長三尺　行基作　自此至一宮一里半

一宮寺　三十番　在同郡一宮村　南向平地

本尊　阿彌陀　秘佛　自此至五臺山二里

山中有氏神社山田橋之次有番所改往來券過町

家有川名垂水渡有古寺而風景佳

五臺山三十一　在同郡　巽向

本尊 文殊 行基作 秘佛 自此至禪寺峯寺一里半麓有江川舟渡

禪寺峯寺 三十二 在同郡 南向 自此至高福寺一里半

本尊 十一面觀音 弘法作 秘佛

高福寺 三十三 在同郡長濱村 南向 自此至種間寺二里有小坂

本尊 藥師 座像長四尺 運慶作

種間寺 三十四 在吾川郡 巽向

本尊 藥師 座像長四尺六 漢土人作 自此至清瀧寺二里

有大河名二淀川上下二所舟渡

清瀧寺 三十五 在高岡郡高岡村 南向

本尊 藥師 行基作 秘佛 自此至青龍寺二里半有福島浦入海舟

靑龍寺 三十六 在同郡龍村 山上南向

本尊 不動 弘法作 秘佛 自此至仁井田十三里

行仁井田出猪尻迄横波三里乘舟亦往左方牧駒

多有之又有八坂坂中八濱濱中等名而難所

仁井田 三十七 在同郡明知村 東向

五佛　阿弥陀　右薬師　左観音　地蔵　不動　弘法作　秘佛

佐賀浦へ六里、一ノ瀬村へ八里、蹉跎寺へ廿七里一里半共有宿坊右

真念庵。如欲行蹉跎寺、於宿坊復歸于此。如欲行月山則預行李可攜行也。自蹉跎寺至月山九里

月山本尊ハ膃肭之石、而無堂宇。凡路次風景甚奇也

清水浦有入海渡　増野浦有琵琶箱石　水崎浦岩石有絶景不悉記

蹉跎寺　三十八　在幡多郡伊佐村　山寺後深山

本尊　千手観音　立像八尺　自此至寺山院十二里

有奥院、有蹉跎明神社祭神未考。社境内有二丁蒲奇石

毎隨潮滿丁而水或出或涸。名潮石。復歸真念庵行

猿打村此間山路谷川多有又有礒川村焼米坂

寺山院　三十九　在同郡中村　後山南向　自此至伊豫觀自在寺七里

本尊　薬師　弘法作　秘佛

自此迄松尾坂半三里、土佐國與伊豫之堺有標石

其處ハ名大深原村。有番所改往來　飛龍島　廣瀬島伊豫之出

真如寺　在高知

當國大守山内土佐守一豊菩提所

大守姓藤原俵藤太秀郷十代孫刑部丞義通初稱山内其子俊通保元平治之亂属源義朝有軍功其子經俊俊綱兄弟近侍于頼朝其後但馬守盛豊仕織田信長戰死于尾州岩倉其子對馬守一豊天正十八年從秀吉公攻北条為遠州掛川城主領六万石　家康公在陳下野小山之時石田三成發軍於濃州此時一豊属幕下戰功最大故封於土佐國賜二十四万石其子對馬守忠義慶長十五年賜松平氏及諱忠一字叙従四位下土佐守大坂之役有軍功

室戸

土佐山

總當國材木及薪多出其性佳美倍於余國

新葉

土佐の[illegible]

[illegible]

野根山　深山也高知東出於甲浦道皆森森日中不見日光檜杉槙大木多有之此間九里余

二淀川　出於佐川之西北流于浦戸之西

潮江川　在高知城之南

渡川　在中村之西流南北鯔多又有盆山石

物江川　在五臺山之東赤岡之西水甚速流石

浦口　在高知之巽入江三里許其東有五臺山地景雖不入名所最絶勝

大崎　夢野　畑山　名越山等名所有之而未分明

自高知至讃州高松陸海三十七里

高知十二里阿波保土野一里下名一里上名二里西宇二里國政三里佐野一里讃岐蝦扱二里萩原三里加茂四里丸龜六里高松

同舟路合八十八里

高知ヨリ六十八里阿波北泊リ八里髭田十二里高松

土佐土産

駒 小駒也世ニ称土佐駒　猿 世ニ称四國猿小　鰹脯 世ニ称土佐投出節　大鰡塩引

同唐墨　猿貝　流貝　海蘿　太布　青紙　薬袋紙

陟釐 出於本川　硯石 於西寺水崎三月初三月潮乾出於海底　檜材 出於白髪山

帆檣　檜纜 以檜為纜用舶纜甚佳呼曰須久利　薄板 出於野根山　葛籠藤

蔓荊子　蜂蜜 由須原　香附子　五味子　升麻　柴胡

讃岐

一宮田村明神

十一郡　十七万千八百十五石

南海道

大内　寒川　三木　山田　香川　阿野　鵜足

那珂　多度　三野　刈田　拾芥抄為豊田又香東入野二郡有之而如十三郡

又以刈田為神田之類有異同

○高松在香川郡寅卯至江戸百七十九里半至八島一里半申酉至丸亀六里巽至阿州徳島十八里坤至豫州河江十五里丑方至備前岡山九里　○丸亀在多度郡至江戸百八十四里半坤至金毘羅三里

當國神社佛閣名所

田村社　在香川郡

祭神　猿田彦命　神階貞觀九年十月五日従四位下

白峯明神　在阿野郡至高松三里

祭神　崇德院　人王七十五代帝ナリ

鳥羽院第一之皇子諱ハ顯仁母ハ藤原璋子號待賢門院ト五歳即位ニ永治元年所ル廢セ在位十八年保元元年遷流讃岐ニ長寛二年八月二十六日崩于當國ニ葬白峯ニ壽四十六歳西行法師詣ル時陵鳴動西行詠ニ和歌ヲ納之乃止ム

よしや君昔の玉のゆかとてもかゝらん後ハ何にかハせん

觀音堂

白鳥明神　在大内郡ニ　社領三百石

祭神　日本武尊　伊勢大和河内ニ有陵爲之ヲ三陵ト　猪熊宮内少輔

尊ハ景行天皇第六ノ子身ノ長一丈武勇後傑而伐西戎ヲ平ラ東夷ヲ終歳三十ニシテ殂諡神烈天皇屍成テ白鳥ト昇ル天ニ或ハ云白鳥西飛止于讃州ニ　毎九月廿二日祭

八栗大明神　在屋島ニ

祭神　未考　四國邊路之札所

八栗寺　神宮寺也　弘法大師草創　鑑眞和尚開基

金毘羅權現　在鵜足郡ニ　寺領三百石

祭神一座　未詳　或云三輪大明神　又云素盞烏尊　八

當山形似象頭故名象頭山開基未詳自麓登十八町
悉石階甚嶮岨　眞言宗 御室下　別當 金光院
每十月十日祭禮　近國人群集　社家
相傳當山天狗名金毘羅坊祈之靈驗多所崇亦甚嚴
其先金光院爲修驗行者後爲清僧近頃金光院與社
人有支配諍論而社家失利焉每參詣人禁忌穢而有
異于他　蟹五十日　川魚及蒜三十五日　海糠三十日

八幡宮　在高松石清尾　社領三百石
祭禮　八月十五日　別當阿彌陀院
細川右馬頭同左馬頭合戰而右馬頭軍敗走於此有
小社問神名答八幡宮即下馬祈願之翌日對陣自虛
空如袋物出降作旋馬蜂數万群飛螫左馬頭之軍兵
右馬頭進討之大得勝利既後右馬頭爲賽禮奉幣嚴
重于今四月三日立市謂之右馬頭市爲高松惣氏神

志渡寺　在志渡浦
本尊十一面觀音立像長五尺二寸弘法大師作

無量壽院　在高松　眞言

弘憲寺　在同處　同

觀光寺　在坂田　同

見性寺　在高松　禪宗

實相寺　在同處　同

法泉寺　在同處　同

靈源寺　在同處　同　寺領二百石
本尊二十五菩薩白木作

淨願寺　在高松　淨土　寺領三百石
當國太守松平讃岐守從四位少將頼重卿菩提所
靈廟　樓門　諸堂魏魏

正覺寺　在同處　同

國清寺　在香西　同

佛生山法然寺　在那珂郡小松庄　寺領三百石
淨土宗　又云來迎院　紫衣

本尊　阿彌陀　二十五菩薩

觀世音　大勢至　藥王　藥上
普賢　法自在　師子吼　陀羅尼
虛空藏　德藏　寶藏　金藏
金剛藏　光明王　山海慧　嚴王
珠寶王　月光王　日照王　三昧王
定自在王　大自在王　白象王　大威德
無邊身

當寺本號生福寺弘法大師開基眞言宗也法然上人左遷時暫在住于此其後爲兵火退轉焉寛永年中大守源少將賴重卿興絶建寺號法然寺爲不斷念佛精舍誕鎭令住持僧勅許永代紫衣　自高松二里南

○土御門院元久元叡山三塔相議曰法然所勸宗門盛行且弟子安樂房遵西毀餘教成覺房住蓮房法本房等

立一念往生之義謗餘佛願奏之刑彼輩速可停止專修念佛也法然傳聞以門弟百八十五人連署起請文進座主真性僧正（後白河院之皇孫宮）因茲南都北嶺徐靜而翌年（建永元年十二月九日）後鳥羽院熊野臨幸于時住蓮房安樂房等於東山鹿谷修別時念佛爲哀歎音曲貴賤群集禁裏女房（名鈴蟲女松蟲女）二人中家還幸後有譖言者乃（建永二年二月九日）召住蓮安樂糺明安樂不憚有佛法謗言愈逆鱗斬安樂首於江州馬淵

淨圓房　備後　禪光房　伯耆　善信房（越後國府　名藤井善信）
好覺房　伊豆　法本房　佐渡　善慧房（無動寺前僧正申預）
成覺房　阿波　正信房　肥後　隆寛律師　奥州
成學房　伊豫　善綽房　於攝州誅之　性願房　住蓮房
安樂房　於江州馬淵誅之

法然（號藤原元彦）三月十六日流土佐國畑村讃岐國以月輪殿下所領轉土佐配于讃州舩著子松庄生福寺而

有本尊阿彌陀法然手自作勢至像爲脇士
承元元年（白川最上四天王院有堂供養）行大赦仍十二月八日法然
有勅免而未許入洛故入攝州勝尾寺止住四箇年也
建暦元年夏上皇御幸于八幡時有一人倡妓而告王
者德失還幸後又有靈夢依十一月十七日免入洛同
二十日法然還京翌二年正月二十三日化壽八十

眞行寺　在高松　本願寺

勝法寺　在同處　同

妙長寺　在同處　法華宗

大本寺　在同處　同

四國遍路八十八箇所　内二十三番有當國自阿波土佐伊豫順巡

伊豫國禰祇尾村有坂其峠有豫州阿州堺
自此至雲邊寺一里是阿波領也佐野村有
阿州番所改往來參同處有清色寺
眞言宗也自此至雲邊寺坂五十町

雲邊寺 六十六 在阿波三好郡葉口村 巽向
本尊 十一面觀音 坐像三尺三寸 弘法大師作 自此至小松尾山三里半
當寺ハ境内ハ阿州豫州讃州三國之堺也阿波ノ國寺造營之雖然入讃岐札所之數未知其據ヲ

小松尾山 六十七 在讃州豊田郡辻村 東向
本尊 藥師 坐像二尺五寸 弘法作 自此至琴引山二里

八幡宮 六十八 在琴引山 南向
本尊 阿彌陀 秘佛 自此至觀音寺二町
眺望無双之地右有明濱左川濱觀音寺町繁花處

觀音寺 六十九 在右近處 南向
本尊 正觀音 坐像二尺五寸 弘法作 自此至本山寺二里 有川

本山寺 七十番 在 南向
本尊 馬頭觀音 坐像二尺五寸 弘法作 自此至弥谷寺三里

彌谷寺 七十一 在三野郡 南向
本尊 千手觀音 立像三尺五寸 弘法作 自此至曼陀羅院一里

曼陀羅寺 七十二 在吉原村 東向

本尊 大日 坐像二尺五寸 弘法作

少西有氷薹岡名所西行法師自跡 自此至出釋迦寺三町

出釋迦寺 七十三 在吉原村 山上東向 自此至甲山寺十三町

本尊 釋迦 弘法作 秘佛

本札所有十八町上山而無堂 近頃麓建堂納札於此矣

甲山寺 七十四 在 後山東向 自此至善通寺十町

本尊 藥師 坐像二尺五寸 弘法作

善通寺 七十五 在多度郡屛風浦

本尊 藥師 坐像四尺五寸 弘法作

弘法大師出生之地號誕生院 父佐伯氏 法名善通 母阿刀氏 大師歸朝後爲考妣建寺號五岳山善通寺諸堂舍今僅存 詣金毘羅者置行李於此自是至金毘羅二里半有標石

金藏寺 七十六 在金藏寺村 平地東向 自此至道隆寺一里 有推原村加茂村

本尊 藥師 立像二尺八寸 智證作

道隆寺七十七　在
本尊　藥師立像二尺八寸弘法作
自此平地東向　至道場寺一里半有中津村

道場寺七十八　在
本尊　阿弥陀
自此南向　至崇德天皇宮二里

崇德天皇社七十九　在白峯
本尊　十一面觀音立像三尺二寸
自此南向　至國分寺一里半有阿野川加茂川

國分寺八十番　在阿野郡
本尊　千手觀音立像一丈六尺弘法作
自此平地南向　至白峯寺五十町有坂十町有谷川

白峯寺八十一　在同郡青海村
本尊　千手觀音立像三尺三寸
有百余丈嶽名兒嶽
自此山上坤向　至根香寺五十町山路而無村民

根香寺八十二　在同郡
本尊　千手觀音立像三尺八寸弘法作
自此山上南向　至一宮二里半有飯田村有香東川

一之宮八十三　在香川郡
本尊　正觀音立像三尺五寸弘法作
自此平地東向　至屋島寺三里

屋島寺　八十四　在山田郡屋島　山上南向

北于有佛生山及高松城下相近有大加村八幡伏石村八幡北村三十番神社

本尊　千手觀音　坐像三尺弘法作　自此至八栗寺一里

内裏跡名壇浦入海那須與一之駒谷石祈石等有之　洲崎堂　本尊正觀音弘法作

惣門　有次信所射死亡地又有義經乗馬太夫黒墓

八栗寺　八十五　在同郡牟禮村　山上南向

本尊　千手觀音　立像五尺弘法作　自此至志度寺一里半

志度寺　八十六　在三木郡志度村　南向

本尊　十一面觀音　立像五尺二寸佛作云　自此至長尾寺二里有長行村宮西村

長尾寺　八十七　在同郡長尾村　平地南向

本尊　正觀音　立像三尺六寸弘法作　自此至大窪寺四里有山坂有賀久村

大久保寺　八十八番　在同郡　南向

本尊　藥師　坐像三尺弘法作　自此至第十番阿波切幡寺五里

以上四國遍路　八十八箇所

阿波　二十三所　五十七里半三町　四十八町道
土佐　十六所　九十一里半　五十町道
伊豫　二十六所　百十九里半　三十六町道
讃岐　二十三所　三十六里五町　右同
合三百四里半余　形均為三十六町道則凡三百五十九里半

屋島浦　在山田郡以島形似屋名之

○能登守教經平家無雙精兵壽永之亂義仲使源義清撃平族教經相戰于備中水島破殺之元暦元年到淡路殺源義嗣（為義之子也號賀茂冠者）及慶義久（號淡路冠者為義之末子）撃河野通信于伊豫走之進攻沼田氏降之攻安摩忠景於阿波忠景敗走紀州園邊忠康救之又撃走之河野通信緒方惟義合兵到備前又撃却之皆教經之軍功也屋島之役非義經之兵射殪佐藤嗣信等及至挾之殲于壇浦也教經欲與義經急接隔船而不能遂奮撃入海而死

佐藤嗣信石碑　在屋島壇浦

相傳後小松帝至德元年四月五日沙門空信 奥州人佐藤氏 偶來詣于此墓詠追悼和歌時石碑中有聲返歌

○嗣信兄弟大織冠之末葉奥州信夫庄司佐藤元治之子也兄曰嗣信弟曰忠信共秀衡之臣也義經起兵時秀衡以二十士屬義經而發於東奥攻擊無不有武功也入島戰源平爭雄嗣信出君前中于教經之矢死弟忠信射斃其仇其後從義經入吉野山衆僧起兵排之忠信自身號義經屢防之脫義經再向據于婦人愛壽家愛壽密謀而引敵頼朝武士糟谷藤太有季與忠信力戰遂自害文治二年九月二十二日

松山

泊礒 松ガ浦

山家　松か浦風ふきこす浪のおとすもさはかぬ浪の（難読）

絃打山 網浦

絃打れしつかに月影ハ張弓社に入りぬるかな

筆山

山家集　筆の山かきのほりても見つるかなこけの下なる岩のけしきを

十市池

名寄　今ハ早十市の池のみきりなハ人のこゝろをかけてみるらん

屏風浦　在多度郡。弘法大師出生之地。傳見于高野上

水主　在大内郡。有石浴室。弘法作之。名竈風呂。入湯人多有之

小礒　在同郡。靜女傳見于和州吉野
源義經之妾靜之母礒前司之在所也。靜女生於此

小豆島　在讃岐之巽海。有三島。共東西九里

鹽飽　在小豆島之西。其間五里有七島

讃岐國土産

圓座　石蛤　忘貝　鯛　馬鮫 出於魚島　海鼠腸 出於引田

熬海鼠 出於小豆島　平家蟹

伊豫

一ノ宮大山祇明神

十四郡　高三十八万千六百四十石　南海道

宇摩　新居　周敷　桑村　越智府　野間　風早

温泉　和氣　久米　浮穴　伊與　喜多　宇和

○松山寅卯至江戸二百十八里内至三ツ濱一里半自此至大坂海上八十三里自大坂至江戸陸百三十三里半坤至大洲十四里艮至備後鞆二十五里○宇和島一名枚島至江戸海陸二百七十八里北至吉田三里寅卯至土佐高知五十三里○吉田至江戸海陸二百五十九里至大坂海上百二十五里北至大洲七里○大洲至江戸海陸二百三十一里○今治至江戸海陸二百七里至大坂海上七十三里半東至河江八里自河江艮至讃洲高松十五里自河江辰方至阿波池田十四里○西條至江戸二百五十九里丑方至河江○小松至江戸二百九里十二町

當國神社佛閣名所

大山祇社　在越智郡　社領五十石

祭神一座　大山祇神　額曰日本惣鎮守大山積大明神

仁明天皇朝祭之　貞觀十七年三月神階正二位

伊豆　賀茂郡　攝津島下郡　伊豫越智郡　以上三所

同三島社也伊豫守實綱旱魃祈雨令能因法師詠歌即大雨降

太宰大貳佐理自鎮西歸京到當國風波不順歷數日明神夢告請鳥居署扁因佐理書之乃風和平出船知是佐理之能書明神之靈驗見于東齋隨筆

○公卿補任曰藤原佐理者左近少將敦敏長子也清愼公實頼之孫母左大臣時平之孫天暦五年叙從五位下昇殿博十八年貞元二年奉詔書殿門額叙正四位下又任參議正暦二年任大宰大貳尋叙正三位止大貳長德四年任兵部卿七月二十五日甍嵯峨僧奝然以佐理手書二巻渡于宋載于宋史

湯宮　在溫泉郡　名道後湯

祭神二座　大巳貴命　少彦名命

此湯即件二神爲蒼生辭爲浴湯詳伊豫風土記其後舒明天

皇幸攝州有馬及豫州温泉于今入湯治諸病疾功不勝計
湯槽　有玉以別男女貴賤傍有圓石名玉石彫刻和歌一首
明王院有記文詳
又湯桁歌
いよの湯の湯けたはいくつ左八つ右は九つ中は十六
いよの湯のゆけたの数はいさしらすかそへてしる人なし
村山大明神　在宇麻郡
祭神　大巳貴命
熊野權現　在野間郡一宮村
鳥羽院朝有神詫里民勸請之
八幡宮　在今治　宇佐勸請濫觴未詳
風早明神　在風早郡
祭神　日本武尊
湯壁八幡宮　在道後村
當國松山城主松平隱岐守源朝臣勸請石淸水八幡造立最花美

若宮大明神

祭神　矢部清兵衛之靈　在宇和島

當國宇和島城主伊達遠江守秀宗者仙臺黄門政宗卿之男也慶長十九年別領當城於是有家臣名矢部清兵衛者性廉直勵忠勤然爲傍輩被讒末糺實否殺秀宗遣使于奥州告事於父君清兵衛之靈同與使行奥州訴讒者所爲禮容言語如存在者遂不知行方人以爲奇異後爲大祟讒者一族皆令夭死焉仍祭其靈爲神而祟猶不休故崇若宮明神爲當處氏神於是神怒徐和却國家守護靈驗甚多焉崇道天皇天滿自在天神人皆所知也近代希有之神異矣

藥師寺　在礒川　眞言　寺領五十五石

蒲願寺　在岩淵　同

本尊　藥師如來　行基作　秘佛　弘法大師建立伽藍　今稱微也

観音寺　在笹山　於廣見村拔川浴水垢離可登高山也

本尊　十一面観音　立像

天狗堂　醍醐寺三所權現　在天狗堂之上　矢箸池　有異石有笹竹治牛馬病

金蓮寺　在松崎村

相傳曰有大森彦七盛長者屬尊氏於湊川合戰有勇功封伊豫國威風大振每猿樂遊宴娛曆應五年春於當寺有猿樂彦七亦務其技行金蓮寺值美女于途曰欲見猿樂而道不容易彦七憐之且戲曰我當負行矣女莞爾肯背負行乍變成鬼重如大磐石而飄髮升于空彦七不騷拔刀打拂之乃鬼去無蹤後復太虛有聲曰我是楠正成亡魂也然彦七不屈數有鬪其後障碍不息仍集僧令讀誦大般若經遂無事於今以不動轉人謂彦七之顏亦起于此

新田義助之墓　在國分

脇屋刑部大輔義助（新田義貞之弟）武勇不劣於兄延元元年

帥兵到備前破舟坂之嶮屠中國之數城暦應元年在越前杣山下諸城震威於北國聞義貞攻黒丸城尾張守高經中流矢死欲討高經而士卒落散失度集殘兵急闘黒丸城高經逃奔加州尊氏聞之遣大軍攻之義助不利逃吉野而奉勅赴豫州國守大舘左馬助迎入之土肥得能河田等官軍馳集勢甚強然義助病發死于此于時暦應元年五月可惜哉　兄義貞上野新田生人身　義助同州脇屋村住人也

海雲寺　在松山　禪宗

松山寺　在深山　同

福壽院　在今治　同

慈源寺　在野間　同

禪法寺　在西條　同

東雲庵　在下川村　同

吉田寺　在吉田　同

法養院　在浮穴　同

洞松寺　在濱田村　禪宗

高成寺　在所不知　同

開山　法延禪師

〇法延　字大年　姓藤氏豫州人出家壯歲經行四方後至關東淨妙寺入笠仙和尚室即投的傳之衣充首座暮年入京尊氏將軍嚮其道風于時有大高伊豫守重成爲當國之守革教寺爲禪以師爲開山高成寺是也貞治二年十月二日寂

淨土院　在松山　淨土　寺領五十石

大林寺　在松山宮前町　同　寺領八石

常心寺　在道後村　同　寺領五十石

不動院　在川部　山伏

本尊不動明王　行基作

圓妙寺　在松山　法華

凡四國遍路八十八箇寺内所有二十六番

三十九番土佐寺山院出當國越松尾坂峠乃入豫州地小山村有番所改往來券廣見村欲到笹山者有置手於此處

觀自在寺　四十番　在宇和郡平城村　平地南向

本尊　藥師　立像一尺二寸　自此至稻荷道有三坂

那陀越　十三里　大岩洞越　十三里　笹山越　十四里半

共到岩淵蒲願寺　巻川村有番所改往來券

稻荷宮　四十一　在同郡戸苅村　南向

本尊　十一面觀音　立像一尺　自此佛木寺三十町有茂江村

佛木寺　四十二　在同郡則村　南向平地

本尊　大日　座像四尺弘法作　自此至明石寺三里

明石村有大石名明石世稱白主權現　有御仔細

明石寺　四十三　在同郡明石村　南向山上

本尊　千手觀音　唐佛坐像三尺　自此至菅生山二十一里

東多田村有番所改往來券　戸坂村川島與大洲領界　二明村有葛

一城明神
大寳堂

菅生山　四十四　檜皮坂（自峠久方町及菅生山河遠見大洲領松山領）　在浮穴郡　山上南向

本尊　十一面觀音立像四尺三寸三國傳來　自此至岩屋寺三里

岩屋寺　四十五　在同郡竹谷村　東向

本尊　不動（弘法作秘佛）　自此至浄瑠璃寺八里麓有古窟

御坂峠（有明神村西見松山城）　三津濱（濱中有山名伊豫之富士名山）

浄瑠璃寺　四十六　在同郡浄瑠璃村　平地東向

本尊　藥師（行基作秘佛）　自此至八坂寺五町

八坂寺　四十七　在同郡八坂村　平地東向

本尊　阿彌陀坐像三尺（惠心作）　自此至西林寺一里

有家原村（其南有古塚右衛門三郎之子八人）

西林寺　四十八　在同郡高井村　平地南向

本尊　十一面（立像三尺弘法作）　自此至浄土寺二十五町有土井村

浄土寺　四十九　在久米郡鷹子村　後山南向

本尊　釋迦如來（行基作秘佛）　自此至繁多寺十五町有八幡宮

繁多寺　五十番　在温泉郡　平地西向
本尊　薬師　立像三尺　行基作　自此至石出村卅町　有下馬竹

石出寺　五十一　在同郡石出村　後山東向
本尊　薬師　坐像三尺　行基作　自此至太山寺二十里

有河野四郎城跡　道後湯　石行出松山城　左行出山越村　山越村
有櫻名正月十六日櫻毎年以此日為盛

太山寺　五十二　在和氣郡太山村　山上南向
本尊　十一面觀音　立像六尺二寸　行基作　自此至圓明寺十八町

圓明寺　五十三　在同郡和氣濱村　平地南向
本尊　阿弥陀　立像三尺五寸　行基作　自此至延命寺

古宇坂　麓有大師堂　淺股村　有番所改往來之券　縣村

延命寺　五十四　在同村　山上南向
本尊　不動　坐像二尺　行基作　自此至別宮一里
別宮即三島社前札所也　三島海上有七里故於是拜之也

三島別宮　五十五　在越智郡　平地東向

本尊　大通智勝佛 作者不知　在小泉村　東向
自此至泰山寺一里
左今治城下也

泰山寺　五十六
本尊　地藏坐像二尺四 弘法作
自此至八幡十八町
有川名惣蛇川

八幡宮　五十七
本尊　阿弥陀 秘佛　在伊加奈志村　山上東向
自此至佐禮山半町
山路也

佐禮山　五十八
本尊　千手觀音 立像六尺　在同郡　山上南向
自此至國分寺一里
有松木村

國分寺　五十九
本尊　藥師 坐像四尺 行基作　在同郡國分村　山上南向
自此至横峯寺三里
神社古跡多有新田義助之石塔

横峯寺　六十番
本尊　大日 坐像二尺三寸 行基作　在周敷郡　山上西向
自此至香苑寺三里
二十町登行有鐵鳥居此乃六十四番
石槌山之鳥居也自此行程九里アリ

香苑寺　六十一
本尊　大日 坐像一尺二寸 春日作　在同郡　平地東向
自此至一之宮八町

一之宮　在同郡　平地東向
本尊　十一面観音　立像一尺二寸　自此至吉祥寺七町　道於小松坂下
吉祥寺　在新居郡氷見村　平地坤向
本尊　毘沙門　坐像二尺　弘法作　自此至里前神寺二里　有橘木村
里前神寺　在同郡　山上東向
本尊　阿彌陀　秘佛　自此至三角寺二十里　有藏王權現社
本札所號石槌山自麓昇十二里甚高山也毎六月三日可登其余不能登故於里前神寺納札石槌山
嶺表有前横峯寺　大町村酤左五町　西條城
三角寺　在宇麻郡　東向
本尊　十一面観音　立像六尺二分　弘法作　自此至讃州雲邊寺
奥院五十八町　有山坂旧跡多

菅生山　在浮穴郡

つゆ集　[illegible]

伊豫高峯　在島山

射狹庭岡　石城島　熟田津　風早鳴門　橘島

矢野神山　飽田津　津尾崎　由流伎橋　箱潟

彼是名所多有

今治津　在　郡

○篠塚之武勇事

篠塚伊賀守畠山重忠六世孫爲新田義貞之勇士曲長屯將歩出其右者元亨建武之間百戰建勇功矣暦應元年義貞没命同三年義助奉勅御南海篠塚相從處處勵忠既而義助軍務之勞病死于豫州焉篠塚又屬大舘氏明在世田城細川頼春率大軍攻之相支三十餘日城中兵疲糧食殆盡氏明知不克全城開門突出戰死士卒盡自殺在城中者篠塚唯一人也篠塚執八尺鐵棒入敵軍無敢遮者冒圍出微吟而去藤橘伴

兵疾馳追之篠塚顧笑曰汝等謬近勿使身首相分又捍鐵棒向之士卒退散如此者數回到今治津夜將半見敵船無人而柁工坐篠塚喜不脱戎衣入海踏氷三百歩許飛乗樓船叱舟人曰我官兵篠塚者也可輙送隱岐島言既自擧万鈞碇起二十五尋觸高枕仰臥鼾鼾如雷舟人不能御檝遂到隱岐島也可謂萬夫之雄也遣官軍之衰運不遂其志惜哉

伊豫國　土産

平宴 上品　紫草 大洲　奉書 杉原紙

胡麻　鰮 宇和島　隼 白峯

大豆 以造豆腐佳　鰺 同　簾 其薄最細笑

素麪 松山　白藻 來島　帯布

鮑 永崎　盆山石　砥石 同

安藝（あき）　山陽道

一宮嚴島大明神

八郡　高二十五万九千三百八十四石

沼田　高田　山縣　沙田　佐伯　高宮　安藝

加茂　郡之外ニ有嚴島

廣島府越　東至江戸二百二十一里至大坂八十七里辰ノ方至坤ニ至廿日市ニ三里乾至石見賀田廿三里

西至石見津和野二十四里

坤至周防防府ニ二十七里許

當國　神社佛閣名所

嚴島大明神　在佐伯郡宮島　社領千石

祭神三座　市杵島姫神　田心姫神　湍津姫神

松尾社及宗像社與此同躰也

或書云推古天皇朝播磨國住人内舍人佐伯鞍職左遷于當國在恩賀島時紅帆船來船中有瓶瓶中ニ立鉾

着赤幣內有三女容粧端正告曰我爲皇祚守護來現焉宜造寶殿於恩賀島云云于時推古天皇二十一年十二月達叡聞營社號嚴島大明神初名恩賀島後用市杵島神號呼之或以地景之美稱之

神階　貞觀九年十月十三日從四位上

辨才天　江州竹生島　相州榎島　奧州金華山　和州天川　藝州宮島　謂之五辨天

當社後深山前蒼海左原野右松原其野中有清水名御洗井蓋社有山上迴廊有平地海潮滿則水浸迴廊乾則干潟五十町許無双絕景今通稱宮島山中鹿多

大さかきくハいくはた八つちへかう中ーは十六

平相國清盛得靈驗建立之後弘治二年陶晴賢滅亡時係兵火回祿於是毛利大膳大夫元就再興亦嚴重有迴廊同百八十間

地御前　在安藝郡

此與嚴島同神躰也每六月十七日夜嚴島神輿乘船

奏舞樂渡于此謂之清會

埃之宮　在同郡

神武天皇築紫征伐時暫皇居之地

八幡宮　在廣島

正親町院元龜年中毛利元就建立同宇佐宮

天満宮　在廣島

建武元年依詫宣建立

東照大權現　在廣島

星山竹林寺　在　真言

聖武天皇勅願開山　行基菩薩

明星院　在廣島　同

養法院　在高田　禪宗

海禪寺　在廣島　同

龍泉院　在濵山　同

國泰寺　在廣島　同

佛通寺　在沼田　同

開山　愚中禪師

禪師名周及字愚中姓藤氏濃州人方五歲就普門品問父父與爲因請僧授之即能誦七歲學內外典於是父逢難將羅刑擧家惶怖師獨詣觀音像前至心祈禱父果獲免十三禮夢窓國師薙髮因其身長戲称高沙彌曆應三年入大元國抵明州謁月江和尚往金山謁即休佛通和尚有數問答大悟歸朝侍夢窓國師未幾國師遷化後到藝州檀越平氏建寺迎師居焉乃名曰佛通寺示不忘其師也應永四年十源相公迎師乃赴京寓等證院相公來謁問佛法要旨答示不可說之理既而遁去至紀州禪頭寺相公遣使賜紫衣袍同十六年八月二十五日寂壽八十七勅謚佛德大通禪師

正誓院　在廣島　浄土
誓願寺　在同處　同
浄土寺　在尾道　同

佛護寺　在廣島　本願寺　院中有十二坊

國前寺　在同處　法華
日通寺　在同處　同
　大守淺野家菩提所

○淺野彈正源長政者其先出於賴光而後稱淺野住尾州長勝始仕信長及秀吉其嗣長政屬千秀吉數年之征役有軍功特爲帷幄中親臣秀吉一統之初居京職後爲執事之一員專掌政務矣又撿知關東及奥州之郡縣于今依其法矣其子幸長幼而岐嶷勇武亦無倫朝鮮之征役與加藤清正同攻數處拔壘追擊朝鮮之兵又據蔚山城而守之太明兵百萬來圍之十余月其軍

勞不遑枚舉焉後城中出兵破潰敵軍斬首數千級矣慶長庚子之役屬家康公不離麾閣又渡新賀納川斬首數顆屠瑞龍寺城擊其將受封於南紀後三十八歳而卒可惜哉其弟但馬守長晟相續元和五年賜當國及備後內任從四位侍從安藝守其子光晟寛永四年大樹賜諱字及松平稱號 弟長治淺野土佐守之祖 弟長重淺野内匠守之祖也

新田池 ゆそやくのせの彩をはにくゝ人おそのにおもかち [illegible]

大山嶺 在西条海田之間 非名所 山中五里半

自備後至當國宮島之道

備後三原 三里 兩國界 本江 二里半 新庄 二里半 四日市 五里

海田 一里半 廣島 一里 城下町 一里 内モ木 一里 和 草津 四里 舟行 宮島

安藝國 土產

半紙 諸口紙子 廣島葛籠 鹽消 水晶 鈎柹 西条

山葵 新莊 鯛 野路 麪鰊 蕭苅 雷師魚 魚鮒女之子 波留

石見　一ノ宮物部大明神　六郡　十二万七千三百七十石　山陰道

安濃　邇摩　那賀　美濃　鹿足

當國有高角山岩崎山岩奈仁山等之嶮岨而盤石峻難故號石見國

津和野　東至江戸二百四十七里　亥子至濱田十八里　東至安藝廣島十四里　辰至大坂

濱田　至江戸二百四十七里　巽至廣島二十三里　辰方至大坂

當國　神社佛閣名所

物部大明神　在安濃郡

祭神一座　宇摩志間知命

○饒速日尊 天照大神曾孫也 娶御炊屋媛長髓彦之妹也遂生子號熟美眞味命經地神三代事神武天皇於是叔父長髓彦欲廢神武立熟美眞味而不從叔父逆謀合力官軍天皇喜其忠授以神劔命復先以授饒速日尊天璽之瑞

寶十種之神物奉獻之每近宿殿内因號足尼職足尼者官名
輔天皇修政又率内物部竪矛楯警固内裏今以武將物部者
如今大臣矣又征東夷有大功仍熟美眞味命與天奇日方命
始于此也又
二人爲申食國政大夫今大連大臣也天皇崩後三年入大倭
金峯云云

負觀十七年十月神階正五位上
祭于當國年記未詳

○天奇日方命素盞嗚之曾孫事代主命之長子也性敬
明仁恕事神武天皇爲申食國政大夫相天皇治惡神
平東賊其功大也與熟美味命二人如今左右大臣

壽虚明神　在邇摩郡
祭神　未詳
邇辟姫明神　在那賀郡
祭神　未詳
入幡宮　在濱田

不動院　在松川村ニ　真言
本尊　不動明王　行基作
大勝寺　在安濃郡ニ　同
梅月院　在礒崎ニ　禅宗
開基　寺領百石
法華寺　在津和野ニ　法華
開基　日常上人

高角山（タカツノ）　人丸古跡有之　海邊松林中ニ有西向小社
柿本人丸当國出生人即死ニ于当國ニ　詳播州明石下
石見のや高角山の木の間よりうき世の月を見はてつるかな　人丸辞世

妹山（イモヤマ）　續古今
妹山の岩ねにはふ我とても心して妹か袖にやかくれわたらん

高田山　拾遺
なけやなけ高田の山の郭公此五月雨に声なをしみそ

渡乃山（ワタリノ）　万葉二
大ふねの渡の山のもみち葉のちりのまかひに妹か袖　人丸

彩見山（カタミノ）　岩垣
宮こよりも袖さへ今宵わさ衣かさねて山の嵐つゝや

打歌山（ウツタノ） 万葉二 石見のや打歌の山の木の間より我ふる袖を妹見つらんか

八上山（ヤカミノ） 円 妹か袖さやにも見えす妻こもる八上の山の雲間より

布可志乃山（フカシ） 懐中 なへてそのふかしの山は入ぬれと冷る人もさてはかりけり

日暮山（ヒクラシノ） 夫木 日くらしの山路を暮て小松原事無きよ夜は鳴そ 家隆卿 せり

石見海 拾遺 流れ来るいはみの海の人はいはしさてさへ恨を深きこへひとつ

角里（ツノ） 浮沼池（ウキヌノ） 万葉 角乃里ひとりてうけくらん浮沼の里見えん人のこのよ

辛崎（カラノサキ） 高間（タカマ） 山間 三重河原（ミヘカハラ） 小竹島（サヽシマ） 此外名所多有

出於雲州越石見到長門之道

島津谷（シマツヤ） 山ニ有五老峠 自大森二里 出雲石見ノ界 自此一里半 羽根 二里 大田 二里 大森入 有鑛

湯津 五里 今浦 黒松村 有福見津 護府津（ゴウノツ） 二里半 入河口 有大河

名護府川 自備前備後安藝流 濱田 一里 長濱 一里 周布（スフ） 三里 川有舟渡

秩里 小式部内侍生於此 三住（スミ） 三里 津田 一里 入口有大川 有人丸寺 髙

角山 一里 小濱 一里 小野村 人丸社有 入山 飯浦 二里 長門石見之界 江津

石見國 土産

銀 錫（スヽ） 鉛（ナマリ） 碁石 黒白出於高角山 蜂蜜 防風 欅（ケヤキ）

周防

一宮玉祖大明神

六郡 十六万四千四百二十石余 山陽道

大島 玖珂 熊毛 都濃 佐波府 吉敷

元正天皇養老五年分熊毛郡置玖珂郡

聖武天皇天平六年制大竹河爲安藝周防國堺

德山 至江戸陸二百五十一里至大坂海上百五十五里

四里至長門萩十八里良至山口

至安藝廣島二十七里

上關 一本名竈戸在大島郡島也至下關海上

三十五里至安藝蒲苅海上二十里

當國 神社佛閣名所

玉祖大明神 在佐波郡

祭神一座 玉屋命

高峯大神宮 在吉敷郡山口

祭神 伊勢両大神宮

大内多多良朝臣從三位左京大夫義興永正十七年

十一月上旬因夢想以伊勢内外宮勸請祭祀末社等大抵准伊勢

山口社　　在山口

祭神　牛頭天皇　與祇園同

永正年中大内義興勸請之卜部兼右修之

〈按大内義興其比在當國山口城而山陰山陽數箇國大守於西國無出其右者故國中繁昌於洛陽奢侈甚遂家以亡矣傳畧見河州若江郡之下

朝倉八幡宮　　在朝倉

請和天皇貞觀元年勸請宇佐宮同

住吉明神　　在議邊付

伏見院永仁年中當村人因夢想勸請之

天満宮　　在宮市　社領

菅丞相左遷于筑前太宰府時暫滯留于此召國分寺和尚有參禪受戒以此因緣每年祭禮國分寺僧

向神輿授戒近年神主與僧聊有確執此事止云云

東照大權現　在日上山　社領

普賢堂

本尊　普賢菩薩　在室積　出現於海中云云

播州書寫山性空上人嘗欲拜生身普賢祈之七晝夜童子來告曰生身普賢在室積之遊女也上人以爲異往見之長者亭主出進酒謠曰周防乃御手洗乃澤邊尓風乃音信而云云滿座遊女同音謠曰漣漪立也禮云云上人閉眼觀念則遊女化普賢乘六牙白象放光出聲曰實相無遍大海五塵六欲風雖不吹隨緣眞如浪無不起曰云云上人開眼見之則如故遊女也復閉眼則菩薩形相也感歎敬禮而去

撰集抄十訓抄等載之後人附會攝州江口遊女以二事爲一事矣

福壽院　在德山　眞言

神宮寺　在同處　同

岩國寺　在岩國　禪宗

禪昌寺　在山口　同

龍門寺　在同處　同

海岩院　在大島郡　同

後宇多帝弘安年中建立

岩國山　藝州嚴島之西海上五里有村名小方越一小山有川名小瀬川周防之西領其南有大山名岩國山即岩國郡内也嶮岨而登山者宜潔齋

万葉集に
周防なる岩國山をこえん日は手向よくせよあらきその路

氷室池　家隆
氷ゐしたる海ゝる池も見えかゝる風の音にや手なれらん

竈戸　俗云上關　在大島郡至室積五里至長州下關三十五里至安藝蒲刈二十里

らえしほやかすまとるて見されハ物を思ふこそ　雅経

祝島　麻里布浦　笠間島等名所多有

出ニ於安藝ヨリ至ル周防之德山ニ道

小瀬川ヨリ一里半 此兩國之界　岩國 一里　桂野 二里半　本江 半里

高森 二里　今市 半里　呼坂 一里半　德山

自リ防府至ル豐前ノ小倉ニ之道

宮市ヨリ 四里半　小郡 一里　香川 二里　山中 二里　船木 一里

厚狹アツサ 三里半　吉田 三里　長府 一里　下ノ關 海上二里

小倉

周防國　土產

半紙　片折紙　書板バン紙 岩國ヲ爲上 山代次ヽ之　紫染ムラサキソメ　帋布カミコ

縮布チヽミヌノ　結鹿子ユヒカノコ 山口　二月筍タケノコ 湯田

山陽道

長門

一宮住吉大明神

六郡　高十三万四千五十九石

厚狭　豊浦府　美祢　大津　阿武　見島

本名穴戸仲哀天皇都于穴戸国豊浦後改為長門

〇萩至江戸二百五十九里坤至下関十八里自此至大坂百四十五里自萩申酉至三見二里至日置五里至神田十里坤至長府十七里東至石〇長府百八十里

見井和野十一里巳午至防府十八里　至江戸二百八十里

西至大塚二里乾至川棚三里至瀧部郡

四里巽至下関一里南至小倉四里

当国　神社仏閣名所

住吉神社　一宮　在豊浦郡山田

祭神三座　底筒男　中筒男　表筒男

神功皇后十一年垂跡也此神荒魂在筑紫小戸和魂

止摂州住吉也当社亦因摂州之名称之

神階　貞観十七年十二月五日従四位上

二相殿四社

神功皇后　八幡大菩薩

高良大明神　諏訪大明神

二宮　在長府町ニ

祭神　神功皇后

亀山八幡宮　在同郡亀山ニ

祭神　三座　應神天皇　仲哀天皇　神功皇后

清和天皇貞觀元年沙門行敎奉遷於山城時行宮也

神宮寺　真言　後土御門院文明年中建立

天満宮　在萩

菅丞公左遷于筑前宰府ニ時暫逗留於此之地後建社ヲ

今宮殿魏魏

觀音寺　在萩　真言

光明院　在長府　同

日來寺　在同處　同

滿願寺　在萩　同

瑞雲山大寧寺　在深川ニ　曹洞　寺領百石

開基石屋鎮梁禪師　西國僧録

瑞松菴　在船木村　禪宗

開基　同前

長樂寺　在中川村　同

高山寺　在長府　同

笑山寺　在同處

月松院　在見島　同

後深草院朝寳治元年建立

妙悟寺　在萩　同　寺領

妙玖寺　在同處　同　寺領

東春寺　在萩　同　寺領

大聖院　在同處　同　寺領

天壽院　在同處　同　寺領

東光寺　在同處　同　寺領

舊爲藥師寺故號東光中興黄檗慧極和尚開基

龍昌院　在萩　淨土　寺領

長門周防太守　毛利家代代菩提所自戒悟寺至

當寺彼是有靈牌

○毛利元就 姓大江先出於因幡守廣元父襲鼻祖之名曰廣元元就初微時領多治比七千貫之地兄興元之子幸松蚤卒而元就入嗣其家督伐吉田刑部克之武威漸振志氣宏淵有雄略衆僉推焉此時尼子晴久據雲州將山陰山陽十州有并吞四海之勢元就以寡敵衆屢戰得捷卒殲尼子又與陶全成戰藝陽以奇策間敵君臣陶大敗北授首粤元就領十余州指揮諸將毛利家兵威最爲盛矣應仁以來四方擾亂諸侯不聘正税不貢皇家疲弊國用無給元就輸米數千石於官助践祚之禮正親町帝大嘉任大膳大夫賜菊桐御紋子孫綿綿爲稱號先是元就十二歲之時詣嚴島神祠而歸問從者以禱何事一士答曰人懇祈君他日知山陰

山陽兩道而已元就聞之不喜曰何得之小耶得君天下可也其初有大志大率類此元龜二年六月十四日卒

大膳大夫元就—┬毛利右馬頭隆元—輝元　代代大守
├吉川駿河守元春—廣家　代代
├小早河黄門隆景—筑前秀秋
└穗田伊豫守元清—甲斐守秀元　代代

○吉川廣家（元就之孫元春之子）繼吉川家姓改藤原（毛利吉川小早川三子）家通婚姻相締爲一是以武威日振所向大勝元就終統山陰山陽十余州者實三家合一之力也元春嫡子元長二男廣家中國及四國九州處處會戰其功居多也元春老死元長早逝以故廣家嗣家督而封出雲伯耆將大隱岐一國官至拾遺（秀吉）朝鮮之役廣家攻拔略地屢報捷開山府之雄飛蔚山援兵之先登其最彰者也大明帝寄官衣於秀吉秀吉論其戰功頒賜李邦七大將廣家又其一也人皆以爲武門榮也慶長庚子

騷乱之時不幸被驅逆于大軍暫陷石田三成陣中然通志於東軍以奇策輸忠於　大神君矣

隆景寺　　禪宗

小早川中納言隆景建立　在萩

隆景大江元就之子也繼小早川家而改平氏常好謀以成之見義有勇也壯歲入宮島營破陶氏之兵晩年戰開城地亡朝鮮之敵其余攻城野戰不遑數焉一堅盟於秀吉而不變其信領筑前國官至中納言慶長二年六月十二日卒

豐浦山神上寺　在西市村

阿彌陀寺　在下關赤間

安德天皇影像及平家一族遺物有之

本願寺下院家

誓光寺　在萩

面影山

家隆

我せこか面影山のさかさまに我のみ恋て月及ハ絶しに　坂上郎女

まり無漏をかりそめ乃菅のさかの月の影みちしてし

鞠間

阿武松原 在阿武郡 俗云阿無乃郡 當國北邊也其松原最廣

今案

ころもやくはくまよ多くそはまらなれるの松原

豊浦島 又名満干島 當國府中有社南向其東西有遠干潟 及褒津平津二島以干珠満珠二顆所納故名之

赤間關 俗云下關 往昔赤間門司共續於長門地一處而 神功皇后朝鮮渡海後此地成海今即門司屬於豊前 海上去一里而和布苅神社亦門司地云云 紫硯石出於此

現さるかたかあれともおもてうくみなとしの翠き

三島 或為見島 在自萩城下亥子方海上十八里

時涼　亀頭　借島　阿須波原　角島　迫門

此外名所多有

自月石見出到長門處處

飯浦 二十里 此長門石見之堺坂　江津 一里　須佐浦 二十里 名大加利峠 有大山

惣江村 一里　宇多津 一里半　木與 一里　那古 一里

大井 二里半 猪熊峠 有　萩城下 二里　三見村 二里半 有鐘峠　中村 二里半

瀬戸崎 二十里　正明市　深川 二里 有温泉 作磁器出之　猿山 四里

有温泉　戸坂西市 四里 有六度市 每月　埋築 一里半 有阿武松原 有珠滿珠之二島

二宮 一里　一宮 一里　赤間關 昆俗云下關 豐前門司關一里 舟渡

又出于周防之道

卯月 一里半　吉田 三里　朝市 一里　舟木 二十里半　山中

二里半 長門周防界　㚑古宇

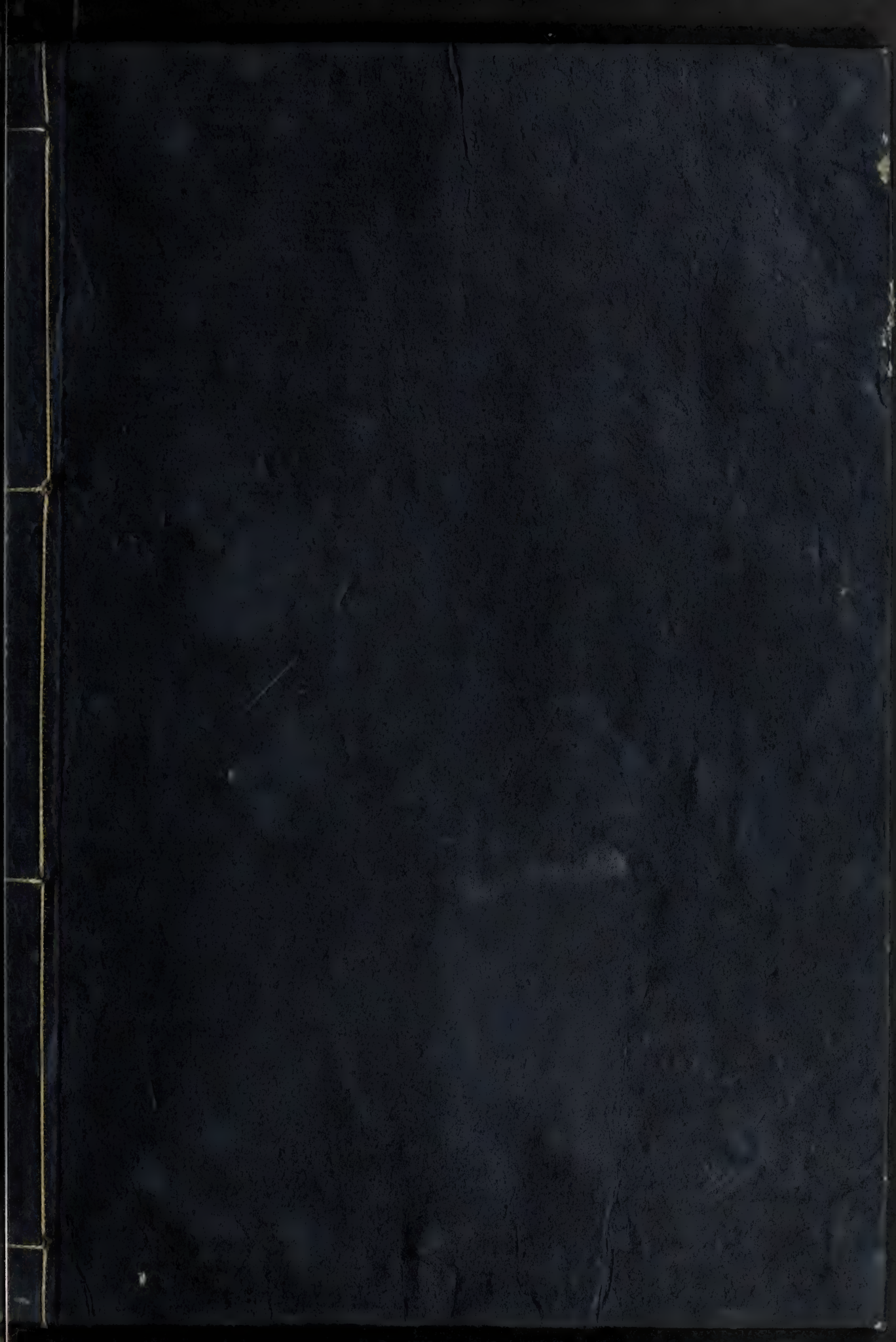
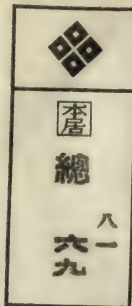
長門國　土産

磁器 茶碗皿鉢等出於萩 不上品物　綠青　索麪 長府　鰒 下關　章魚　鯗

硯石 紫色 出於赤間關　碁石 出於筋濱　石炭 詳石類 石炭下 出於舟木村 上中下 大

鰒貝 出於見島　鰷 吉見　烏賊魚　𤥭生　印籠　苔 出於向津奧

鰤 瀬戸崎　鰷川

向津の奧の入口のさしあまに若かへおまの

地
倭漢三才圖會
八十
豐前 豐後
筑前 筑後
日向 肥後
大隅 薩摩
肥前
壹岐 對馬
圖書 總 八一 六九

和漢三才圖會卷第八十之目録

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順　編

九州二島

神社佛閣名所有小傳者撮出目録

湯嶽
妙林尼傳
當國土産

筑前國

筥崎八幡宮
宗像社
住吉神社
寶満明神　竈門山
觀音寺
承天寺
響洋
濡衣女塚

千代松原
志賀明神
壹岐直眞根子傳
宰府天神
崇福寺
白川檜垣嫗
天拝山
玄海島　百合若丸

宇瀰社
大己貴社
橿日宮
鎮西
黒田孝高傳
刈萱關
博多
當國土産

筑後國
高良明神(カウラ)　善導寺(センドウ)　聖光房(シヤウクハウバウ)
天福寺(テンフク)　安善寺(アンセン)　當國土産

日向國
都農大明神(ツノ)　嫗嶽明神(ウハカタケ)　高千穂嶽(タカチホノタケ)
宮崎(ミヤサキ)　霧島山(キリシマ)　當國土産

肥後國
阿蘇宮(アソノミヤ)　道君首名(ミチキミノヲフトナ)　日羅(ニチラ)
舎利尼(シヤリニ)　小西攝津守(コニシセツツノカミ)　宇土(ウトノ)小嶋
腹赤贄(ハラカノニヱ)　天草(アマクサ)　當國土産

以上十一箇國除壹岐對馬二島爲筑紫九州又謂之鎮西天智帝始筑前置太宰府聖武帝廢之改置鎮西府以從四位下石川朝臣加美爲將軍以鎮西戎異賊

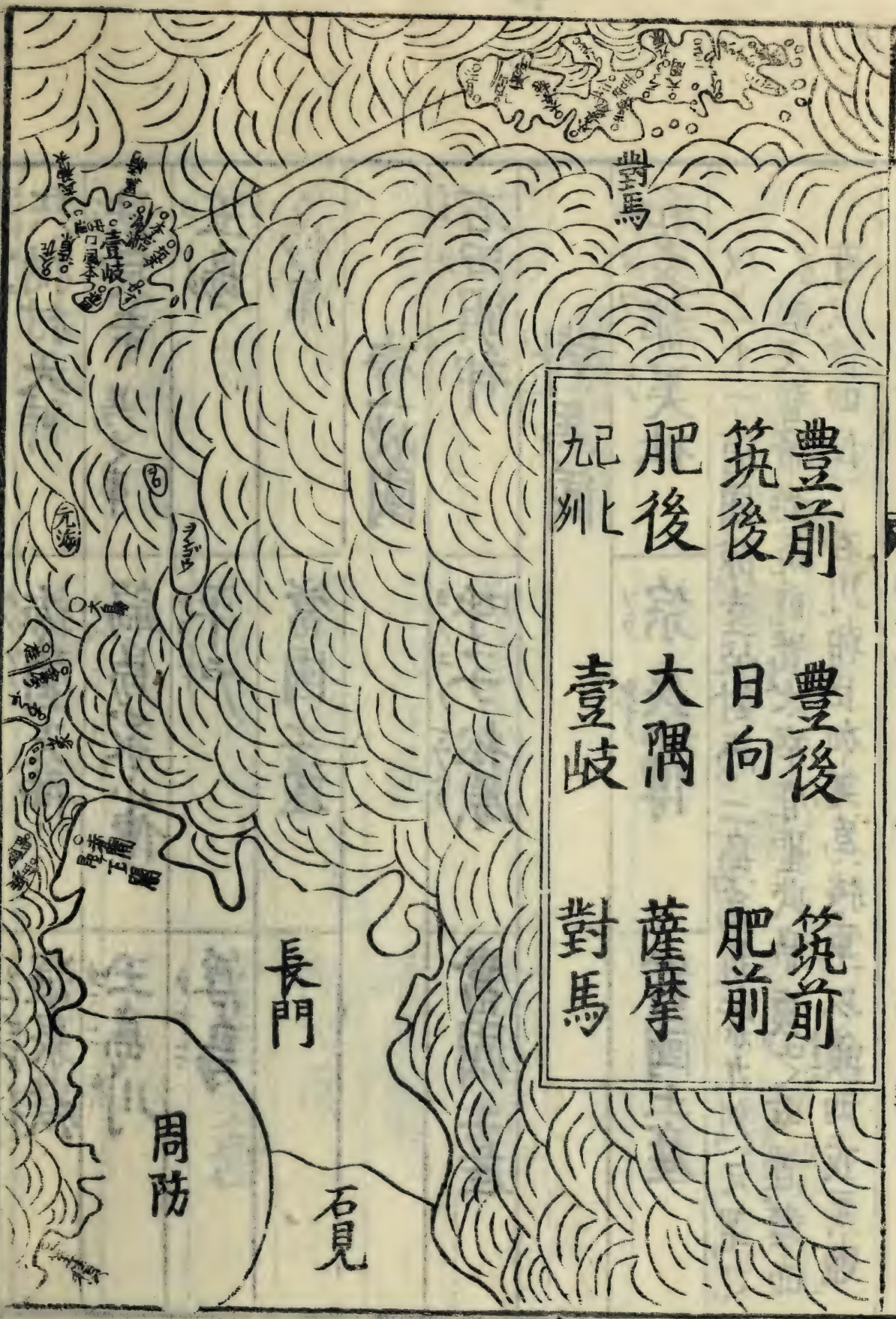
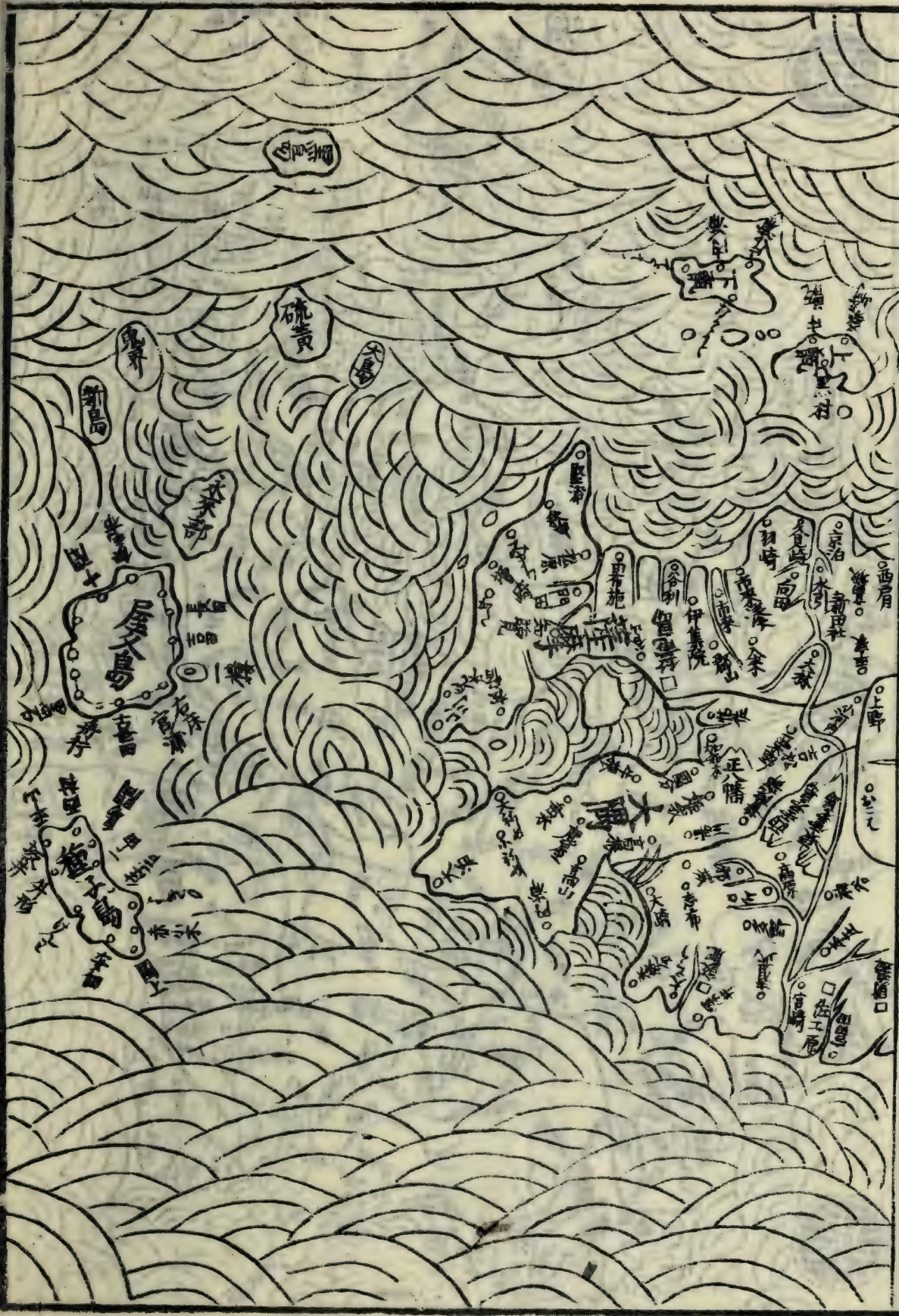
豐前　豐後　筑前
筑後　日向　肥前
肥後　大隅　薩摩
已上九州　壹岐　對馬

西
東
肥前
肥後
日向
豊前
豊後
五島
島原

硫黄
鬼界
新島
大島
永良部
屋久島
種子島
大隅
正八幡
國分
上野
京泊

豊前（ぶぜん）　八郡　高三十三万七百四十石

一宮宇佐八幡宮

西海道

京都（ミヤコ）　府　田河　企救（キク）　仲津（ナカツ）　築城（ツイキ）　上毛（カミケ）　下毛（シモケ）

宇佐

小倉 至江戸海陸二百六十六里至大坂百四十八里巽
至中津十一里北至長門下関三里未方至筑後久
留米二十里坤至筑前福岡廿
一里至肥前長崎五十四里
海上百三十五里東
至豊後高田

中津 至江戸二百廿
十八里至大坂

當國　神社佛閣名所

宇佐八幡宮　在宇佐郡　社領千石

祭神　應神天皇　玉依姫　神功皇后 號大帯（タラシ）姫神

両大宮司　社家三百余　社僧四十坊

欽明天皇三十一年冬託菱形山民家三歳兒曰我是
譽田八幡麻呂也即鎮坐郡家東馬城峯頂

聖武天皇神龜四年造寳殿號廣田八幡大神宮
大自在菩薩號桓武帝延暦元年五月依神託勅定當社祢宜奏曰
頃日大神託曰我無量劫來化生三有修善巧方便
濟度諸衆生我名曰大自在王菩薩也帝敕聞許之
放生會始行元正天皇養老四年依託宣始行放生會
日本後紀云和氣朝臣清麻呂與姉廣虫仕高野天皇請
天皇並蒙愛信天皇落餝廣虫隨出家法名法均此齊
也
僧道鏡得幸於天皇出入警蹕號法王景雲三年太宰
府神主阿蘓麻呂媚事道鏡矯八幡神託言令道鏡即
帝位天下太平道鏡聞之情喜天皇召清麻呂於床下
曰夢有人來稱八幡神使云爲奏事情下尼法均而法
均輭弱難堪遠路其代遣清麻呂汝參聽神教道鏡復
喚清麻呂募以大臣之位先是路真人豊永爲道鏡之
師語清麻呂曰道鏡若登天位吾以何面目可爲其臣
吾與二三子共爲今日之伯夷耳清麻呂深然其言往
詣神宮祈曰國家之大事託宣難信願現神異神忽然

現形其長三丈許眼如滿月光赫赫清麻呂情魂失度不能見作禮於是神託曰我國者天日嗣代代神孫皇緒之外不可能況無道人乎汝無懼道鏡之怒直可奏之也清麻呂敬禮歸京以奏其旨道鏡大怒爲殺之（天皇不忍）誅改清麻呂姓名爲因幡員外介號別部穢麻呂流大隅國姉尼法均（本名廣虫）還俗改名別部狹虫流備後國道鏡又追將殺清麻呂於路雷雨晦暝未即行刑俄而勅使來僅得免于時藤原百川愍其忠烈割備後封郷二十戸送充於配所寶龜元年帝崩祚有勅入京賜和氣朝臣復本位姉廣虫又掌吐納敘從四位下流道鏡於下野國清麻呂練於庶務尤明故事撰民部省例二十巻于今傳焉延暦十八年二月二十一日薨時年六十七贈正三位行民部卿兼造宮太夫

𪜈清麻呂勅使時神有歌　西の海立白浪の上にして何すこすらんかりの此世を

宇佐明神　在宇佐郡

祭神　湍津姫命　素盞烏尊女

香春社　在田川郡香春郷　社領五十石

祭神　辛國息長大姫

此非本朝神、亂新羅國神渡來住焉

神名帳注謂比咩語曾神二說未知何是

彥山三所大權現　在田川郡　社領三百石　出於國守

祭神　北岳　天忍骨尊　別當靈仙寺　六百五十坊

中岳　伊弉冊尊

南岳　伊弉諾尊　祭禮二月十九日

蟠根於豐前豐後筑前三國、大山有十谷四十九窟、第一谷名玉谷、靈泉涌出、無增減、飮之則能治諸病、如天下有變其水濁矣、三嶽如兜崎、三神垂跡崇神天皇時、八角大木精石出焉、自古守護不入之山　自金烏居上六十二町

和布苅社　在企救郡隼部村、昔爲長門豐浦郡赤間

祭神彥火火出見尊或云火闌降命

地神四代之尊鎭座年記未考也毎年除夜子刻許海水乾於是神職以炬明入海中苅和布翌元朝備神前謂之和布苅神事（此地舊屬長門國而神功皇后三韓征伐之後門司赤間之迄成海門司關及當社共屬豊前而赤間關屬長門南北隔海一里）

中津權現　在中津

祭神　春日同躰

岩瀧權現　在上毛郡岩瀧村

祭神　一言主神

後堀川院寛喜年中建立

大宮明神　在神鄉　社領六十石

祭神　別當山伏

容藏院　在吉田　眞言　寺領四十石

神宮寺　在小倉

禪林寺　在礒川村

洞月院　在企救郡下村ニ　寺領五十四石

福聖寺　在柳浦ニ　禪宗

開基　即非和尚

妙本院　在大濱ニ　法華

開基　日尊上人

耆闍崛山羅漢寺　在宇佐之西北五里ニ　曹洞宗　寺領百石

釋迦文殊普賢　五百羅漢及千體地藏總テ三千七百餘皆石像也開山圓龕禪師彫作之仙人名ニ逆流禪順者忽然馳來合力一夜中全成其靈窟本堂背希世精舍也

十六羅漢

第一　賓度羅跋惰闍　二　迦諾迦代蹉

三　迦諾迦跋釐惰闍　四　蘇頻陀

五　諾矩羅　六　跋陀羅

七　迦理迦　八　代闍羅弗多羅

九　戍博迦　十　半託迦

難波部首刀自賣生於當國

日本後紀云難波部首刀自賣者豊前國人也年十八適下毛郡大領葛野勝宮守之家既經二十箇年夫宮守死去刀自賣獨守空室十歳于茲矣遠近庶士求之不少而有諒同穴無心再醮愛亡夫之遺衣置獨守之牀上朝夕毎見追念不息得其珍必奠亡靈隣里無不稱嘆仍表門閭以旌貞操也天長四年免其戸課役田租終身勿事

豊前國土産

木綿島 自小倉出　水晶　蓍 彥山　硫黃 湯嶽

自柳浦詣宇佐宮之道

柳浦 二里　祖禰 一里半　苅田 一里半　大橋 二里　椎田 二里
蜂谷 二里 音無川　高瀬 三里　羅漢寺 五里　宇佐 三里　立石 豊後

自小倉上彥山之道　長門赤間關 舟三里　小倉 三里
石割 三里　喚野 二里　西東城 一里　河原 二里 有鏡山　伊須波利 三里　上角 一里　彥山

豊後（ぶんご） 一宮 柞原大明神

八郡 高三十七万八千九百九十二石

日田（ヒタ） 球珠（クス） 直入（ナホリ） 大野 海部（アマベ） 大分（オホイタ） 速水（ハヤミ） 國埼（クニサキ）

臼杵（ウスキ） 至江戸海陸二百五十八里内至大坂海上百二十四里如冬月百四十四里子丑至佐賀關八里南至賀木七里坤至肥後熊本二十三里

竹田 一名岡至江戸二百七十一里内出三佐十三里自三佐至大坂海上百四十一里

城築（キツキ） 至江戸二百五十一里半内至大坂海上百三十一里西至日出

佐伯（サヘキ） 至江戸二百八十里内至大坂冬海上百四十里半夏百三十三里

府内 至江戸二百六十六里半内至大坂海上百三十二里北方至日出五里

日出（ヒジ） 至江戸二百六十九里内至大坂海上百三十五里乾至高田十二里

森 至江戸二百七十二里内至頭成九里自庇至大坂百二十六里

柞原（イスハラ）大明神 在大分郡 一名西寒多（ササムタ）神

祭神三座 神功皇后 應神天皇 武内宿禰

神階貞觀十一年三月二十二日從五位下 社家百九 社僧十六坊

鏡宮（カヽミノ） 在

祭神 大宰少貳藤原廣嗣

廣嗣ハ不比等之孫宇合之子也 嘗テ吉備眞備僧正玄昉兩人有リ遺恨
蓋玄昉因事從侍大后之側而秘通焉獨廣嗣知之奏
其不義並毀下道眞備也聖武帝惑佛乘不疑玄昉昉
却譖廣嗣至是以廣嗣貶大宰府都督廣嗣大怒謀叛
於是大野東人爲大將紀飯麻呂爲副將討之廣嗣在
肥前遠珂郡城出張於板櫃合戰廣嗣戰負乘船將逃
于異國於肥前松浦郡長野村官兵安倍黑麻呂虜廣
嗣斬之其弟綱手亦被殺 天平十二年十月
或曰廣嗣軍敗北自以刀切首其頸昇大虛如赤鏡見
之人悉怖死又天平十八年大宰府觀音寺供養之日
玄昉僧正爲道師乘腰輿時虛空有聲捉去玄昉後日
其首落興福寺唐院是廣嗣亡靈所爲也其靈祭豊後
國鏡宮
廣嗣天性丑常身有七能且得龍駒自大宰府至奈良

京一日能徃反神通人云云肥前松浦郡板櫃亦有祠

八幡宮　在府内與宇佐同躰

臼杵明神　在臼杵

祭神一座　少彦名命

花園院文保中依託宣建之

五社明神　在日田郡宮村　社領五十三石

祭神　別當眞言

觀音寺　在大野

本尊十一面觀音行基作　開基弘法大師

金剛院　在礒根　眞言

清龍院　在直入郡　禪宗

禪法寺　在佐伯　同

淨土院　在竹田　淨土

如來寺　在川尻村 浄土
村上天皇天暦年中建

湯嶽　在府中西有温泉 俗云由布山 而毎流出皆
湯也

姫島　在北浦之東澳中島松樹叢叢絶景

佐賀關　在海邊湊也自此通於伊豫木崎海上
七里

妙林尼　豐後鶴崎城主吉岡掃部助之妻也 林左京亮之女名林
夫討死後成尼號妙林智勇超于丈夫有子名甚吉幼
弱而隨大友義統在豐前爲留守敵以三千余騎圍之
忽陷附者百余人既而合戰十六度城中勢百分一而
堅守不落敵謀令下城而後聞京兵數十方進發敵三
將退于薩州時將邀妙林妙林詐諾而同往勸酒殺之
間潛遣伏兵討敵於途中後秀吉公感其功即召賞之
固辭不出

豊後國土産

碁石 黒白ノ石出ニ海邊ニ其地名ヲ黒ノ濱白ノ濱ト　鹽硝　水晶　錫　鉛　海蘿

黒緋布 以テ為ニ男ノ滑女ノ莚ニ之縁飾　絞木綿 紺ノ絞染　青皮　陳皮　梅 伯佐阿

伐茅酒　鷹犬　川太郎 河獣如シ小兒ニ　榎葉魚 河魚似テ鯉

布良古 河魚名形似鯽　㘪斗 出ニ於佐賀関ヨリ　燧 見ニ久多　筆管 俗云筆軸

鼈栗子 宇智山　大竹 中津　虎彪竹 為ニ姥嶽ニ出ス煙筒之用ニ佳

自豊前過豊後之中ニ至ニ肥後界大利ニ之道

豊前宇佐 三里 豊後立石 四里 大山坂ノ上ニ木付城地自見ル 小浦 一里 里屋 二里

別府 海家有ニ温泉 西ニ有湯嶽 一里 柞原ノ社 二里 府内城下 一里 宮ノ瀬川 一里

木上 有川 一里 多々野原 三里 込田 一里 堤 北ニ三里 久住 一里 白丹

一里半 大利 肥後界之

筑前（ちくぜん）　十五郡　高五十二万二千五百十二石　西海道

一ノ宮　筥崎八幡宮

怡土　志摩　早良　那珂　席田　糟屋　宗像

遠賀　鞍手　嘉麻　穂波　夜須　下座　上座

御笠　大宰府　鎮西

福岡　古城在名島ニ慶長年中大守黒田長政築福岡ニ至江戸ニ百九十八里内至大坂海上百六十四里艮至豊前小倉北一十八里坤至肥前唐津ニ十一里南至筑後久留米ニ十二里

秋月　至江戸二百八十八里

博多　西至生松原ニ三里東有志賀島ニ支子ニ有藍島艮至長門赤間關三十里南至筑後柳川十八里北至玄海島ニ三里東至秋月ニ九里

當國神社佛閣名所

筥崎八幡宮　在那珂郡筥崎ニ社前ノ西南ノ中ニ有標松檻社領六百石國主寄附之

祭神二座　神功皇后　應神天皇　武内宿禰

仲哀天皇欲討新羅國與神功皇后夫婦同到筑紫橿日宮催軍旅時仲哀崩御焉皇后懷姙向臨月然自作

男貌執弓箭斧鉞且挾石於腰祝曰請征伐以後有降誕而三韓悉討平歸於筑紫皇子誕生應神天皇是也其地呼曰宇瀰邑胞衣藏箱埋地植松於上爲標其地呼曰箱崎于挾腰之石今在伊都縣道邊

おほきみの幾代めくひ筥崎の神の松と祝ひけらう　[illegible]

醍醐天皇延喜二十一年六月二十一日依託宣建宮於筥崎松原其松原南北一里許北邊海近于博多香椎箱崎之號在多々良濱遠乾潟也

千代松原　即筥崎松原也南北凡一里東西十町許皆白砂此邊無双絶景也延喜式爲那珂郡今屬糟屋郡

わたつみや千代の松原こゑそはるはる世とこそみはなりせ　素意

宇瀰社　在糟屋郡宇瀰村今訓宇美之産

祭神　應神天皇　即八幡　天神　相殿社四座

神功皇后討新羅還十二月十四日皇子降誕之地既臨産倚槐樹而産即槐今亦有

万乃葉
徃人をとゞめかねて[illegible]の[illegible]　[illegible]

宗像社　在宗像郡田島村
祭神一座　田心姫命　或ハ三座　田心姫　市杵島姫　湍津姫
蓋筑前大和山城以上三所有宗像社也三神共ニ素盞烏尊女也其三神與安藝嚴島同体昔此社有大宮司職今其屋鋪跡有小石赤白黒色相交有紋形似櫟葉而破之幾片亦皆然以爲異

宗像山　有松原云云神植之　北西ハ海東ハ山南ハ陸　東至博多一里

名寄
[illegible]
新千
[illegible]

志賀明神　在那珂郡志賀島　古ハ爲糟屋郡賀ノ字可清以別于江州志賀
祭神三座　底津少童命　中津少童命　表津少童命
伊弉諾尊到筑紫日向小戸橘檍原祓除之時自海底所出現九神之内此與住吉三神同胞也阿曇連等所祭神也

ちはやふるかねのみさきを過ぬとも我はわすれし志賀の皇神　[illegible]

志賀島澗（同浦）東礒續于山出島也有文殊堂礒良崎

大己貴神社　在夜須郡弥永村

祭神一座　大己貴尊　即三輪大明神　相殿　東天照大神　西春日明神

神功皇后元年九月征新羅時令諸國集船舶練甲兵時軍卒難集皇后曰必神心焉則立大三輪社以奉刀矛矣軍衆自聚

織幡神社　在宗像郡鐘崎浦

祭神一座　武内宿禰

住吉神社　在那珂郡住吉村　博多之南六町許

祭神　底筒男　中筒男　表筒男

伊弉諾尊到筑紫日向小戸橘檍原産九主神中以此三神爲住吉大明神蓋雖日向小戸橘檍原等名所皆有于當國

壹岐社　在早良郡生松原中　或爲那珂郡

祭神一座　壹岐直眞根子　相殿一坐熊野權現

應神天皇九年武内大臣在當國其弟甘美内宿禰讒奏曰武内有逆心天皇信之遣官軍殺武内於是有壹岐直眞根子者以容貌相似代之所殺武内竊上京奏無罪帝請神祇令兄弟探湯於是弟之讒顯令大臣如故以其子經見躬命封熊襲國造後人感其忠祭之

橿日宮　在糟屋郡橿日村　或用香椎字

祭神二座　東　神功皇后　西　武内宿禰

仲哀天皇爲征新羅至于此俄崩而後皇后及武内再征新羅行宮之地有皇后洗髮臼跡又有凱陳皷塚及埋甲冑塚又有神木杉其葉異他名文杉

志登神社　在志摩郡志登村　昔土郡屬怡

祭神一座　豊玉姫　相殿　高祖明神　志賀大明神
神功皇后　高良明神

筑紫神社　在御笠郡原田村

祭神一座　五十猛命　相殿　寶蒲明神

寶蒲明神　在同郡竈門山上　又名寶満山　又名御笠山

祭神一座　玉依姫　相殿　左神功皇后　右應神天皇

別當山伏　楞伽院

醍醐天皇延喜二十二年六月二十八日依詫宣建方

當國中央以爲鎭守

竈門山高山峰寶満山也嶺上有氷謂應神天皇降誕産湯之水

麻氏良布神社　在上座郡山田村麻氏良山

祭神一座　伊弉諾尊　相殿　日神　蛭兒　月神　素盞烏

美奈岐神社　在下座郡林田村

祭神三座　大己貴尊　東ハ素戔烏尊　西ハ事代主命

高祖神社　在怡土郡高祖村

祭神一座　彦火火出見尊　相殿　左ハ寶蒲明神　右ハ神功皇后

大歳神社　在志摩郡韓泊浦

祭神一座　大歳神

元慶四年三月二十三日正六位上大歳神授従五位下

大倉主神社　在遠賀郡蘆屋村

祭神二座　大倉主　菟夫羅媛　相殿　祇園神

中哀天皇令伊賀彦爲祭也　此本宮又有同郡高倉村

飯盛神社　在早良郡飯盛山

祭神三座　伊弉冊尊　左宝満明神　右八幡大神

雷社　在怡土郡雷山

祭神一座　瓊瓊杵尊　相殿　左高祖明神　右住吉明神　神功皇后　八幡大神

若杉大祖權現　在糟屋郡若杉山

祭神一座　伊弉諾尊

警固大明神　在那珂郡警固村　今移同郡藥院村

祭神三座　神直日命　大直日命　八十柱津日命

社説云皇后征三韓時此等神警固官軍云云

與土比咩社　在志摩郡櫻井村
祭神一座　與土比咩神

櫛田社　在那珂郡博多
祭神一座　大若子命
天慶五年初祭之後合祭天照大神素盞烏尊以為三座

宰府天神　在太宰府
祭神一座　菅丞相　社領三千石（千石筑後水田自八个儀 二千石國主寄附之）
醍醐天皇右大臣菅丞相延喜元年正月二十日因
左大臣藤原時平讒奏（天皇弟齊世親王菅丞相婿故 以齊世欲立太子之意趣云）
帝令歳十七而未糺明其實否降太宰權帥左遷于筑紫同三年薨于
宰府歳五十七（又許洛陽北野宮下）　（社僧五十坊 社家八家大鳥居家為首令）

鎮西　一名太宰府 又云都督府　往古置太宰帥為九州二島政且防
異賊其居名都府樓在國府村之東　大門礎徑六尺余
者遺于今

安樂寺　宰府神宮寺

延喜十九年藤原仲平建立之僧坊七十鋪後燒去　仲平即時平之弟世稱枇杷左大臣

綱場天神　在那賀郡博多
菅公左遷到于此休時無褥席取船纜巻曲爲座世圖綱布天神像起于此所謂一夜白髪之天神是也

觀音寺　在御笠郡三笠
開基鑑眞和尚天平十八年六月供養導師玄昉僧正此時玄昉値廣嗣之怨靈不知行方　廣嗣出於豊後鏡宮

久報恩院　在糟屋郡　禪宗
建久三年榮西和尚建立

聖福寺　在博多　禪宗　寺領五百石
建久六年榮西和尚開基塔頭二十余院

有後鳥羽院敕額扶桑最初禪窟云云

横岳山崇福寺在宮崎松原中 禪宗 寺領六百石

開山榮西和尚 称于光國師

當國太守黒田長政以後累代菩提所其父如水孝高

葬于當寺

孝高佐佐木之門葉而播州人也其父識隆依領小寺家號小寺後復本姓孝高剛毅智略蓋世又善和歌嘗在播州與其國首長據戰數回逐其長領其邑矣聞信長之勃興而從仕焉爲秀吉之先鋒將竭征西之戰忠矣朝鮮之役軍功甚多已而歸朝孝高諫秀吉曰渡海而征朝鮮則凱旋不經日而成焉公不聽乃歎曰吁禍在于近乎果如其言矣慶長庚子之役深志於幕下平治九州忠烈武功不可枚擧焉後剃髮號如水其子長政善用兵朝鮮之役爲先軍之一將庚子之役于合渡于關原其軍勞甚多受封於筑之前州

大雲寺　在穗波郡中村ニ

承天寺　在博多ニ　禪宗　寺領三百石

開基　聖一國師　塔頭數多

禪法院　在名島ニ　禪宗

金吾中納言秀秋建立　天正年中當國太守リ

最勝寺　在志摩郡ニ　禪宗

安國寺　在福岡ニ　同

金龍寺　在同所ニ　同

阿弥陀寺　在同所ニ　淨土

善導寺　在博多　有善導大師舟板ノ名號モ

西光寺　在町尻ニ

吉祥寺　在遠賀郡ニ

昔天台宗ノ學場中古辨阿上人住居ノ寺也

水莖岡湊　遠賀郡蘆屋村也北ハ海東入海西ニ有松原　水莖

岡屋形者

江州名所

みつくきのをかのみなとの浪のうへにかすかき捨てかへる雁かね　基俊

白川　在宰府町之西（山城陸奥越中有同名川）

檜垣嫗之白跡此邊乎大貳藤原興範朝臣渡白川入小家乞水老嫗持出水詠歌

後撰　年ふれハ我くろかミも白川のみつハくむまて老にけるかも　檜垣嫗

能古浦　在早良郡有島（自那珂郡志賀島坤方）

韓泊のこのうら浪たゝぬ日ハあれとも家にこひぬ日ハなし

朝倉山　在上座郡

刈萱關　在御笠郡通古賀村之北今唯有松二株

藤信實　せきもりもとゝめぬものをかるかやのむはらなる苅萱の関

齊明天皇同太子（後號天智天皇）欲援百濟國到當國營行宮於朝倉山置關於苅萱里改往來人集軍勢事（中一刀一里ニ備）呼行宮號黑木御所（一名木丸殿）剪朝倉山神木造之以神崇天皇發病崩于此而後天智天皇賜軍勢於百濟國王子豐璋令伐新羅（一說謂土佐朝倉亦在當國土佐朝倉非也）所謂土佐朝倉豈闕國且西征之賭何爲避順道造行宮於土佐耶後人以地同名相誤耳

佐屋形山　在宗像郡

鱏泊　在志摩郡

桂潟　在宗像郡遠于潟也神代平治異國以後稱勝浦或名桂浦其時楯鉾今變岩有之上有藥師名楯鉾藥師神代所放育馬牧

海中道　在糟屋郡博多福岡之北方也自東山西出海中島如帶白布北日本界晴天可望高麗

響洋　海中道鐘木崎等北海也相傳一丈許鐘沉于海底有之故名鐘水崎因其近邊稱響洋

思川　在御笠郡竈門山麓此川螢多而形大

滲川　又名愛滲川　在天滿宮南

天拜山　在御笠郡一里太宰府西

菅公捧告文於此而祈天曰地麓有瀧

博多 在那珂郡往古唐船着岸湊也

以河前そ　うおおやはかたのあまされぬりさるまる織ゑ時にてや　讀

袖湊 在博多中昔此處有入海唐船出入中古入于平戸今入長崎故唯有名耳

わ於遣　いかにせんとあらしあのるかとよさへぬまよさつく袖の湊よ　おなじ

濡衣女墓 聖武天皇時有佐野近世者任筑前守在當國其妻嫉繼子一朝海人來大喚曰君女竊我漁衣須臾給也近世嘗性急即殺女蓋此繼母與海人謀所譖也翌年女見父枕頭詠二首歌

ぬきくせつそてたしろれぬ衣をさはさえれぬよかり

ぬまもあれきぬの間ぞはさえと虚すれ　けりすり

夢覺怒泣逐去妻出家住松浦山世稱松浦上人彼女墓初在聖福寺西門側今在箱崎松原西博多東石塔之小池中（石塔者一村之名）

草香江　在早良郡

万葉　草かえの入江にあさる葦鶴のあなたつたつし友なしにして

大島　一名安倍島　在糟屋郡桂之西北二里許

昔安倍宗任流於此有宗任宅地之跡

讀人しらず　大嶋の山は見えぬる○舟出して今まつなかのさゝく

玄海島　一名鷹島　在那珂郡福岡之西三里許

相傳昔豐後有人名百合若麿兼力俊傑且善射每用鐵弓矢性好鷹也或時奉勅假賜大臣號伐賊歸陣繫船於玄海島待順風時熟睡三日三夜未寤家僕別府兄弟變心棄之走船去還國僞曰百合若爲敵軍戰死也妻甚悲之放所養鷹鷹飛至玄海島百合若見之嚙指血書于一紙著鷹頭放之鷹復還故卿妻得之知其存在焉而遇漁舟適來還國討別府兄弟以下之賊臣云云蓋古今所傳稱而未載實錄故以爲妄誕予按疑此天智天皇欲平新羅詔集四國九州之兵於是百合若丈

從命出陣者乎不載實錄者以不官士也而其軍不到新羅而止又云百合若每所獲鐵弓納備前酒折社有於今

筑前國土産

唐織 織自博多出之

練酒 博多所釀白酒也

釜 遠賀郡蘆屋里所治出也稱蘆屋釜

松宮路蕈

鮑 宗像郡鐘水崎多ク出

鮪

鮎 玉島川之名物

野雁

筑後（ちくご）

十郡　高三十万二千八十五石　西海道

一宮高良大明神

御原　生葉（日本紀用的字）　竹野　山本　御井　上妻

下妻　三潴（日本紀爲水沼）　山門　三毛（日本紀爲御木）

久留米　至江戸海陸二百八十九里余至大坂海陸百五十八里南至柳川五里北東至豊前小倉二十一里丑方至筑前福岡十二里巳午至肥後熊本十九里十八里至肥前諫早二十里舟

柳川　至江戸二百六十四里至筑前博多

三池　至江戸二百九十九里内至豊前内蒲陸三十二里自内蒲至大坂海上百三十六里又自三池戌方至柳川五里亥方至久留米二十一里

當國　神社佛閣名所

高良明神　在御井郡（一名玉垂社　自久留米二里）

祭神一座　藤大臣連保（山城石清水所祭上高良　武内宿禰也下高良此神）

天武天皇白鳳二年二月八日依託宣勧請之以下蒲

兩珠令奉行之故號玉垂命（應神天皇武勇忠臣）

貞觀十一年三月二十二日神階正二位

相殿二座　左八幡大神 右住吉明神　社領千石 別當月光院

平松權現　在御原郡平松村

祭神一座　日本武尊垂跡　社領五十五石

祇園社　在久留米

祭神　牛頭天皇　仁治二年依詫宣建之

明神社　在山下

祭神　未詳　社領五十石

善導寺　在山本郡草野庄井上自筑後國中

號井上山光明院　淨土宗鎭西派之本寺

寺領五百石

本尊　三尊弥陀 聖光作　御影堂中尊善導大師

左圓光大師 右聖光上人

開基　聖光房 名辨長 名辨阿　又筑前加月莊人也十四歲學

天台二十二歳登叡山師事寶地房法印證真究二宗秘賾二十九歳歸國補油山寺學頭三十二歳建久八年至洛吉水謁源空上人歸淨土而師授以撰擇集元久元年皈舊里興宗門於是建寺善導寺是也嘉禎四年二月廿九日高聲念佛寂壽七十七以爲善導太師再誕 當寺住職着紫衣

相傳善導大師現僧形乘唐船之便來筑前博多津建暦二年三月朔（十三日夜）告聖光之夢曰汝速來可迎我翌日馳向于博多尋其處果有善導木像迎之歸寺

東禪院　在濱島村　禪宗

長福寺　在吉川　同

神宮院　在久留米　眞言

本尊不動明王　安阿弥作

藥師寺　在同處　眞言

清光院　在和川　同

西福寺　在増田村　浄土

天福寺　在上妻郡馬場村　浄土

號紫雲山竹林院善導寺開山聖光上人居住之地也聖光臨終時紫雲靉于此房上故名紫雲山

厨山安善寺　在高良山麓　同

相傳舊真言宗也聖光房源空弟子来于此修千日念佛一山大衆欲停止之于時有靈夢皆皈入浄土宗

長源寺　在上妻郡　本願寺宗

妙蓮寺　在佐久間　法華

妙光院　在一色村　同

一夜川　俗云筑後川

千歳川

取替川

速見浦　同里

自久留米至肥後熊本道

久留米ヨリ二里　赦久三里　瀬太賀三里　南關五里　山鹿六里
肥後熊本　以上十九里

筑後國土産

鯉三條　紅花　藊　魁
擐蒲鮨二池多作出之

日向

一宮都農大明神

五郡　高二十八万八千五百八十九石　西海道

兒湯　府　臼杵　那珂　宮崎　諸縣　或加救貳為六郡

飫肥　或用小肥字艮至江戸三百四十一里内至大坂海上二百八里但夏冬日和舟路有小異同國北至佐土原十四里余南西薩摩龍島二十八里

財邊　一名高邊至江戸二百八二里半但至美美津湊六里半自此至大坂海上百五十二里如冬月寄豐後佐賀關及周防上關舟路二十一里増共百七十二里午未至佐土原三里

縣　一名延岡至江戸海陸二百九十五里南至佐土原三十二里酉戌方至肥後熊本三十二里坤至肥後球摩三十一里艮至豐後蒲邊八里

佐土原　至江戸海陸二百九十里

景行天皇十七年天皇幸兒湯郡遊于丹裳小野時東望之曰此國直向於日出方故其國曰日向

當國　神社佛閣名所

都農大明神　在兒湯郡宮村
祭神一座　大已貴命　號宮崎社

八幡宮　在北方　悪七兵衛景清信仰

媛嶽明神　在日向與豐後界　社領八十石

弘法寺　在兒湯郡　天台宗
本尊弘法大師自作像

安居寺　在　禪宗
開山　妙覺禪師

法華嶽　在

大光寺　在　同　寺領三百石
開山　長南禪師

壽福院　在中島村　禪宗　寺領六十

法林庵　在宮崎　禪宗
開山

如來寺　在田中村
開山
本尊阿彌陀　行基作

速日峯　天孫　天ノ速日瓊瓊杵尊率諸神降之地名高千穗

高千穗嶽　延岡近處總稱高千穗莊

宮崎　在佐土原之南

神武天皇初皇居之内裏跡有宮惡七兵衛景清之墓

水鑑景清大居士　寛保二年甲戌八月十五日

橘小戸　檍原

伊弉諾尊築紫日向小戸橘檍原而祓除時海底所現出之三神日底筒男中筒男表筒男是乃住吉大明神也或云檍原者以在于筑前為正

吾平山

日本紀云鸕鷀草葺不合尊崩於西州之宮因葬日向吾平山上陵

霧島山　東西有二峯而其間六里許最高山其嶺常燃起八町上有禪寺夏月映山紅山石榴之花盛而美景絶言語呼此樹名霧島多移栽于諸國盖嵩山

日向地隷薩摩領故以爲薩摩霧島自西霧島至大隅正八幡四里

自肥後過日向至薩摩路程

肥後岩上 二里半此間有小川日向堺也 河内 一里 田波留 一里 上村 一里 下村 一里 岩上坂 有寺尾 五里皆谷川也 舟尾 一里 細瀬 一里半 屋加井 五里 下舟 延岡 一里 平春 三里 門川 一里 監見川 有新町 至細島津 一里 至三江野 三里 有川 三江野 三里 津野 四里 財邊城下 三里 佐土原 三里 自是直行法華獄五里 宮崎 半里 北方 三里 李庄村 二里 法華嶽 四里 神谷口 自是屬薩摩領有番所而地乃日向也自此一里半 野尻 二里 高原 一里有猿瀬川 花堂 一里 東霧島山 二里半 荒川 二里半 西霧島 一里半 大久保 自此大隅地也 以下見于大隅國

日向國土産

藤行李　竹　漆 米良　松材 屋柱板等用之勝　黄檗　五倍子　煎茶　苦

肥後（ひご）

一宮阿蘇宮

十四郡　高五十七万二千九百八十石余　西海道

玉名（タマナ）　山鹿（ヤマカ）　山本（ヤマモト）　菊地（キクチ）　阿蘇（アソ）　詫麻（タクマ）　合志（カハシ）

飽田（アキタ）　宇土（ウト）　八代（ヤツシロ）　天草（アマクサ）　葦北（アシキタ）　球磨（クマ）　益城（マシキ）

熊本　至江戸二百五十九里内迄大坂海上百二十五里如冬月十三里遠也午未至八代十里乾至肥前島原十三里艮至豊後竹田二十三里同至鶴崎三十一里十五里南至薩摩龍島四十里未方至佐敷五里至薩摩水俣八里里

球磨　至江戸海陸三百五十一里但西至佐敷山路八里自佐敷至筑前鮎川原舟路至四十七

里自鮎川原至大坂百二十三里

天草　在八代之西島也亥方至長崎海上二十里

八代　至江戸二百八十里余午未至球磨

宇土　至江戸海陸二百六十七

阿蘇宮（アソノミヤ）　當國二神社佛閣名所　在阿蘇郡又詳于山類部可考合

祭神三座　武磐龍命（タケイハタツノミコト）　阿蘇媛（アソヒメ）　國造速甕玉命（クニノミヤツコハヤミカタマノミコト）

健磐龍命ハ神武天皇之孫也神八井耳命ノ第五子也下ニ於當國娶草部吉見神女阿蘇姫生子名速甕玉命ヲ

景行天皇十八年六月十六日天皇到當國巡見郊原曠遠而無人家天皇曰此國人有否於是有二神化人體曰吾有二人名阿蘇都彦阿蘇都媛何以爲無人矣因號其國曰阿蘇

神階　仁壽元年十月加從三位貞觀十七年十二月加從二位　此神久旱之時祈則降雨護國救民靡不賴之

神池　每日猛煙起聳山谷鳴動　日本後紀云延暦十五年此池涸續日本紀承和七年亦有涸乾

北史曰倭國有阿蘇山其石無故火起接天者俗以爲異因行禱祭有如意寶珠其色青大如雞卵夜則有光

堀河百首　世よ經て波まちまちよおなわくはその池よ眠なる　後拾

八幡宮　在熊本藤崎

祭神三座　應神天皇　左住吉明神　右神功皇后

朱雀院天平年中建之後奈良院享祿二年綸旨分明

明神

在所不分明

祭神　道君首名

續日本紀云正五位下首名少治律令曉習吏職和銅之末出爲筑後守兼治肥後國勸人生業爲制條教營頃畝樹菓菜下及雞豚皆有章程盡事宜既而案行如有不遵教者隨加勸當始者老少竊怨罵之及收其實莫不悅服一兩年間國中化之又興築陂池以廣溉灌肥後味生池及筑後往往陂池皆是也由是人蒙其利于今温給皆首名之力焉故言吏事者咸以爲稱首名元正天皇養老元年四月二日卒百姓祠之

大宮權現

在八代郡大宮村

祭神一座　日本武尊

清和天皇貞觀五年建立

熊野權現

在山本

鳥羽院朝天仁元年勸請之

文殊院　在熊本　眞言　寺領五十石

眞如寺　在同處　同

月松院　在同處　禪宗　同八十石

禪林院　在球磨郡松山　同　同四十三石

海法寺　在山鹿郡　同

念佛院　在熊本　淨土

西方寺　在同處　同

往生院　在飽田郡白川邊　淨土

本尊　立像弥陀　安阿弥作　長五尺三寸

行基菩薩草創中興聖光上人爲念佛道場一說桧嫗在此白河云云然以筑前白河爲是矣

大寶院　在濱砂村　山伏

日羅　達率日羅者葦北郡國造阿利斯登之子也賢而

有日羅欽明帝十二年任那國爲新羅所滅天皇謀復任那不果而崩敏達帝續有同志故召日羅欲相計乃召之而日羅宣化帝時往百濟國止住焉遣紀國押勝與吉備海部直羽島與之而百濟國主惜日羅不肯使者復命復遣吉備海部羽島羽島既往欲先私見日羅獨向家門日羅出迎把手密告曰國主奉疑天朝邪還臣焉宜現嚴猛邑急召也羽島乃如其言國主怖畏之隨羽還日羅恩率德爾等柁師水手若干人副送之到吉備兒島帝遣人慰勞復令入難波館是時日羅被甲乘馬進廳前跪拜曰聞天皇召恐畏來朝乃解其甲奉拜天皇乃營館於阿斗桑市令居于此遣阿倍目臣等問國政日羅對者以道百濟主背令德爾候時殺日羅乎日羅身光有如火焰由是德爾等恐而不殺遂於十二月晦日候失光殺日羅更蘇生曰此者是我駈使奴等所爲非新羅人也言畢而死

△按俗以日羅爲異國人或爲僧或爲愛宕權現者皆

妄誕之甚者也

舍利尼　八代郡人(勝寶三年十一月十五)其母生一肉團盛筥捨山谷七日後往見之若卵破中有女子父母大悦以育八月身體壯長長三尺五寸顏貌端正而無女陰纔尿道在焉其有自然智言詞巧妙七歲誦法華華嚴二經出家成尼勤行精進誦經無闕(肥前國佐賀氏)設安居會請大安寺僧(戒明法師)講華嚴舍利尼每日預聽一日師呵曰尼何預聽衆耶答曰佛慈平等何別男女今欣幸遇大德便誦華嚴偈設問難師蹟答舉衆僧等驚歎各出深義試問尼一一解之俗重稱舍利菩薩于是肥後國分寺僧豐前宇佐神宮寺僧二人誹謗之時空中垂長臂不見身抓裂二僧頭面不幾二人俱死

小西行長(宇土城主)　泉州堺人也(父名清兵衛賣藥爲業以利加沙彼舉剃髮名如清其子清九郎行長也)武功甚多秀吉愛遇渥祿從二百石增一万石仕從五位下內匠頭尋至十万石任攝津守以宗對

馬守義智女妻之天正十又加十万石進四品為宇土城主洪合二百石朝鮮之役文禄以行長清正為兩先鋒行長取釜山浦而徑入王都國王出奔追而抵平壤於是大明援兵李如松率百萬兵來合戰行長遂敗走適遇日本諸軍之救而得免死其後及秀吉薨我兵將歸日本此時行長據順天壘大明數萬兵圍之行長力戰出圍歸焉慶長之役與石田三成之逆謀濃州關原合戰敗走入伊吹山東之寺內曰我崇耶蘇宗天帝法故忌自害可搦出於是有林藏主僧訴之為囚而死

磯島

宇土小島長濱

夫木 ひとおもふうどの濱[illegible]
[illegible]

景行天皇為熊襲追討先赴于周防神夏磯媛歸服而國中者從之到豊前伐岩窟土蜘蛛行于日向居住高屋宮是熊襲魁首八十梟師娘值天皇之寵終殺八十梟師西國平安在日向六年此時宇土濱海人獻腹

赤魚自是毎正月元日供腹赤御贄 腹赤者鱒也

八代池 名所 八代のおほけき池のあすみて人はなを流れける

風流島

肥後國土産

煙管 熊本　皮籠　蜜柑 八代　鰷鹽引

府板 天降之木板ト云　陶器 相良　絞木綿 高瀬　切鱁　鰷腸藏

海中之砥石 天草　野大根 久保由　碁石 志岐　菊池苔 竹葉ニ用 有川中　分テ 臺

白石　燧石 有之 火川

大隅（おゝすみ）

一宮鹿兒島大明神

八郡　高十七万八百二十八石余

贈於（ソオ）　肝屬（キモツキ）或為肝坏（カハツキ）　大隅（オホスミ）　始羅（アヒラ）　菱苅（ヒシカリ）　桑原（クハハラ）

熊毛（クマケ）　馭謨（コム）俗為駒路　○多禰島（タネガシマ）

續日本紀云元明天皇和銅六年割日向國肝坏贈於大隅始羅四郡始置大隅國

多禰島　俗作種子島或為多子島　天武天皇六年八月遣多禰島使人等貢多禰島圖其國去京五千餘里居筑紫南海中切髪草裳粳稲常豊一植兩収其土毛支子莞子及種種海物等多　淳和天皇天長以前不摂國郡有能満益救二郡如二島自天長元年隷大隅國而能満合於馭謨益救合於熊毛多禰島人皆其寺法華宗日隆上人為祖摂州尼崎本興寺也凡東西十八里南北四里余　北至大隅之浦十八里　亥子　薩摩山川三十五里

國府　坤方至薩摩籠島十八里　艮至日向飫肥二十一里　自豐佐坤至籠島五里　自加治木串方至籠島五里余

當國　神社佛閣名所

鹿兒島正八幡宮　在桑原郡　社領千石

祭神三座　應神天皇　左仁德天皇　右神功皇后

兩八旒之幡顯坐最初垂跡之地也自此有八幡之號

蓋當社祭神異說有之今省他說

熊毛大權現　在熊毛郡宮村

祭神一座　彥火火出見尊

正親町院朝天正年中社建立

高千穗社

祭神　未詳日向高千穗明神同社乎

觀音堂　在磯崎　真宗

海岸院　在大隅郡　禪宗

松林寺　在同郡松林寺　禪宗

法華院　在漆村

光巖院　朝開祖日秀上人

風森（カゼノモリ）
氣色森（ケシキノ）
奈毛木森（ナゲキノ）　在大隅郡

恨しな風の衣かる桜をとみさそもあるかゝる跡なさらめ
我為につらきものと大隅のけしきの森乃さしもつれなき

出日向西霧島山經當國到鹿兒島出肥後道

西霧島ヨリ一里半　大久保　日向大隅之界二里半　宮内　有正八幡宮二里半

加知木　一里　㭙佐　一里　脇本　一里　白銀坂　有大隅薩摩之界自此三里

薩摩鹿兒島　四里半　伊集院　三里半　市來　一里

串木野　二里　向田　半里　水引　有新田八幡宮自此一里　高城　三里

西方　二里半　阿久根　二里半　野田　一里　高風野　一里

井手水　一里　米津　有番所薩摩肥後之界也至熊本城下廿五里二町或至天草舟行

大隅　土産

鐵炮（テツハウ）　多祢島

西海道

薩摩　十四郡　高三十一万五千二百五十一石

一宮渡海大明神

出水　高城　薩摩　甑島　日置　伊作　阿多
河邊　頴娃　揖宿　給黎　谿山　鹿兒島　智覧

延喜式爲十二郡倭名抄拾芥抄等爲十三郡如今加智覧爲十四郡智覧或爲潁小島

續日本紀云廢帝寶字八年十二月似雷非雷時當大隅薩摩之堺烟雲晦冥七日之後天晴於麑島信爾村之海沙石自聚化成三島炎氣如冶鑄形勢相連望似四阿之屋爲島被埋者民家六十二區口八十餘人

鹿兒島 或爲籠島至江戸四百十一里内出京泊湊陸路十五里自此至大坂海上二百六十二里自江戸至大坂陸百三十四里也但自籠島出京泊湊舟路四十九里可増三十四里又一道自籠島至日向細島津陸四十二里自此至大坂百四十九里但出細島津舟路百五里増六十三里又一道出日向豊後路至江戸海陸共三百四十七里也

北至肥後八代四十一里艮至日向飯肥 山川 當國巽端也乾 二十八里坤至琉球島海上二百六十里至籠島十二里艮至大隅宇知浦十八里午未至屋久島海上三十二里巽至多祢島三十五里

屋久島　在薩摩之南方十八里島峻峯可至宮
土山子丑至薩摩山川舟上十二里

上甑　下甑　在籠島西其二島共長十三里許甑自郎

至水保海上十八里

湧小島　硫黄島　在薩摩坤海島高山常焼起出硫黄
俊寛僧都謫于此近侍小童有號有王丸者從仕于俊
寛之妻子忠勤不怠既而其妻亦病死以在一女遣門
族之許遠凌波濤赴島謁于僧都告洛之消息焉僧都
大喜曰深志不可忘之疾歸當告存命於女也有王不
肯而採硫黄拾海藻侯商船適到交易助主君飢如此
也二十三日而後寛卒灰骸歸洛遇小娘語形勢出家
弔菩提

鬼界島　在硫黄島之巽其艮有永良部島巽有

新島

輕大臣之故事出下學集及神社啓蒙

昔軽大臣爲遣唐使時支那人飲之不言藥身作彩畫頭戴燈臺而燃火即名之爲燈臺鬼其子参議春衡又爲唐使于時（齊明天皇二歳丙辰）唐使貴重焉及于夜秉燭出鬼燈鬼燈遥見春衡而知我子流涕嗚咽噬指頭血書曰

我元日本華京客　汝是一家同姓人
爲子爲爺前世契　隔山隔海戀情辛
經年流涕蓬蒿宿　遂日馳思蘭菊親
形破他鄉作燈鬼　争歸舊里寄此身

[illegible]

春衡見之以爲我父也遂求燈鬼歸日本之日没颯州硫黄島名其所棄之地曰鬼界

△按春衡或爲妄光不一決也軽大臣不知何時人（一云欽明帝時人或曰齊明帝時人或曰文武帝時人）而無軽大臣者且遣唐使者推古朝遣犬上御田鍬於唐而舒明朝歸之是遣唐使之始也文武朝粟田眞人爲遣唐使　虚説分明

河州古市郡有輕墓和州高市郡有法輕寺丹波桑田郡有輕神社皆立輕大臣之名遂不知其據但皇極帝有輕皇子是乃孝德天皇也其外不聞稱輕之名

房津　在龍島之地海濱也

當國　神社佛閣

渡海明神　在頴娃郡號開聞神社

祭神一座　猿田彦命

清和天皇貞觀十六年七月二日薩摩國從四位上開聞神山嶺自焼起煙灰土砂降下如雨震動聞於百里人甚恐怖以古之封戸及汚穢故神爲祟云云天皇勅賜封二千戸

二宮　在薩摩郡二宮村

祭神二座　大己貴命　少彦名命

弘法大師草創之

新田明神　在新田

祭神三座　神功皇后　應神天皇　武内大臣
與筑前箱崎同祭八月十五日

玉龍山福昌寺　禪宗　寺領千石
大守島津氏建立開山鎮梁石屋禪師後小松院朝應永元年草創
島津氏其先出自賴朝而忠久以來領薩州當義久之時發兵於近境馳威於遠邦拉伊東摧大友擊肥後筑後掠豐前豐後其軍勢不可數矣與秀吉和解如舊大隅薩摩二州并日向半國領之剃髮名龍伯父貴久名日新秀于和歌其歌多達近衛殿下其弟家久亦善用兵名將也龍伯無子以弟義弘爲嗣智勇過于父兄而朝鮮之役堅守新塞城且其子家久共突而潰大明兵數十万矣因茲日本諸兵全軍而還賞軍功至宰相異國人等皆畏以爲鬼島津

妙圓寺　在　禪宗

建立開祖亦與右同後圓融院永德二年立

寶福寺　在熊嶽

稱光院朝應永二十六年大守島津久豊建立開祖字堂覺已禪師

禪師名覺已號字堂薩州藤氏子母某氏懷姙胸現卍字相因以爲名自幼英敏察其非凡投京南禪寺椿庭師剃染居二十餘年嘗閲藏經每講楞嚴詞辯發咸稱之曰義虎還本國結菴文其楣曰秦鑽又經行樋脇邑初玄豊寺遇竹窻嚴和尚和尚授以衣拂時年已五十八還本州寓鳥帽又捨去入熊嶽行頭陀法晝夜坐石上不避寒暑緇衣木食者三年一獵人感其苦行爲結艸廬今寶福寺是也豈三州大藩主島津久豊公與世子忠國悦其道願施腴田已固辭先是其地險隘其徒將欲它徙已向山神乞地即以盞盛米遶山散之其山一時震動陷爲平地於是不出山者十六年永享九年九月七日

寂擇八十一

般若院　在西霧島　眞言寺領五百石
本尊　不動明王　属日向地
坊舎十二坊
一乗院　在高城　同
薬師寺　在麑島　同
吉祥庵　在指宿　禪宗
蓮光院　在飯駒山　本山山伏　千石

薩摩土産

髭人參　莪朮　樟腦　硫黄　紅花　紫根
棕櫚皮　黄楊　印信及櫛用之　櫛　太名箏　四尋有之　赤芋　大布
芭蕉布　櫛　世云唐櫛　洪武錢　鹿皮　牧駒　泡盛酒
海人草　烟草　國府　木蠟　肉桂　小隅

肥前（ひぜん）

一ノ宮川上大明神　西海道

十一郡　高六十七万千四百三十七石

基肆　養父　三根　神崎　佐嘉　小城　松浦
杵島　藤津　彼杵　高來

景行天皇十八年天皇到於當國夜冥不知着岸時遥得火光着船是不尋常火住吉諏訪鹿島之神火乎仍號其地曰火國後分為二國改用肥字今肥前肥後是也

佐賀 至江戸二百九十一里但出於豊前内浦二十九里自此至大坂海上百二十八里自大坂至江戸百三十四里也乾至唐津十里艮至神崎七里未方至諫早十一里至長崎十八里

唐津 至江戸三百十一里至大坂海上百七十八里乾至名古屋二里坤至日野原十七里至大村廿里

大村 至江戸三百十七里亥子至日野原二十五里丑至唐津二十里

島原 至江戸二百八十四里半但出豊前小倉十七里自此至長門下關海上三里自此至大坂百三十里半也自島原北至寺井海上二十三里

平戸 唐書為飛鸞島南北長十里余至江戸三百十八里至大坂海上百八十四里北至壹岐國海上十三里艮至名古屋十二里巳方至長崎三十五里西至宇久島海上七里余

小城 至江戸海陸三

百十四里

蓮池　同上

久島　至江戸三百四十八里至大坂海上二百十四里

五島　至江戸三百七十七里至大坂海上二百四十三里此島東西凡三十五里艮至平戸島二十四里五島與平戸之間十八里巽有男島女島巽至長崎四十六里

長崎　當國西南隅異國海船着岸津湊也往昔長門浦或平戸島爲湊元和年中以來限長崎一處繁昌地　至江戸三百二十五里未方至肥後天草海上一十里亥方至平戸海上三十五里酉戌至五島四十六里丑方至諫早七里至豐前小倉四十四里自小倉至大坂海上百四十八里許

當國　神社佛閣名所

川上大明神　在佐喜郡

祭神一座　豐姫　神功皇后妹　一名淀姫

欽明天皇二十五年十一月朔日鎮座

乾元二年記云淀姫大明神八幡宗廟之叔母神功皇后之妹也三韓征伐昔得干滿兩顆沒異賊凶徒於海底文永弘安今施神變風雨摧夥多賊敵於波濤云云

神階　貞觀十五年九月十六日叙正五位下

松浦神社　在松浦郡　社領二百石

祭神三座

稚武王　仲哀天皇弟號田島神爲上松浦明神

十城別王　同弟號志志伎神爲下松浦明神

鏡宮

神功皇后到當國登松浦山禱天神地祇以鏡納于此其鏡化成石立祠爲鏡宮天平十年始祭之

鏡宮明神　在松浦郡　社領六十石

右松浦明神之内鏡宮乎　松浦山地麓在東西其北西海此神與宮崎同一躰云

佐用姫宮　在松浦郡　社領百石

欽明天皇朝高麗有叛逆大伴佐提彦征之彼妻佐用姫惜餘波追慕之到松浦山振衣巾招船哀歎經死去名其山曰巾振山祭其靈

佐用姫播州佐用郡人女而彼地亦有社嘉祥二年十

十月此預官社也載續日本後紀蓋作用姫唯非戀夫而其墓有奇異而然カ未考其詳說

櫛田社　在神崎郡

祭神一座　大若子命

天御中主命十九世孫也垂仁天皇朝征北狄有功賜本幡主命也　社領六十石

板櫃社　在松浦郡

祭神一座　藤原廣嗣

神傳詳豊後鏡宮下

八幡宮　在長崎松原

延喜元年建之與豊前宇佐同

千栗神社　在千栗自筑後久留米一里其間有筑後川

孝德天皇天平年中鎮座與筑前箱崎同

住吉大明神　在長崎

天文年中建之

菅原大明神　在兵櫃村　自諫早十里許

祭神　菅丞相

ひやうすへよ川たちせしをとわすれなよ川たち男我も菅原

此邊多有水獸而捕人渉河人書件歌於竹葉投河則水虎不爲害云

又長崎之邊有稱澁江文太夫者能治水虎而嘗出符渉河人携其符則不害矣　或時有壯士等戲飛礫於海中若干也於是水虎來于澁江家告曰從長崎官令黑田家西泊營向我栖投礫若累日不止則爲對彼家災害也因澁江訴上件趣人咸以爲奇

梅嶺天神　在長崎

長崎丸山有冨商何某者平日信仰天滿宮矣用太宰府之飛梅枯木作菅公之尊像安置宅地側以日拜之一日有事於途中爲寇被殺寇亦以爲殺人而自不可生終自殺矣少時何某忽蘇焉歸宅拜神尊影咸有刀

創而血流大驚豈知是神代於我殃難仍而竟止業建社於宅地以事仕之元祿年中也

祇園社　在長崎

祭神　與京祇同

諏訪大明神　在同所　神主青木氏

愛宕山權現　在同所

天滿宮　在同所

温泉嶽　在高木郡五十町上有普賢嶽

往昔有大伽藍號日本山大乘院滿明密寺文武帝大寶元年行基建立三千八百坊塔有十九基云云天正年中耶蘇宗門盛行僧俗脩邪法者多當寺僧侶亦然故破却不歸正法著生身陥當山地獄池中礎石或石佛耳今唯僅有一箇寺及大佛而已方一里許中稱地獄穴數十箇處兩處相並高五六尺黑泥煙湧起名之

兒弟地獄黄白帯青色沫滓似麪者名之麹造屋地獄青緑色似藍汁者名之藍染家地獄濁白色稍淪似米泔者名之酒造家地獄之類名目不可筭出猛火可謂等活大焦熱者亦有矣其流水稍熱如湯之小川中毎小魚多游行亦奇也凡一山地皆熱蒸透鞋跣着難行也麓温泉多有浴湯人不絶

大乘院　在千千波灘温泉山迊處山上
文武天皇大寶元年行基開基昔有三千八百坊云云

神宮院　在松浦郡　真言

不動院　在神崎郡島田村　眞言

花園院　享徳年中立

吉祥寺　在大和田　眞言

清水寺　在長崎
本尊　觀音

神通寺　在佐賀　真言　寺領五百石

徳善院　在同處　同　寺領四百石

太平寺　在同處　同　寺領二百石

雲上寺　在同處　同　寺領百石

大智院　在黒髪山　同　寺領三百石

寺在五十町山上有大盤石名巓頭岩大五丈余徃昔有大蛇纏此岩七匝毎所棲蛇池于今有之鎮西八郎爲朝射殺之而以來人安堵云云

大聖寺　在佐賀領　同　寺領六十石

金泉寺　在同處　同　寺領五十石

健福寺　在同處　同　寺領五十石

圓満院　在同處　同　寺領五十石

福満寺　在同處　同　寺領三十石

志自岐山　在平戸領　同　寺領三百石

安満嵩　在同處　同　寺領二百石

談義所　在同處　同　寺領五十石
印山寺　在同處　同　寺領二十石
金體寺　在同處　同　寺領二十石
東妙寺　在佐賀領　真言律　寺領三十石

妙覺院　在佐賀領　天台　寺領五百石
本庄院　在同處　同　寺領二百石
寶光院　在同處　同　寺領百石
寶琳院　在同處　同　寺領百石
修學院　在同神﨑　同　寺領二百五十石
不動院　在同處　同　寺領五十石
松林寺　在同處　同　寺領五十石
金剛院　在同處　同　寺領五十石
五戒坊　在同處　同　寺領百五十石
牛尾山　別當　在佐賀領　同　寺領百五十石
觀音寺　在同城下　寺領百石

岩藏寺　在小城　天台　寺領八十石

樹光寺　在平戸領　同　寺領百石

惠日山高傳寺　在佐賀　禪宗　寺領五百石

城主鍋島氏　菩提所

鍋島氏者其先藤原姓也俵藤太秀郷之曾孫左衛門督文行有二子嫡曰相模守公光此龍造寺之祖也二男曰近江守脩行是鍋島之祖也公光七代胤家初在肥前國佐賀杵龍造寺胤家之玄孫名山城守隆信當此時九州大亂大友宗麟勢尤強元龜元年大友招隆信而不來服故大友催大軍攻龍造寺城和睦攻島原城主修理大夫時爲援兵島津義久戰死天正十二年三月二十四日其子民部太輔政家也脩行行景景親景賴能成平資賴資貞能經資盛經貞經賴尚此時從尊氏賜筑前肥前賴尚賴澄冬覽貞賴資嗣直資貞嘉賴當此時武威大衰爲鎮西奉行職大宰少貳嘉吉年中勢減潜居于壹岐對馬兩國之間其子

教頼蟄對州戰死政資戰大內介義興其弟經直經房茂尚初稱鍋島清房加賀守直茂朝鮮征伐時卒七千六百四十兵攻晋州有大功勝茂信濃守寛永十五年島原賊黨軍功多

崇龍寺　在佐賀　禪宗　寺領五百石

龍泰寺　在同處　同　寺領三百石

泰長院　在同處　同　寺領三百石

天祐寺　在同處　同　寺領百石

慶吟寺　在同處　同　寺領九十石

法泉寺　在須古莊　同

元祿三年庚午春住持僧欲貿一切經勸化鄉里或夜夢有負馬來作人言曰我是白石莊何某家所畜者也請入藏經奉施中也僧曰儞有何財物耶馬曰我毎日一度得負物入市貨錢爲主之生計自今後幾日許一日兩度而其錢有若干欲用之寄於寺而已次夜夢亦然

也於是往白石莊馬主家語妻馬主驚曰前夜我夢示如是卽引入廐馬視作喜躍甚焉旣而隨馬所願以貨錢餘計納于寺遂放其馬則入法泉寺而存在有年聞之者無不感歎於是藏經悉調　嵯峨月潭和尙議于裴州稿今畧之記

寺名	所在	宗派	寺領
雄香寺	在平戸	禪宗	寺領百二十石
正宗寺	在同處	同	寺領百石
普門寺	在同處	同	寺領百石
瑞雲寺	在同處	同	寺領三十石
瑞岩寺	在同處	黃檗派	寺領百石
小林寺	在平山下村	禪	寺領百石
近松寺	在伊波佐	同	寺領三十石
興福寺　南京	在長崎	同	
崇福寺　福州	在同處	同	
福濟寺　漳州	在同處	同	
聖福寺	在同處	同	

右四箇寺ハ中華ノ船商人進ム方物ヲ所崇信ス

耶臺寺　在長崎　同

禪林寺　在同處　同

稱定寺　在佐賀　浄土　寺領三百石

稱念寺　在同處　同　寺領三十石

大覺寺　在同處　同　寺領三十石

誓願寺　在平戸　同　寺領七十石

浄泰寺　在松浦郡枝志森　浄土　寺領五十石

阿彌陀寺　在唐津　同

光明院　在同處　同

光明寺　在平戸　本願寺

本成寺　在平戸　法華

本蓮寺　在長崎　同

長照寺　在同處　同

心關

美都岐關

鼓瀧　攝州有馬同川邊二郡亦有鼓瀧

六百番　よひ〳〵におもふ心の関のとさゝるゝわれはまつの夢　家隆

蓮性　冬寒や立浪らん里根の見ほさの実よ船としかへさん　慈鎮

行能だと　音まさる鼓の瀧とおもへばや山川の鳴あそにける

松浦川

万葉集　松浦川七瀬の淀はよどむとも我はよどまず君をし待たむ　乙女

玉島川　在松浦郡浮島與玉島川中間一里許有松原神功皇后任神託欲伐新羅國到此處携釣竿曰如可得勝利魚須食餌既多得年魚皇后曰希見物也號其處曰梅豆羅今謂松浦訛焉又其玉座石有于今此石近處年魚多有而女釣之多得男釣之難得

山上憶良來此川見釣鮎乙女有贈答和歌詳于歌林良材集此川上有神社號淀姬大明神

日

万葉　あさりするあまのこどもと人はいへど見るにしらえぬうまびとの子　旅人

玉島のこの川上に家はあれど君をやさしみあらはさずありき　乙女

浮島　松浦山坤麓有鏡宮其十町許西有大河自南流于北名松浦川其邊曰浮島源氏玉鬘卷所謂浮島也

島原　在高來郡　切死丹宗門徒黨滅亡

相傳先年從南蠻（伴天連以爲師）來弘耶蘇法而欲滅釋迦法元龜天正比漸流行西國人尊信之者多矣將軍家令禁斷之然寛永十四年島原深江村復發興（小西攝津守亦爲宗門滅亡後彼家臣五人竄于此藏在）於是有左志木佐右衛門者所藏本尊畫像以爲有靈異大群集城主松倉長門守勝家（在江戸留守）而縣令怒行彼家破捨之賊徒憤殺縣令（松倉長臣）等以三百余人伐之賊兵有三千人討負還城賊遷將屠城故雖請隣國鍋島細川之援兵未奉關東命故猶豫徒黨既及八千余人云云

肥後列天草有農民四郎時貞者十六歳自幼英才儒學兵書熟讀且信耶蘇法或修幻術人以爲神童頃日聞島原蜂起喜再興時到募勸宗從者可五千人領主寺澤兵庫頭忠高（唐津城主也在江戸留守）城代三宅藤兵衛欲鎭之而不愜又島原徒黨聞四郎

秀才八千人用菴紙屬門下四郎諸越島原指揮復還天草於是板倉内膳正重昌石谷十藏奉命下向近國大名（在江戸皆賜暇歸國）寺澤兵庫頭副而細川越中守忠利同嫡肥後守光利（十八歳）率二万余騎到天草四郎及徒黨退守島原而籠于原古城（高來郡有馬浦有之依一國一城法而爲古城）都合三万六千人（鉄炮二千挺許）板倉石谷寄于原城其戰討死手負凡六百二三十人（城中手負少有而無死人）於是松平伊豆守（信綱）戸田左門（氏繼）奉加勢命發向（翌年正月朔日）板倉石谷以爲我此軍經月將加勢有何面目乎不如鏖戰討死也乃急攻寄近城墻時板倉重昌中鐵炮斃石谷十藏亦被傷有馬鍋島及松倉手勢討死手負凡三千九百二三十人（城中手負死人九千余人）斯處松平信綱戸田氏繼到著近國軍兵都合十二万四千人信綱曰敵皆極必死雖小兵不可侮不損士卒而鏖敵無如粮盡也以多勢圍八方絶米穀通路賊亦察之出夜討欲奪兵粮而不利（二月二十七日）

城兵見飢疲色信綱集諸將期進發日然鍋島手柵原左衛門佐（十七歳）年少不憚軍令駈乘二丸自稱一番乘（父飛騨守不得止而續入）諸將驚同時攻入細川越中守被大手ノ三ノ丸又懸二ノ丸濱手燒小屋賊等皆籠本丸細川又破本丸東手立花左近忠茂（日根村源五衛門 寺田角左衛門）稱本丸一番乘日既暮焉（二十八日）黒田右衛門佐忠之（黒田美作 三左衛門）稱今日一番乘千刻落城（細川家臣）陳佐左衛門取四郎首（四郎父甚兵衛亦籠城而死 母與妹有肥後宇土先爲囚）賊徒死人三万十八千人

昨今寄手討死手負者記于左

細川越中守忠利手（討死二百七十余人 手負千八百九六人）

黒田右衛門佐忠之手（討死二千百十三人 手負千六百五十八人）

同弟甲斐守手（討死二十二人 手負三百四十五人）

同弟市正手（討死十六人 手負百五十六人）

鍋島信濃守勝茂手（討死百六十人 手負六百八十三人）

有馬玄蕃允豊氏手（討死七十八人 手負百八十五人）

立花飛騨守茂政手　討死百二十七人　手負三百七十九人

小笠原右近大夫手　討死二十五人　手負二百三人

同信濃守手　討死十九人　手負百四十八人

松平丹後守手　討死三十一人　手負百二十七人

水野日向守勝成手　討死百六人　手負三百八十二人

有馬左衛門佐手　討死三十九人　手負三百八人

戸田左門氏鐵手　討死四人　手負三十余人

松平伊豆守信綱手　討死六人　手負百余人

松倉長門守勝家手　討死二十七人　手負九十七人

寺澤兵庫頭忠高手　討死二十三人　手負三百十五人

討死合千百三十六人　手負六千九百五十余

徒黨討首三百十級　梟首於島原口雖爲彼宗徒者回破出外道轉入正法者被宥免其子孫至今稱轉之類族改死生嘗無識法意者然爲天下嚴被滅却也如此則可知外道也

凡背法度剰結徒党也起於領主成敗不正因茲松倉長門守謫作列預内記于森子息右近謫讃列預于生駒壱岐守寺澤兵庫頭亦趣似而有少異乎没収天草四方石領地

鍋島信濃守 同 榊原飛騨守父子於戦場背将軍令故被閉蟄赦免後賜十万石加増地於信濃守以賞軍功

肥前國土産

土器 秀吉公免為天下一

鐵炮 有馬

時計細工

沙糖糕 俗云乾蔔子 數品難計

外科道具 以上長崎上産

蚫 平戸

畳表 佐賀

磁器 出有田山称伊万里焼

畦織木綿

蓮芋

其外不可悉記

海草 寺井

賤刀 多作贈和州奈良物大不良

繧繝縁 長崎

繧繝簾

蜜漬 沙糖漬 佛手柑生姜蜜柑天門冬等品類

生姜

西瓜

蒲萄

梨

鯣 五島

海粟 同

鯨 同

水母

大根 出竹屋甚長大

自長崎出豊前小倉道

長崎海上二十里筑後ノ久留米一里宮ノ地三里松カ崎三里筑前山江三里内野三里飯塚五里小屋ノ瀬三里黒崎二里豊前ノ小倉自此至大坂海上百四十七里

壹岐(いき)　二郡　高一万五千九百八十二石余

一宮石田明神

壹岐　石田

風本ヨリ至江戸ニ海陸三百三十里半巽至肥前名古屋ニ十六里乾至對馬府中ニ海上四十八里辰方至筑前博多ニ三十八里南至肥前平戸島十三里未方至宇久島十里

當國　神社佛閣

石田明神　在石田郡一宮村ニ
祭神一座　天手長男命　大思兼命一男

礒山權現　在礒山ニ
祭神一座　龍神
聖武天皇元龜年中現ル

天滿宮　在風本ニ
祭神一座　宰府天神勸請祭二月二十五日

不動寺　在同處ニ　真言

本尊不動明王開基慈覺大師

ちかひ捧ぬ引のつらまゆよ我身のうへよ來のかけもん

引野

保都手浦

雪島　越中ニ有　みつしハ雪ハなん雪のふしそわきまさけるかたつの紀

呼子松原　同名　於呂布留

自風本至呼子松原海上十里北也其北ハ則海津湊也自此可渡對馬於呂布留亦在此近處

風本の時あるねん社そ乃衣おろふる雲よ袖ひぬるらめ

壹岐國土産

綀布　海栗　小貝ツ腸　鰤

對馬（ツシマ）

一宮和多都美大菩薩

二郡　高二万五千石

上縣（カミツアカタ）　下縣（シモツアカタ）　此國南北長凡三十五里東西凡六七里

府中（フチウ）　至江戸三百七十四里内至大坂海上二百四十里巳午至壹岐風本海上四十八里北至和尓浦二十三里自此至朝鮮釜山浦四十八里

當國　神社佛閣名所

和多都美社　在上縣郡
祭神一座　八幡大菩薩
神階　貞觀十二年三月五日正五位下

水崎（ミサキ）神社　在水崎
祭神一座　猿田彦命　以爲海舶守護神

大明神
祭神　宗助國之靈

高島大明神

祭神　宗盛弘之靈

當國大守宗氏本平姓也昔平氏沒落新中納言知盛戰死時有一嬰兒乳父惟宗介抱之遁竄而後從事太宰少貳二十騎之魁領彼兒成長後號右馬助而有數子第二男號宗四郎右衛門尉寛元四年討取阿比留家領對馬國爲當家之始祖也其子號右馬介助國弘安元年十月蒙古襲來攻對馬助國非戰死土人祭助國之靈稱明神

助國—經義—賴義—尚義—貞義讃岐守—貞盛
盛職刑部少輔—貞國讃岐守—刑部少輔—貞秀對馬守義盛
盛弘能登守—盛長—將盛—晴康—義尚
貞信—義純—義綱—義智對馬守—義成—義眞
義倫—義方

四代賴義從尊氏將軍有攝州和田水崎戰功仍賜九州之侍所職

六負義應永二十六年蒙古之兵船復來當國仁位卿浦相戰而大勝

七負盛嘉吉三年朝鮮國王結交信而渡貢物以降音信不絕

九負國初以佐賀村爲國府後以與良卿爲國府對馬與朝鮮用勘合符通路焉

十一負秀得朝鮮兵道之珍書獻將軍義尹公將軍賞之賜諱字改號義盛自此稱對馬屋形

十二盛弘奉將軍義尹命攻朝鮮拔二城進至熊川城朝鮮以大軍圍之盛弘終戰死其靈現于彼土人以恐懼之或現對州豊崎鄉髙島濱建社號髙島太明神

九義智天正六年任從四位侍從秀吉公賜羽柴氏文祿年中秀吉征朝鮮時軍功最多人所普知也

如來堂　在府中　淨土

長福寺　在里見　禪宗

地
倭漢三才圖會
八十一
家宅類

和漢三才圖會巻第八十一目録

家宅類

輪藏（りんざう）　傅大士（ふだいし）
室（むろ）
邸家（といや）　本陣宿（ほんぢんやど）
館（たち）
守舍（田のばんや）
爨（まかなひどころ）　精舍（てら）
廚（くりや）
廏（むまや）

宅（いへ）
藏（くら）
肆（いちぐら）　軒
廬
亭（あづまや）
關（せき）　防人（さきもり）
浴室（ゆどの）
庳

宿（やど）
窖（あなぐら）
店
庵（いほ）
坊
驛舍（むまやど）　郵
廁（かはや）　雪隱（せついん）　廁
牢獄（らうや）　ひとや

家宅之用

棟 甍
梁 楣 梲
欄額 桷
椽 鰹木
千木
閤
圭窬

檐 栟
枓
長押
搏風 蕃股
桓
扉 扇 樞
窻 櫺子

柱 椅 欃
桁
天井
懸魚
門 棖 楣 梱
閾木 扃
篙子

庭
垣　屏
壁　壁帯　助枝
簀子
杙
鉜鏂　泡頭丁
枘　榫
欂

階　欄檻
藩籬
蔀
棧
栓
鐶鈕
袵木
瓦

甃　礎
築牆
柵
楮柱
釘
鎹
鎖鑰　鉤匙

和漢三才圖會卷第八十一

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

家宅類

宮（みや）　音躬　唐音コン

大内　禁中　禁裡　雲上　内裏　訓美也　言御屋

上古穴居而野處後世聖人易之以宮室上棟下宇以待風雨取之雷天大壯卦黄帝始作宮室（世本云禹王始作宮室鯀呂氏春秋云高元始作宮室翫斯黄帝鳥趾）蓋古者貴賤所居皆稱宮至秦乃定爲至尊所居之稱

△按宮ハ天子所居也故訓御屋皇子皇女皆稱宮神武天

皇和列橿原宮爲始今稱宗廟之神祠亦曰宮（神社禖貽他）

或書云推古天皇七年聖德太子奏曰歷代禁造或大或小未曾裕狸自今以定美疎者依時必不可大也方面三百六十五歩二十八殿並立第二十五之一殿是爲祭神齋殿以他二十七殿爲天皇所領殿宜檜材造檜皮葺矣南面大殿移月少宮以柱支乎棟而梁裏天井則攝万機之殿也是時以此法造小墾田宮

桓武天皇延曆十二年始造新宮於山背國翌年十月自南京遷北京今之平安城是也南殿前庭橘樹（右近橘本）者橘本太夫之宅則其時樹而枝條不改櫻樹（左近櫻本）者是梅也遷都之日所被植也而及承和年中枯失仍仁明天皇被改植之蓋大内裏始于此（南北三十六町　東西二十町）秦始皇帝都摸咸陽宮一殿建之四方有十二門

東　陽明門　待賢門　郁芳門

南　美福門　朱雀門　皇嘉門

西　談天門　藻壁門　殷富門

北　安嘉門　偉鑒門　達智門

偉鑒門（本名玄武門也）俗號之不開門蓋花山院御出家之時自此門令出給云云其後不被開歟此外有二門

上東門（有陽明門之北東向）上西門（有殷富門之北西向）

右平安城大内裏建以來至村上天皇天德十三代及百六十余年始炎上而後回祿數十度既而政事出於武家以降今爲小内裏矣古書所謂殿舍門閣等有名不知其處者多仍大内裏之圖省畧記于左備考覽

不老門　豊樂院之北面外大門也無額

長生殿　以大藏省長殿謂長生殿歟其南面門亦名不老門（與豊樂院門同名乎）大藏省長殿在土御門之北坊城之東云云保胤詩云長生殿裏春秋留不老門前日月遲者取此所

宮城大內裏之圖　省略

一條通大路弘廿十丈二尺

安嘉門　偉鑒門　達智門

上西門

諸陵寮	五庫寮					主殿寮	茶園
正親司 采女司	大藏縫分			長殿	藏分藏	大宿直 花苑	內教坊
左近衞府	圖書寮	大歌所	掃部	內藏	御書所 縫殿	梨本	右近衞府
弓場						職曹司	弓場

大路弘十丈　大路弘十丈　路弘廿丈

上東門　上東門　土御門

二条大路弘十七丈
雅楽
侍従厨
美福門
主計厨
民部厨
式部
朱雀門
兵部
式兵部
弾正台
皇嘉門
刑部省
判事
右馬寮
大路二十八丈
大路十丈
神祇官
廩院
大路十丈
主計
主税
民部
諸陵
治部省
玄蕃
右馬寮
大宮西路弘十二丈
大宮東路弘十二丈
郁芳門
弘十丈
大炊
宮内
官
勘解由
談天門
左馬
御井町
弘四丈
大膳
主水
中務
陰陽
内舎人
主鈴
主鎰
監物
典薬寮
左馬
待賢門
弘十丈
前坊
前坊
造酒司
内匠寮
弘十丈
左兵衛
結政
内記
外記
右兵衛
殷富門

大藏省
大藏省
偉鑒門
達智門
安嘉門
漆室
兵庫寮
主殿寮
茶園
正親司
大藏廳
大宿直
內教坊
右近衛府
圖書寮
大歌所
掃部寮
內藏寮
縫殿寮
執本
空間
左近衛府
采女司
內膳司
蘭林房
桂芳房
職御曹司
武德殿
三間
七間四面
内匠寮
眞言院
中和院
內裏
在別圖
宣陽門
西前
左兵衛府
東前

左馬寮
右馬寮
典樂寮
御井
豊樂院
福來門
万秋門
陽禄門
安明門
建禮門
春華門
八省院
在別圖
大膳職
大炊寮
宮内省
園韓神
大政官
主計寮
主税寮
廩院
神祇官
侍從厨
雅樂寮
主計厨
民部厨
式部省
兵部省
彈正臺
判事
諸陵寮
典房

中重 皇居
中隔 瓦垣
蘭林房
弘徽殿
七間四面
登花殿
飛香舎
凝華舎
五間四面
承香殿
清涼殿
昭陽舎北
昭陽舎
五間四面
淑景舎北
淑景舎
五間四面
華芳房
瓦垣
追垣
垣
嘉陽門

後涼殿
清涼殿
九間四面
仁壽殿
安福殿
七間二面
校書殿
七間二面
或云弓場殿
作物所
進物所
月華門
無名門
仙華門
明義門
右腋門
左腋門
永安門
長樂門
朱器殿
主殿内侍
掃部内侍
内堅
敷政門
宜陽殿
井

八省院之圖

右圖之內

太極殿
小安殿
光範門
廣義門
含嘉堂
延休堂
昌福堂
含章堂
西福門
東福門

八省院天子臨朝即位諸司告朔所也據周明堂儀矣

畧大圖
又名
朝堂院
南瓦垣十五間門一加之
東瓦垣
二十六間門一加之
從栖鳳樓八間
栖鳳樓
翔鸞樓
長樂門
應天門
永嘉門
東朝集堂
西朝集堂九間
含耀門
章義門
章德門
會昌門
興禮門
延祿堂十五間
明禮堂
康樂堂
永寧堂七間
五丈
明章堂
修式堂七間
敬法門
咸化門
永光堂
顯章堂九間
宣政門
章善門

瀧口戸　在清涼殿之北　陣座　左近在日華門之内　右近在月華門之内

御書所　式乾門内在侍従所南有公卿別當預弁書手契食書也又在内御書所

大歌所　在圖書之東上西門内也新嘗時供奉有親王大納言非参議六位別當案主給年官

武徳殿　又名弓場殿在豊樂院之北騎射競馬等於此所御覧

豊樂院　在八省南西天子宴會之所又云馬場殿

大極殿　即八省院之正殿名又云宸大殿其後焼失數回至高倉院顆觖玩焼之以來不能造營

△按往昔大内裏之殿舎堂門之名甚多不遑枚挙俗間多所聞傳之者略記之

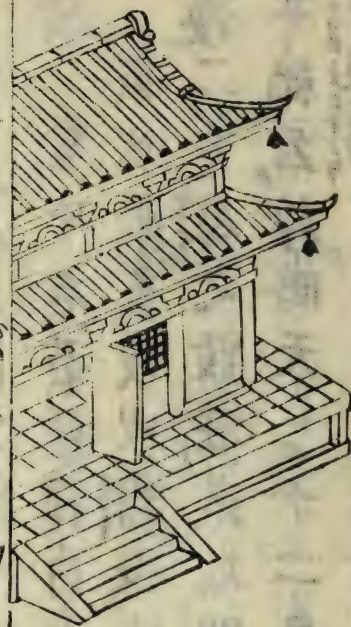
御殿 宸居
和名 止乃

殿 でん との
音電

宸ハ音神帝居之所也

殿乃宮殿也字彙云堂高大者曰殿今天子宸居ヲ稱殿

紫宸殿 仁壽殿 承香殿 常寧殿 貞觀殿
春興殿 宜陽殿 綾綺殿 温明殿 麗景殿
宣耀殿 安福殿 校書殿 清涼殿 弘徽殿
後涼殿 登華殿 以上十七禁内之殿名也

大極殿八省院正殿名 豊樂殿即豊樂院正殿名
神嘉殿中院正殿名也天子祭社稷神所
唐令云宮殿皆四阿跡鷲吻

このとのハむへもとみけり幸草のみつは四つはに殿作りして

堂　音唐　タン

堂ハ向陽之屋也言明禮儀之所也自黄帝始有堂之名爾雅云王者爲堂自秦以前通謂堂自秦以後貴之謂室明堂ハ王者朝諸侯之宮大内裏八省院内有十二之堂

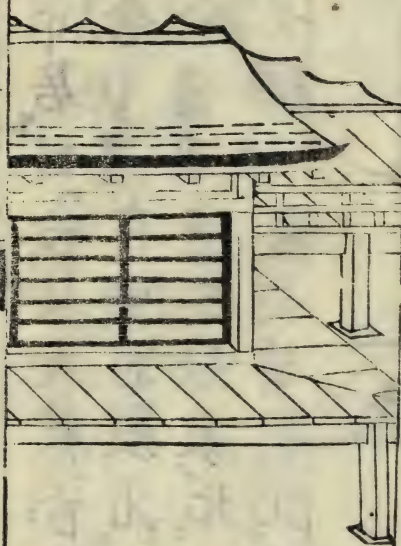
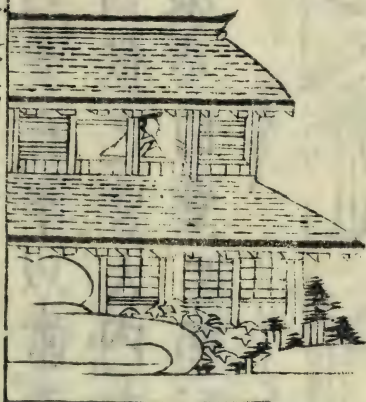
△按佛者殿ヲ曰堂造南向故諺曰論無益堂南向

舍　音赦　和名夜

說文云市居曰舍从人从舌周禮云舍沐浴處也
照陽舍梨壺在溫明殿北淑景舍桐壺在照陽舍北
飛香舍藤壺在弘徽殿北凝華舍梅壺在飛香舍北
襲芳舍靁鳴壺在凝華舍北蓋此禁中之五舍也

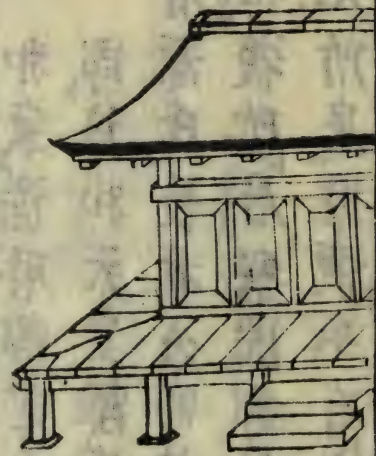
樓閣

ろうかく
たかどの

樓音漏　閣音各

和名太加止乃

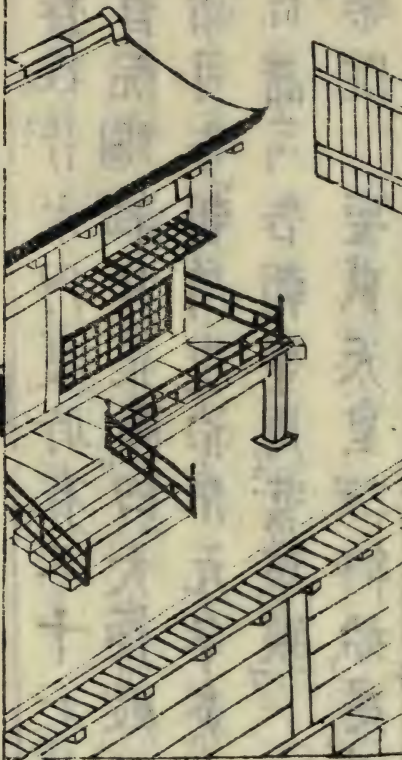
言高殿也

釋名云樓重屋者牖之間有射孔慺慺然也黃帝爲五城
十二樓禁中有蒼龍樓白虎樓栖鳳樓翔鸞樓
樓閣或以藏書或以繪像或以爲登眺遊覽之所
△按樓二重屋之殿在武城則名矢倉者一物異品也
日本紀云雄略天皇十二年命木工闘雞猪名部眞根
始起樓閣

ばう
房
ハン
音坊

房ト與坊字音同故俗多用坊字

三才圖會云房在室旁者所以防風雨燥濕也
倭名抄云禁中房名　華芳房在宮北隅　桂芳房在華芳之東　蘭林房雖在式乾門之内東爲御書所舲鷁爲樂所也
△按凡佛寺曰堂曰院曰房者以比王者宮殿以其主稱房主今呼平僧及剃髪俗亦爲房主者非也

りん
院
イユン
眞怨切

字彙云院堅也宅也室也凡庭館有垣牆者曰院

△按昔大内裏時有二十有餘諸院其中ニ八省院（圖出）其正殿曰大極殿又謂中臺天子歸朝即位諸司告朝所也治承元年炎上後無造營如今即位元日諸司告朝等用紫宸殿

施藥院　聖武天皇天平年始建於奈良救天下民疾苦又建悲田院養病者及孤子於兩院二十年間四万六千八百人死治者一万四千五十人桓武帝遷都平安城亦建兩院今則絶矣乞丐所群居名悲田寺悲田院等其遺稱也

勸學院　藤原氏學生住焉在三條之北壬生西

弘文院　和氣清麿卿建立之和氣氏諸生別當（在勸學院之北）

淳和院　即淳和天皇離宮也

獎學院　王氏諸生別當也有源氏長者公卿並ニ辨別當

天子讓位後所居稱院御所讓位皇后稱女院御所

凡僧尼所居ニ院號多有之醫師賜院號最規模也

城　しろ

チン　音成

城　俗云之呂

櫓　和名夜久良

雉堞　今云多門

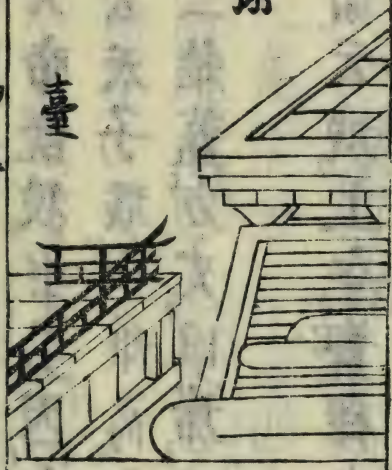
黄帝内傳云帝既殺蚩尤因之始築城内曰城外曰郭

公羊傳注云天子城千雉高七雉公侯百雉高五雉子男五十雉高三雉蓋方丈曰堵三堵曰雉一雉之牆長三丈高一丈

櫓（ヤグラ）音魯　唐韻云城上守禦樓也樓者重屋也

雉堞　一名埤堄又俾倪又睥睨又粉堞城上女垣也以白堊之女垣者開窺眼以窺望敵下因以各得其名或曰女牆言其卑小比之城若女子之於丈夫也

△按所謂天子城千雉則三千丈也以六尺五為一間則四千六百十五間許以六十間為一町約七十七町許當方二十里甚高廣者

然否也
丸城内郭曰本丸本丸正櫓五重屋謂之天主其方隅有櫓俗云矢倉兩櫓之交有雉堞簇而長棟戸口多故名多門開箭眼可以放砲軍士奔走其内際更名武者走矣

砦 音柴 木柵也蓋假城也 訓止利天 俄構之居軍勢

榭

臺

臺 音台 うてな

臺 俗字 榭 音射

和名宇天奈

無屋曰臺

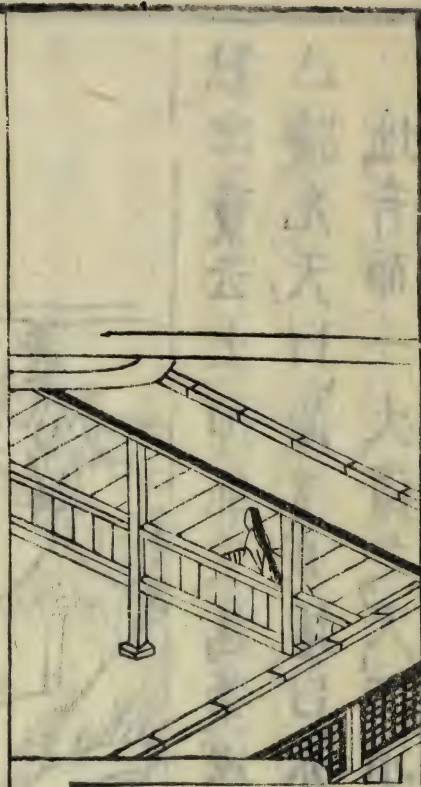
有屋曰榭

說文臺觀四方高者也黄帝内傳云帝既斬蚩尤因立臺榭

△按今有櫓臺俗云火見櫓之類乎有舞臺伶倫及猿楽之舞臺多無屋

わたどの　**廊**　音郎　ラン

廡　音武　俗云左之於呂之

廂　音湘　廓　和名保曾止乃

廊　唐韻云殿下外屋也

廡　字彙云堂下周廊也大屋四邊重簷也

△按廊郎也翔殿也今伽藍周圍如垣屏而綾有屋檐人往逼之処名迴廊在民家則雖曰廊下廡與庇似而不同俗云日輪附或差御之類乎

まんどころ　**廳**　音汀　テイン

庁　同　和名萬豆利古止止乃　言政事殿

廳 字彙云古者治官處謂之聽事毛氏曰聽事言受事察訟於是漢晉皆作聽六朝以來始加广

凡爭罪曰獄爭財曰訟爭辯言之於公也从言从公訴音素告也从斥斥即岸字俗作訴或愬

△按廳延賓屋也今云政所辨訴訟糺賞罰所也蓋訴者言上之義訟者爭論之義對决謂之邪正决斷謂之裁許

社 やしろ

音射

[illegible]

祠 音詞

訓夜之呂

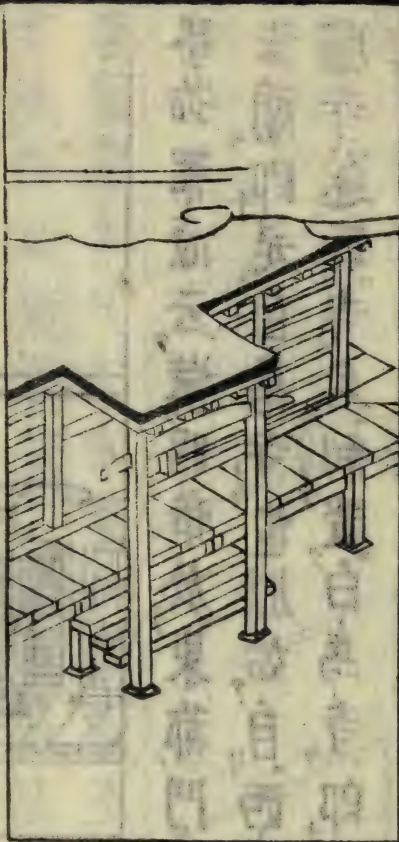
叢社 訓保古良

社 字彙云土神能生萬物以古之有大功者配之

△按凡天曰神音辰地曰示音奇人曰鬼音癸示字亦有地音而一大謂之天二小謂之示

凡宗廟神祭之稱宮其他皆爲社其小社俗呼曰叢祠正應六年勅以伊勢風神改社號稱宮蓋依異國降伏之神功也菅神亦稱天滿宮之類皆賞德者也
韓詩外傳云人死肉骨歸于土血歸於水魂氣歸於天其陰氣薄然獨存無所依也故爲鬼

祠堂

靈堂
今云太末夜

祠謂廟也家禮云君子將營宮室先立祠堂於正寢之東
△按儒家以考妣及先祖神主祭之所亦稱祠堂其神主之式圖器財部載之釋氏稱尊靈屋即祠堂也

寺　てら

音　スウ

詞　招提　伽藍　道場　精舎　紺園　鷲峯　蘭若

訓　天良

事物紀原云漢明帝於東都門外立精舎以處攝摩騰竺法蘭即是白馬寺也騰始自西域以白馬馱經來止于鴻臚寺遂取寺名剏置白馬寺即僧寺之始也

尼寺者　僧史略云東晉何充始捨宅安尼此尼寺起也

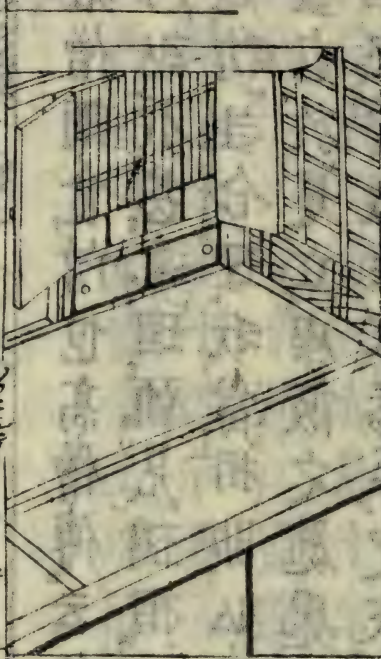
書言故事云寺曰拓提後人誤爲招梵語之中有拓闘提奢之訛故名

五雜組云古者官舎謂之省寺則十二公卿如大理光祿之類蓋亦仍其舊稱而佛宮槩謂之寺矣相傳起於漢明帝崇佛教比於公卿之爵故以寺名其居今則非勅賜者不得稱也

△椄寺欽明天皇十三年始建向原寺今有河州古市郡西琳寺是也乃本朝寺院始也而後諸國造寺甚多故續日本紀云桓武天皇延暦二年勅曰諸寺數有限禁私營作如經年代無地不寺先既如制宜嚴加禁制

夫木 [illegible]

方丈

方丈 はうぢやう 如字 ハンチヤン

庫裏 久利

唐顯慶年中王玄策使西域至毘耶離城有維摩居士石室以手板縱横量之得十笏故名方丈室

△按方丈住持僧所居皆不拘大小名方丈

庫裏一調齋膳辨一切雜事之所俗如曰臺所者疑此厨也和訓久里下畧矣俗以爲庫裏者附會之誤也

食堂（じきだう）

食堂
賓頭盧（ビンヅル）

食堂衆僧調食所也高僧傳云道安法師常註諸經乃誓曰若所說不甚遠理願見瑞相乃夢見梵僧頭白眉長語安云君所註合理我當相助弘通可時時設食盡所夢者賓頭盧也於是立座飯之處處成則先此別施空座前置椀盞無安聖像至宋泰始之末正勝寺正喜寺等始圖形矣

賓頭盧　四分律云本此優塡王臣由精勤故王放出家得阿羅漢

塔　たふ　タツ

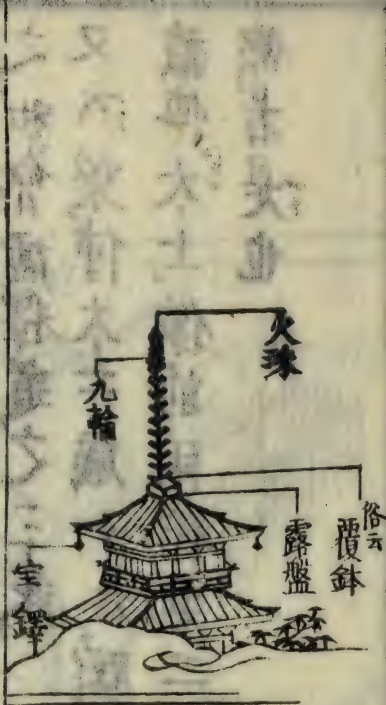
音搨

一名浮圖

龕　音堪　塔下室也

𡎴　和名古名塔乃之中乃柱也

火珠（ヒサクカス）　比散加太久

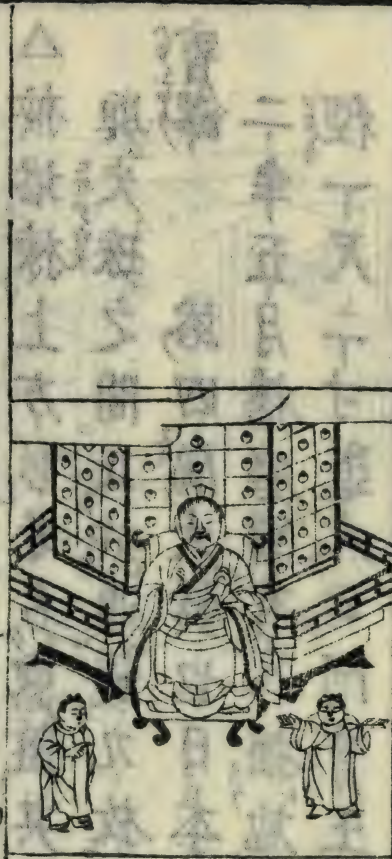
火珠
九輪
俗云覆鉢
露盤
宝鐸

高僧傳曰康僧會呉赤烏十年至建業孫權使求舍利既得之權爲造塔晉帝過江更修飾之此中國造塔始也

日本紀敏達天皇十四年馬子宿禰起塔於大野丘北即去年司馬達等於齋食上所獲舍利藏塔柱頭是我朝塔之始矣

△按塔棟上方形者名露盤其上覆圓盔物稱覆盔覆盔與火珠之間五如連鐶九枚者俗名九輪

寶鐸（ハウチヤク）　塔四隅大鈴也日本後紀云嵯峨天皇弘仁十二年五月播磨國有人掘地獲一銅鐸高三尺八寸口徑一尺二寸道人云阿育王塔鐸也

輪藏（りんざう）

附　傅大士

釋氏稽古畧云輪藏始於梁傅大士又名善慧大士又名東陽大士名翕字玄風太同十年創成轉輪之藏乃建大層龕中心立一柱啓八面而實諸經謂之輪藏令信心者推之一帀則與看讀同功

安太士寶像於藏殿前首頂道冠肩被釋服足躡儒履謂之和會儒釋道之三家

又云梁傅太士歲十六娶劉氏生二子名普建普成今輪藏傅太士像前兩傍安二童子相對拍手而笑俗呼為笑佛者是也

宅 音擇 いへ 家音加 訓以倍

字彙云宅居也屋也天子以天下爲宅四海爲家周伯温曰家居之圖曰家故从宀从豕家後人借爲室家之家猶牢本牛屋後人借爲牢獄之牢

宿 やど 音夙

宿訓夜 止也安息也俗呼星宿宿字亦爲音秀 星宿各止住其所故言宿字从宀从亻从百

五雜組云江南無關江北無橋江南無茅屋江北無溷圊南人有無墻之室北人不能爲也北人有無柱之室南人不能爲也北人不信南人有架空之樓行於木杪南人不

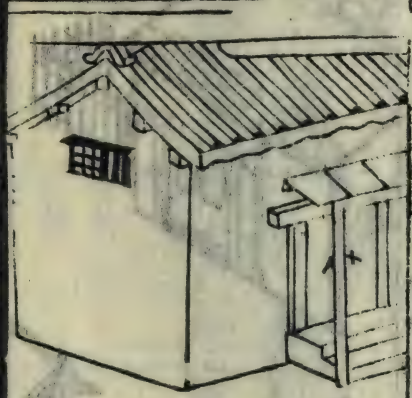
信北人有萬斛之窖藏於地中

むろ 室

音七

和名無呂　俗云居闇

室屋字皆从至至所止也

白虎通云黄帝作室以避寒暑釋名云室實也人物實滿其中也又夫以婦爲室

△按室平日所居也呼他人妻曰内室未嫁女曰室女大既死婦執家業者曰古室俗呼己妻曰女房（房…字…故爾）

くら 藏

音臧

廩 音林　和名與禾奈久良

囷 音　和名萬呂久良

庫 音袴　和名[illegible]

事物紀原云倉廩始於隋唐世
時珍曰有屋曰廩無屋曰倉音蒼皆官積也方曰倉圓曰囷
皆私積也　月令注云穀藏曰倉米藏曰廩兵車藏曰庫
唐令云諸軍器在庫皆造棚閣安置之棚閣絲多奈
△按凡物所蓄曰藏藏者總名而有品目日本紀云宣化天
皇元年立藏於國國積糧救民

帑 音倘 金帛所藏也　府 音斧 文書所藏又財物所聚也

廥 音膾 蒭藁所藏 和名久良 佐久良 今民家所言納屋之類也

窖 音敎 あなぐら

竇 音豆 窌 同窖

禮月令仲秋穿竇窖修囷倉注云入地方者曰竇員者曰窖爲民將入物當藏也

五雜組云燕都雖有窖不及秦晉之多其地燥故不腐其土堅故不崩自齊以南不能爲也三晉富家藏粟數百万石皆窖而封之

△按窖廣大者難禦盜賊故宰家皆造之大抵方丈許藏書劵金帛等物而上覆土一二寸則能避火毎藏米穀雜貨者無如倉廩

邸家

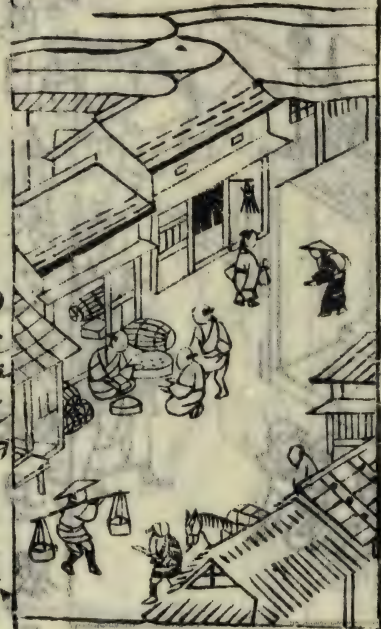
どりや　音底

テイキヤア

邸者舍也　和名津屋　俗云問屋　止屋誤爲問屋歟津與止假名通

顔師古曰漢制凡郡國朝宿之舍在京師者率名邸邸至也言所歸至也

△按倭名抄云邸俗云人可謂停賣取貨也今亦京師及諸國津湊多有邸家賈客競來求賣買邸主媒之取佳

謂之口錢邸家婢女媚於客者俗謂波須和杜撰字當用
邸婢二字乎又自外來媒商賈名牙儈出入倫之部

肆 ひらこし 音

俗云市店 和名伊知久良

唐令云諸市毎肆立標題也肆者市鬻之舎也

市 いち 音持

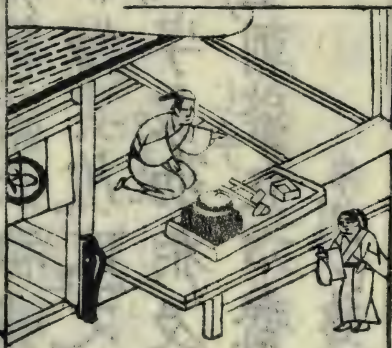
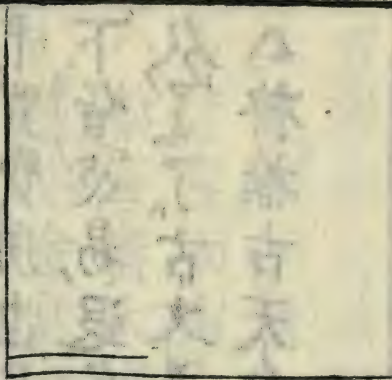
市買賣所也易繫辭云神農氏日中爲市致天下民聚天下貨交易退各得其所取之火書噬嗑封市字从冂中从了了古文及字象物相及也

△按推古天皇朝肇立六齋市和州三輪市是始也

たな

店

テン

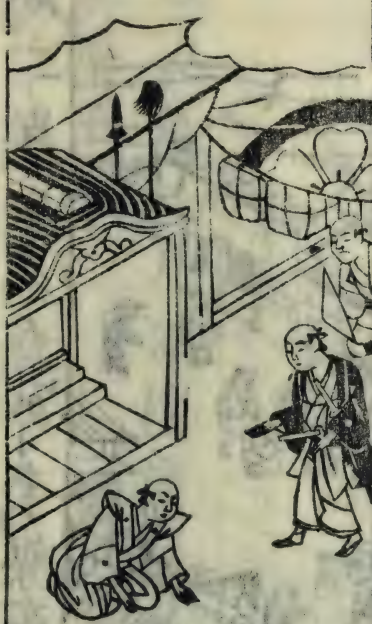
音　點

店　訓二多太奈一
京師曰波之
關東曰多奈
西國曰見世

字彙云店肆也所以置貨鬻物也
倭名抄云店家俗云東西町是也坐賣物也
△按肆店同有少異肆市店也店尋常毎商家設棚閣以
販物故曰多奈有家之端故曰波之衆見往來人故曰見世

たち

館

クハン

音　管

和名多知
俗云本陣宿

館者客舍也周禮云五十里有市市有館館有積以待朝

聘之客

△按館來聘所宿今云本陣宿也昔洛西立鴻臚館宿中華及朝鮮聘使今之東寺即鴻臚館之地

廬　音閭　今以旅籠訓波太古

はたご　りユイ

僦　飼馬籠　和名波太古

廬寄也舍也周禮十里有廬廬有飲食賓客行道所舍也

△按廬今云旅籠家養賣家之類又粗屋總名曰廬

庵　音暗　草舍　菴庵本字隋唐以來作庵　和名伊保

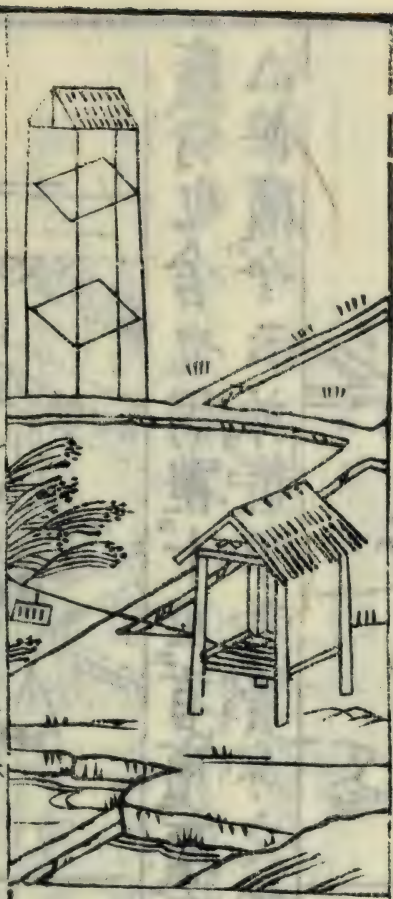
いほ　アン

庵室　圓屋

廬 和名伊保 俗云伊保屋 惣名 漢志云在野曰廬田中屋也 毛詩云農人作廬以便田事

秋の田のかりほの庵のとまをあらみわか衣手は露にぬれつゝ　天智天皇

[illegible]

守舎 たのもりや　看禾廬　田中之番屋

三才圖會云至其禾遊熟稲而堅栗懼人畜之傷殘縛草田中以爲守舎數尺容膝僅足蔽雨寒夜無眠風霜砭骨此守禾之苦也若於山鄉及曠野之地宜高架林木免有虎狼之患

△按廬乃田圃中假所作小屋也刈禾稲時如有暴雨則急納之也看禾廬乃田圃番屋近山處作之逐猪鹿狼

亭　わだしや　音廷

亭　和名阿波良也
區廬
助鋪　如字
和名古夜
或云比太岐也

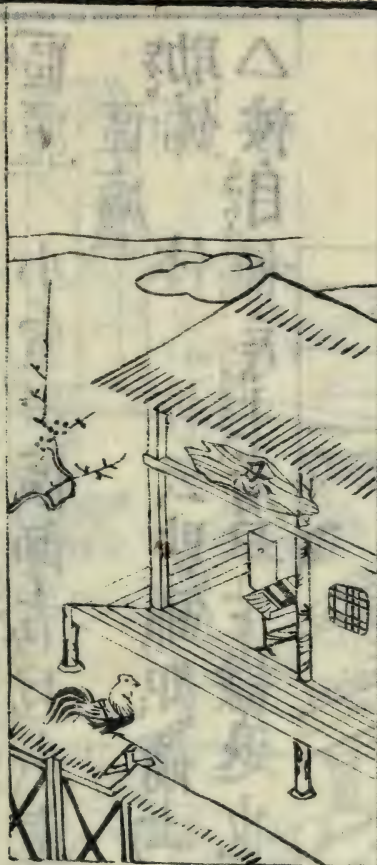
道路所舎曰亭　釋名云亭ハ人所停集也
區廬ハ小室曰區　師古曰小菴屋之類故衛士之屋謂之區廬

助鋪　區廬　倭名抄云助鋪如衛士屋也

△按自稱亭主者卑下謙退也如呼他主曰亭主誤也

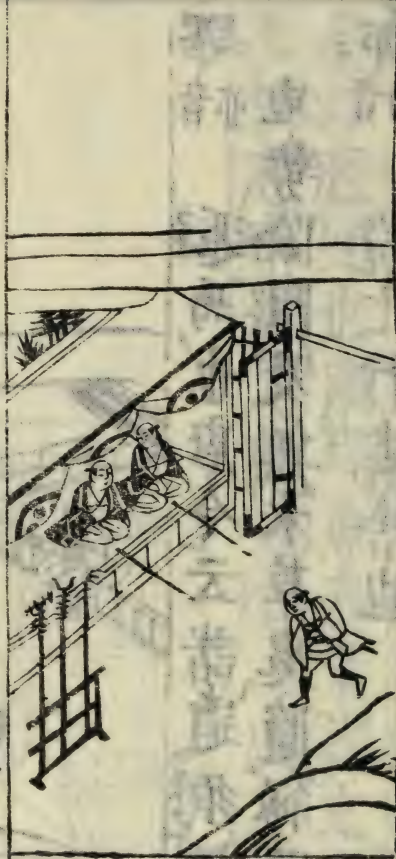
坊　まち　音方

坊　和名萬知
町　音庭　俗訓萬知

坊者村坊也説文云坊邑里之名也町者田區畔埒也
△按今多用町字訓萬知用坊字代房字竟誤
京有九條毎條有四坊一坊内有十六町一町内有四
行一行内有八門合九坊七十二坊町千二百十六町

まなびところ
黌 横 音
黌 學舎也
精舎 書斎也 俗云[illegible]
鶏窓 讀書斎

讀書斎ハ三才圖會云漢宣帝斎居決事此斎名之起也
又晋大和年中立小屋讀書百姓于今呼曰讀書斎
鶏窓ハ讀書舎也宋處宗常買一長鳴鶏著窓間後鶏作
人語與處宗談論終日不輟處宗因此功業大進
精舎 凡稱書斎為精舎後漢劉淑立精舎晋謝霊運之
石壁精舎宋朱文公之武夷精舎之類是也

△按集民間子女令習書筆家稱寺是乃與精舍同義乎
學校　後漢獻帝建安元年荊州刺史劉表建學校作雅樂而後歷代立之南宋高宗帝紹興十一年春勅諸國修理學校
仁明天皇朝小野篁建學校於下野足利

關　せき　音環
關門　和名世岐度
防人　世岐毛利

關閉也塞也要會處也在境所以察出徼人也漢都長安東有函谷關南有嶢關武關西有散關北有蕭關
日本紀孝德天皇二年始置畿内國司郡司關塞斥候防人驛馬傳馬及造鈴契定山河蓋關於此始也古所謂
三關　勢多江州　鈴鹿勢州　不破濃州

驛舍

驛舍　和名無末夜

郵　音由

今云問屋

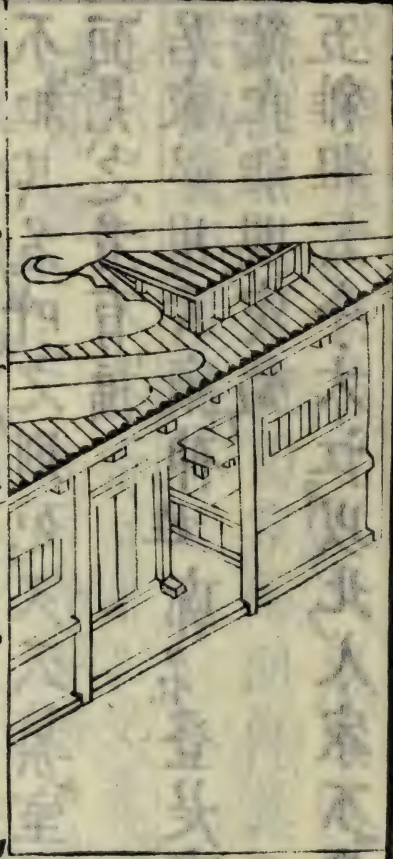
驛　音亦　遞馬也唐令云諸道須置驛者毎三十里一驛若地勢險阻及無水草處隨緣置之度遠近置故名置驛

郵　音由　境上行書舍也

△按馬傳曰驛歩傳曰郵俗曰道中問屋遞入足以便急用

續日本紀云元明天皇和銅四年始置都亭驛

山州岡田　同山本　河州樟葉　攝州大原　同殖村

伊賀新家　以上驛之始也　唐三十里當日本五里許

くりや

厨

音儔

厨同　和名久利夜

廚ハ李除音 从广从壴从寸 俗作厨ニ誤

廚ハ即庖屋也斷理魚鳥者謂之庖丁抛張之

△按庖宰殺之所俗云料理所　廚烹飪之所

ゆや
ゆどの

ヨツシツ

浴室

温室　和名由夜

浴ハ洗身也

湢ユドノ音璧　浴室ニ

倭名抄云内典有温室經温室即浴室也

△按世俗浴湯間如聞鐘撞聲則以爲不詳

夫木抄兒家

今宵[illegible]

谷響集云諸寺浴室多掛跋陀婆羅菩薩像 跋陀婆羅此云賢護
王舍城出家菩薩也彼菩薩乃住過去於浴室中忽悟水
因故證圓通 見楞嚴經

廁

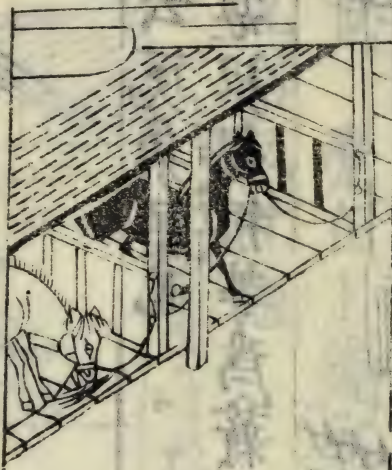
かはや
せっちん

音差

ツァ、

圂音　溷音
圊音　匽音
和名加波夜
俗云雪隱

說文徐氏云廁古謂之清言以其不潔常當清除之也
白澤圖云廁之精名倚著青衣持白杖知其名呼之者除
不知其名呼之則死又云築室三年不居其中見人則掩
面見之者有福
居家必用云廁神姓廓名登是天飛騎大殺將軍不可
觸犯能賜災禍
五雜組云今大江以北人家不復作廁矣但汴南作廁者

以與農夫交易也江北無水田故糞無所用俟其地上乾
然後和土以澆田京師則停溝中俟春而後發之暴日中
其穢氣不可近

牏 おかわ 音頭

牏行圊也受糞函也
俗云御牏（於加波）　圓牏（末留）

△按今小兒及病人用牏婢女呼之曰御牏多以圓器故
名圓盂有鈕小方木鐵八隅隨撰亦易知

廏 むまや 音救 キウ
廐 同
和名無末夜

釋名云廏生馬之所聚也本綱云繫獼猴於廏辟馬病故此
今人畫獼猴狀以貼廏

庢

はいべや

庢　音遂　スイ

俗云灰部屋

庢　字彙云灰集屋也

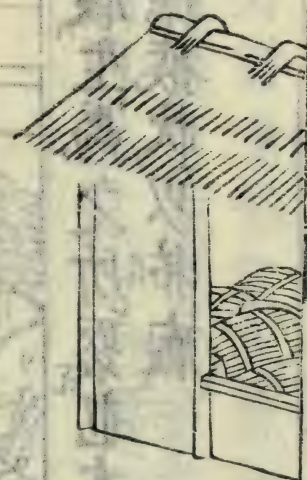
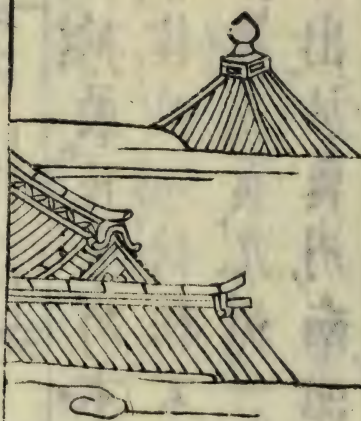
△按農家毎以稈稍等爲薪故灰多聚之爲田糞

牢獄

ろうごく
らうや

ラウヨツ

夏臺　夏代
羑里　商代
囹圄　周代

和名比止夜

風俗通云牢獄二王時有之或云皐陶始作之蓋所以拘罪人也牢本牛屋字故从牛獄从二犬所以守也

家宅之用

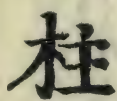
むね
棟 音東 トン
檼 音隱 和名無祢
桴 音孚
甍 音萌 イラカ 和名伊良加

棟屋脊柱也　甍在上覆蒙家屋所也徐鍇曰所以承瓦故上从𡿨从瓦俗从丗誤

のき
檐 音鹽
檐簷櫩並同字 和名能歧
宇 音與義同
飛簷 比衣無

檐屋簷也　宇屋四方垂所釋名云宇羽也如鳥羽翼自覆蔽也

飛簷　棟頭似鳥翅舒將飛之狀

△按飛簷堂殿之屋二重椽而上延下縮四隅彎起狀如鳥翅

柱 ちう

音注

楹 音盈

束柱 和名波之良 短柱也 和名豆加柱

檣 音牆 帆柱也

檫 音察 塔心柱

△按柱八土佐檜最良尾州木曾檜次之日向佐渡原聖松同栂柱亦佳唯嫩松柱不可用値濕則朽易生蠹如殿樓伽藍以欅為良九州之産佳

檣　帆柱出於奧州南部羽州秋田以杉或栂為良

檫 俗云知夜里木　用杉或檜不拘枘梲戴九輪毎隨風微動塔一一異也

凡木曾路絶無竹不可有竹柱此歌未審

梁　音良　うつばり　リヤン

宋留　一クロ　和名宇都波利

栭　音而　和名多々利加太

梲　音拙　和名宇太知

屋桴柱曰棟負其棟者曰梁　梁上柱曰栭　梁上棳侏儒曰梲論語疏云藻梲者畫梁上侏儒柱為藻文也

枓　音斗　ますがた　テロウ

枓　和名度又賀太　俗云升形

枅　音雞　和名比知木

枓柱上方木也　枅肱木承衡木柱上横木承棟者横之似笄故从幵

桁　けた　音衡

桁　和名計太

桁屋ノ横木也

△按檐端横ニ於四邊ニ者名ク檐桁ト在棟木與檐桁之間ニ者名ク母屋桁ト堂檐桁圓者名ク丸桁ト橋桁名ク行桁ト

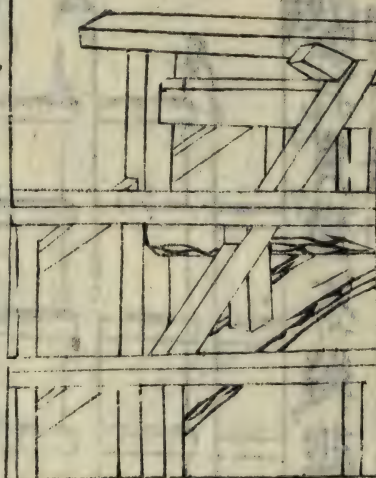
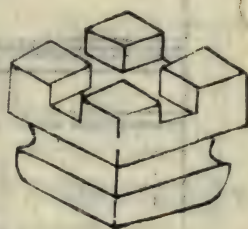
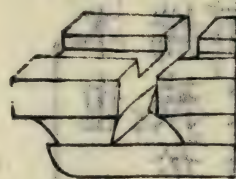
欄額　ぬき

欄額　和名抄ニ云波之良沼岐

梲　音拙

三才圖會多用梲ヲ爲楹之横木

△按凡家柱ニ鑿孔ヲ貫横木ヲ縫總柱ニ著ヲ日欄額ト假令柱ハ如經絲欄額ハ如緯絲故ニ日沼岐家爲之固

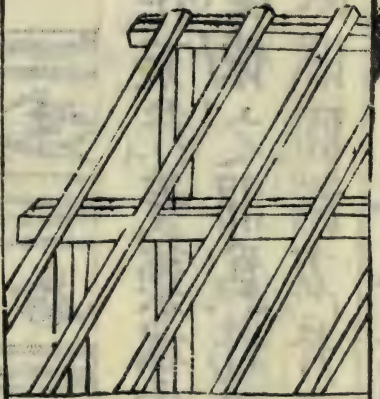
長押　なげし　和名奈介之

長押見本朝式及功程式等

△按長押在鴨居之上横木也近年令禁民家作長押

天井　てんじやう　テンツイン

藻井　綺井　天花板　和名俗云殿棠

風俗通云殿舍作天井菱藻水中物以厭火災也

陳買公梁笈云屋棟之間爲井形而加水藻之飾所以厭火災也故靈光殿賦圓淵方井反植荷渠也

榱

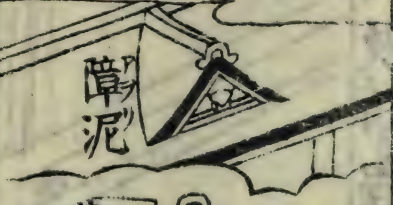
たるき　ツイ

音催　椽音橑　開扨　桷

和名太流岐　又云ツ波閉岐

又云桷ハ和名須美木

釋名云榱在檼旁下垂者也說文秦謂之榱周謂之椽齊魯謂之桷　又云桷椽之方者也爾雅注榱謂之桷以金壁飾璫璫者椽端也

△按椽木抵可方三寸也雖有大小總名三寸如板屋草屋者多用丸木或竹今堂多用藤黄換金塗榱端

搏風

はふ　フンフヲン

唐搏風 加良波布

鴟搏風 知止利波布

障泥搏風 阿乎里波布

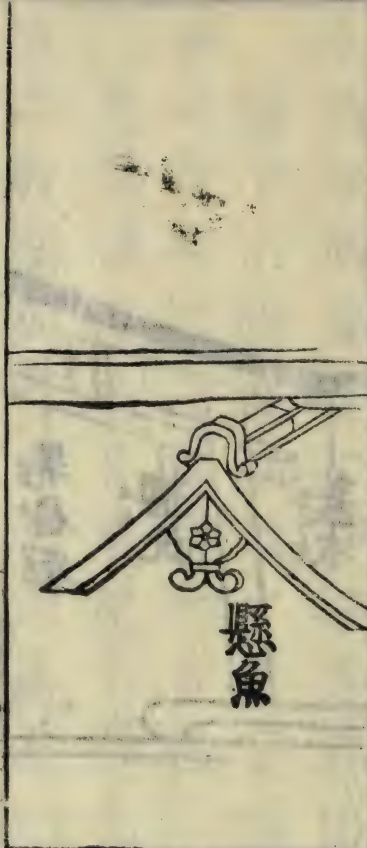
蟇股 加閉留末太

△按摶風棟前向表處圓彎者名唐摶風梁行擔出小尖棟者名障泥大棟眉倚小棟者名鴟懸魚下格子名狐墓股　似蝦蟇股附於摶風下蓋多此檐桁棟桁之束也

懸魚

げぎよ

懸魚

ヒエン　イユイ

△按懸魚作魚尾形以懸棟桁前水物防火之意乎後異製作花形有數品近頃禁民家置之咀以簡易者置之曰桁前隱

ちぎ

千木

千木　訓知岐

鰹木　加豆乎木

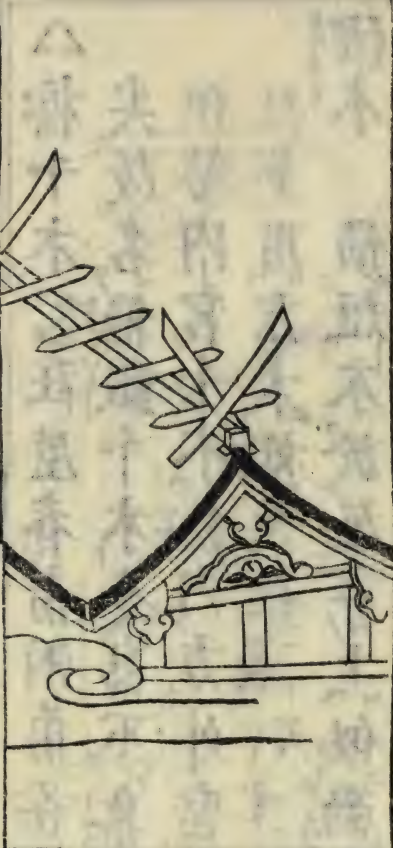
△按千木宮社屋脊端兩角各二本絓打違木也其梢鐵尖故名偏鐵千木令鳥不集鵄鳥集則隨遺屎故防之伊勢内宮千木殺内方外宮者殺外方而用圓木其他社多用方木如大社長二丈中社一丈小社八尺

鰹木　横短木於屋脊上似編連鰹脯狀故名之鰹木

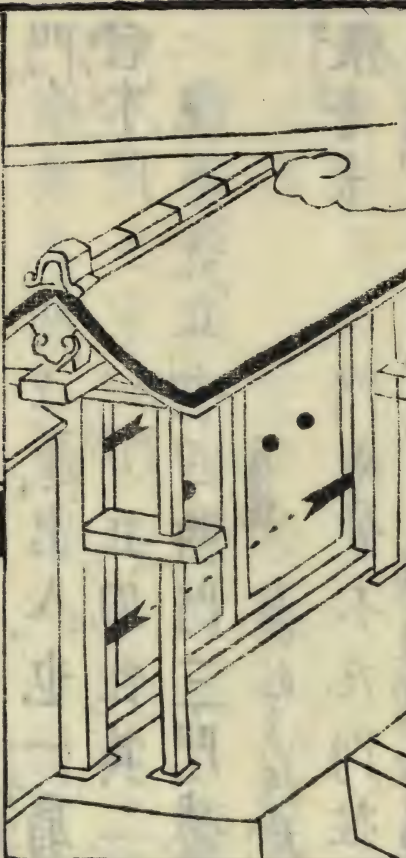
大社八本　長五尺　經九寸　中社六本　長四尺　徑五寸　小社四本　長四尺　徑三寸

署扁束　欄挄　蓋木

桓　音完

華表　鷄栖　鳥居　並俗用之

蓋木　俗云加左木　一云之末木

字彙云表雙立爲桓今亭郵立木交於其端或謂之華表尸子云堯立誹謗木愿政事有缺失使言事者書之於木後世以石易之其狀如華形似桔槹之狀交徹悉施之蓋

是始於堯後人立於塚墓前以記其識也
倭名抄云雞栖 鳥居考聲切韻云楣者今之門雞栖也又
云楣一云鼠走 和名度加美 門樞横梁也
△按雞栖與楣一物二名重出者乎蓋雞栖鴨居共是門
閫之上横梁以取火災安穏之義
華表即神社之外門一名桓其名雞栖者在中華起于唐
堯誹謗木在日本起于神代名無雖異原異而趣一也
凡二柱間如有二丈則高及欄額長亦一丈柱長一丈四
尺徑一尺一寸蓋木與欄額間尺一寸額束幅七寸 大抵積定也
又有四脚桓

門 かど

音悶 モン

門 和名加度
振 和名保古多知 俗云保々太天
楣 和名萬久佐
閾 和名之岐美

門合兩戸所以通出入也一扇門曰戸

冠木門 加布木門 立四柱其二則閫之代以止扉尋常寺院不許立也四脚門三門樓門二十王門等尚以然

棖 音長 門兩旁木也門柱多丸木而難着扉故傍立扁柱謂之棖畧似立鉾鉾名又似口旁輔車立乎俗謂頰

楣 音眉 門戸上横梁釋名云楣眉也近前若面之在眉

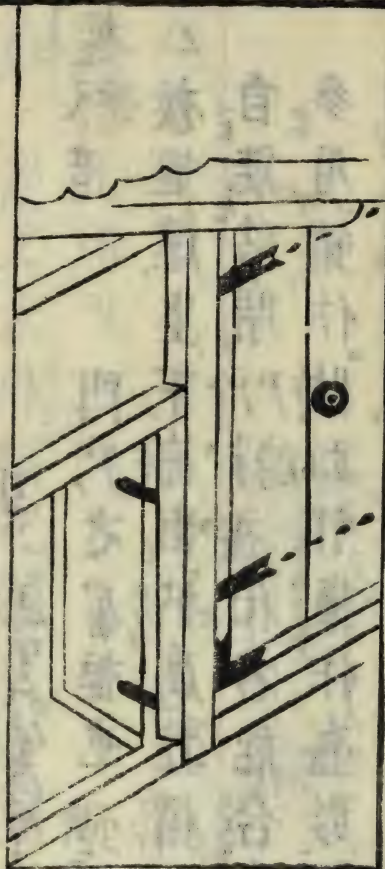
眉郎連檐木在椽之端者也

閾 音域 門下横木爲外内之限者也

△按閾俗云蹶放 介波奈之 又有溝使戸障子開闔者俗曰敷居 於之岐美 梱通也

梱 閫同 閫 音捆 闑 音孽 槷 音臬 門橛也兩旁挾門短限曲禮云外言不入於梱内言不出於梱大夫士出入君門由闑右不踐閾說文云限木隨所在異名在地謂之閾

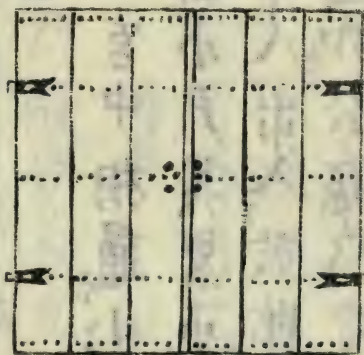
△按梱閾恐不一物此所謂梱乃門傍𣝖所以止扉者和名抄謂巾子形者是也

閤

音路　ろじくち戸

路次口門
俗家有路次戸賓客至則主迎出于此引之蓋據閤門之意乎

閤門傍小戸也漢公孫弘開東閤以延賢人蓋避當門而東向開一小門引賓客以別於官屬即今官署脇門旁有延賓館是也

闥　音爲　宮中相通小門也

△按閤門傍小戸其畧小者稱潜戸而平日閉大門開潜戸賢士常人出入於此如賓客至則急開大門引之以別貴賤也如公孫弘之閤者禁中小門也

扉 とびら 音非 フイ

閘 同 闔 音合

扇 音膻 和名止比良 與箑同字異物 俗云阿美止

樞 音姝 椳 䦦 和名度保曽 俗云度末良

以竹及葦編門曰扇 綸云 以木曰扉 字彙云 又雙者曰闔 單者曰扇 又云 一扇門爲戸 又云 内曰戸 外曰門 門扇上鐶鈕曰扃

樞 又音 門戸之扉樞也 䡾同扂

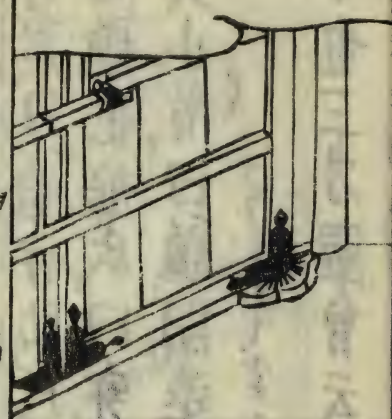
△按樞扉上下端出納爲牡 楣閾鑿孔爲牝 牝牡合則扉自能啓閉 戸蹴 祩 和名能合 矣蓋此大門樞機也 大抵多用鐵作牝形 釘帳作壺形 釘扉以爲牝牡 俗云壺太小 用之能啓閉

或曰 凡造門戸 如一扇開之 可用左 要右 空手非敵也

△如寺庵可右啓 左持念珠座具 可以防魔 云云

関木 くゎんのき

楗 音件　扅 音移　和名抄 俗云 貫乃木

扃 音經　扂 音簟　和名度佐之　今云久留々

說文云關以橫木持門所以閉也又曰關捷卽戸牡兩端入牝孔所以止門者

扃　說文云外閉之關也　野王椄扃者戸扇鐶鈕所用於內以關門也

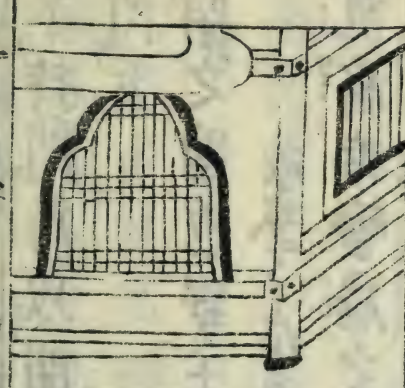
△椄扃有橫扃尻扃南蠻扃之數品

圭窬 くハとうくち

クイ　イユイ

閨門　圭竇　今云瓦燈口　小門

閨 音規 宮中ノ門小者曰閨上圓下方如圭故曰閨門禮記儒行注云圭窬門旁小戸穿牆爲之上鋭下方而如圭故名又名圭竇 竇音豆

△按俗云瓦燈口ノ戸是乎瓦燈即瓦器上鋭下廣以納燈燭似其形故名之今茶道之圍室設小戸多瓦燈口也

まど 窻 チヤン

牕 同

牖 音有 和名末度

龒 音龍

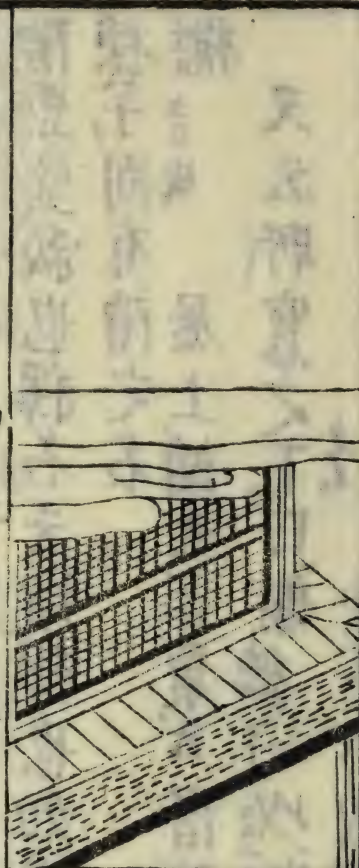
向 木太末度

欞子 和名礼途之

凡有牆曰牖有屋曰牕皆助戸爲明者也釋名云窻聰也於内窺外以爲聰也徐氏曰穿明者爲窻更以木爲交欞者爲牖又云其小者曰牕闊遠者曰龒又北出牖曰向詩云塞向墐戸

欞子 窻隔子也三才圖會云縱者欄横者楯楯間子曰

櫺子

篙子 かうし

簬子　通俗文云竹障也　和名抄云俗用格子

△按今多以木作之窗大者即蔀之類矣宮中寺社多用組格子其製縱横如篩底而黒色也民家所用者釣格子臺格子也繁密而如蟲籠者謂之蟲籠格子　訓無之古

庭 にわ テイ

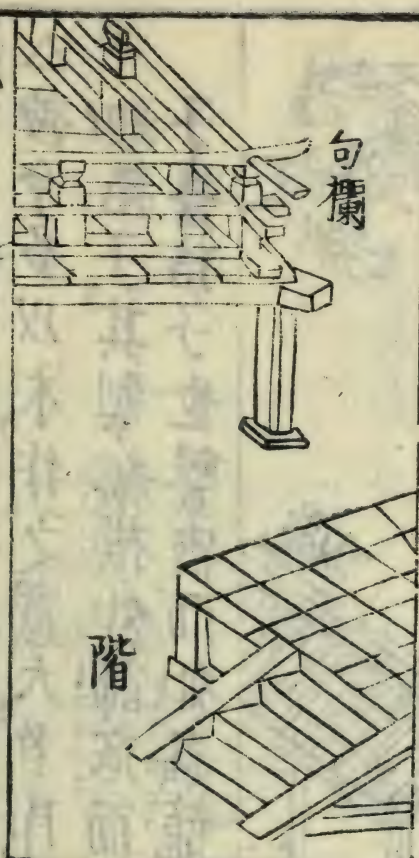
音亭

墀　音池　和名迩波

庭門屏之内也　三才圖會云堂下至門謂之庭　列子云黄

帝居大庭之舘ニ此庭ヲ名之ノ起也
墀ハ階上地也天子以丹漆地ニ故称丹墀ト禮記云天子赤墀蓋墀ハ三代制也

句欄

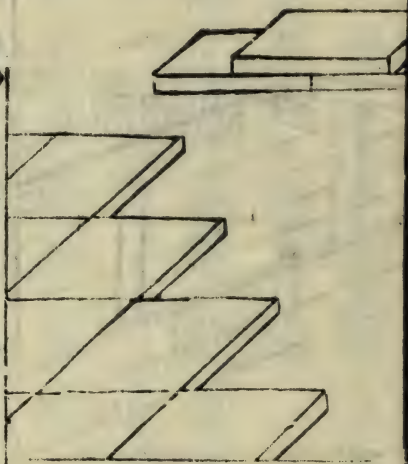
階

階 きざはし キヤイ 堦 同
階ハ 和名波之 一云之奈 俗云木左波之

欄檻 句欄 和名於波之萬 又用字韻

階ハ登堂級也釋名云階梯也如梯之有等差也自黄帝爲ニ楝宇則有階之名
檻音咸 履上欄也三才圖會云階除之木謂之句欄
又云軒窓之下曰欄櫺子以版曰檻ト

甃 音甃 いしだゝみ ツヱウ
砌 音妻 甃 和名美岐利 俗云石太々美 礎 音楚 和名石須恵
甃 音員 かき ゐがい イユン 垣 和名加岐 屏 藩蔽 和名同字

甃甎甃砌也 砌 階甃也 礎 下石也 又名磌礩柱下石也
△按甃布石於地如甎其石切磋平面俗謂之石疊者
本邦所用蘭席之名以瓦者名敷瓦

金葉 名にしおふ……

垣墻也其卑曰垣高曰墉釋名云垣援也人所依阻以爲援衛也

△按垣今云屏也俗作塀字

藩籬

ませがき　まがき

ハンリイ

藩屏　藩垣

笆籬　和名末加岐　一云末世

防盗無知積穀籬也

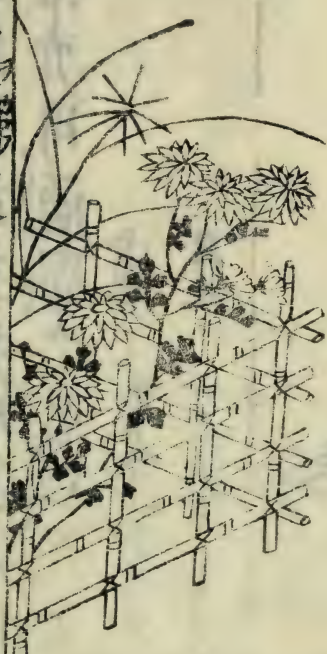
藩籬以竹圍之事物紀源云藩籬之固室家三代之制也

築墻

ついひぢ

チヨウツヤン

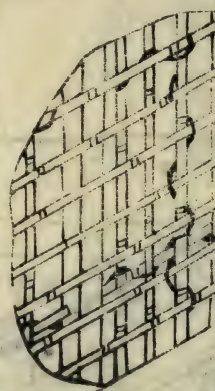
築墻　和名都以加岐　一云豆以比知

楨幹　音征亍　和名豆以比知伊太

築牆　淮南子云舜作屋築牆茨屋令人皆知去岩穴有室家是牆之起也牆字俗作墻

楨榦　下名楡音偷築牆版也兩頭曰楨兩旁曰榦

△按築牆官家所用也横塗堊筋俗謂之筋屏者是也民家不用楨榦止層土築之呼曰練屏

壁　かべ　音碧　ピワ

壁　和名加閉

壁帶　和名末和太之

助枝　和名之太知

壁　室之屏蔽也　壁帶　漢書音義云謂壁中之横帶也

助枝　功程式云志達　壁隙孔曰𨻶　比末　和名隙同

△按壁帶用竹縦横粗釘之令壁堅如帶着也而用破竹編縛如節目者助枝也俗云下地　壁用稭藁粗切和土埒壁

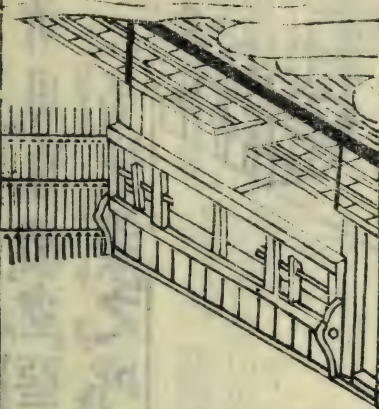
者謂須佐紅【正字詳】和塗者用纖屑鹿角菜或以古繩鑽細切用之佳

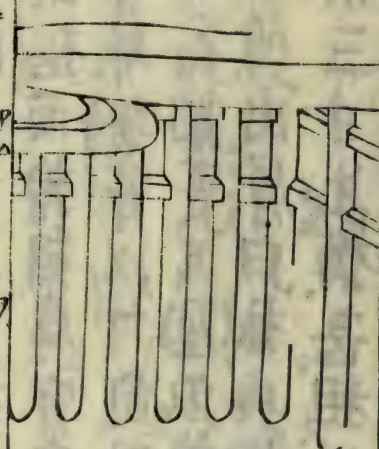
縛壁（スリタケ）【和名多都古毛】釋名云以席縛著於壁者也名防壁

△按縛壁俗云塗垂也北面壁縛著薦席可防雨雪如富家以板或杉皮襲壁曰志太無北國雪深埋檐故冬月垂薦於檐以防雪

しとみ
ひさし
蔀
部　音
プウ
附
鎗戸

蔀【和名之度美　今云日蔽】

鎗戸【俗稱夜利度　今云素以良度】

蔀　覆曖障光明者也

△按垂簾及席於檐以避暑防雨吹謂之蔀用版拄杖開闔曰蔀戸

鎗戸【俗又用鐽字】多用玄關戸也纖横或縱或横般而美

さく

柴柵 和名用音

柵 音索

ソツ

在水中名志加良美随所在以異名

△按寨柵說文云編竪木也今四壁外結柵以防人物凡軍場戰結柵名砦亦此類也高一二丈

水中寨柵 和名志加良美 排竹木以篾編之高二三尺許防以水令岸不崩

すのこ

簀子

牀棧 牀第

和名須乃古

切韻云簀牀上藉竹名也詩衛風綠竹如簀

△按今多用板功程式稱板數者是也凡簀子下東木名

△根駄枓鋪椽於其上如椽者名上足編竹於其上名簀子横竹於下者名盜竹言竄躲下所縛也

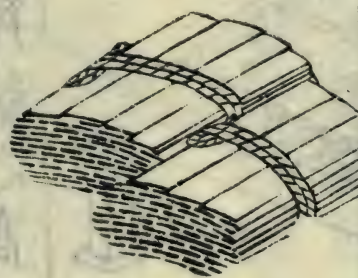
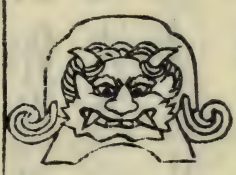
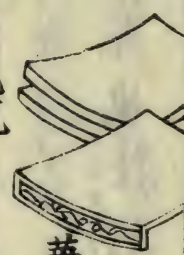
欂 音博 くれ

欂 和名久禮
枌 俗字 訓曾岐
杮 音費 柹同 和名古介良

欂 壁柱也 功程式云有檐欂 擗欂

△按欂為壁柱則今云與屋板不同攄功程式注則屋板也今多用槇椹而檜榾為官家之用耳皆薄片為小板長六七寸闊二三寸層層襲葺以竹釘固細密者謂杮葺杮古介良其最細密者名椽葺其屋似椽木攢故名

凡所斫木柹而所出屑曰杮與欂不同

枌 長尺許横三寸比欂甚粗以薄層葺者名板屋或名

取甍上壓小石最賤家也
宮殿神社檜皮葺也上古皆茅葺也或用藁中古用甎近頃多用瓦瓦則耐久而無火災飛移
續日本紀云聖武帝神龜元年太政官奏言上古淳朴冬穴夏巣後世聖人代以宮室亦有京師帝王爲居万國所朝非是壯麗何以表德其板屋草舍中古遺制難營易破空殫民財請仰有司令五位已上及庶人堪營者構立瓦舍塗爲赤白奏可之

鬼瓦
牝瓦
牡瓦
華瓦
琉瓦

瓦 かはら

音娃

牡瓦 甋音的 𤬪音同 和名乎加和良 今云丸瓦

牝瓦 瓪音板 𤭑 和名女加和良 今云平瓦

琉瓦 和名都飫美加和良 今云巴瓦

花瓦 和名阿布美加和良 今云唐草

鴟尾 和名久都加太 今云鳥衾瓦

蚩吻 音鴟刎 和名如字音 今云鯱也

瓦　燒泥爲之以蓋屋宇上者也
△按瓦始於夏昆吾本朝肇於崇俊天皇時事詳於陳眉
公秘笈云鄭南城屋瓦皆以胡桃油筒瓦覆故油其背
版瓦仰故油其面

平瓦　九百　法陰陽而平瓦稍匾而仰丸瓦圓而覆故有
丸牡平丸版筒等之名

巴瓦　即疏瓦也牡瓦嵩有底畧似鼓面而作巴文
故有鼓巴等之名
三巴記云閩白水東南流曲折三廻如巴字蓋巴蒙水
渦取辟火灾之義乎

唐草瓦　即花瓦也牝瓦嵩作水草文故名唐草畧似
鐙形中古以來甚扁不似鐙蓋見古瓦宮而不及今

鳥衾瓦　即鶏尾也牡瓦之長彎者似沓形在棟頭焉
鵄毎休于此故有覆形鳥衾等之名

蚩吻　頭面如龍身尾似魚而有鬐鱗蓋此龍子也

俗以爲鯱者甚非也唯稱蚩吻可也
廣博物志云龍生九子其一名蚩吻好呑爲殿脊之獸其一名嘲風好險爲殿角之獸其余詳見于龍之下
蘇鶚演義云蚩者海獸也漢武帝作栢梁殿有上疏者云蚩尾水之精能辟火災可置之堂殿今人多作鴟字
五雜組云鸛於府堂鴟吻上作巣
城櫓及寺僧寺屋棟皆安鴟吻尋常民家不許置之

鬼瓦　方形而裾兩角卷如蕨拳面作鬼頭或以木板亦作之故名鬼板未知其擬蓋此鴟吻之畧乎

獅子口　方形而戴三鶏尾表作波文而安棟端以代鬼瓦未知名義當時禁裏及門跡堂殿用之其他不用

菊瓦　乃疏瓦小者面圖菊花文棟上相雙層置之

輪違瓦　形似丸中故又名丸瓦乃菊瓦上相雙覆倣數枚如輪違文以上二物亦甍之飾也

女牟度瓦　即牡瓦之半者屋脊牡瓦之交用之塞鋒間

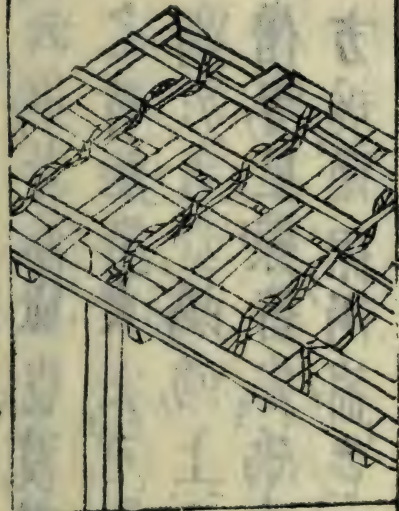
蓋如半瓦者雌羽之義乎

堅瓦　可以麁壁腰敷瓦即可以為甃

土竇瓦　形如筒埋地中通水

竇音豆　水溝口周禮注云宮中竇崇三尺云云

井甃　一名甋瓵　俗云井戸瓦

凡瓦有數品不暇枚舉呂氏曰陶者為瓦必圓而割分之則瓦合之則圓而不失其瓦之質

えつり

棧　音殘

棧　和名夏乃衣都利

蘆萑　出日本紀私記　和名同　萑當作萑字

△按棧瓦葺下座也今多用板或竹簀也板屋及大和葺椽間入板竹謂之棧竹纒縄令搏不揺別横竹於椽下縛括者俗名盜竹如茅屋草葉屋以蘆葦等亦有

楮柱

はつぱり

楮柱　和名須介　今云衡梁

援柱　今云須介

束杖　今云豆加恵

楮柱　唐韻云支屋歌也

△按支屋歌者今云衡梁也凡物與地間入短木令隔開者今謂須介助援之義用援柱二字可軍陳假他兵加謂援勢又半倒者支於下木謂豆加恵用束杖二字可矣

杙

くひ

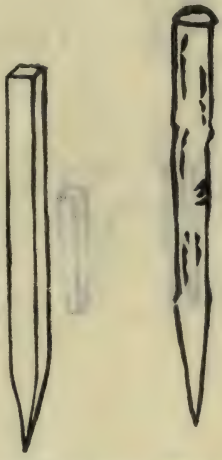
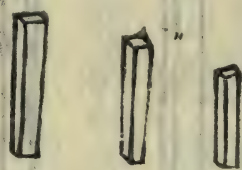
杙　音亦

橛　其月切　樴　音式　和名久比　俗用杭字非也

揭櫫　今云覺日杙等用之

杙　木段也係牛杙曰樴打杙曰椓　椓音豖　有所表識之

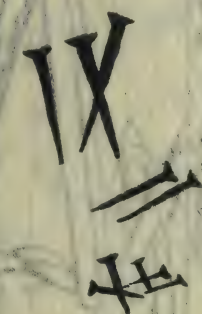
杙曰楬櫫

せん
栓
音扇

栓　和名木久岐
今用字音者
木釘之大者

△按栓木釘也用樫櫟削如鑿刃揷柱枘之斜打之固者
曰栓或嵌扃之孔代鏁者亦曰栓皆用字音名之
匠人以山楊櫨木爲釘縫箱者即木釘也

くぎ
釘
音丁　テイ

釘　和名久岐
鐕　音簪　和名岐利
久岐
今云間乃釘

釘鐵杙也　鐕無蓋釘可以綴着物者

△按釘有大小數品造船釘大有長尺許者大抵造家釘有六寸五寸四寸

十本物　長三寸數以十本爲一把

次丁連　長二寸以二十本爲一把

三丁連　長一寸以六十本爲一把

五連　長六分以百本爲一把

大一連　長二寸半以五本爲一把

二丁連　長一寸半以四十本爲一把

四連　長八分以八十本爲一把

六連　長四分以百二十本爲一把

鐕　兩頭尖以板二枚縫爲一枚釘也

頭卷釘　打扉板令頭不顯也

鉼鏂　ノレカタ

鋪首　シキミ

泡頭丁　ヒヤタ

鉼鏂　のじくのくぎ　フタイユウ

鋪首　和名乃之加太乃久岐　俗云鐶甲

泡頭丁　俗云比世宇

鉼鏂頭高大釘也　通俗文云門扇飾謂鋪首

三才圖會云閉塞金謂之鋪鏂云　今俗謂浮漚丁是也

△按錺鉅即浮漚丁（俗字）鋪首與錺鉅一物少異也凡餝之飾亦曰錺鉅（呼字）門扉大釘曰鋪首（俗云鐶座）長押懸魚等大釘曰錺鉅（名呼和）箱櫃等飾小者曰泡頭丁

鋑　かすがひ

鋑　俗字

和名抄云鋑字未詳功程式云鼻鋑阿介賀須加比

△按鋑大釘形如匚字而兩端尖釘二本載固者也

鐶鈕　ひきて

パン　ニウ

鐶鈕　和名斗乃比岐天

辨色立成云門鈎也

△按以大圓鐶啓閉戸扉者即鐶鈕（和名未詳　輪乃豆美也　鐶輪也　俗云指鐶）

耳鐶之類是也鈕（俗云豆末美 撮也）印鼻鏡鼻之類是也
衾障子之鐶鈕形或方或圓而中窪懸指引

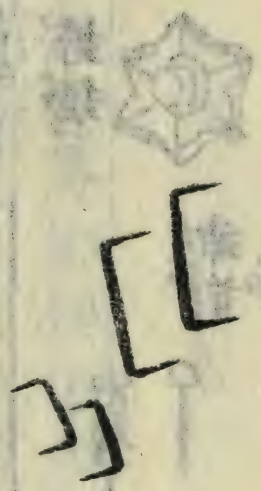
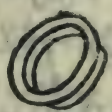
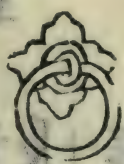
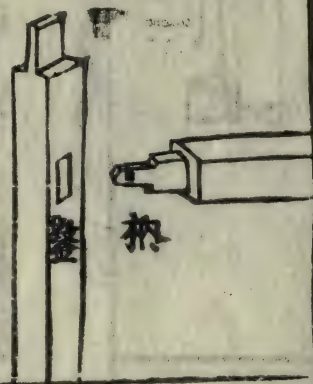
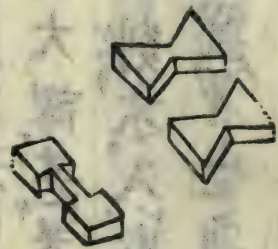
鑿
枘

枘 ほぞ

音芮

枘 今云保曾 如入臍出者

榫 音損 今云[illegible]女木

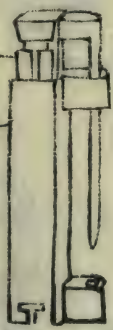
字彙云木耑所以入鑿也宋玉九辯云圓枘而方鑿兮吾固知鉏鋙而難入

揚外菴曰今人作文襲用枘鑿不相入夫枘鑿本相入之物惟方枘圓鑿則不相入今去方圓字而曰枘鑿不相入字義不通文義大謬甚者枘作柄尤可笑也

榫

字彙云剡木入竅也字从木从隼

△按榫以隱空竅者也與木釘之栓不同

衽木（ちきり）

衽 音任
今云知木利

字彙云衽合棺之木其形兩頭大而中小棺不用釘但鑿與棺合際處鑿作坎以衽連之
禮檀弓云棺束縮二衡三衽毎束一

△按唯不棺而不用釘可繆板者皆用衽如天秤吹鞴之之類亦然

鎖鑰（じやうかぎ）

ソウ　ヨツ

鎖音瑣　鑰音藥
和名門乃加岐

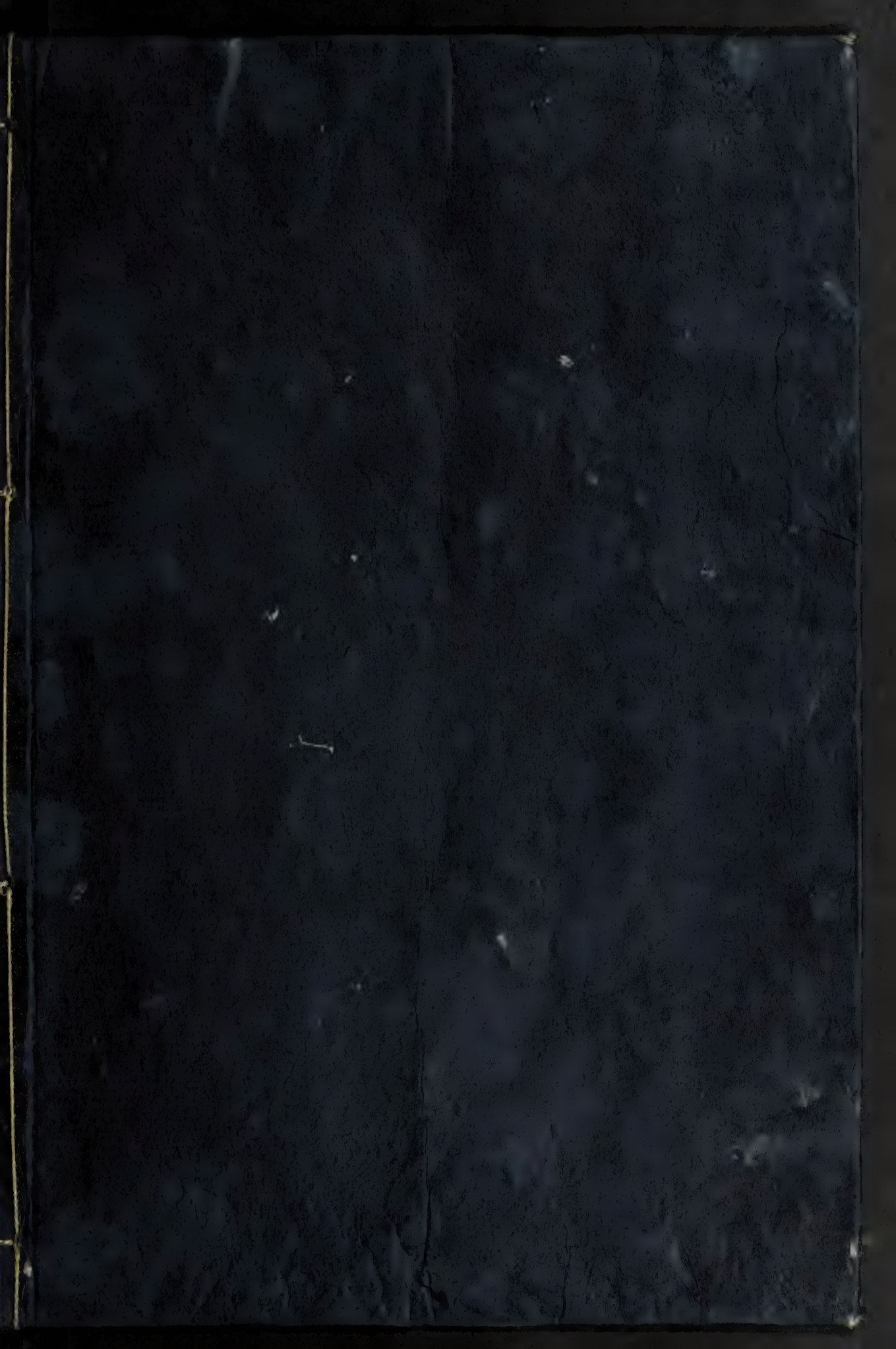
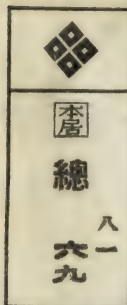
鑰匙（カギ）　鍵 音十
和名戸乃加岐
一云加良加岐
今云加介加奈

字彙云大抵關門有鍵以止之又有鎖鑰以固之鎖爲牝鑰爲牡

△按鎖鑰共訓加岐即是今之鍵也凡門扉打鍵爲方孔鍵横貫於孔中鍵有鐵方孔即是鎖也嵌鑰於鎖以固門當加拴矣後世唯不禦外盜因鎖鑰設巧機不自脫別有開之者名加岐今俗製鍵字爲鎖鑰以鎰字訓加岐鍵鎰共俗字或以鑰字訓加岐

鑰匙 今云掛金乎又有鐶掛金

鍵鎰 俗 近世製精巧有衝鍵車鍵蝦鍵之數品可以固戸及櫃箱等有大小大抵方形長三四寸幅寸餘匾而牝都名牝牡名羽嵌之稱於牝牡羽自攢而不脫以鎰管其羽則脫京師作之爲良

地
倭漢三才圖會
八十二
香木類
本居
總
八一
六九

和漢三才圖會卷第八十二目録

木部

本草綱目曰木乃植物五行之一性有土宜山谷原濕肇由氣化爰受形質喬條苞灌根葉華實堅脆美悪各具太極色香氣味區辨品類食備果蔬材充藥器寒温毒良直有考分為六類曰香曰喬曰灌曰寓曰苞曰襍

香木類

柏（かへ）　栢子仁

栝（びやくしん）

樅（もみ）

檜柏（いぶき）

檜（ひのき）

榁（むろ）

伽羅木
仙柏
松
杉
桂枝
木犀
辛夷
木蜜

柀
椹
五葉松
肉桂
箘桂
水木犀
沈香
深山樒

槇 高野槇 狗槇
栂
落葉松
桂心
桂
木蘭
奇楠
丁子 母丁香 丁香皮

白檀
樟
霹靂木
必栗香
乳香
騏驎血
篤耨香
蘆薈

降眞香
釣樟
烏藥
楓
大風子
薫陸
安息香
龍腦
胡桐淚

楠
樟腦
櫰香
雞冠木
沒藥
蘇合油
阿魏
返魂香

扉木（うづらのき）

山礬（さんばん）

瑞香（ぢんちやうげ）

和漢三才圖會卷第八十二

香木類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

かえ

柏　栢　同

掬　側柏　和名加閉

俗云白檜　又云唐檜葉

唐音　ポツ

其材名阿須奈呂　兒手柏

本綱松柏以爲百木之長凡萬木皆向陽柏獨陰木而指西猶鍼之指北故字從白白ハ西方也俗作栢蓋此木至堅不畏霜雪多壽之木其葉側向而生故名側柏葉上有微赤毛其樹聳直其皮薄肌膩三月開花其花細瑣九月結實其實成梂狀如小鈴霜後四裂中有數子大如麥粒

而芬香可愛處處皆有之乾州之柏子氣味豊美可也木
之文理亦大者多爲菩薩雲氣人物鳥獸状極分明可觀
有盗得一株徑尺者値萬錢宜其子實爲貴也

一種花柏葉　樹濃而葉成氣無子

一種叢柏葉　樹緑色也右二種不入藥

柏子仁　甘辛平　肝經氣分藥也又潤腎其氣清香能透心
腎益脾胃蓋仙家上品藥也

側柏葉　苦微温　治吐衄痢及赤白崩血常服殺五臟蟲益
人采其葉隨月建方取其多得月令之氣此補陰之要
藥久服之大益脾土以滋肺元旦以之浸酒辟邪
牡蛎桂爲之使畏菊花及麪麹但惡麪麹而
以柏釀酒無妨恐酒米相和異畏用也

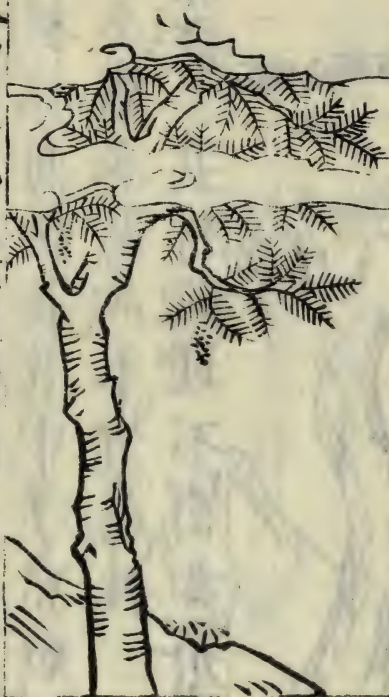
麝獸食柏而體香

△椴柏其葉似檜側向如薄片春月葉端生小花褐色而
不開直結子林如五倍子淺緑色冬四裂中有數子種

之易生蓋本朝則柏少檜多中華則柏多檜少也

和名抄云栶一名柏加之波按恐此枹字也枹柏似而傳寫之誤後人不得改傳誤矣枹者櫟之屬見下山果部

又俗以柏爲榧之訓恐此不知柏栢同字而加夜與和訓相似故誤用矣

五雜組云嵩山嵩陽觀有古柏一株五人聯手抱之圍始合漢武帝封之大將軍又唐武后亦封柏於五品大夫人徂知秦皇之封松而不知封柏也

本綱松葉柏身者樅也

樅 音聰 もみ ツヲン 和名毛美

△按樅其樹皮有横理而與檜不同其葉頗似榧其實似松毬而細長其中子亦如松子其材作板用爲櫃箱性不堪水濕故不宜爲柱

髣髴樅　其材肥理不密如疥癬痕人訝爲非樅

檜　ひのき　音膾　クワイ

檜　和名非　言火乃木也

幸種　倭俗　左木久佐

字說云檜葉與身皆曲以曲會名檜樅葉與身皆直以直從名樅也詩經檜楫松舟是也

△按本草綱目柏葉松身者檜也其葉尖硬一名栝圓又云栢蓋此時珍誤檜與栝二種相混註之乎檜葉不尖硬而似柏葉而肥厚有縐文柏直枝檜曲枝其樹相摩則有出火故名火木其實纍纍似杉實而無刺又有無實者

今人盛饅頭器餙檜葉不知其據焉其材白濃密無
而美也能可堪水濕宜爲屋柱宜作箱器最良材也皮
以葺覆宮屋謂之檜皮葺土州之産堅而宜柱材尾州之
産柔而宜器木

一種阿須檜　似檜而木心似椴爲器脂出不佳此與檜
只如有一夜之差乎匠人用僞檜　又名阿須奈呂即柏木也

五雜組云孔子廟中檜歷周秦漢晉幾千年至懷帝永嘉
三年而枯三百九年子孫守之不敢動至隋恭帝時復生
五十一年至唐高宗時再枯三百七十四年至宋仁宗時
復榮至金宣宗時兵火摧折後八十一年至元世宗時故
根復生至明太祖洪武二十年凡九十六年其高三丈有奇
至明弘治己未爲火所焚今雖無枝葉而未嘗枯也聖人
手澤其盛衰關於天地氣運豈可得思議乎

跂柏杉

栝　ひやくしん

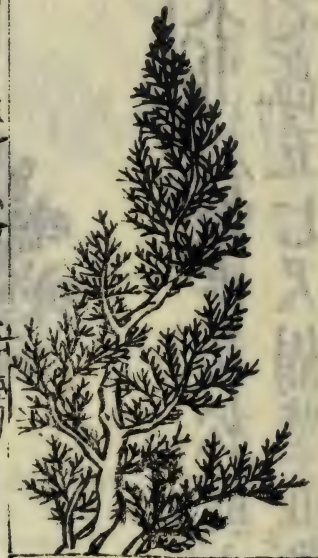
圓柏

俗云栢杉（ヒヤクシン）

本綱栢葉松身者檜也其葉尖硬亦謂之栝今人名圓栢
以別側栢
△按栝高者二丈余樹皮似杉及檜而材不堪用葉似栢
而尖硬微似杉甚茂盛其枝椏隱不見葉與身皆曲蓋
此栢與杉相半者也俗爲栢杉人植庭園愛其緑葉也
不結實但本草所言則檜與栝混註而已
一種跂柏杉　其木葉似栝而如蔓跂行横延數丈插枝
亦生植之庭砌攬爲龍虎船車之形

檜柏（ひのき）

クイ　ポツ

俗云以不木

本綱松檜相半者檜柏也

△按檜柏樹其葉細密遠望之與栢杉無別但葉柔刺不尖硬有縐文而如栢及檜葉之文不結實高一二丈植之庭園可愛其木不宜爲材相州鎌倉之産葉最美也

檉（むろの木）

音偵

檉　和名無呂

姫檉　俗　比女無呂

別有檉柳詳于喬木類下

爾雅翼云天將雨檉先知之起氣以應又負霜雪不凋乃

木之聖者也故字從聖　陸機詩疏云檉生水旁皮赤如絳枝葉如松　沈炯賦云檉似柏而香

△按檉樹似檜柏而高者三四丈葉甚細密軟刺經歳者結子碧色微如麥門冬子

一種姫檉　樹葉與檉同其葉軟並不結子二種並爲材類幾能耐水濕

[illegible]

きやらぼく
おつこ
伽羅木

伽羅木 俗稱
於豆古 夷稱

△按伽羅木出於蝦夷及松前土人呼曰於豆古今京師亦希有之高五七尺樹葉並類檜柏而甚繁茂不見其枝莖結實圓青色至秋紅熟如櫻桃人取食之味甜美

内有小白仁其樹微黒色光膩如綺楠木理故俗曰伽羅木乃柏之屬也

まき

柀

音彼

臭柀 俗

和名末木
俗云久佐末木

別有眞柀故名臭柀別之

玉篇云柀作柱埋之能不腐者也

△按爾雅注云柀即杉別名也則是亦杉之屬乎然柏檜之類也奥州南部津輕松前多出之其樹皮狀與檜同剥皮用葺屋或綯繩以止槽漏脱之功無異于檜葉亦似檜而肥厚畧狹不結實其木甚大有高十余丈者用作梲櫨榍堅勝於杉又長五六尺許倂斫名榑木鼈木送之大坂榑木則剥皮覆屋勝于槇也鼈木則作桶樽脊融水濕良材也又長二三間方五六寸者宜作屋柱

狗槙

高野槙

槙

音顚

眞被　俗　末々木

俗用槙字槙者木頂也別有眞被故爲之眞被別之

△按槙以編傍爲訓如杜檉之類俗字也此與眞被材用大抵同而樹葉迥異也信州木曾山中多有之葉畧似松而刺扁大其材色白滑理最彫木作槽桶等勝於眞被

高野槙　出於紀州高野山入折小枝葉供佛前故未見其大木

狗槙　葉扁大於槙不結子人家庭園栽之

仙柏　らかんまき

羅漢樹　閩書
羅漢松　同
俗云良加牟末木

△按仙柏葉似狗槇而小甚細密一叢七八十葉六月葉間結子大如豇豆似小蒲萄而末圓本細長有重臺至秋其本肥大紫熟末圓青色儼似僧形故俗名羅漢樹其頭中有子頭以下紫肉味甜可啖夏月葉間生蛀蠹葉毎可掃去

椹　さわらぎ

音甚

椹鈇椹也櫍也砧
又桑實爲椹
今俗以椹訓
左和良

和松

唐松

松

まつ　ソン

祥容切

枀同　寀同

和名萬豆

松黄　俗云美止利

豵音鬆　豵同　髪鬆系之生處

本綱松樹磥砢修聳多節其皮粗厚有鱗形二三月抽蕤生花長四五寸采其花蘂爲松黄結實狀如猪心疊成鱗砌秋老則子長鱗裂其子大如栢子惟遼海朝鮮雲南者子大如巴豆可食謂之海松子詳見果部

葉有二鬛三鬛五鬛之別二針者名栝子松五針者名松子松

老松餘氣結爲伏苓千年松脂化爲琥珀茯苓琥珀見寓木類

松脂　松膏　松肪　松膠　瀝青　松香
蠻語曰倍伊木　倍豆木　古呂留保宇介也

松樹之津液精華也在土不朽氣味苦甘温
安五臟除熱揩齒固牙去䘌　治癰疽惡瘡

赤龍皮　松木皮也治癰疽生肌止血

松葉　苦温　細切研每日食前以酒調下二錢　初服稍難
則自便矣令人不老輕身益氣久服絶穀不饑不渇
△按今人採松嫩葉漬水二三宿去惡汁以酒蒸七次晒
乾盛袋擣之柔數時代煙草又用松脂煮湯去塵滓冷
水又煮七次晒乾研末　加氷糖等分　服之治痰疼癖心痛
松經霜雪不變色比之貞心稱貞木
史記云秦始皇上泰山風雨暴至休于松下封其樹因
封爲大夫
古今　常盤なる松のみどりも春くれば今一しほの色まさりけり
字說云松柏爲羣木之長故松從公猶公柏從白猶伯也
五雜組云此說雖近有理然實穿鑿松柏之字直諧聲耳
五等之封始於三代而松柏之字製於倉頡寧預知後
世有公伯之爵耶且松字古作枀从公者後世省文也
即且至微而从公獼狙至劣而从侯豈亦以蟲之長乎
又云松欲不長以石抵其直下或髡其頂則不復長旁幹
四出久即偃地矣京師報國寺有松七八株高不過丈

許其頂甚平而枝幹旁出至十餘丈者數百莖夭矯如游龍恐其折毎一幹以一木支之

事類全書云栽松春社日前帶土栽培百株百活舍此時決無生理也

種樹書云春分後勿種松秋分後方宜種松凡栽松須去尖大根惟留四邊鬚根則無不盛

本朝播州印南郡曾禰松大周一丈八尺高一丈搆高一丈三尺枝幹旁出從艮向坤之長十一丈從乾延巽長廿七丈許毎枝以木支之數百五十八本也相傳菅神左遷時於是自手所植松也丹州成相片葉松亦奇也

松節　耐久不朽燃火以代油凡松性惡濕其材亦不堪作水器如屋柱須用壁行處如近濕地經久則生蠹但日向之産爲良材其肥赤色者能耐水作船槽亦佳

松有雌雄稱雌者木不甚大皮無鱗帶赤色葉細刺緑色亦淡凡松葦生於雌松山松脂松節用雄松

五葉松　ごえふのまつ

五鬣　五粒

五刺　五鈷

三葉者亦有

△按其樹皮細密葉亦細小軟刺淡色其材濃藏作板工匠代檜下野日光飲食机是也

落葉松　ふじまつ

富士松　俗

布之末豆

衡嶽志云繁葉如刺指霜後盡脱故名落葉松

△按落葉松春生葉七刺或五刺如捲成細小而軟淡緑色可愛信州木曽及富士山有之故俗名富士松京師

移種之呼曰姫小松多難長

一種蝦夷松　似富士松而葉畧長其色赤澁至冬落葉

出於蝦夷地奥州松前有之

すぎ

杉　音衫　サン

椛　音杉　沙木

檆木

和名須木　言經直木也

本綱杉類松而徑直葉附枝生其葉硬微扁如針結實如楓實其木有赤白二種赤杉實而多油白杉虛而乾燥有斑紋如雉者謂之野雞斑作棺尤貴其木不生白蟻燒灰最發火藥人家常用作榻板甚耐水江南人驚蟄前後取枝插種出倭國者謂之倭木不及蜀黔諸峒所産者尤良

杉材　辛微温　治毒瘡者湯洗之無不瘥又治小兒陰腫燒

灰入膩粉清油調傳効

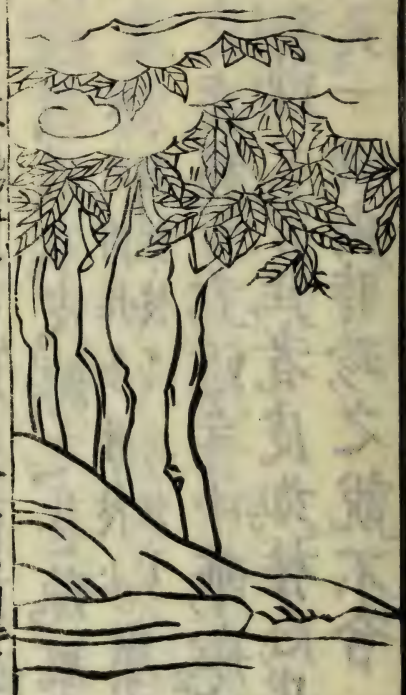
△按杉人家植者有二種唐杉葉柔江戸杉葉小硬色淡並仲冬爲紅葉三月復青葉五月結實纍纍七八攢生細梂青色秋黄枯色二月可下種三月可揷枝四月可移植最爲材之長老杉板有雲水之襛爲水桶能耐永盛酒酒味美而久不敗羽州秋田長木澤多作出桶木⊕⊗如此四或六或八割長五六尺余名保太木或名鼈木背隆似鼈之甲也最長大者用爲船檣大周三尺餘

杉木節　治臁瘡黒爛者用老杉節燒灰麻油調隔箬葉貼之絹帛包定數貼而愈

杉木皮　治金瘡血出及湯火傷燒存性研傳之或入雞子清調傳一二日愈又包蔀戸及壁用杉皮以耐久

杉木脂　本草不載其主治然蠻人名阿毛牟夜久牟入膏藥中用之蓋擬杉材杉節之功可推知

肉桂 にくけい

梫 音寝 牡桂

本綱肉桂交趾廣州及嶺南有之生必高山之巓冬夏常青其類自爲林能侵害他木更無雜樹桂有數種其葉長如枇杷葉堅硬有毛及鋸齒三四月開白花九月結實其皮匾廣薄而味淡多脂者牡桂（一名板桂）也　皮厚而辛烈者爲肉桂而稱官桂者乃上等供官之桂也　皮最薄者爲桂枝　去肉桂內外皮者即爲桂心（按此內外皮之內字爲衍文可也宜參考）一種菌桂　葉如柿葉而尖狹光淨有三縱文而無鋸齒其花有黃有白其皮薄而卷（日本處處有肉桂樹即此菌桂也詳于後）

藥性賦註曰其在下最厚者曰肉桂　去其麁皮爲桂心　其在中次厚者曰官桂　其在上薄者曰薄桂　其在

嫩枝四發者曰桂枝。皆於一樹上、別之立名也

肉桂 辛熱有小毒 入足少陰太陰經血分。能下行而補腎也
桂心入手少陰血分。桂枝入足太陽經也。利肝肺氣、霍亂轉筋、頭痛、腰痛、出汗、補命門不足、益火、堅筋骨、下部腹痛。非此不能止。

得人參甘草麥門冬大黃黃芩、調中益氣。得柴胡乾地黃、療吐逆。雖有小毒、何施。與烏頭附子為使。全取其熱性而已。與巴豆乾漆穿山甲同用、則小毒化為大毒也

墮胎。懷娠人不可用。炒過則不損胎也。忌葱及石脂。

△按本草肉桂之類諸說有異同。今以時珍之說為據。而肉桂官桂以為二物者非也。但官桂最上之肉桂、則今東京肉桂以可充也。東京即安南國之別國也之產、肉厚長尺許、纖裁以木皮縛之、甚辣、風味佳、不粘舌也。交趾之產次之。東京肉桂多桂枝少。交趾桂枝多肉桂少。廣西潯州亦次之。咬𠺕吧暹羅之產、粘于舌。近年中華船亦有肉桂、皆不及於東京。今藥肆名官桂者、皮如桂心皮、而畧有艶潤、而不甚辣。自此一種與時珍之說不合

桂心（けいしん）

蒙筌云去外甲錯麁皮近木黄肉曰桂心或謂去内外皮者非也

△按肉桂桂心本一物也然今藥肆所賣桂心多用倭桂出於薩州川内肉桂單名桂心用之皮厚香氣甚自唐來桂心香少蓋無肉與心之差別誤來而已

氣味　苦辛

治九種心痛腹内冷氣痛不可忍止下痢通月閉及胞衣不下治癰疽痘瘡内托化膿

桂枝（けいし）

桂枝乃肉桂木枝皮也其嫩枝小者爲柳桂

氣味辛甘温

去傷風頭痛横行手臂治痛風及心痛脇痛

凡太陽病發熱汗出者此爲營弱衛強陰虚陽必湊之故皆用桂枝發其汗此乃調其營氣則衛氣自和風邪無所容遂自汗而解非桂枝能開湊理發出其汗也汗

多用桂枝者以之調和營衛則邪從汗出而汗自止非桂枝能閉汗孔也非若麻黄能開湊理發出其汗也庸醫遇傷寒無汗者亦用桂枝誤之甚矣其柳桂尤宜入上焦藥用

△按一種有蒙桂枝者不佳不可用

箘桂（きんけい）

筒桂　小桂

本草必讀有箘桂之圖與牡桂相反誤也今改正之

本綱箘桂葉如柹葉而尖狹光澤有三縱文而無鋸葉表裏無毛其花有黄有白其皮薄而卷如筒故名筒桂其老木皮及大枝皮堅版不能重卷味淡不入藥用小枝皮薄而卷及二三重者良然主治與肉桂桂心迥然不同昔人所服食者蓋此類耳

皮辛温　養精神和顏色爲諸藥先聘久服輕身而生光

華常如童子

△按箘桂處處植之呼曰肉桂木其形狀如上説但葉扁

本末狹尖綠澤而背色淡摘其葉經半時則縱文變赤

黒色既黄枯者枝葉根皆辛温香氣甚

眞肉桂葉如枇杷葉者未見之

桂　かつら

桂　和名加豆良　肉桂之桂名女加豆良

本綱桂葉如柏葉澤黒皮黄心赤謂之單字桂不入藥用

△按本朝有單字桂者其葉圓小似荻葉而木心赤堅而

易斫用作碁枰名赤或爲木屐齒良尾州奥州及阿波

土佐多出之蓋不似柏檜葉別此一種乎

木犀花

もくせい　巖桂　毛久世伊

本綱巖桂此菌桂之類而稍異其葉不似柹葉亦有鋸齒如枇杷葉而粗澁者有無鋸齒如巵子葉而光潔者叢生巖嶺間其花有白者名銀桂黄者名金桂紅者名丹桂有秋花者春花者四季花者逐月花者其皮薄而不辣不堪入藥惟花可收茗浸酒鹽漬及作香茶髮澤之類耳

花辛温　同百藥煎孩兒茶作膏餅噙生津辟臭化痰治蟲牙痛

△按木犀葉似海石榴而畧長有鋸齒五六月開小花香最淡白色此所謂銀桂矣未見黄及紅者也考其主治

則入透頂香外郎藥而可矣
畫譜云木犀葉邊如鋸齒而紋麄者其花香甚灌以猪糞
花茂蠶沙壅之亦可

水木犀　もつこく

俗云毛豆古久

本綱木犀一種葉無鋸齒如巵子葉而光潔叢生巖嶺
間謂之巖桂（一種有鋸齒如枇杷葉而粗澀者即木犀也）
△按水木犀今人家庭園植之難長而有大木小枝多毎
枝梢五七葉最茂狹長厚光澤背淡夏開小白花其香
似木犀花香結子三四顆作簇有彩色自裂中有赤子
種其子亦生其葉四時不凋秋有紅葉者新古相襍亦
美

木蘭

りくらん

モツラン

木蓮　杜蘭　林蘭　黄心

和名毛久良迩

本綱木蘭生深山者尤大可以爲舟大者高五六丈冬不凋枝葉倶踈身如青楊有白紋葉如桂而厚大無脊花如蓮花香色艶膩皆同獨房蕊有異四月初始開二十日即謝不結實其花内白外紫亦有四季開者又有紅黄白數色其木肌細而心黄梓人所重也

或云其樹雖去皮亦不死

△按木蘭出於和州大峯者花如山茶花六月開有紫白二種未見紅黄者也

畫譜云木蘭花未開者漉以糞水則花大而香其瓣擇洗精潔拖麪油煎食

辛雉　侯桃
房木　迎春
木筆
俗云古不之
莘辛夷
之夫古不之

辛夷

こぶし

スイシイ、

本綱辛夷高三四丈其枝繁茂正二月花開花落乃生葉夏初復生花經伏歷冬葉花漸大其花初出枝頭苞長半寸而尖鋭儼如筆頭重重有青黃茸毛順鋪長半分許及開則似蓮花而小如盞紫苞紅焰作蓮及蘭花香其子赤似相思子但年淺者無子亦有白色者又有千葉者

苞　辛温　治頭風腦痛一切鼻病芎藭爲之使畏菖蒲蒲黃黃連石膏

凡鼻氣通於天天者頭也肺也肺開竅于鼻而陽明胃脉環鼻而上行腦爲元神之府而鼻爲命門之竅人之中氣不足清陽不升外則頭爲之傾九竅爲之不利。辛温走氣而入肺其體輕浮能助胃中清陽上行通於天所以能温中治頭面目鼻九竅之病

△按辛夷處處人家亦栽之賞其花美
一種有白花八重者婆淡如幣俗呼曰幣辛夷

夫木集　くれなゐの花かくて出けりと云ふ姫の花の行て見え

沈香

ぢんかう　沈水香　蜜香　阿迦嚧香　梵書

チン　ヒヤン

本綱沈香出天竺諸國其木似白楊葉如冬青而小皮青色經冬不凋夏生花白而圓秋結實似檳榔大如桑椹紫而味辛其積年老木根外皮幹俱朽爛木心與枝節不壞堅黑沈水者即沈香也　半沈者爲棧香　與水面平者爲雞骨香　不沈者爲黃熟香　其根節輕而大者爲馬蹄香　倭謂之沈之擶最下也挽爲燒香　膏脈凝結自朽出者曰熟結　刀斧伐仆膏脈結聚者曰生結　因水朽而結者曰脫落　因蠹隙而結者曰蟲漏

堅黒者爲上黄色者次之　角沈ハ黒潤　黄沈ハ黄潤　蠟沈ハ柔韌　革沈ハ紋横　皆不枯如背角硬重沈于水下者爲上

海南沈香冠絶天下　嶠謾黎母山東之海南　一片萬錢也占城之沈香不若眞臘眞臘不若海南

沈香　辛微温　治心腹痛益精壯陽暖腰膝補右腎命門補脾胃止吐瀉冷氣治大腸虚閉小便氣淋

聖皇本紀云推古天皇三年異木寄淡路以代薪其香妙絶也異之而獻大二圍長一丈餘太子曰是沈水香也此木名栴檀香天竺國多出處南天竺南海岸夏月諸蛇相繞此木清冷故也人以矢射冬月蛇蟄即斫採之沈水久者爲沈水香不久者號爲淺香

△按沈香交趾之産脂潤柔韌而重爲最上暹羅之産色似鷓鴣而香亦佳次之太泥之産木理相透状色美而其香不佳占城之産白黒襍似鷓鴣而香不佳也近年ハ中華之舩亦少將來之

奇楠（きやら）

奇南　琪楠
奇藍（キヤラ）　伽羅（今傳用之也）
伽羅者梵語阿伽嚧香之略乎

本草彙言曰奇南香原屬沉香同類因樹分牝牡則陰陽形質臭味情性各各差別其沉香爲牝（味苦陰也）陰體而陽用奇南爲牡（味辛陽也）陽體而陰用

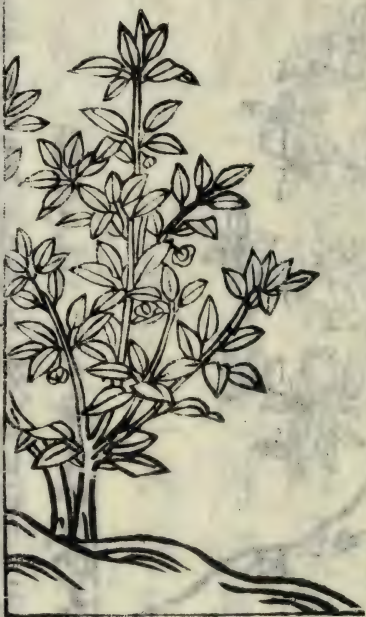
陳眉公秘笈云奇南出於占城在一山首長禁民不得採取犯者斷其手彼亦貴重

△按伽羅乃香木之至寶者和漢同貴之然本草綱目不詳辨之何耶蓋深求香中撰出之換名稱奇楠奇藍等乎楠藍字義不可拘分牝牡爲妄沈香一片價萬錢者則亦不然沈水香貴即奇楠也可知古者伽羅與沈香不別也其出處亦與沈香同交趾暹羅占城也凡伽羅脂潤柔軟味微辛者佳也不潤

或帶白色味微甘者不佳但其香氣美惡以言不可論耳大抵交趾之産最上暹羅者次之占城又次之和刋

△東大寺名香有二種一名黄熟香俗云蘭奢待重三貫三百目一名大紅塵重六貫四百目云天竺漸名香鮮殊大者希也

木蜜 しきみ モミツ

蜜香　没香　多香木　阿蹉　㰀音密 唐韻云香木也　和名之木美

又枳椇木亦名木蜜與此不同

本綱此亦沈香之類形狀功用兩彷彿樹長丈餘皮青白色葉似槐而長花似橘花而大子黒色大如山茱萸酸甜可食其根本甚大伐之四五歳取不腐者爲香

氣味 辛 温　辟臭氣去邪鬼尸注心氣

△按志木美武藏伊豆淡路丹波播磨多有之折枝供佛葉似冬青而淺青色此與本草所言 木蜜葉似槐而長 沈香葉似冬青葉

秈畀摘葉畧有椒氣六月開細白花結實青白色如天蓼子熟則裂破有中子五六顆大如豆而潤滑味甘人食之多食則醉恐可有小毒山雀喜食之呼技葉稱花採皮及葉乾末焚香名之抹香浮圖一日不可闕之辟氣尸疰惡氣之功宜哉登愛宕山人必求樒歸其葉不着水者枯亦不落如雷震非常時燒於竈亦有據

深山樒

みやましきみ　正字未詳

△按深山樒樹葉似樒而葉不軔其香畧似山礬花香四月開細白花秋結子赤色似仙靈子採葉陰乾爲藥

氣味苦微寒

治疝氣腰脚痛甘草少入煎服

丁子（ちやうじ）　テイ　ツウ

丁香　雞舌香

附　母丁香　丁香皮

雄　雌

本綱丁子出崑崙國及交州廣州南番其樹高丈餘木類桂葉似櫟葉二三月開花圓細黃色凌冬不凋七月成子其子出枝蕊上如釘長三四分紫色但有雌雄雄者顆小而名丁香雌者大如山茱萸名母丁香（一名雞舌香）用雄則須去丁蓋乳子其樹皮名丁香皮似桂皮而厚氣味同丁香

丁子　辛熱　溫脾胃止霍亂治五痔及齒䘌疳䘌小兒吐瀉壯陽療反胃嘔逆（丁子良鬱金）不可見火

香衣辟汗氣（丁子一兩山柰六絹袋盛佩之）治痘瘡不光澤不起發或脹或瀉或渇或氣促表裏俱虛之證（陳文中用木香散異攻散倍加丁香官桂蓋運氣在寒水司天之際又値嚴冬鬱遏陽氣故用大辛熱之劑發之者也若不分氣血虛實

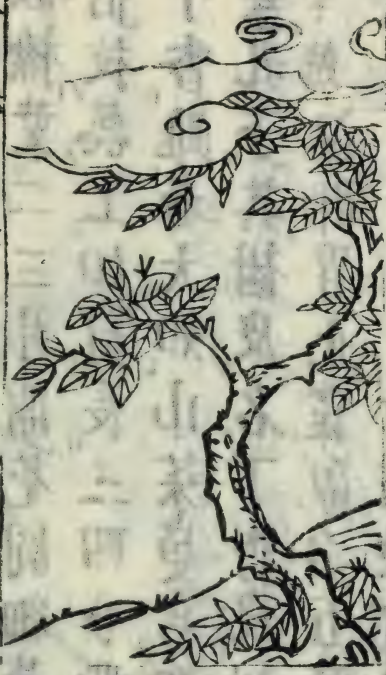
寒熱經絡一槩癈用其殺人也

毋丁香即雌也拔去白鬚孔中用薑汁塗之即生黒者

△按阿蘭陀咬𠺕吧船到南蠻交易以渡外科呼丁子油名加良阿保

檀香 だんかう

栴檀　眞檀
白檀　紫檀
黄檀　赤栴檀

雲南人呼紫檀爲勝沈香即赤栴檀

本綱栴檀不生中華江淮所生木亦其類而但不香出廣東雲南及占城眞臘爪哇渤泥暹邏三佛齊回回等國今嶺南諸地亦皆有之有黄白紫之異樹葉皆似荔枝皮青色而滑澤其皮實而色黄者爲黄檀皮潔而色白者爲白檀皮腐而色紫者爲紫檀其木並堅重清香而白檀尤良紫檀新者色紅舊者色紫有蟹爪文新者以水浸之可

染物皆俱可作帶胯扇骰等物

白檀 辛温　氣分藥故能理衛氣而調脾肺

紫檀 鹹寒　血分藥故能和營氣而消腫毒治金瘡

降眞香

かうしんかう　紫藤香　雞骨香

本綱降眞香廣東廣西安南及占城暹羅渤泥琉球諸番皆有之似蘇方木燒之初不甚香得諸香和之則特美仙傳伴和諸香燒煙直上感引鶴降醮星辰燒此香爲第一因名降眞生叢林中頻貴𫉬研之功乃樹心也其外白皮厚八九寸或五六寸焚之氣勁而遠

草木狀云紫藤香長莖細葉根極堅實重重有皮花白子

黒其莖截置烟焰中經久成紫香可降神
氣味辛温燒之辟天行時氣宅舍怪異又小兒帶之辟邪
惡氣治折傷金瘡止血定痛消腫生肌且無瘢痕(用最佳者)
剉研末傳之
△按降眞香其樹形状異説未決

楠
音南
くすのき
ナン
柟 枏 同
久須乃木

本綱楠生南方其樹直上童童若幢蓋之状枝葉不相礙
葉似豫章而大如牛耳一頭尖經歳不凋新陳相換其花
赤黄色實似丁香色青不可食幹甚端偉高者十餘丈巨
者數十圍氣甚芬芳爲梁棟器物皆佳蓋良材也色赤者
堅白者脆造船皆用之其性堅而善居水久則當中空爲

白蟻所穴其近根年深向陽者結成草木山水之状俗呼

爲骰柏楠宜作器

△按楠葉似櫧葉而光澤背淡白邊畧反卷莖微赤五月開細白花帶黄其子如豆大而青色本細似細口梨形其木堅實耐水以造艢其根株經歳者變爲石

夫木

[illegible]

樟

たぶ　俗云太布

チヤン

本綱樟木高丈餘小葉似楠而尖長背有黄赤茸毛若枇杷葉上毛四時不凋夏開細花結小子木大者數抱肌理細而錯縱文章多故謂之樟宜於雕刻氣甚芬烈但樟有大小其小者名豫二木生至七年乃可分別船舶多用之

△按樟木似楠而木理麤堪水土也不如楠之堅其葉似楠而狹長厚背有微毛有赤樟烏樟之二種黑樟乃釣樟也赤者實赤黑者實赤黑但烏樟葉則無毛

釣樟

くろたぶ

チヤウ　チヤン

烏樟　棆綸音　枕沈音　豫

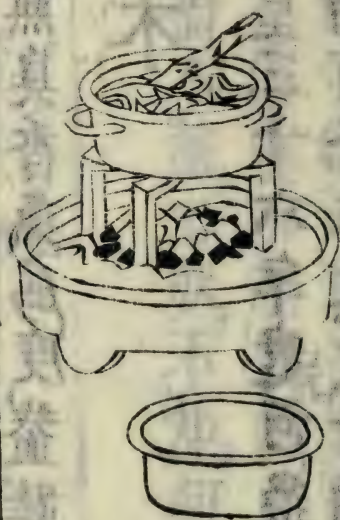
樟有大小二種小曰豫大曰章

本綱此亦樟之類而小者也高丈餘葉似楠葉而尖長背有赤毛若枇杷葉上毛根似烏藥香以根皮刮屑止金瘡血甚驗以莖葉置門上辟天行時氣其材作艑船次于樟木

△按楠樟雖長一歲僅一寸而有數抱大木桐梓易長一歲數尺而不有大木以爲商人戒貪多利而好奇者宜

不久得小利而守儉者福不盡

樟腦

しやうなう 韶腦 チヤンナウ

本綱樟腦出韶州漳州狀似龍腦白色如雪樟樹脂膏也熬樟腦法用樟木新者切片以井水浸三日三夜入鍋煎之柳木頻攪待汁減半柳上有白霜卽濾去滓傾汁入瓦盆内經宿自然結成塊也他處雖有樟木不解取腦

又鍊樟腦法用銅盆以陳壁土爲粉糝之却糝樟腦一重又糝壁土如此四五重以薄荷安土上再用一盆覆之黃泥封固於火上款款炙之須以意度之不可太過不及勿令走氣候冷取出則腦皆升于上盆如此升兩三次可充片腦也 片腦卽龍腦也今多製樟腦僞片腦不可不辨

氣味辛熱 通關竅利滯氣霍亂心腹痛寒濕脚氣殺蟲
與焰硝同性水中生火其焰益熾又燒烟熏衣筐席簟
能辟壁虱虫蛀治疥癬齲齒

凡用每一兩以二盆合住濕紙糊口文武火熁之半日許取出冷定用之

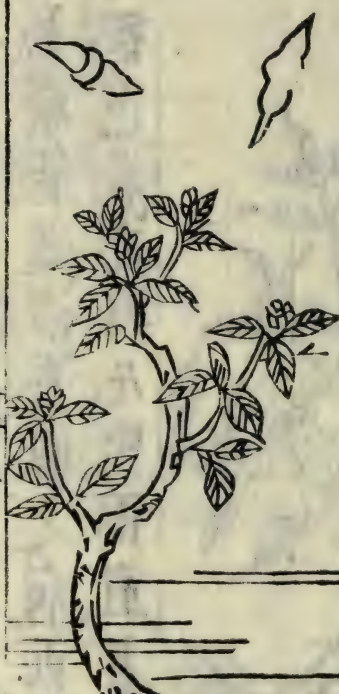
△樟腦出於日向薩摩大隅深山中採老樟木以圓刄新斫取盛土鍋上亦蓋鍋蒸炙之腦升着于上如霜乃之此樟腦也此物能殺蟲凡藥種易蛀物四月曬乾用樟腦包紙納其箱櫃中封口則雖極暑不蠹也其藥使時隔紙焙則樟腦氣去如忌火藥包紙置于濕地亦樟腦去以無臭香氣爲度蓋雖樟腦今皆楠腦也

未知和漢有異乎否

霹靂木

椎古天皇三十六年遣河邊臣於藝州造舟舶仍至藝州覓舟材時有一木其大十圍使人支伐之時有人曰此名木也自古伐之雷電祟其人故號霹靂木不可伐河邊臣

日普天下無非皇土雖雷神豈遁皇命耶使人夫伐之當此時大雨雷電河邊臣案劔日雷神無犯人夫當傷我身而仰待之霹靂不震犯而止於是伐其木作舟舶

△按其樹不載形狀不知何木也樟楠杉檜之類乎

烏藥 うやく

旁其　鰟魮

矮樟

其氣似樟故名

ウ、ヨヽ

本綱烏藥木似茶檟高五七尺葉微圓而尖其狀似鰟魮鯽魚而面青背白有紋四五月開細花黄白色六月結實其子如冬青子生青熟紫核殻極薄其仁香而苦根如芍藥嫩者肉白老者肉褐色如車轂紋形如連珠者佳其根葉亦有香氣然根有二種嶺南者黒褐色而堅硬天台者白

而虛軟世稱天台之産爲勝今比之洪州衡州者天台香味爲劣入藥功効亦不及

根辛温　散諸氣故入中風中氣藥婦人血氣小兒腹中諸蟲除一切冷氣治霍乱反胃吐食瀉痢其功不可悉載猫犬百病並可磨服

△按烏藥能離治鳥獸之病而烏藥之烏非鵶烏之烏以烏褐色名之耳凡堅而直者不佳俗稱久久利者良

櫰香

くわいかう

音懷

兜婁婆香　楞嚴經出

本綱櫰香江淮湖嶺山中有之大者丈許小者多被樵采葉青而長有鋸齒狀如小薊葉其香對節生其根狀如枸杞根而大煨之甚香楞嚴經所謂煎水沐浴即此香也

必栗香

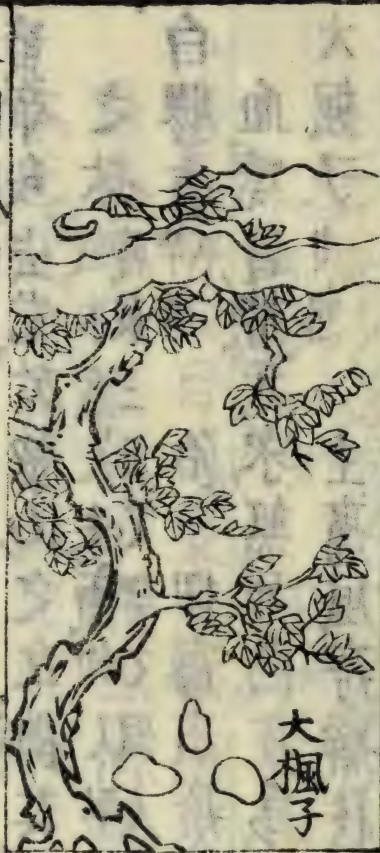
りうまうかう　花木香　詹香

本綱必栗香生高山中葉如老椿擣置上流魚悉暴腮而死木爲書軸白魚不損書也

楓

音風　おかつら　フウ

欇欇　爾雅　和名乎加豆良

俗以爲蝦手樹者非也

本綱楓南方高山中甚多其木枝幹修聳大者連數圍木性甚堅有赤有白白者細膩葉圓而作岐有三角而香二月有花白色乃連着實大如鴨卵其實成毬有柔刺至霜

後葉丹可愛其枝弱善搖故字從風五月斫其木爲坎十一月采脂其脂爲白膠香（梵書謂之薩闍羅婆香）楓菌有毒食之令人笑不止地漿解之
爾雅注云楓脂入地千年爲琥珀
黄帝殺蚩尤於黎山之丘擲其械于大荒之中化爲楓木之林（楓木歳久生瘤如人形遇暴雷驟雨則暗長三五尺謂之楓人或云化爲羽人）

白膠香　辛苦平　治一切癰疽瘡疥金瘡生肌止痛止血咯血燒過揩牙永無牙齒疾爲外科要藥

大楓子　甘熱　主癘風疥癬殺蟲

△按倭名抄云楓（和名乎加豆良）有脂而香一名欇　桂（和名女加豆良）以爲楓與桂如雌雄矣然未知其據也又本草綱目喬木下有大風子恐此大楓子重出者乎

大風子　辛熱　有毒　能治大風疾故名之南方有之大樹之子狀如椰子而圓其中有核數十枚大如雷丸子中有仁白色久則黄人取其油名大風油可以和藥
本草必讀醫學入門皆以大風子附乎大楓樹下（凡入藥去殻先）

紙撚去油如
瘡藥帶油
近世倭方治癩病爲君藥以他藥佐之多有奇効其油
和藥傳疥癬諸瘡及風瘡亦有効藥肆僞稱雷丸油今
禁之名直稱大風子油也從暹羅交趾柬埔寨多來

花

雞冠木

かへで

もみぢ

雞頭樹 萬葉
蝦蟇手木
和名賀倍天乃木
一云加比留提乃木
俗通稱毛美知

△按本草綱目楓葉有岐作三角至霜後葉丹可愛則雞
冠木亦楓之屬乎然楓花白色實大如鴨卵則與雞冠
木花實迥異也猶朝鮮松子大而異常
雞冠木有數種高者二三丈葉有尖岐如蝦蟇手大抵
七八岐或九岐又有十三葉者謂之十二一重三四月
嫩葉紅色映滿山五六月復青葉深秋其葉黄落經歲

者則五月開小黄花狀如飛蛾梢頭結實中子如牛蒡子和州龍田雍州高雄山最多至秋葉丹赫耀天下賞美之凡草木秋乃紅葉者多有之而蝦手樹葉爲勝故只稱紅葉即蝦手葉也猶只稱花則櫻花也花與紅葉左右之以悦人目者也然於中華此二物似闕也

八入（ヤシホ）　春嫩葉正赤色而四月復青葉

青海（セイカイ）　葉大岐深而色甚鮮明五月復青葉

毛氈（モウセン）　同青海而葉稍小

野村　葉大而深紫色

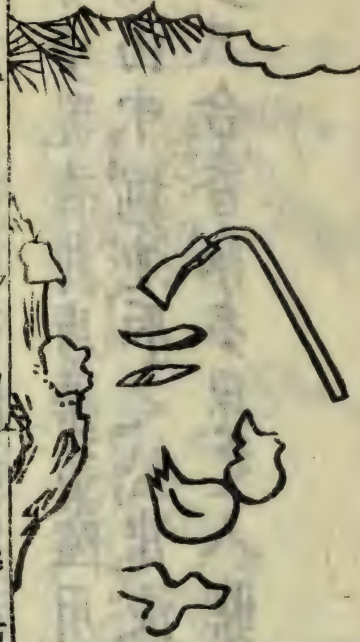
透明（スカシ）　葉岐深而纖色常青

唐蝦蟇手（カラカヘデ）　葉最大有十二三岐而青

絲埀蝦蟇手（シダレカヘデ）　枝葉軃埀似絲埀柳狀

凡透明十二一重唐蝦蟇手之三種色青但在其中者至秋紅葉

乳香　にうかう

馬尾香　摩勒香 佛書
多伽羅香
天澤香
蠻語　末須良以加　又云末須天本須

本綱乳香乃薫陸中似乳頭者總名爲薫陸香出於天竺及大食國波斯國其樹類松以斤斫樹脂溢於外結而成香聚而成塊圓大如乳頭透明者名乳香滴爲上品以瓶收者爲乳次之雜沙石者爲黒塌次之今以楓脂雜之惟燒之可辨也

乳香苦辛微温　香竄能入心經活血定痛故爲癰疽瘡瘍心腹痛要藥素問云諸痛癢瘡瘍皆屬心火是矣産科諸方多用之亦取其活血之功爾

乳香至粘難碾用時以繒袋掛於窓隙間良久取研乃不粘入丸散微炒殺毒則不粘古今醫統云研時口念玄胡索即成末

△按乳香樹雖似古松而花實有無未詳或謂波斯國松

樹亦非也然乳香形色氣味與松脂不遠也且薰陸香乳香本是爲一物而氣色各別功用則稍異故立各條

薰陸香

くんろく

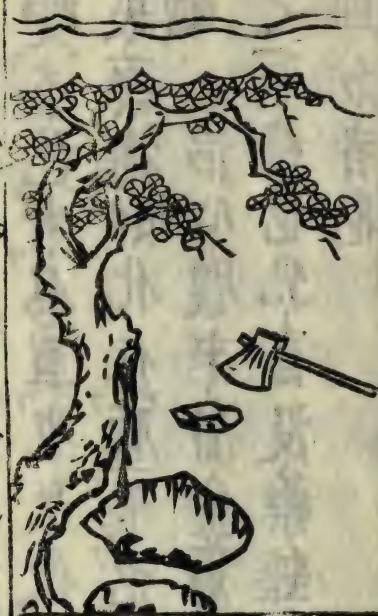
本綱薰陸香乳香爲一物以如乳頭者爲乳香亦似而異

薰陸 微温 治風水毒腫去悪氣伏尸癮疹癢毒

△按今多乳香用唐藥薰陸用倭藥而倭薰陸出於奥州南部山中掘地取之松津液乎盛夏則鎔融蚊蟻粘着者多只合香家多用之入藥用者希也

沒藥

もつやく

末藥
𠮷伊羅 蠻語

本綱沒藥生波斯國今海南諸國及廣州或有之樹高大如松葉青而密歲久者則有脂液流滴在地下凝結成塊大小不定黑色似安息香又云皮厚一二寸采時掘樹下爲坎用斧伐其皮脂流於坎旬餘方取之

沒藥 苦 治金瘡諸惡瘡痔漏凡乳香沒藥散血皆能止痛消腫生肌故二藥每每相兼而用

△按乳香沒藥外科要藥也阿蘭陀流膏藥婆之利古牟ニ用止痛消腫以乳香沒藥松脂蠟麻油煉成有各吩僤

本草必讀云戲術酒滿過盞空盞先以沒藥抹杯弦斟酒高一二分流不出

騏驎竭

きりんけつ　血竭

キイリン　キツ

此物如乾血曰騏驎者隱語也

本綱騏驎血今南番諸國及廣州皆出之木高數丈婆娑可愛葉似櫻桃而有三角其脂液從木中流出滴下如膠飴狀久而堅凝乃成竭赤作血色或於樹下掘坎斧伐其樹脂流於坎旬日取之

試之以透指甲者為眞又以火燒之有赤汁涌出久而灰不變本色者為眞也凡使先研作粉篩過入丸散用若同衆藥擣則化作塵飛也

氣味甘鹹　治心腹卒痛金瘡血出破積血止痛生肉

和血之聖藥也乳香没藥雖主血病而兼入氣分此則專於血分者也

△按騏驎血東埔寨咬𠺕吧暹羅皆渡之有數品以篛包之如唐粽故名粽手爲上爲粉正赤者良今試之所謂透指甲者亦燒之灰赤不變本色者未見之

安息香

あんそくかう

アンスヱツ ヒヤン

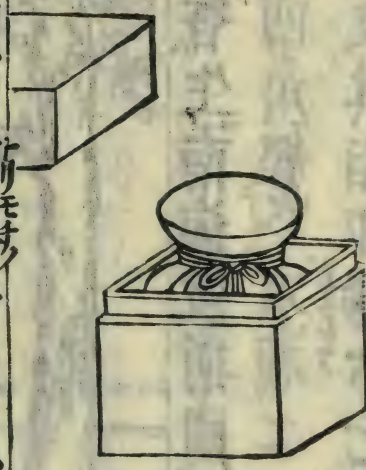
本綱安息香生南海波斯國樹中脂也樹長二三丈皮黄黑色葉有四角經冬不凋二月開花黄色花心微碧不結實刻其樹皮其脂如餳六七月堅凝乃取之燒之通神辟衆惡燒之能集鼠者爲眞　大明一統志云樹如苦楝大而直葉似羊桃而長木心有脂

五雜組云安息香能聚鼠其烟白色如縷直上不散又狼烟亦直上也

氣味辛苦　治邪鬼魍魎鬼胎產後血運

△按安息香今出於莫臥爾咬𠺕吧蓋試燒之而不能鼠集未知謬說乎不獲眞者而然乎

蘇合油　そがふゆ

咄魯瑟劍　梵書

本綱蘇合油如䊵膠黃白色中天竺國出蘇合香是諸香汁煎成非自然一物也或云今出安南三佛齋諸番國樹生膏可爲油胡人將來欲貴重之飾曰是獅子屎也

氣味甘溫　氣竄能通諸竅臟腑故其功能辟一切不正氣殺鬼精物和劑局方有蘇合香丸能治卒心痛時氣鬼魅暴痢月閉小兒驚癇客忤大人中風中氣狐狸病

△按蘇合香油雖未膏不言其樹形狀雖諸香煎汁不載

其練方故未詳也本草必讀云來從西域賣自廣東

篤耨香　とくちくかう

本綱篤耨香出眞臘國樹之脂也樹如松形其香老則溢出色白而透明者名白篤耨盛夏不融香氣清遠土人取後夏月以火炙樹令脂液再溢至冬乃凝復收之其香夏融冬結以瓠瓢盛置陰涼處乃得不融雜以樹皮者則色黒名黒篤耨爲下品

主治面黴黚䵳

龍腦香

りうなう

羯婆羅香　片腦　氷片　梅花腦　膏名婆律香

本綱龍腦舊出西海婆律國今南番諸國皆有之其木高七八丈大可六七圍如積年杉木狀旁生枝其葉正圓而背白結實如豆蔻皮有甲錯香即木中脂也以白瑩如氷及作梅花片者甚爲良（又有米腦速腦金脚腦蒼龍腦等称因形色名之不及氷片梅花者也）或云千年老杉樹其枝幹不曾損動者則有香若損動則氣洩無腦矣

龍腦（辛苦温）　婦人難産以新汲水少許研末服立下治内外障眼病小兒驚風先入肺傳於心脾能走能散然非常服之藥甚清香爲百藥之先萬物中香無出其右者

合糯米炭相思子或用杉木炭貯之則不耗人多以樟腦僞之

△按龍腦色白似雲母片而透明者名梅花腦爲上品細小色不鮮明且黑者俵名美止刹爲下品不入藥用合香家用之如水濡者有不透明或無稜者乃以樟腦俵亂者也宜辨之

樟腦再燒者名反腦與片腦字同聲故誤以爲一物甚非也凡抹龍腦安于檜上以檜篦按之則能細末成

阿魏

わざ　アタイ

阿虞　薰渠　哈昔泥

本綱阿魏有草木二種草者出西域苗葉根莖酷似白芷擣根汁日煎作餅者爲上截根穿暴乾者爲次體性極臭而能止臭亦爲奇也　木者出南番木長八九尺皮色青黄三月生葉似鼠耳無花實其枝汁出如飴久乃堅凝也

太明一統志云出火州及海牙國者草高尺許根株獨立枝葉如蓋臭氣逼人生取其汁熬名阿魏所謂出於西域草之阿魏也　出三佛齊及暹羅國者樹不甚高土人納竹筒于樹内滿其中冬月破筒取之所謂出於南番木之阿魏也西南風土不同故或如草或如木也

人多煎蒜白偽之諺云黄芩無假阿魏無眞以其多僞也驗法阿魏安銅器中一宿至明沾處白如銀汞無赤色者眞也

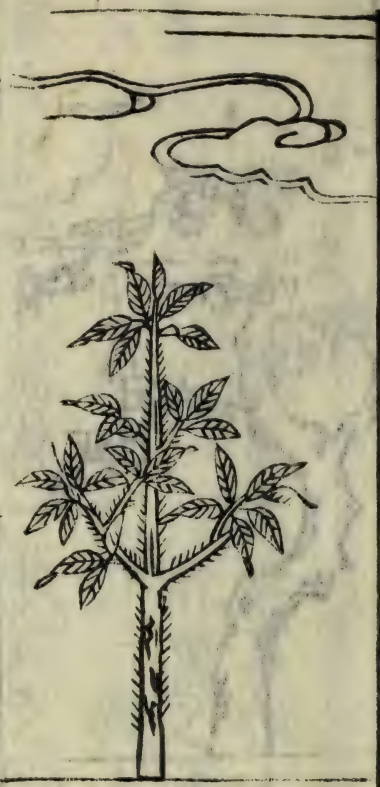
氣味辛平　殺下細蟲極效治痞（以無根水下之）治痢（以黄連木香湯下之）

△按阿魏多僞華人尚難辨況於日本乎今所來者燒之試多有蒜氣蓋此以蒜僞者乎

蘆會

ろくわい　ロウホイ

奴會　訥會　象膽

黒而苦故名象膽者隠語也

本綱蘆會原在草部瓜哇三佛齊諸國所出者乃草屬狀如鱟尾采之以玉器搗成膏生波斯國者乃樹脂也狀似黒餳蓋二説不同豈亦木質草形乎

氣味苦寒　厥陰經藥其功專於殺蟲清熱故能治小兒癲癇驚風五疳殺三蟲傳齲齒甚妙

△按蘆會難辨真僞亞于阿魏其味苦而後微甘者爲真然本草謂只苦

胡桐淚

こさうるい　胡桐鹼　胡桐律

ウトンレイ

本綱胡桐淚生西域肅州及凉州其木初生似柳大則似桐蟲食其樹而汁出下流似眼淚又有入土石成塊如鹵鹼者形如小石片子黄土色爲上有夾爛木者

氣味鹹苦大寒　今治口齒家多用爲最要之藥能軟一切物瘰癧非此不能除又可爲金銀銲藥

返魂香

はんごんかう　附　兜木香

ハンフヲン　ヒヤン

本綱漢書及博物志所謂靈香是也返魂樹西域有之狀如楓栢花葉香聞百里采其根水煮取汁錬之如漆乃香成也凡有疫死者燒豆許熏之再活

漢武帝時月氏國貢此香三枚大如燕卵黑如桑椹値長安大疫西使請燒一枚辟之宮中病者聞之即起香聞百里數日不歇疫死未三日者熏之皆活乃返生神藥也此說雖渉詭怪然理外之事容或有之

兜木香

漢武故事云西王母降燒兜木香末乃兜渠國所進者也如大豆塗宮門香聞百里關中大疫死者相枕聞此香疫皆止死者皆起此乃靈香非常物也

扉木　とべら　とびらのき

正字未詳
倭名抄用石楠草ノ三字
俗云止比良乃木
今云止閉良

△按此樹山中多ク今人家庭園植之樹葉状似楊梅而有臭香相傳云除夜挿之門扉能辟疫鬼故名扉木矣四月開小白花結實四五顆攅生青色稍熟自裂中有子赤色似水木犀子而大

治牛病　用葉擂揉鹽少許和與之良

山礬　さんばん

芸香　七里香
柘花　椗花
春桂　瑒花

本草灌木類有之今改移于此

本綱山礬山野叢生甚多而花繁香馥故名芸（五月云盛大多也）者株高丈許其葉似卮子葉生不對節光澤堅強畧有齒凌冬不凋三月開花白如雪六出黃蕊甚芬香結子大如椒青黑色熟則黃色可食其葉取以染黃及收豆腐或雜入茗中又釆葉燒灰以染紫爲黝不借礬而成故名山礬

葉　酸濇微甘　治久痢止渴殺蚤蠹

畫譜云其花細小而繁香馥甚遠故俗名七里香

△按山礬未詳蓋沈丁花之類也而曰似梔子葉凡梔子葉有齒與無齒有二種山礬葉有齒沈丁花葉似無齒梔子葉有花四出與六出色白與淡紫子有與無之違

瑞香

ツイ ヒヤン

ちんちやうけ　睡香　五雜組

俗云沈丁花（ヂンチヤウゲ）　誤テ曰里香　知也字不

本草芳草類ニ有今改テ移于此ニ

本綱瑞香南方山中有之枝幹婆娑柔條厚葉四時不凋冬春之交開花成簇長三四分如丁香狀有黄白紫三色其高者三四尺有數種有枇杷葉者楊梅葉者柯葉者毬子者攣枝者惟攣枝者花紫香烈其節攣曲如斷折之狀也枇杷葉者乃結子其始出於廬山宋時人家栽之始著名其根綿軟而香味甘鹹

五雜組云相傳廬山一比丘晝寢山石下聞異香覺而尋之得此花故名睡香後好事者以爲祥瑞改爲瑞香

古今醫統云用浣衣灰汁澆瑞香根去蚯蚓以漆查壅根燖雞鵞水澆之皆盛長此花惡濕畏日不可露根

△按瑞香人家多栽之疑此山礬之類此云沈丁花也春揷之能活一二尺亦開花高者四五尺枝幹婆娑葉似無齒梔子葉及楊梅葉春著花形如丁香而紫既開則四出外淡紫内白十余朶攢簇其香烈如沈香丁香相兼故俗曰沈丁花然濕濃不如蘭花之艷未見黄色花者未審

地
倭漢三才圖會
八十三
喬木類

和漢三才圖會卷第八十三目録

喬木類

楨桐（たうきり）

黄楝樹（こうれんじゆ）

莢蒾（けうめい）

皂莢（さいかし）　皂角子　皂角刺

木欒子（むくろじ）　附 菩提樹

櫸（けやき）　石欅（いしけやき）　槻（つき）

柳（やなぎ）

白楊（はくやうのやなぎ）

菜盛葉（さいもりは）

槐（ゑんじゆ）

秦皮（とねりこのき）　たんのき

肥皂莢（ひさうけう）

没石子（もつせきし）

波太豆（そらう）

檉柳（いとやなぎ）　ごされ柳

扶栘（ふいのやなぎ）

楝（あふち）　せんだん

檀（まゆみ）

合歡木（ねふのき）

無患子（むくろ）

訶黎勒（かりろく）　訶子

榎（えのき）

水楊（かはやなぎ）

杞柳（こりやなぎ）

贅柳
楡　楡白皮
烏木
華櫚木
巴豆
豬腰子
美豆木
古賀乃木

美容柳
蕪荑仁
黒梂
椶櫚
海紅豆
石瓜
扇骨木
娑羅雙樹

椋
蘓方木
樺
烏臼木
相思子
鐵樹
奈岐乃木
椇多羅

多羅葉（たらえう）

榕（よう）

和漢三才圖會卷第八十三

喬木類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

黄蘗 わうべき　きわだ

黄栢 俗稱
蘗木
和名岐波太
今專曰黄栢

唐音 ハアン ポツ

本草必讀之圖

三才圖會之圖

本綱黄蘗樹高數丈葉似呉茱萸亦如紫椿經冬不凋其皮外白裏深黄色緊厚二三分鮮黄者爲上根結塊如松下茯苓名之檀桓（百歳以上者根長三四尺別在一旁以小根綴之又名檀桓芝）

氣味苦寒　入足少陰腎經爲足太陽膀胱引經藥（生用則降實火熟用則不傷胃酒制則治上鹽制則治下蜜制則治中也）惡乾漆伏硫黄其

用有六瀉膀胱龍火一也利小便結二也除下焦濕腫三也治痢疾先見血四也治臍中痛五也補腎不足壯骨髓六也乃癱瘓必用之藥治口瘡如神

黃蘗無知母猶水母之無蝦也蓋黃柏能制膀胱命門陰中之火知母能清肺金滋腎水之化源故皆以爲滋陰降火要藥然必少壯氣盛能食者宜用之若中氣不足而邪火熾甚者久服則有寒中之變

檀桓 苦寒 治心腹百病安魂魄不饑渴久服通神

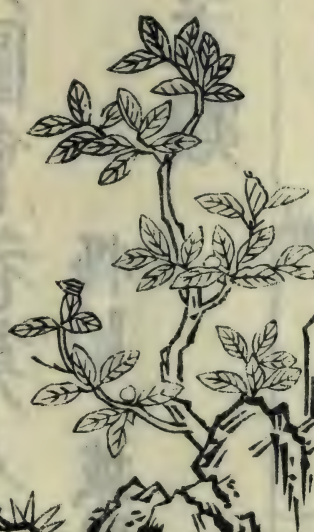
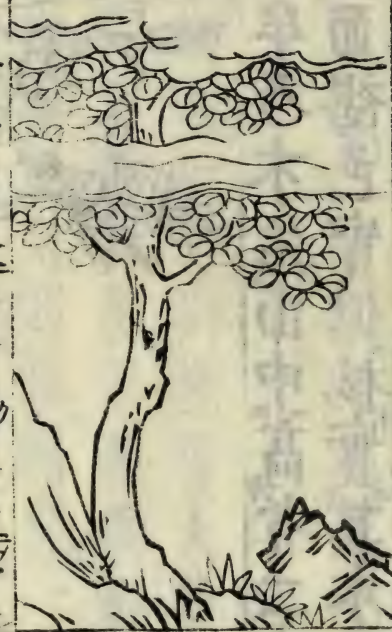
△按黃栢藥用外可以染黃色日向加賀之產最良和州吉野奥州會津之產次之

小蘗

スヤウ ホツ

いぬきはだ
ちこのゐい

子蘗
山石榴

金櫻子杜鵑花並名山石榴同名異物也

本綱小蘗生山石間小樹也枝葉與石榴無別但花異子赤如枸杞子兩頭尖其皮外白裏黄如蘗皮而薄小也
氣味苦大寒　治口瘡殺諸蟲去心腹熱氣
△按小蘗葉似棟而狹長其子大如豆生青熟淡紫色中有三子黒色似山椒子苦辛甘　名志古乃倍伊用洗眼良
樹皮可以染黄僞充黄柏不可不辨其材爲抜旋箱

黄櫨

ハアンロウ

はじのき

和名波迩之
俗云波時乃木

本綱黄櫨生山谷葉圓木黄可染黄色
木苦寒　治黄疸目黄水煮服之洗赤眼及湯火漆瘡
△按黄櫨以染黄色天子御袍稱黄櫨染是也染帛上用
砥水畧染則爲黒茶色其葉小淺青色莖微赤三四月

開小白花結細子至秋紅葉

はんのき

波牟乃木

正字未詳

△按波牟乃木生山中高者二三丈葉似栗而輭花亦似栗花而褐色實似杉實其木肌心白色見日則變赤今漆家用梅木煎汁中投此木屑經宿以染赤色

こうぼく
ほゝのき

厚朴

烈朴　赤朴
厚皮　重皮
樹名榛
子名逐折
和名保々加之波乃木
今云保々乃木

本綱厚朴生山谷中梓州龍州者為上其木高三四丈徑一二尺膚白肉紫春生葉如槲葉四季不凋皮鱗皺而厚紫色多潤者良五六月開細紅花結實如冬青子生青熟赤有核

皮〔苦温　辛温〕　其用有三平胃一也　去腹脹二也　孕婦忌之三也雖除腹脹若虚弱人宜斟酌用之誤服脱人元氣乃結者散之之神藥能瀉胃中之實平胃散用之佐以蒼朮瀉胃中之濕平胃土之太過以致於中和而已非謂温補脾胃也蓋與枳實大黄同用則能泄實滿與陳皮蒼朮同用則能除濕滿與解利藥同用則治傷寒頭痛與瀉痢藥同用則厚腸胃

不以薑製則棘人喉舌乾薑為之使惡澤瀉忌豆食之動氣

△椁厚朴葉大者近尺似槲葉而無刻齒表緑色冬凋春

生嫩葉夏開花状似牡丹花而淺紫色大一尺許隨結實似冬青子而熟則殻自裂裏赤中子黒老木皮有鱗皺剥入藥用膚白理密微帶黄作刀鞘或龕蓋其葉四季不凋者花紅細者並不當

杜仲

とちう

トウチヨン

思仲　思仙

木綿　櫋

和名波比末由美

昔有杜仲者服此得道因名之思仲思仙皆由此義

本綱杜仲生深山中樹高數丈葉似辛夷及柘葉其皮折之銀絲相連如綿故名木綿初生嫩葉可食其花實苦澀其子名逐折與厚朴子同名

皮　甘微辛温　肝經氣分藥潤肝燥補肝虚蓋肝主筋腎主骨腎充則骨強肝充則筋健屈伸利用皆屬于筋杜仲能入肝而補腎治腰膝痛以酒行之則爲效容易矣　惡玄參

△按杜仲本朝古有之今亦有稱杜仲者皮相似而無絲入藥來於中華者佳

本綱椿樗栲乃一木三種也皆亦類漆樹其葉脫處有痕如虎之眼目又如樗蒲子故名之其木易長而多壽考故有椿栲之稱莊子言大椿以八千歲爲春秋是矣

椿　皮細肌堅實而赤嫩葉香甘可茹

樗　皮粗肌虛而白其葉臭惡其木最爲無用莊子所謂吾有大木人謂之樗其木擁腫不中繩墨小枝曲拳不中規矩者也樗之有花者無莢有莢者無花其莢夏月常生樗木未見椿之有莢者然世俗不辨之而呼樗莢爲椿莢爾

樗　即樗之生山中者亦巨大然伐之如爛朽故以爲不才之木不似椿木堅實可入樽案

椿根皮　色赤而香入血分而性濇　樗根皮　色白而臭入氣分而性利　其主治之功雖同而濇利之效則異正如伏苓芍藥赤白頗殊也

凡血分受病不足者宜用椿根皮氣分受病有鬱者宜用樗根皮　凡女子血崩産後血不止月信來多或赤帶下及小兒疳痢宜用椿根皮

鳳眼草　即椿樹上所生莢也　蓋謂椿不莢乃樗之莢也　生燒灰淋水洗頭經一年眼如童子加椿根皮灰尤佳

正月七日　二月八日　三月四日　四月五日　五月二日
六月四日　七月七日　八月三日　九月二十日　十月二十三日　十一月二十九日　十二月十四日可洗之

△椄椿葉似漆而初生二三年者未分枝椏至秋莖葉皆落盡如立一棒其莖脱處有窪痕春梢生葉棚隨長而

△莖葉亦隨分經四五年者生枝椏最易長葉香採嫩葉

啜之相傳黄蘗禪師始將來之呼曰香椿
倭名抄椿（和名豆波木）爲海石榴之訓樗（和名沼天）爲五倍子樹之訓者並非也凡香椿及漆葉横理透背鮮明頗似欅葉而小兩兩繁對生香椿折枝有香氣放膻汁食漆樹折枝有汁黏人生漆瘡

漆

うるし　ツイツ

桼（本字）

和名宇留之髹物色潤美之略也

木蠟　漆子也

本綱漆木高二三丈其身如柿其葉如椿皮白花似槐其子似牛李子木心黄也春分前移栽則易成有利六七月以竹筒釘入木中取滴汁則成漆其汁可以髹物金州著爲佳以物亂之試之微扇光如鏡懸絲急似鉤摭成琥珀色打着有浮漚凡漆物難乾得陰濕雖寒月亦易乾
一種有黄漆出於廣南中樹似小榎而大六月取汁其

漆物黄澤如金凡入藥當用黒乾漆（半夏爲之使畏雞子忌油）

乾漆（辛温有毒）殺蟲行血破日久凝結之瘀血（須炒熟不爾損人腸胃）

治喉痺欲絶不可針藥者以（乾漆燒烟）筒吸之

漆得蟹而成水蟹見漆而不乾蓋物性相制也

凡人畏漆者嚼蜀椒塗口鼻則可免　生漆瘡者杉木湯紫蘇湯漆姑草湯蟹湯浴之皆良

夫木　そのをおかくれ紙の漆の木ぬらさ何度にならかつらしん　知家

△按漆樹陸奥出羽下野處處關東之産稱世之女漆爲最上日向米良之産次之眞黒塗及小細工家可用之和州吉野漆者朱及黝朱必可用中國西國北國皆有之而越前之産最下凡入藥可用唐乾漆髹物唐漆不佳也凡木器磁器破者以漆接繼之則不可離如欲復離之者蕎麥稈灰汁中投漬其器則可離

一種波世漆（正字未詳）樹葉似漆而瘦小莖赤生山中其木漆不堪用子亦爲蠟不佳

大明一統志云朝鮮亦有黄漆樹似椶六月取汁漆物如金本朝黄漆未曾有但以藤黄和漆塗則爲黄而已

漆子　本草唯謂治下血本朝人採未熟者搾爲木蠟作蠟燭再晒煉爲髪油（名加羅油）如膏藥而其木蠟出於諸國備前爲上會津次之凡採漆樹不結子故收子者不取漆

梓　あづさ

音子　ツウ

木王　實名豫章

楸檟亦名豫章與此同名

和名阿豆佐

本綱梓宮寺人家園亭亦多植之爲百木長屋室有此木則餘材皆不震其爲木王可知其木似桐而葉小花紫生莢角其角細長如箸其長近尺冬後葉落而角猶在樹其實名豫章其花葉飼豬能肥大

有三種木理白者爲梓赤者爲楸梓之美文者爲椅小

者爲榎

△椄梓桐之屬其花深黄色古者彫此木爲書版故有鏤梓鋟梓之名倭版多用櫻木

楸 音秋 ひさぎ シユウ

楸 和名比佐木

本綱楸即梓之赤者也有行列莖幹直聳可愛至上垂條如線謂之楸線其木濕時脆燥則堅良材也宜作棋枰其葉大而早脫故謂之楸唐時立秋日京師賣楸葉婦女兒童剪花戴之取秋意也擣楸葉傅瘡腫煮湯洗膿血冬取乾葉用之

農政全書云楸山谷中多有之甚高大其木可作琴瑟葉類梧桐葉而薄小葉稍作三角尖叉開白花味甘

新六 ひさぎ生る庭の木末の秋風は [illegible]

刺楸 とげひさぎ

本綱刺楸即楸之屬其樹高大皮色蒼白上有黄白斑點枝梗間多大刺葉似楸而薄味甘嫩時煠熟水淘過拌食

榎 こひさぎ

檟 同

本綱榎即楸之類葉大而早脫者謂之楸葉小而早秀故謂之榎二木共皵皵音鵲 皮粗也

△按榎字今俗以爲惠乃木者無拠

檍 あはき

音益

萬年樹

和名阿波木

說文云𣚍梓之屬二月花白子似杏葉亦似杏而尖白色皮正赤其理多曲少直材可爲弓弩幹

桐

きり　トン

音同

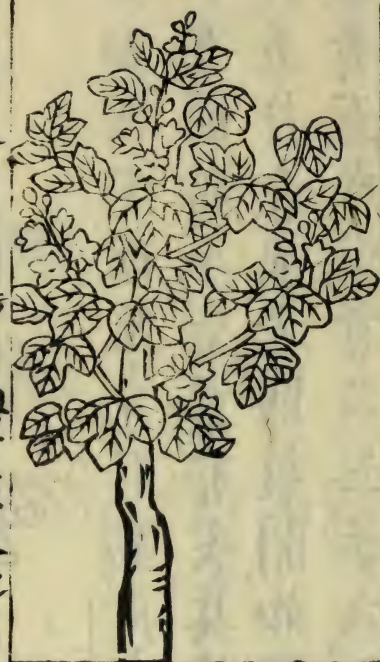
白桐　黄桐　泡桐　椅桐　榮桐　白花桐　岐利乃木

本綱桐喜生朝陽之地因子而生者一年可起三四尺由根而出者可五七尺其葉圓大而尖長有角光滑而毛毳最易生長先花後葉三月開花如牽牛花而白色花心微紅結實大如巨棗長寸餘内爲兩房房内有肉肉上有薄片即其子也輕虛如楡莢葵實之狀老則殼裂隨風飄揚其木輕虛皮色粗白故名之白桐不生蟲蛀作琴瑟及器物

屋柱甚良

△按桐木作箏及箱櫃輕而不蛀以爲上品性不黏堅故不堪爲屋柱而已最易長有幼女家可栽之當嫁之頃則宜作櫃板云云　凡桐子種者宜剪蘖早茂長

岡桐

かうきり

紫花桐

本綱岡桐文理細而體性堅亦生朝陽之地不如白桐易長其葉三丫肉而圓大如白桐色青多毛而不光且硬微赤亦先花後葉花色紫其實亦同白桐而微尖狀如訶子而粘房中肉黄色與白桐皮色皆一但花葉小異體性堅慢不同爾又有冬月復花者

桐葉　苦寒　治癰疽發背大如盤臭腐不可近者桐葉醋

蕪貼上退熱止痛漸漸生肉收口極驗秘方

[illegible]

梧桐

ごとうぎり

ウトン

櫬　音親

五肩桐　以字音呼

一名青桐如根[illegible]

本綱梧桐似桐而皮青不皺其木無節直生理細而性緊葉亦似桐而稍小光滑有尖其花細蘂墜下如醭其莢長三寸許五片合成老則裂開如箕謂之橐鄂其子綴於橐鄂上多者五六少者二三子大如胡椒其皮皺但晩春生葉早秋即凋其木易生鳥啣子墮輙生其生山石間者用爲樂器更鳴響也古稱鳳凰非梧桐不棲豈亦食其實乎遁甲書曰梧桐可知日月正閏生十二葉一邊有六葉從下數一葉爲一月至上十二月有閏十三葉其小者爲閏

青桐　即梧桐之無實者又似青桐葉有椏者名御桐

△按梧桐其子大如胡椒正圓故諸書謂丸藥大可如梧桐子者是也

或書云推古帝時參河國山有神代桐木長四十九丈太三十二尋枝過半枯中有虛洞本有洞口龍住時發雲霧依日桐生山又云霧降山

油桐

あぶらぎり

罌子桐　虎子桐　荏油桐

阿布良岐利　又云太々末

本綱油桐枝幹花葉並類岡桐而小樹長亦遲花亦微紅但其實大而圓每實中有二子或四子大如大風子其肉白色味甘食之吐逆得酒即解人多種蒔收子貨之爲油入漆

家及艌船用爲時所須其油似荏油有僞者惟以篾圈蘸起如鼓面者爲眞

桐子油（甘微辛寒有大毒）傳惡瘡塗鼠咬處又能辟鼠治酒皶赤鼻桐油入黄丹雄黄傳之

△按油桐江州濃州多種之搾油大津油家販之其功同荏油煉成代漆用名桐油漆可以塗五色常漆不能塗白色也又加松脂塗船槽不水漏名知也牟塗

造桐油漆法　桐油（一合）密陀僧（二錢）滑石（一五八分）白礬（三分）

以文火煉之竪起燈心不仆爲度其青色（綠青）黄（藤黄）赤（朱或辰砂）白（白粉）黒（油煙）加所好者塗之（貯之盛竹筒安水中則不漏乾）

海桐　ちやうぎり

刺桐
今云島桐

本綱海桐生南海山谷中葉大如手作三花尖皮若梓皮黄白色而堅韌可作繩入水不爛其木有巨刺如欓樹文理細緊而性喜折裂三月開花赤色照映三五房凋則三五復發其實如楓子

△按海桐工匠以旋箱爲白桐然木理縱文微似椹木理劣於白桐矣畫譜云海桐花細白如丁香而嗅味甚惡遠觀可也據此則花色白蓋有赤白二種乎

赬桐

たうぎり
ひぎり

赬音稱
赤色之薄赤也
今云宮桐

本綱赬桐生江南身青葉圓大而長高三四尺便有花成朶而繁紅色如火無實爲夏秋榮觀

△按賴桐近年來於薩州屋久島植庭園愛之葉大五六寸許而微皺其花深紅色有臭樹之花樣性甚畏寒故冬則藏根株包藁至春移栽于地或植於盆賞花

菜盛葉

さひめりし　五菜菜

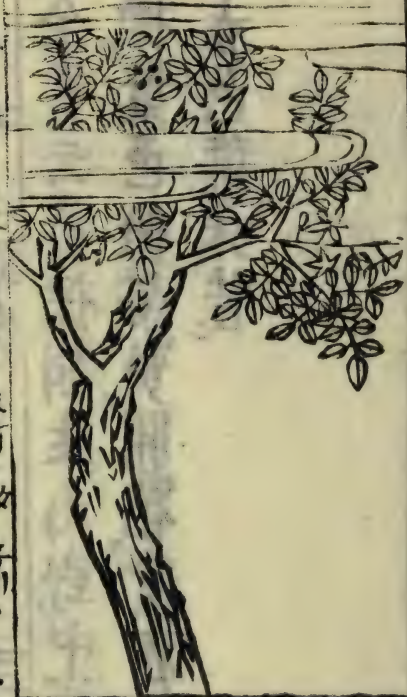
正字未詳

俗云左以毛利波

△按木葉似桐而小高一二丈五月出花穗似麴六月結實有毛似麴而攢生秋黃熟山人用葉盛食物代器皿故名菜盛葉其木不堪材用鳥銜其子遺屎易生葉苦甘治小兒胎毒草瘡入五香湯用又煎葉汁染皂色

おふち

楝 音練

俗云 せんだん

苦楝 實名金鈴子 俗云雲見州

本綱楝高丈餘其長甚速三五年即可作椽葉密如槐而長三四月開花紅紫色芬香滿庭有雌雄雄者無子根赤有毒服之使人吐不能止時有至死者雌者有子根白微毒其子正如圓棗又如小鈴生青熟黃色

歲時記言蛟龍畏楝故端午以葉包粽投江中祭屈原

今俗五月五日取葉佩之云辟惡也

川楝子 苦寒有小毒 導小腸膀胱之熱因引心包相火下行故熱厥心腹痛及疝氣爲要藥

苦楝根皮 苦微寒微毒 宜用雌者治蚘蟲利大腸治小兒諸瘡燒灰傳之

△楝棟其子入藥中華四川之產佳故名川楝子如川芎川烏頭之類亦然其材微赤色有雲比於桐堅比於欅軟可以旋箱此樹易生易長故多栽塘堤

新古今　あふちさく外面の木陰露おちて五月雨はるゝ風わたるなり

藻塩　山まさき新樹の[illegible]よからん[illegible]

黄楝樹　わうれんじゆ

農政全書云黄楝樹生山野中葉似初生椿樹葉而極小又似楝葉色微帶黄開花紫赤色結子如豌豆大生青熟赤紫赤色葉味苦

槐 音回

櫰音懐

和名惠爾須

槐黄中懐其美故三公位之倭之三公者左大臣右大臣内大臣也

本綱槐虚星之精老槐生火生丹其神異如此槐之言歸也古者聽訟於槐下使情歸實也其生也季春五日而兎目十日而鼠耳二旬而葉成初生嫩芽可代茶其木堅重有青黄白黒色四五月開黄花六七月結實其花未開時状如米粒其實作莢連珠中有黒子以子連多者爲好葉細而青緑者但謂之槐　葉大而黒者名櫰槐　晝合夜開者名守宮槐　有數種而功用不言有別

實苦寒　肝經氣分藥也治證與桃仁同十月上巳日採槐子去皮納新瓶中封口二七日初服一枚再服二枚日加一枚至十月又從一枚起而復始明目使髪不落

延年益氣力叙有

槐花 苦平 以染黃色甚鮮 又陽明厥陰血分藥 治五痔一切血症 涼大腸 未開時采收陳久者良 入藥炒用

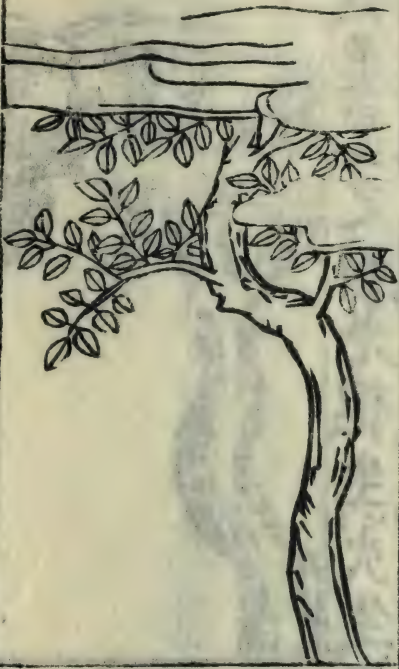
枝葉 苦平 洗痔及陰囊下溼痒 八月斷大枝 候生嫩葉 煮汁釀酒 療大風痿痺甚効

△按槐樹枝能生易長 有雌雄 而雄者開花無子 並其材堅實樸文美 可以作器盒 古今醫統云 人家庭院門逕宜栽之 隨剪圓齊 不數年長成 盛如蓋 夏中綠陰可愛 蕭院清芬也

檀

タン

まゆみ

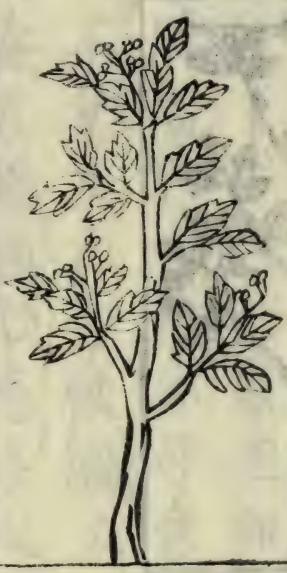
檀 善木也 字從亶 亶者善也

和名萬由三

本綱 檀有黃白二種 葉皆如槐 甚爲飲 皮青澤 肌細而膩

體重而堅狀與梓楡莢蒾相似也至夏有不生者忽然葉開當有大水農人候之以占水旱號爲水檀也檀木堪作杵槌鎚及斧柯

一種高五六尺四月開花正紫其根如葛

△梜檀結實如楝子而小成簇生青熟淡赤裂內有紅子三四粒其葉至秋紅

莢蒾

キツミイ

けうめい

擊迷　羿先

孩兒拳頭

本綱莢蒾生山林中其葉似木槿及榆柞小樹其子如疏溲兩兩相對而色赤味甘皮堪爲索蓋此檀楡之類也

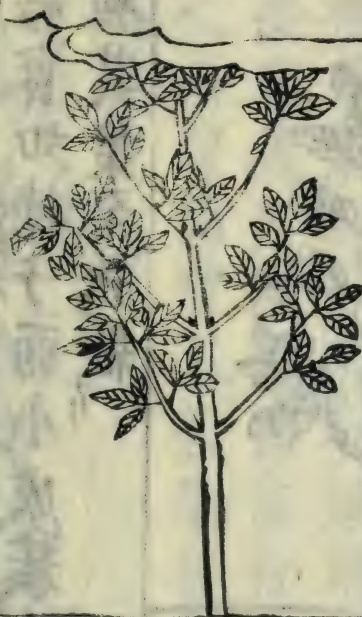
枝葉甘苦下氣消穀煮汁和米作粥飼小兒甚美

農政全書云孩兒拳頭一名莢蒾其木作小樹葉似木槿而薄又似杏葉頗大薄澀枝葉間開黄花結子似溲疏兩兩切並四四相對共爲一攢生則青熟則赤色味甘苦

秦皮

しんぴ
とねりこのき

梣皮　梣木　石檀　樊槻　盆桂　苦樹　苦櫪

和名止禰利古乃木
一云太不無乃木

ツインピイ

本綱秦皮其木大都似檀枝幹皆青綠色葉細如匙頭許大而不光無花實皮有白點而不粗錯取皮漬水便碧色書紙看之皆青色者眞也根似槐根

秦皮　苦微寒濇　厥陰肝少陽膽經藥也故治目病驚癇取其平木也治下痢崩帶取其收濇也治目之要藥也

△梣秦皮樹丹波山中多有之

合歡

ねふりのき
かうかのき

合昏　夜合
青裳　萌葛
烏賴樹
尸利灑樹佛經
和名祢布里乃木
又云加宇加乃木

ホツハアニ

本綱合歡木似梧桐枝甚柔弱葉似皀莢及槐極細而繁密互相交結每一風來輙自相解了不相牽綴五月花發其花上半白下半肉紅散垂如絲爲花之異其絲夜則合也嫩時煠熟水淘亦可食此樹生山谷人家植於庭除間使人不忿蓋云合歡蠲忿萱草忘憂

木皮　甘平　安五臟和心志令人歡樂無憂消癰腫續筋骨治折傷疼痛補陰之功甚捷長肌肉與白蠟同入膏用有神効

治撲損折骨法　合歡皮去粗皮炒黒色四兩　芥菜子炒一兩末　每服二錢温酒臥時服以滓傅之接骨甚妙

△按合歡木處處山谷有之和州多武峯最多其葉夜合テ如睡ルカ下畧ソ稱ス布乃木ト又有睡草秋開花葉花ノ狀與木同晩ニ眠ル

皂角刺

懸刀

猪牙

皂角子

皂莢　さいかし

さうけう　ツァウキツ

皂角　烏犀　雞栖子　懸刀

俗云左以加之皂角子之訛也

本綱皂莢樹其葉如槐葉瘦長而尖枝間多刺夏開細黄花結實有三種一種小如猪牙一種長而肥厚多脂而粘一種長而瘦薄枯燥不粘以多脂者爲佳其樹多刺難上采時以篾箍其樹一夜自落亦一異也有不結實者樹鑿一孔入生鐵三五斤泥封之即結莢人以鐵砧槌皂莢即自損鐵碾碾之久則成孔鐵鍋爨之多爆片落豈皂莢與

鐵有感召之情邪其實見有蟲孔而未有蟲形但狀如草葉上青蟲微黒難見耳

皂莢 辛鹹温 有小毒 入手太陰陽明經兼入足厥陰治風木之病吹之導之則通上下諸竅服之則治風濕痰喘腫滿殺蟲塗之則散腫消毒搜風治瘡 惡麥門冬畏人參苦參

鬼魘不寤 皂莢末刀圭吹之能起死 自縊將死 皂莢末吹鼻中 水溺卒死一宿者尚可治 以綿裹皂莢末納下部須臾出水自活

皂角子 辛温 通風熱大腸虛秘治瘰癧及瘡癬 圓堅硬不蛀者可用

以瓶煮熟剝去硬皮一重取向裏白肉兩片去黃以銅刀切曬用其黃則消人腎氣也

皂角刺 辛温 一名天丁能引至癰疽潰處甚驗蓋治風殺蟲功與皂莢同但其銳利直達病所爲異耳

〈 梂皂莢江州攝州之產良信州者次之皂角子之子與刺同音故藥肆呼刺爲角叓

肥皂莢（いさうけし）

本綱肥皂莢生高山中其樹高大葉如檀及皂莢葉五六月開白花結莢長三四寸狀如雲實之莢肥厚多肉内有黑子數顆大如指頭不正圓其色如漆而甚堅中有白仁如栗煨熟可食十月采莢氣味辛温微毒治風濕下痢便血瘡癬腫毒相感志言肥皂莢水死金魚辟馬蝗麩見之則不就亦物性然耳

無患子（ほよ）

桓　嘍婁　木患子　肥珠子　菩提子　鬼見愁　油珠子

本綱菩提子生高山中樹高大枝葉皆如椿葉對生或曰葉似欅柳葉五六月開白花結實大如彈丸狀如銀杏及苦楝子生青熟黃也老則文皺黃時肥如油脂之形其蒂下有二小子相粘依之實中一核堅黑正圓如珠稱子取為念珠殼中有仁如榛子仁膩味辛可炒食相傳以此木為器用以厭鬼魅俗名為鬼見愁昔有神巫曰瑤眊能符劾百鬼得鬼則以此木為棒棒殺之

子皮核外肉也微苦有小毒治喉痺研納喉中立開瀉垢去面䵟

△按無患子俗云無久呂之今俗云豆布其樹膚似山茶花木葉似椿及漆葉而一枝十二三葉對生開小白花其子殼黃皺蒂下二小子及中黑核之形色皆如上所說其黑核頂有微白毛俗呼名豆布其小者為念珠大者童女用代錢或鑿一孔植小翎以小板鼓上之則顛頏以為遊戲稱之翎子正月弄之也取鬼見愁之義乎其子皮煎汁洗衣能去垢又漬水以管吹則泡脹起以為戲俗云奢盆無久呂之即木欒子略也誤為無患子之名乎

今云菩提樹之葉

三才圖會所圖

木欒子

むくろじ　欒華

和名無久礼途之　俗云無久呂之

菩提樹

モツロワンツウ

本綱此樹生山中及園圃間或有之葉似木槿而薄細其花黄似槐而稍長大子殼似酸漿其中有實如熟豌豆圓黒堅硬謂之木欒子堪爲數珠其花五六月可收以染黄甚鮮明未見入藥

華　苦寒　治目痛腫合黄連作煎療目赤爛

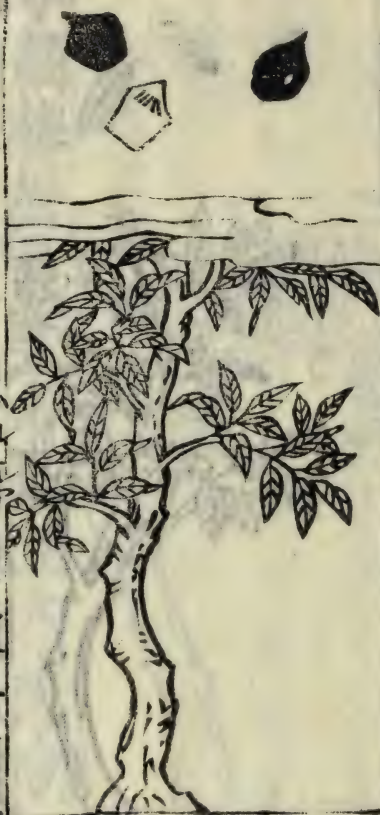
△按木欒子　無患子之一類異種　別有菩提樹者葉似椋又似桑葉而厚而深翠背淺青三四月將花時別出莖生新葉以藏其莖黄青色微似波薐草葉抽於其半腹莖稍開花四五朶黄色而小甚香且分花散結實中子如豌豆底簇一房二十粒許淡黒色用爲數珠蓋葉與子之様大奇

翻譯名義集云菩提樹即畢鉢羅樹也昔佛在世高數百尺屢經殘伐猶高四五丈佛坐其下成等正覺因謂之菩提樹焉莖幹黄白枝葉青翠冬夏不凋光鮮無變每至涅槃之日葉皆凋落須之復故

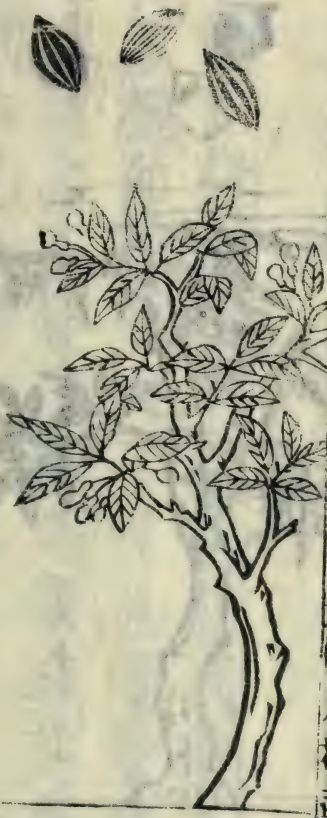
此菩提樹者異品而非今菩提樹乎形状大異

没石子

無食子
黒石子
麻荼澤

モシツ ツウ

本綱没石子生波斯及大食國呼稱摩澤樹樹高六七丈圍八九尺葉似桃而長三月開花白色心微紅子圓如彈丸初青熟乃黄白蟲蝕成孔其樹一年生抜屢子大如指長三寸上有殻中仁如栗黄可啖次年則生無食子間年

互生花異産如此太明一統志云出三佛齊國波右子樹如樟開花結實如中國荳栗子苦温治赤白痢益血和氣安神烏髭髮亦合他藥染鬚造墨家亦用之鐵器使勿犯銅鐵並被火驚

訶梨勒

かりろく　訶子

ミリイレツ

本綱訶子生西域今嶺南皆有而廣州最盛樹似木槵而花白子形似巵子橄欖青黄色皮肉相着七八月實熟時收之以六路者為佳六路者即六稜也或多或少者是雜路勒也皆圓而露文或八路至十三路者號曰榧勒味濇不堪用也未熟時風飄墮者謂之隨風子

嶺南風俗有佳客至則用新摘訶子五枚甘草一寸破之

水煎若新茶賞之今亦貴此湯然煎之不必盡如昔時之法也

訶子 苦酸 温　止腸澼久泄赤白痢消痰下氣化食實大腸但同烏梅五倍子用則收斂同橘皮厚朴用則下氣同人參用則能補肺治咳嗽但欬嗽未久者不可輙用之

キユイ

欅 けやき

音 柞

欅柳　鬼柳

今云介夜木　倭名抄訓久奴木者非也

本綱欅樹最大者高五六丈合二三人抱其葉謂柳非柳謂槐非槐其實如楡錢之狀其材紅紫作箱案之類甚佳嫩皮取以緣栲栳及箕唇土人采其葉爲甜茶

木皮 苦大寒　治時行頭痛療水氣斷痢安胎止姙婦腹痛

△按欅生深山中形狀如上説其大者十五六丈其材帶

紅紫色麁理堅實而凡堂城之柱桁用之經歳不壊或作盌漆髹爲飲食器最上品作案几及階梯之板皆佳也但不宜水濕耳出於四國西國處處日向之産爲良陶弘景曰皮似槐而葉如櫸櫨者即久奴木矣源順既以櫸爲久奴木訛也櫸有三種眞櫸石櫸槻櫸也其材有少異

石櫸　木理麁於眞櫸甚堅硬匠人勞下鉋錐

槻　和名豆木乃木　木理麁似硬不硬不良材唐韻曰堪作弓

俗曰槻櫸　蓋檀弓槻弓古者多用爲弓乎

波太豆　波太豆毛利

△椣其材似櫸今多用澤胡桃或波太豆爲板僞櫸

榎

音 價

えのき

榎 和名衣

榎楸共ニ桐之屬見于前今云衣乃木可謂欅之屬

△按榎木山林多有之封疆植之高者五六丈可合抱其葉似欅而圓大微光澤嫩葉可茹四月著小花蒼色狀如雀屎附生葉面不開而凋落故視之者鮮枝梢結子大如豆生青熟褐色味甘小兒食之有早晩二種椋鳥鵯鳥喜食之

子 甘平 治咽喉腫痛及骨鯁

其材皮青白色無麁皮身白木理密而硬然不堪爲柱伐可爲祐礩最宜薪相傳云其火氣益人身又生茯榎木茸名奈女須々岐一名衣木太介乃詳芝栭類

柳

やなぎ

小楊　楊柳

和名之太里夜奈木
今唯云夜奈木

釋氏呼曰尼倶律陀木

本綱楊樹枝硬而揚起柳樹枝弱而垂流蓋一類二種也今猶併稱楊柳此樹縱橫倒順插之皆生春初生柔荑即開黃蕊花至春晚葉長成其葉狹長而青綠枝條長軟其花中結細黑子蕊落而絮出如白絨因風而飛其子着衣物能生蟲入池沼即化爲浮萍古者春取榆柳之火其嫩芽可作飲湯

柳絮　苦寒　吐血咯血服之佳金瘡出血封之即止又可以捍氈代羊毛爲茵褥柔軟性涼宜與小兒臥尤佳古人以絮爲花謂花如雪者皆誤矣

柳枝　去風消腫止痛作浴湯膏藥牙齒藥又其嫩枝削

爲牙杖潔齒最妙凡諸卒腫急痛以酒煮楊柳白皮暖熨之即止

△按柳極易生易長陶朱公所謂種柳千株可足柴炭者是也凡煉膏藥用柳木篦或作俎板及蒸籠亦皆以無毒也

三才圖會所圖

檉柳

ちぎりやなぎ　いとやなぎ

チン リウ

垂絲柳　河柳　三眠柳　赤楊　觀音柳　人柳　雨師

今云絲垂柳　又云糸柳

本綱檉柳時珍曰生水旁小幹弱枝揷之易生赤皮細葉如絲婀娜可愛得雨則垂垂如絲作雨師當一年三次作花花穗長三四寸水紅色如蓼花色

△按檉柳即絲垂柳也木似柳而枝倍弱垂葉纖於柳而

不如檉柳之葉細剌者也其花作穗長三四寸似粟花而淡白色也其木皮似楊柳而淺青色肌濃不可謂皮赤又謂花似蓼花而水紅色者並不然也蓋卑名檉者則無呂乃木也梘類香名檉柳者則絲柳也然本草綱目所說二物紛紜記于左

爾雅翼云天將雨檉先知之起氣以應又負霜雪不凋乃木之聖者也故字從聖

陸機詩疏云生水旁皮赤如絳枝葉如松

沈炯賦云檉似柏而香

以上皆是無呂乃木也絲垂柳冬凋春生葉其木皮不赤色葉亦不似松及柏檜之輩也而柳山林人家皆多有之不足論者也然泥檉字漫爲集解矣李氏之博識尚有不三省之失況於管見乎

本綱白楊木身似楊微白故名白楊非如粉之白也木高

白楊

ペツヤン

はこやなぎ

獨搖

俗云衣乃葉乃夜奈岐

本綱水楊葉圓濶而尖枝條短硬勁韌可為箭笴有二種一種皮正青一種皮正白可為矢其花與柳同

白皮及根　苦平　治金瘡痛乳癰腫痘瘡生瘡擦貼瘡上其熱如火再貼遂平

水楊

かはやなぎ

シユイヤン

青楊　蒲柳　蒲楊　蒲移　移柳　萑苻

和名加波夜奈木

△按川柳沢川岸捕之雖高不過大木而保土其花附枝如螵蛸小青緑色綻白絮散生葉如楊柳葉長三四寸小圓也

花状

大葉圓似梨而肥大有尖面青而光背甚白色有鋸齒木肌細白性堅直用爲梁栱終不撓曲其根不時砕札入土即生根故易繁風纔至葉如大雨聲但風微時其葉孤絶處則往往獨搖以其蒂長葉重大勢使然也

△按白楊爲牙杖名九葉楊枝性靭於柳然治牙歯痛之功以柳爲勝京師大佛得長壽院棟梁木即出於紀州熊野楊其長六十六間况四十三丈余蓋此白楊乎

扶移

ふひりやなぎ　フウ イー

移楊　唐棣　高飛　獨搖

本綱扶移生江南山谷與白楊是同類二種樹大十數圍圓葉弱蒂微風則大搖故名之花反而後合

木皮（苦有小毒）燒作灰置酒中令味正經時不敗

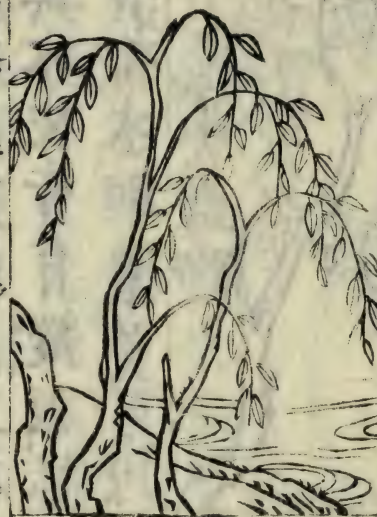
白楊與栘楊並雜五木皮煮湯浸捋損痺諸痛腫去風
和血

五木湯　桑　槐　桃　楮　柳是也

△按桑槐萍蓬草忍冬風藤等草木相和煎湯浴之勝

杞柳

さうりう

キイリウ

本綱杞柳生水旁葉粗而白木理微赤可爲車轂今人取其細條火逼令柔屈作箱篋孟子所謂杞柳爲桮棬者是也

△按杞柳毎夏採氣條三四尺者剝去皮作篋白色光澤名柳行李壓于物不少損旅行必用之器也多出於藝州嫩木時剝皮故大木希也其皮縛金瘡甚佳

贅柳

ふやなき　正字未詳

△按贅柳生山谷叢生高五六尺葉似白楊葉而花穗與柳無異其木枝皆有縦脹起剥皮如堆文亦似人肬贅故呼曰贅柳木理濃美可以作牙杖

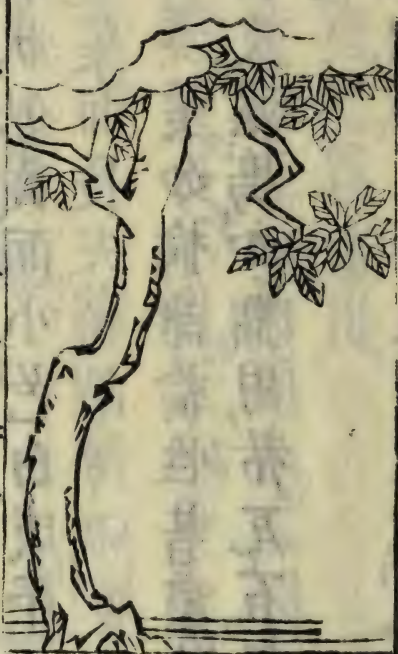
美容柳

びやうやなき　正字未詳

△按俗云美容柳小木軃枝其葉似柳六月開黄花如草棣棠花而甚美不結子蓋此非柳種類最非喬木而

以葉畧似得柳名耳

椋 音凉 むくのき リヤン

松楊 梂

和名無久

本綱椋生江南林落間大樹葉似柹兩葉相當子細圓如牛李生青熟黒其木堅重煑汁色赤其材如松其身如楊故名松楊其陰可蔭凉故名椋其材中車輞

△椋樹似欅而微白色其材堅重用爲搾酒木及枴杖其葉似檞葉而薄團有鋸齒枯亦堅以葉面可摩琢象牙鹿角及木器勝於木賊其子黒色而圓如龍眼肉去皮者也小兒喜食之本草謂似柳葉者非也

相傳曰源空上人出生日幡降下於此樹因名誕生木彼宗派之輩貴重其念珠（其木有作州久米郡）

加條木　閩中記曰其葉可用摩犀角象牙桵此與綠同類者乎

楡　ニレ　音俞

零楡　枌白楡　和名夜仁禮　有數種

莢楡　白楡

刺楡　榔楡

本綱有數十種今人不能盡別也莢楡白楡皆太楡也有赤白二種白者名枌其木甚高大未生葉時枝條間先生楡莢形狀似錢而小色白成串俗呼之楡錢後方生葉似山茱萸葉而長尖艄潤澤嫩葉煠浸淘過可食刺楡有鍼刺如柘其葉如楡𣔻諸楡性皆扇地故其下五穀不植今人采其白皮濕搗如糊用粘瓦石極有力或以石爲碓嘴用此膠之

楡白皮　甘平滑利　治大小便不通除邪氣消腫入手足太陽

手陽明經五淋腫滿胎產之諸證宜之又能治兒禿瘡和醋塗之蟲當出

△楡木葉皺有刻齒而小不潤多蝕三四月開花細小淡赤生莢莢長不過五六分中有細子其材堅重同干檀木

蕪荑仁

ぶいゐん

莁荑　無姑　蕨蘠

和名比木佐久良

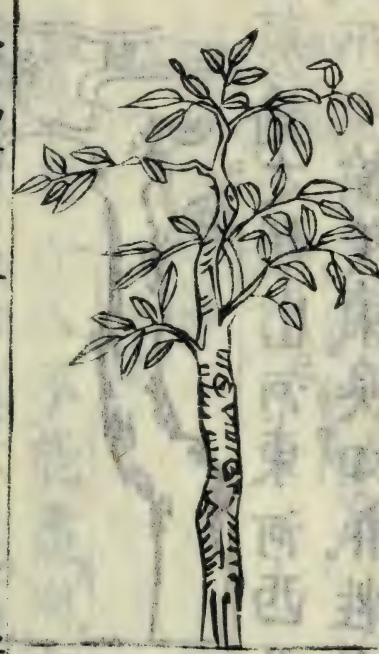
本綱蕪荑楡之類出河東河西及高麗山中狀如楡葉圓而厚莢亦如楡莢氣臭如犼性殺蟲置物中亦辟蛀但患其臭有大小兩種小者即楡莢也人多以外物相和不可不擇去之

蕪荑仁　辛温　治疳瀉冷痢得訶子豆蔻良去三蟲化食治五痔蟲

牙痛者以蕪荑仁安蛀孔中及縫中甚效

△按蕪荑本朝古有而今無之今亦出於攝丹二州山中然以不分明令停止之

蘇方木

すはう　蘇木　和名須房

本綱南海島有蘇方國其地産此木故名今人呼為蘇木爾崑崙交趾暹羅多有特暹羅國賤如薪其樹類槐葉如楡葉而無澀抽條長丈許花黄子青熟黒其木煎汁染絳色忌鐵器則色黯其木蠹之糞名曰紫納

木　鹹甘　破血治産後血脹及月經不調排膿止痛消癰腫撲損瘀血乃三陰經血分藥少用則和血多用則破血凡使去上粗皮并節若得中心文横如鵲角者雷斅曰木中尊其力倍常

金瘡撲指凡指斷及刀斧傷者蘇方末敷之外以蠶繭包縛完固數日如故

△按蘇方暹羅咬嵧吧交趾東京六甲柬埔寨等之南方多將來之煎汁染帛及紙絳色次于紅花

倭有蘇方木樹皮濃白色葉似莢蒾葉而薄有光但葉莖長三月有花淡紫攢生大可寸許結莢狀似紫藤子而小中有細子春種子生然未見大木故不知其汁染物否今所圖據本草必讀之繪此與倭蘇方不遠但本草綱目所言花實異而已　疑倭蘇方者即紫荊也詳灌木類紫荊下

烏木

こくたん

烏樠木
烏文木
俗云古久太牟

ウヽモツ

本綱烏木出雲南南蠻樹高七八尺葉似椶櫚其木體重

堅緻色正黒如水牛角可爲簪及器物有僞者嫩木也南人多以繫木染色僞之（繫音計繘木也）

梭烏木出於雲南廣東其性堅實黒色類于角俗謂之黒檀以爲白檀紫檀等之類非也（檀見于下）

黒柹（くろがき）

柹詳于山果類

△柹黒柹即山中椑柹木心也黒色光澤密理堅硬爲器甚美以至鐵刀木烏木但嫩木則色不光黒（鐵刀木見于後）

樺（かば）

音話

ハアヽ

檴

和名加波

又云加仁波

本綱樺生遼東及西北諸地其木似山桃色黄有小斑點紅色其皮厚而輕虚軟柔皮匠家用襯鞾裏及爲刀靶之類或褁鞍弓鐙或以皮燒烟熏紙或以皮卷蠟可作燭點

木皮　苦平　治黄疸　煎服　時行熱毒瘡及乳癰良

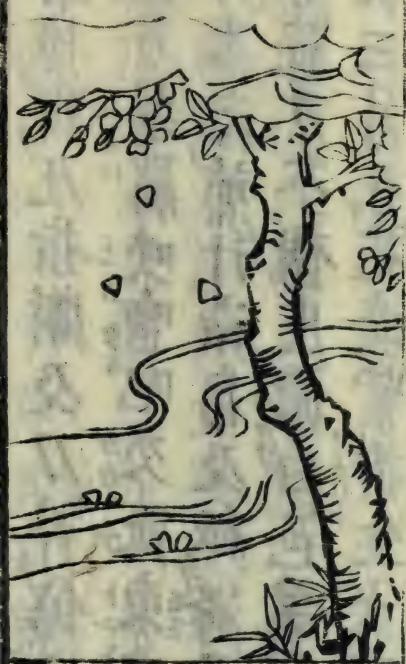
五雜組云持官炬者以鐵籠盛樺皮燒之易燃而無烟也

△桜樺本草未詳何木皮不言其花葉實也而刀靶之靶乃鞘歟鞍弓鐙之鐙乃鐙歟本朝稱樺者山中有花櫻皮也皮色及所使用如上説　詳于山櫻之下

華櫚木

くハつりん　俗作花梨誤

ハアヽリユイモツ　兵

本綱華櫚木出於安南及南海其木性堅紫紅色似紫檀

而色赤又有花紋者謂花櫚木可作床几及器皿扇骨諸物

△桵華櫚木來於南蠻其木理似櫸而帯紫光色作椅及器皿美也今以楨櫨呼花梨且疑思華櫚木誤之甚者也

椶櫚

しゆろ

栟櫚　棕 俗字

和名 橦魯

本綱椶櫚樹最難長初生葉時如白及葉高二三尺則木端數葉如扇高一二丈則葉亦大而如車輪萃樹杪上聳四散岐裂其莖三稜四時不凋其幹正直無枝近葉處有皮裹之每長一層卽爲一節幹身赤黑皆筋絡宜爲鐘杵其皮有絲毛錯縱如織又如馬騣鬣故字從㚇其毛剝取縷解可織衣帽褥椅之屬每歳必兩三剝之否則樹死或

不長也三月於木端莖中出數黃苞苞中有細子成列乃花之孕也狀如魚腹孕子謂之椶魚（亦曰椶笋）漸長出苞則成花穗黃白色結實纍纍大如豆生黃熟黑甚堅實其皮絲可作繩入水千歲不爛其筍及子花有小毒戟人喉未可輕食

皮苦濇治腸風下血赤白痢止吐血及崩中帶下燒存性佐以他藥與亂髮灰同用更良（年久敗棕入藥用）

一種小而無絲惟葉可作帚

蒲葵　葉與此相似而柔薄可爲扇笠（是此別種也）

△按椶櫚今處處有之薩摩最多剥皮毛爲帚爲繩其葉亦細割如線而爲帚民間多植之有利

一種　唐棕櫚者其葉剪勁又不潑不如倭棕櫚婆娑

一種　棕櫚竹似竹而中實葉似棕櫚而短（見于竹類下）

所謂蒲葵笠同團扇白色似菅而潤美也本朝未有之

うきうぼく 鵶臼

烏臼木

ウ キウ モク

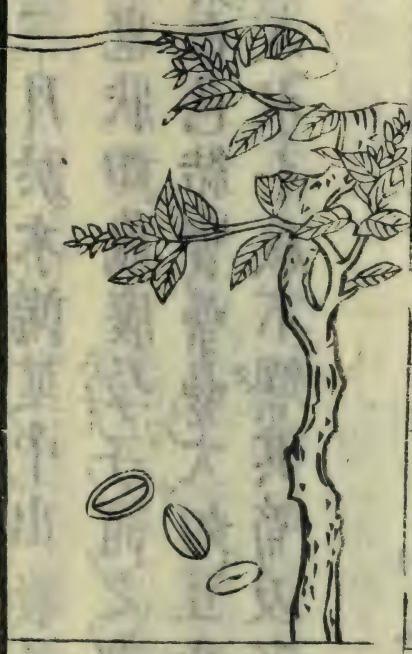
本綱鵶臼生南方平澤樹高數仞葉如小杏葉但微薄而綠色差淡其葉用可染皂五月開細花黄白色八九月子熟初青後黒分爲三瓣烏喜食之又其子可壓油然燈明其木老則根下黒爛成臼其油塗一切腫毒瘡疥

根白皮 苦微温有毒 能通大小便治腫滿氣蠱人不可用

はづ

巴豆

パア、テウ

巴菽 剛子 老陽子

本綱巴豆本出巴蜀[巴蜀今四川也]而形如菽豆故名之今嘉州眉州戎州皆有之木高一二丈葉如櫻桃而厚大初生青色後漸黄赤至十二月葉漸凋二月復漸生四月舊葉落盡新葉齊生即花發成穗微黄色五六月結實作房生青至八月熟而黄漸自落一房有三瓣一瓣一子或三子子仍有殼用之去殼似大風子殼而脆薄子及仁皆似海松子其緊小者是雌有稜及兩頭尖者是雄雄者峻利雌者稍緩也

戎州之巴豆殼上有縱文隱起如線一道至兩三道呼爲金線巴豆最爲上等他處亦稀有

巴豆[辛温有毒]　若急治爲水穀道路之劑去皮心膜油可生用若緩治爲消堅磨積之劑炒去烟令紫黑色可熟用[生則猛熟則緩]能斬關奪門之將無胃中寒積者不可輕用

又云雖可以通腸之藥可以止瀉世所不知也[能下能止能行是可升降之藥也]　反牽牛子[中巴豆毒者用冷水黄連汁大豆汁則解之]

本綱海紅豆生南方人家園圃中近時蜀中亦種之樹高二三丈葉似梨葉而圓或云如冬青而圓㕍春開花白色結莢枝間其子累累而綴珠若大紅豆而扁皮紅肉白有小毒蜀人用爲果飣

△按飣音釘置食也若謂果子而常食之外間賍食者

本綱相思子傳云昔有人歿於邊其妻思之哭於樹下而卒因以名此與韓憑冢上相思樹不同也 海紅豆之類也 海紅豆扁相思子圓 生嶺南其樹高丈餘白色其葉似槐其花似皂莢其莢似扁豆其子大如小豆半截紅色半截黑色人以嵌首飾

氣味苦平有小毒 食之吐逆

治猫鬼野道其症眼見猫鬼及耳有所聞用相思子蓖麻子巴豆各一錢朱砂蠟各四錢合擣丸如麻子大服之即以灰圍患人面前着一斗灰火吐藥入火中沸即畫十字于火上其猫鬼者死也

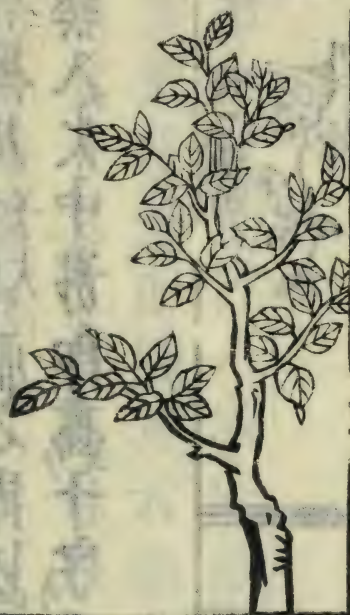
猪腰子 ちよえうし

本綱猪腰子木生柳州（在廣西廳）蔓生結莢内子大若猪之内

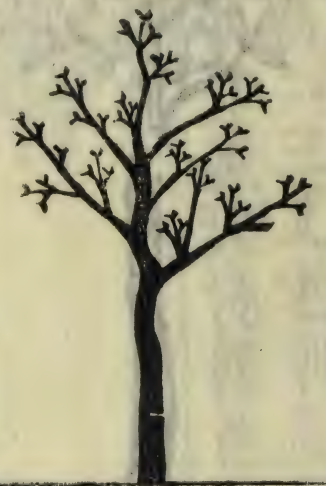
腎狀酷似之長三四寸色紫而肉堅故名之彼人以充土貢饋送中土

猪腰子 甘微辛 治一切瘡毒及毒箭傷研細酒服一二錢服之塗之並良

石瓜 せきくハ

レツソハア

本綱石瓜出四川峨眉山中其樹修幹樹端挺葉肥滑如冬青狀似桑其花淺黃色結實如緜長而不圓殼裂則子見其形似瓜其堅如石煮液黃色

鐵樹

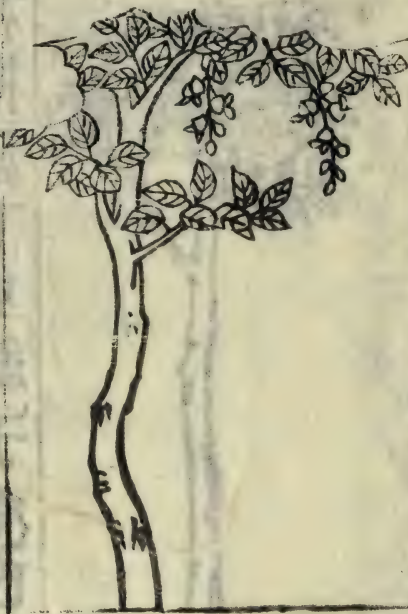
たがやさん

鐵刀木 俗云太加也左牟

桄榔木亦名鐵樹與此不同

本草書譜云鐵樹産廣中色黴類鐵其枝了穿結甚有畫意又聞有鐵樹花葉密而花紅想亦一種也

△按鐵刀木今出於廣西木紫黒密理爲器甚貴重之

美豆木

みだき

正字未詳

或用榿字亦俗也

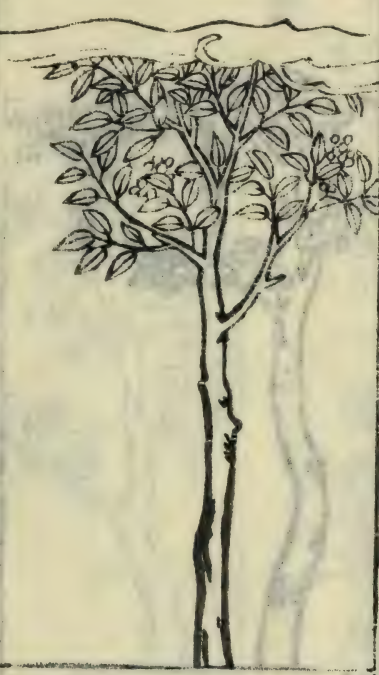
△按美豆木高者二三丈葉似梅櫻木葉而微厚冬凋花似藤花而黄色

一種出於土佐山中高一二丈葉似粉團花葉而小正月開黄花攅簇下垂結子赤色呼名土佐美豆木

扇骨木

かなめのき　正字未詳

俗又以要字訓

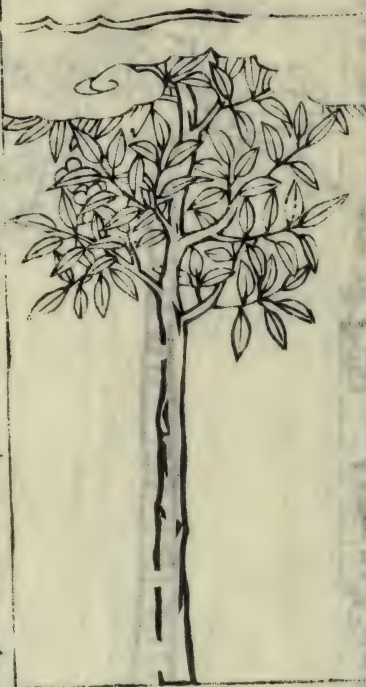
加奈女

△按扇骨木高二三丈葉似海石榴葉而狹小有細鋸齒而滑四月開小白花結細子作簇八九月赤熟其木最堅硬堪爲扇骨故名

奈岐乃木

なぎのき　正字未詳

△椵奈岐木高二三丈老則皮自脫爲紅眉復次如此葉似竹葉而厚有縦理浅緑色表裏滑美甚蠻所兩對生

古賀乃木

こがのき　正字未詳

△椵古賀木高一二丈葉似珊瑚樹葉而背色淡開小花浅赭色結子畧作簇大如櫻桃子正赤其木甚堅硬作鼓之鞚橋之栓

婆羅雙樹

しやらさうじゆ

翻譯名義集云娑羅此云堅固冬夏不凋故名堅固其樹類槲而皮青白葉甚光潤四樹特高其林森聳出於餘林也故華嚴經音義翻爲高遠佛入涅槃已四方雙樹皆悉垂覆如來其樹慘然皆悉變白

△桜娑羅本名也雙樹其林也俗通曰娑羅雙樹比叡山有之其花白單瓣狀似山茶花而易凋酉陽雜俎云娑羅樹花如蓮者與此異

和州長谷寺有一株

梖多羅

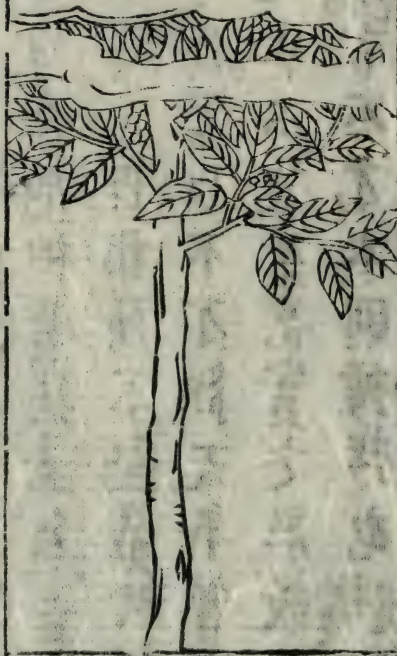
ばいたら

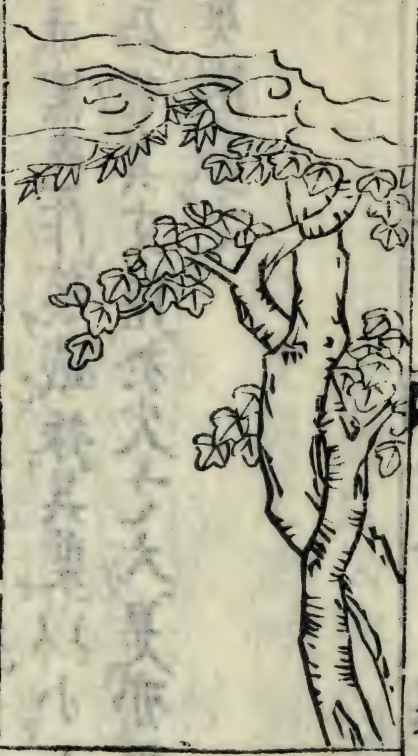
貝多

字彙云梖多出交趾及西域葉可書也

翻譯名義集云多羅舊名貝多此翻岸形如此方椶櫚直而且高極高長八九十尺華如黃米子或云高七仞似旦似

是則樹高四十九尺
西域記云南印度建那補羅國北不遠有多羅樹林三十餘里其葉長廣其色光潤諸國書寫莫不采用

多羅葉 たらえう

△按多羅葉木青白色高者二三丈葉似海石榴而長大四五月開小白花六月結子大如小豆而青色冬熟則赤黑色作簇戲採其葉以小火燼暫按於葉上則其痕爲環其文隨於火之大小是亦貝多羅之類乎今多人家庭園栽之

榕 音容

字彙云榕初如葛藟緣木後乃成樹

五雜組云榕木閩廣有之其木最易長折枝倒埋之三年之外便可合抱柯葉扶疎參雲表大者蔽虧百畝老根蟠拏泥石者木理邪而不堅易於朽腐十圍以上其中多空此莊子所謂以不才終天年者也

△按此木不載葉花實之形故不知有於本朝否也蓋莊子所言不才木則樗栲也樗之類見于前

地

倭漢三才圖會

八十四　灌木類

八十五　寓木類　附苞木

和漢三才圖會巻第八十四之五目録

巻之八十四

灌木類

木芙蓉
蜀茶花
密蒙花
黄楊
木天蓼
橌木
粉團花
笑靨花

山茶花
蠟梅
木綿
賣子木
藤天蓼
大空
山牡丹　附リ與貝母
糊花

海石榴
伏牛花
柞
筧樹
接骨木
椐
小粉團花
綿帶花

虎茨（ありどほし）
列珠樹（まつかさのき）
珊瑚樹（さんごじゆ）　附 權萃（ゴンズイ）
山橘（やぶかうじ）
夏黄櫨（なつはぜ）
三杈木（みつまたのき）
加豆於之美（かつおしみ）
臭蕪（くさぎ）

金雀花（きんじやくくわ）
梅嫌木（うめもどき）
榊（さかき）
平地木（かうじたちばな）
伊比桐（いいぎり）
百日紅（ひやくじつかう）
山茶科（さざんくわ）
白丁花（はくちやうげ）

八手木（やつでのき）
瓢樹（ひやうのき）　いすのき
柃（ひさかき）　びしやかき
青木（あをき）
譲葉木（ゆづりは）　附 計羅（けら）
猿滑（さるすべり）
椨樹（たぶのき）
鼠取樹（ねずみもち）

卷之八十五

寓木類

茯苓（ぶくりやう）

琥珀（こはく）

猪苓（ちよれい）

雷丸（らいぐわん）

桑寄生（さうきせい）

占斯（くずのきしやどりき）

紫稍花（ししやうくわ）

竹之類

苞木

竹（たけ）

竹瀝（ちくれき）

竹茹（ちくぢよ）

篳（たけのかは）

竹黄（ちくわう）

笴竹（くれたけ）

紫竹

銀明竹

虎彪竹

篠

櫻竹

暴節竹

雙岐竹

鳳尾竹

棘竹

百葉竹

筱竹

篦竹

人面竹

樹竹之用

樹　枝葉　節

和漢三才圖會卷第八十四

灌木類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

椹

桑

くハ　サン

桑　音荘

子ヲ名椹ト

和名久波

本綱桑箕星之精乃蠶所食葉之神木也有數種白桑其葉大如掌厚○雞桑葉花而薄○子桑先椹而後葉○山桑葉尖而長○女桑小而條長皆以子種者不若壓條而分者桑生黄衣謂之金桑其木必將槁矣桑以構接則桑大桑根下埋龜甲則茂盛不蛀

桑白皮（さうはくひ）

桑根白皮　○桑寄生見寓木類

氣味甘辛寒　治水腫喘滿去寸白治小兒天弔驚癇客忤
如瀉白散能瀉肺火治喘嗽其火從小便去但肺虛而小便利者
不宜用之又用桑白皮作線縫金瘡腸出更以熱雞血塗之
凡使采十年以上向東畔嫩根銅刀刮去青黃薄皮一
重取裏白皮切焙乾用其皮中涎勿去之藥力俱在其
上也忌鐵及鉛木之白皮亦可　出地上根有毒不可用
用煮汁染褐色久不落

桑椹（くはのみ）

一名文武實

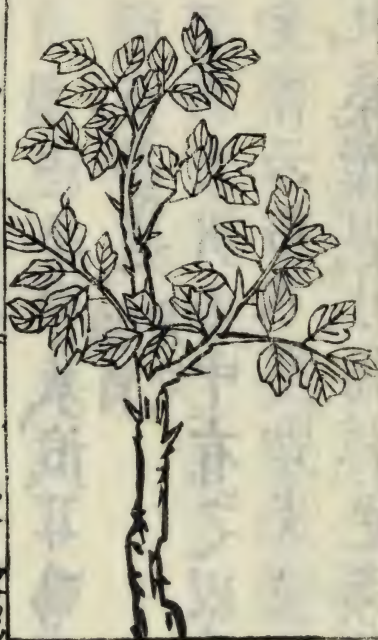
有烏白二種蠶食止消渴治關節痛久服不飢安神魂令
人聰明白髮能變黑　黑椹一斤蝌蚪一斤瓶盛封閉懸屋
東頭一百日盡化爲黑泥以染白髮如
△按桑養蠶之地皆多栽之有不實者俗謂之男桑其桑

椹初青白漸赤色熟黒味甜其木堅實黄白色有標甚
爲箱笥
古今醫統云白桑葉大而無子蠶食之繭厚絲堅而倍
常取枝可壓熟地
桑葉　四月茂盛時采之又十月霜後多落葉時少殘葉
名神仙葉卽采之與前葉同陰乾擣末服丸散任意或代
茶飲之能止消渇除脚氣水腫及勞熱咳嗽

柘　やまくは　しや

音射

和名豆美
俗云山桑

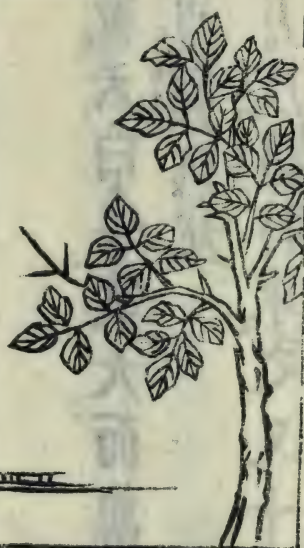
俗以柘字爲黄楊木訓甚非也

本綱柘山中有之喜叢生幹疏而直葉豐而厚團而有尖
其葉飼蠶取絲謂之柘蠶然葉硬不及桑葉其木裏有紋
可旋爲器或作琴瑟清響勝常弓人取材以柘爲上其實

狀如桑子而圓粒如椒名佳子音雖其木染黄赤色謂之柘黄天子所服也。柘木以酒醋調礦灰塗之一宿則作間道烏木文物性相伏也

柘白皮　甘温　能通腎氣治耳鳴耳聾補勞損虚羸洗目令明又能治夢遺　釀酒用之

∧桵柘阿州土州山中有之以爲弓木黄色

農政全書云柘木堅勁皮紋細密上多白點枝條多有刺葉比桑葉甚小而薄色頗黄淡葉稍皆三叉其椹亦飼蠶　又有綿柘刺少葉似柿葉微小枝葉間結實狀似楮桃而小熟則亦有紅蘂味甘酸

奴柘　いぬぐは

本綱奴柘生山野此樹似柘而小有刺葉亦如柘葉而小冬不凋可飼蠶

楮 音 かうぞう

穀 音 構 同
穀桑
和名加知
俗云加宇曽
从殻从木二五穀之穀从禾

本綱穀與楮乃一種枝葉相類不必分別惟有雌雄雄者皮班而葉似葡萄葉而無椏叉三月開花成長穂如柳花狀不結實雌者皮白葉相似而有椏叉亦開碎花結實如楊梅半熟時水操去子蜜煎作果食之二種樹並易生葉多澀毛剥皮擣煮造紙亦緝練爲布不堅易朽其木腐後生菌耳味甚佳好以楮樹皮間白汁和

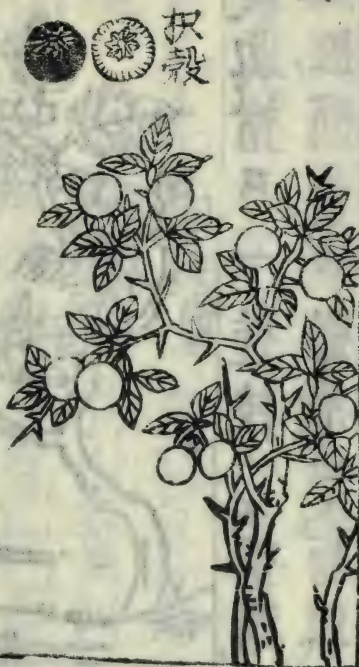
白及飛麪調糊接紙永不脱解過于膠漆

楮實甘寒 一名楮桃又名穀實治陰痿水腫益氣充肌明目久服不飢不老壯筋骨補虚勞

△按楮皮今多造紙又織布往昔稱木綿訓由布是也今亦祭祀人被木綿繈者象上古之衣服乎

枳實

枳殼

枳殼　きこく　ツウコ

和名加良太知

今多用字音

本綱枳殼木如橘而小高五七尺葉如橙多刺春生白花至秋成實以皮厚而小者爲枳實完大者爲枳殼皆以翻肚如盆口狀陳久者爲勝其樹皮名枳茹

周禮云橘逾淮而北爲枳然今江南枳橘俱有江北有枳無橘此自別種非關變易也蓋枳殼枳實一物也或呼

者爲枳殼生則皮厚而實熟則殼薄而虛正如橘之靑皮陳皮之義也近道所出者俗云臭橘不堪用

枳殼 苦酸微寒 破氣勝濕化痰泄肺走大腸蓋枳實枳殼氣味功用俱同無分別魏晉以來始分之大抵其功皆能利氣 氣下則痰喘止氣行則痞脹消氣通則痛刺止氣利則後重除

枳實

氣味 苦寒 瀉痰去心下痞及宿食不消凡非白朮不能去濕非枳實不能除痞故潔古制枳朮丸方以調胃脾以蜜炙用則破水積以泄氣除內熱氣血弱者不可服以其損氣也 枳實ハ主下ヲ主血ヲ 枳殼ハ主高ヲ主氣ヲ

夫木 まろかのたちはなのはりれかつれたるもかねるおや

△按枳殼樹其刺一二寸多有之栽藩籬以防盜害七八月摘其實爲枳實九十月采大者爲枳殼

於本朝亦植蜜柑於奥州變成枳殼一異也其他諸國

橘枳共有而多接柑橘類於枳故以柑橘核種之生枳者多矣枳實枳殼多出於備前

枸橘　けず

臭橘

俗云介須

ケウキツ

本綱枸橘樹葉並與橘同但幹多刺二月開白花青蘂不香結實大如彈丸形如枳實而殼薄不香人家多收種爲藩籬亦收小實僞充枳實及青橘皮售之不可不辨

蒙筌云臭橘皮微緑不堪藥用今市家欺世媒利無益有損

△按枸橘即枳之種類而樹葉實與枳無異但實小堅青緑色深於枳充之小枳實大非也故及贅言

卮子（くちなし）

ツウツウ

木丹　越桃　鮮支　梔俗　花名薝蔔佛書

和名久知奈之

卮酒器此子形象之故名

本綱卮子南方及西蜀皆有之木高七八尺葉似兎耳或似李而厚深緑春榮秋瘁入夏開花六出白瓣黃蕊甚芬香隨結實如訶子狀生青熟黃中仁深紅入藥宜用山卮子皮薄而圓小刻房七稜至九稜者爲佳

伏尸卮子　形大而長入藥無力只可染色

紅卮子　蜀中有之其花爛紅色其實染物則赭紅色

畫譜云有大花者有千葉者有福建矮樹梔子可愛高不盈尺人梅雨時隨手剪扦肥土俱活

山梔子（さんしし）

山梔子　苦寒　瀉肺中火其用有四除心經客熱一也除煩燥二也去上焦虚熱三也治風四也瀉三焦之火及痞塊中火邪最清胃脘之血其性屈曲下行能降火從小便中泄去（非利小便乃清肺也肺清則化行而膀胱津液之府得此氣化而出也）兼治上焦中焦（連殼用之）治下焦（去殼洗黄漿炒用之）治血病（炒黒用）

△楼梔子　葉似茶葉花單者結子出於播州三木郡者良和州山州次之　千葉者名玉樓春而不結子葉似番椒葉而厚甚光澤或抽一莖生大葉似茶葉此一本而異葉者也植庭院人要均刈不長也福建矮梔之種矣

仁

さんそうにん
酸棗仁
樲　山棗
ワヽニツアウ

本綱酸棗仁天下皆有之似棗木而皮細其木心赤色莖葉俱青花似棗花八月結實紫紅色似棗而圓小味酸其核中仁形微扁味甘此物纔及三尺便開花結子但科小者氣味薄木大者氣味厚今陝西山野所出者亦好

凡平地則易長大居崖塹則難生而其不長大者名白棘故白棘多生崖塹上及至長成其刺亦少

實 味酸 性收 主肝病寒熱結氣酸痛久洩臍下滿痛之證

仁 味酸 性收 熟用療膽虛不得眠煩渴虛汗之證生用療膽熱好眠皆足厥陰少陽藥也正如麻黄發汗其根節止汗也

本經不言用仁而今天下皆用仁惡防己

白棘

棘刺　棘鍼　赤龍爪

花名刺原　馬朐　菥蓂大薺同名非一物也

本綱酸棗之未長大時枝上刺也有赤白二種而入藥當用白者爲佳 辛寒 治心腹痛癰腫潰膿止痛

凡獨生而高者爲棗列生而低者爲棘故重棗爲棗平棗爲棘

⿰豸圭核

とりとまらず
すいぐ

白桵 ⿰豸圭桵與同

俗云不鳥止

スイホツ

本綱⿰豸圭核樹高五七尺叢生葉細似狗杞而狹長花白子附莖生紫赤色大如五味子其花實⿰豸圭⿰豸圭下垂故謂之桵莖多細刺其子入藥用中仁或合殼用

仁甘溫強志明耳目一切眼科良藥春雪膏百點膏撥雲膏等眼藥入用

△桵倭名抄以桵訓太良者非也太良者楤也見于後

山谷中有木高三四尺葉小團長似黃楊葉又似狗杞葉而厚其子九月熟赤色枝葉間刺多鳥不能來止故俗呼曰鳥不止恐此⿰豸圭核矣

たらのき

楤木

音忽

ツヲン モツ

俗云太良乃木

倭名抄以接訓太良者非也接則蘳核見于前

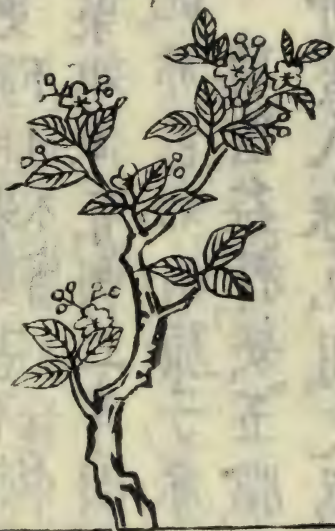
本綱楤木高丈餘直上無枝莖上有刺樹頂生葉謂之鵲不踏以其多刺而無枝故也山人折取頭茹食謂之吻頭

△按楤山谷有之項上生葉秋凋春生取嫩葉可煠食有獨活之香氣葉間開小白花成叢隨結子小而黒色如椒月其木枝皆有刺

さんしゆゆ

山茱萸

サン チユイ ユイ

肉棗 雞足 魃實 鼠矢 蜀酸棗

本綱山茱萸與呉茱萸甚不相類治療亦不同未審何縁命此名也出近道諸山中木高丈餘葉如梅有刺二月開白花如杏四月結實如酸棗初熟未乾赤色如胡頽子亦可噉既乾皮甚薄

氣味酸温　強陰益精安五臟通九竅止小便利補腎氣堅陰莖仲景八味丸用之爲君其性味可知矣

凡使宜去核　實能壯元氣秘精核能滑精不可服

悪桔梗防風防已

按倭亦希有之葉無刺花細小黄似女郎花　三才圖會此別種

胡頽子　ぐみ

黄婆嬭　蒲頽子　盧都子　雀兒酥　半含春

和名久美　一名毛呂奈里

ウトイツウ　本朝式云諸生子

本綱胡頽子生平林間樹高六七尺其枝柔軟如蔓其葉微似棠梨長狹而尖面青背白俱有細點如星老則星起如麩經冬不凋春前生花朶如丁香蒂極細倒垂正月乃

敷白花結實小長匾如山茱萸上亦有細星斑點生青熟紅立夏前采小兒食之當菓味酸澀核亦如山茱萸但有八稜軟而不堅核内白綿如絲中有小仁

子 酸澀止水痢

葉同前 能治喘欬劇者效如神甚者服藥後胸上生小癮疹作痒則瘥也虛甚加人參等分名清肺散

木半夏 一名四月子 又云野櫻桃 本綱云其樹葉花實及星斑氣味並與盧都同但枝強硬葉微團而有尖其實圓如櫻桃而不長爲異耳立夏後始熟故俗呼爲四月子其核亦八稜大抵與胡頹子一類二種也

△按胡頹子大抵有三種其葉與實皆有少異耳 一種當春月種苗時實熟大如小棗者名苗代胡頹子 一種五月實熟大如棗而莖長五六寸下垂 一種九月實熟小其大如櫻子而成簇

本草必讀圖

金櫻子

のいばら

キンインツウ

山石榴　刺梨子
山雞頭子

杜鵑花小蘗並名山石榴
林檎何棗子亦名金櫻子
同名而異物也

本綱金櫻子叢生於山林間大類薔薇有刺四月開白花夏秋結實亦有刺黄赤色形似小石榴而長核細碎而有毛冬月熟采之熬作煎酒服寄認人云補治有殊効

郁李仁

にはうめ

ヨツリイ

鬱李　車下李
薁李　爵李
雀梅　棠棣

按今云山吹花亦名棠棣

本綱郁李生山中木高五六尺葉花樹並似大李惟子小

若櫻桃甘酸而香其花粉紅色詩小雅云棠棣之華鄂不韡韡乃是也人家園圃植一種枝莖作長條花極繁盛而多葉者不堪入藥韡音委 韡々盛貌

畫譜云有粉紅雪白二種俱千葉甚可觀如紙剪簇子可入藥

郁李仁 甘苦 脾經氣分藥其性降故能下氣利水消浮腫

和

漢

鼠李

むらさきしきぶ

チユイ リイ

山李子 楮李 鳥巢子 牛李 鳥槎子 皂李 鼠梓 椑音卑 苦楸亦名鼠梓與此不同

本綱鼠李生道路邊木高七八尺葉如李但狹而不澤其子於枝上四邊生生時青熟則紫黑色至秋葉落子尚在枝又云其實附枝如穗人采其嫩者取汁刷染綠色

鼠李子（苦微涼微毒）治痘瘡黒陷及出不快或觸穢氣黒陷古昔無知之者惟錢乙小兒直訣必勝膏用之鼠李子黒熟者入砂盆擂爛生絹捩汁用石器熬成膏收貯令透風毎服一皂子大煎桃膠湯化下如人行二十里再進一服其瘡自然紅活入麝香少許尤妙（如無生者以乾者爲末水熬成膏也）

皮（苦微寒）治大人口中疳瘡發背萬不失一鼠李根薔薇根各細切濃煎（忌鐵）盛銅器重湯煎待稠瓷器收貯毎少含嚥必瘥（忌醤醋油膩熱麪及肉）如發背以帛攤貼之神効

△梫鼠李（俗云紫志木布）高五六尺葉似柃葉而畧團薄枝柔埀四月開小花毎葉間有花淺紫色結實紫色秋落葉後其子如穗遠視之則似萩花此與本草鼠李註相當也但所圖之形狀畧異故別出圖

面深青
裏色淺
文理明
本草必讀

女貞 いぬつばき

ねずもち
ねずみのくそ

貞木　冬青
蠟樹

和名太豆乃木
又云比女豆波木
俗云鼠乃久曽
又云狗都波木
又云鼠黐

本綱女貞木凌冬而青翠有貞守之操故名之因子自生最易長其葉似冬青樹及狗骨木而厚長緑色面青背淡長者四五寸五月開細花青白色九月實熟黒似鼠李子而纍纍滿樹冬月鸜鵒喜食之木肌皆白膩立夏前後取蠟蟲之種子褁置枝上半月其蟲化出延緣枝上造成白蠟民間大獲其利與冬青樹同名物異

實　苦温　補中安五臓養精神強陰明目黒髪除百病乃上品無毒妙藥也　葉　微苦　除風散血消腫定痛諸悪瘡及口舌生瘡腫脹者皆佳

△按女貞木葉似海石榴而無鋸歯故名姫海石榴其子

團長初青熟正黒似鼠屎鶍鴿喜食之但葉長不過二寸其文理不出于端與他葉異也而本草曰長四五寸者和漢之異然乎又造成白蠟者未知然乎否

冬青

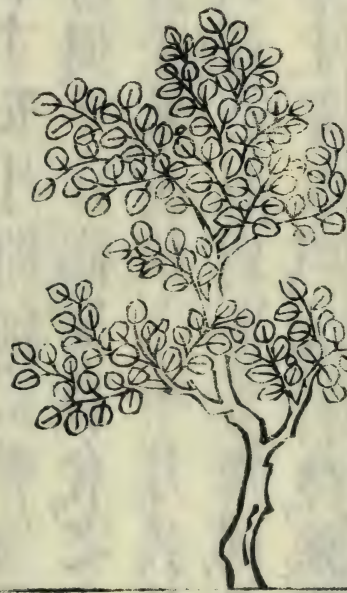
まさき

トウン ツイン

凍青

俗云末左木

謂ハ正青木略之

俗用柾字

又云玉豆波木

本綱冬青是乃女貞之別種也葉圓不尖五月開細白花結子如豆大紅色但以葉微團而子赤者為冬青葉長而子黒者為女貞也冬青木肌白有文作象齒笏其葉堪染緋其嫩芽煠熟水浸去苦味洗調五味可食

子及木皮甘苦凉　浸酒去風虚補益肌膚皮其葉燒灰治瘡瘃滅瘢痕殊効

△按冬青其葉冬亦正青光澤團長而不尖有輭鋸齒有

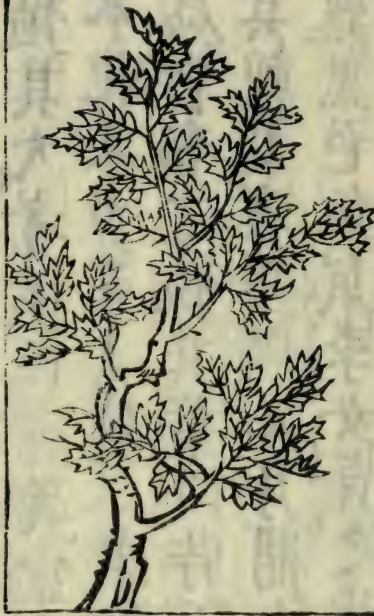
開小白花秋結子生青熟紅自裂中有白子插枝易活堪爲藩籬長出翹楚伐揃能茂盛相傳云用葉燒灰酒服治金瘡及竹刺入肉者但不知食其嫩芽或用葉染緋色也然乎否

狗骨　ひいらぎ

ケウ　クヮツ

猫兒刺

倭爲杠谷樹　和名比々良木

俗用柊字柊本綱木名也

本綱狗骨樹肌白如狗之骨爲函板施盒器甚佳其葉有五刺如猫之形（猫之之字疑當作爪字）故名猫兒刺有木蝨在葉中卷之如子羽化爲蝱又曰其樹如女貞肌理甚白其葉長二三寸青翠而厚硬有五刺角四時不凋五月開細白花結實如女貞九月熟時緋紅色皮薄味甘其核有四瓣人采其木皮煎膏以粘鳥雀謂之粘黐

本草必讀曰十大功勞葉一名鼠怕草江南人每取樹汁熬膏其葉似蒲扇有五角角尖有刺取其葉置鼠穴旁則鼠不敢出入故名鼠怕又取其葉焙乾研末治鼠腸病妙
鼠腸病人前竟不飲食凡物食每于密地偸取食之家人有見者則畏而置焉肌瘦面黃喜食鼠殘物中此毒患此症服藥無効惟用此藥有奇驗云云

△按狗骨樹肌白滑堅以堪爲箸珠或象戯碁子甚美亞于黃楊其大者作板可旋盆然性難長大木希也
續日本紀文武帝大寶二年獻杠谷樹長八尋云云是等以爲希有之物其葉四時不凋厚硬有五稜如刺有雌雄其刺柔者爲雌九月開小花碎白色結子小青色五月熟黑色似鼠李女貞之輩而大如小蓮子
俗間立春節分夜挿枝葉於門窓添以海鰮頭爲追儺之用魍魎怖其尖刺不可敢近之義乎

ますほ　世の中ハ数ならすともひゝらきの色に出てハいはしとそ思ふ　の家

此云柊葉有五角而實黑也黐樹葉無角而實赤也如

本草説者似二物相混不知柊汁亦爲黐乎

黐樹　とりのき

眞黐　鐵黐　江戸黐

黐　音癡

黐膠所以粘鳥者

俗云止利毛知

其樹有數種

△按黐樹在深山葉大而不結子者爲黐佳結子者爲黐劣其色亦惡木葉似女貞而薄光澤雖四時不凋只二三分落葉四五月開細白花結子正圓熟紅色大如大豆而攅生剥其木皮浸水爛舂之漉於流水去皮渣則如麪筋而甚粘人用粘鳥雀謂之黐膠止利毛知紀州熊野多出之

江戸黐　葉狹長添枝茂如楊梅之葉樣四時不凋栽庭園佳其子同于眞黐而數多抱蔕攅生又名朝鮮黐

黒鐵黐　似江戸黐而葉畧扁其子不甚蕃

馬醉木

あせぼのき　あせみ

阿世美　俗云阿世保

△按馬醉木生山谷高者二三丈小者一二尺皆枝葉茂盛其葉狹長微鋸齒淺緑色硬而攅生於枝梢九十月出花芽春開小白花作房結子亦作房一子中細子多人家庭砌植之以賞四時不凋相傳馬食此葉則醉故名

えにかけ玉掻浪のまとおなるつくしみけたあせみ花さく　後拾

吉利子樹

きりしまめ

急縻子科

農政全書云吉利子樹生荒野中科條高五六尺葉似野桑葉而小又似櫻桃葉而小其枝葉間開五瓣小尖花碧玉色其心黄色結子如椒粒大兩兩並生熟則紅味甜

衛矛

鬼箭　神箭

和名久曾末由美

俗云古波末由美

又云錦木

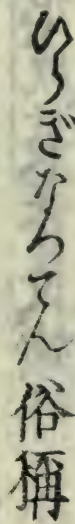
本綱衛矛生山谷平陸未嘗見也成叢春長嫩條條上四面有羽如箭羽視之若三羽爾其葉青状似野茶對生三四月開碎花黄緑色結實大如冬青子其莖黄褐色人家多燔之遣祟削取皮羽入藥

氣味苦寒　治婦人崩中下血除邪殺鬼毒消風毒腫

鬼疰日發鬼箭羽穿山甲燒灰二錢半爲末每以一字發時嗅鼻

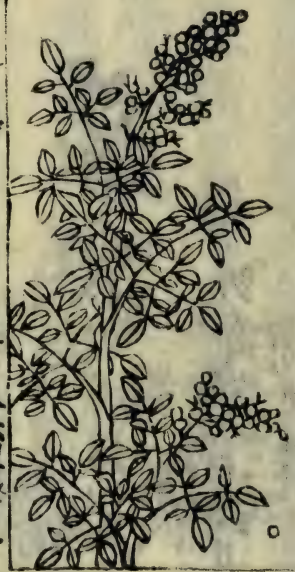
△按衛矛條四邊如箭羽其葉至秋紅葉可色如丹而青赤相襍如錦故俗曰錦木結子一朶二顆尖小正紅信州野州山谷有之古歌所謂錦木與此不同（其錦木ハ有奥州別種）

狗骨南天

ひいらぎなんてん　俗稱

△按近頃自賀州山中出異樹其木身皮枝狀似南天燭葉亦不甚厚有南天葉椽而有五尖刺兩兩相對一朶十二三葉三月開小黃花夏結實似狗骨子而黑色乃狗骨與南天相半者

南天燭

なんてん　ナンテン　チヨク

南燭草木　南燭
惟那木　男續
猴菽草　牛筋
烏飯草　染菽
墨飯草　楊桐

本綱南燭是木而似草故稱草木之王人家多植庭除間此木至難長初生三四年狀若菘菜之屬亦頗似卮子二三十年成大株葉不相對似山礬光滑味酸澁冬不凋枝莖微紫大者高四五尺而甚肥脆易摧折也七月開小白花結實成簇生青九月熟則紫色內有細子其味甘酸小兒食之取汁漬米作烏飯食之健名之青精飯或云其子赤如丹

枝葉 苦澁酸　止泄除睡強筋益氣力久服長年令人不饑

子 酸甘　強筋骨益氣力固精駐顏

△按南天燭俗云南天　畫譜名闌天竹其葉儼似竹牛子成穗

紅如丹砂經久不脫植之庭中可避火災甚驗亦可入糖蜜供食
原生山中故性惡濕糞之茶煎滓或注米泔水亦可也
種子能生其子朱赤色剝皮内白如大豆肉爲一斤未
見紫色内有細子者近頃出子白南燭以爲珍凡用南
燭葉布於饋飯以檜葉布於饅頭饋之皆以無毒也凡
此樹雖難長而山陽地有大木作州土州之山有長二
丈余太周一尺二三寸者作枕俗謂邯鄲枕 見邯鄲枕事入中華卷
以希有之物稱之耳　遠州一宮蒲山皆南天實盛甚美

五加

むこぎ

ウく　キヤア、

文章草　追風使
五花　五佳　白刺
木骨　豺漆　豺節
金鹽
和名無古木
今云宇古木

本綱五加以爲藩籬春生苗又于舊枝上抽條葉莖葉俱

青作叢赤莖高三五尺上有黒刺葉生五叙作簇者良也三四葉者最多爲次毎一葉下生一刺三四月開白花結青子至六月漸黒色其根若荊根皮黄黒肉白色其葉作蔬食去皮膚風濕

五加皮　辛温　根皮也　治疝氣腹痛療躄益精堅筋骨釀酒飲治風痺四肢攣急仙家最重之造酒用根皮去骨莖葉亦可也以水煎汁和麴釀米加遠志更良　遠志惡玄參爲使

△按五加挿枝能活其根爲藥者阿波丹波之產良金剛山之者次之

枸杞

クウ　キイ

地骨　枸棘　苦杞
天精　甜菜　地仙
枸檵　西王母杖
仙人杖　羊乳
却老　和名沼美久須里　俗云久古

本綱枸杞春生苗其莖幹高四五尺作叢此物小則刺多

大則刺少大者高丈餘其葉如石榴葉軟薄堪食六七月生小紅紫花隨結紅實形微長如棗核陝西及甘州甘州者子圓如櫻桃暴乾緊小少核乾亦紅潤甘美如葡萄可作果食異于他處者搾油點燈明目

苗葉苦甘凉 除煩益志補五勞七傷去皮膚骨節間風消熱毒散瘡腫作飲代茶

枸杞子甘 堅筋骨耐老除風去虛勞補精氣治心病心痛腎病消中滋腎潤肺

△四神丸治腎經虛損眼病香花或雲瞖遮睛 枸杞子一斤好酒潤透分作四分 四兩用蜀椒一兩炒 四兩用小茴香一兩炒 四兩用脂麻一兩炒 四兩用川楝肉一兩炒 揀出枸杞加熟地黄白朮白茯苓各一兩爲末煉蜜丸服

地骨皮

枸杞根皮也 似物形狀者爲上

氣味甘淡寒 入足少陰手少陽經解有汗骨蒸肌熱瀉腎火降肺中伏火退熱補正氣治吐血療金瘡凡下焦肝

腎虚熱者宜之

世人但知用黄芩黄連若寒以治上焦之火黄蘗知母若寒以治下焦陰火謂之補陰降火久服致傷元氣而不知枸杞地骨皮甘寒平補使精氣充而邪火自退之妙惜哉

地仙丹

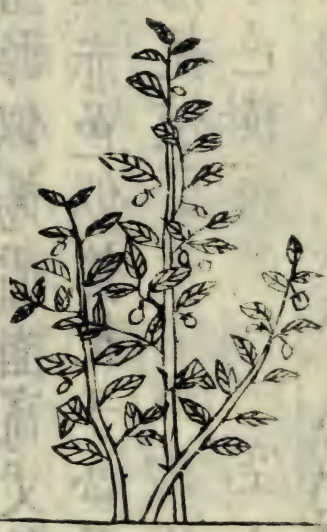
春采枸杞葉名天精草夏采花名長生草秋采子名枸杞子冬采根名地骨皮並陰乾酒浸一夜晒露四十九晝夜待乾爲末煉蜜丸如彈丸大毎早晩各用一丸細嚼以百沸湯下之能除邪熱明目輕身一老人服之壽百余行走如飛髮反黒齒更生陽事強健

但無刺味甜者宜用有刺者服之無益

△**棘枸杞**　苟起二音　俗云久古　地骨皮豫州今治之産良阿州大之

蔓枸杞　似蔓而枝叡垂如倭連翹様其子多而大美

溲疏　らうそ　俗云朝鮮枸杞

本草李當之以溲疏楊櫨爲一物故和名亦訛爲一物

本綱溲疏樹形似楊櫨樹高丈許皮白中空時時有節其子八九月熟赤色似枸杞子必兩兩相對樹有刺

△按朝鮮枸杞枝葉花皆似枸杞而子亦如枸杞畧大八九月熟赤色樹有刺而中空山中則高丈許者亦有

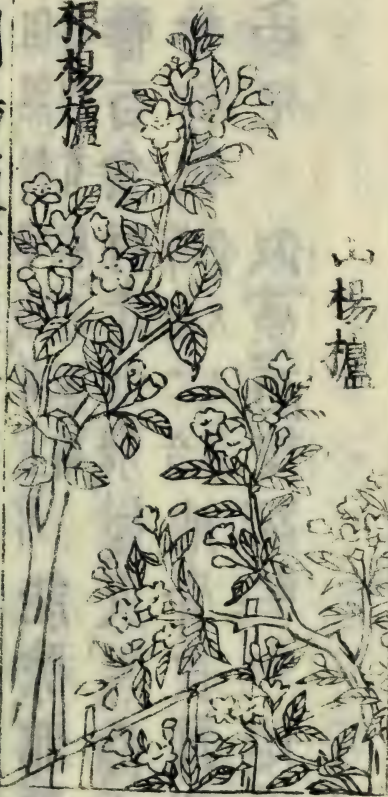
山楊櫨

箱根楊櫨

楊櫨

うつぎ　空疏　和名宇豆木

疏通也中空能通故名

則卯花者宇豆木花之畧也非卯之卯也

本綱楊櫨所在皆有生籬垣間其子爲莢

△按楊櫨有數種山空木箱根空木唐空木三葉空木共山中有之人植籬垣者山空木箱根空木也皆中空故名空虚木凡揷之能活但樹無刺又無結赤子者

山宇豆木　高丈許皮白肌淡青心正白而中空甚堅用爲樽槽之楔最佳或匠人削之爲木釘其葉團長末尖

四月開小白花成簇可愛俗云卯乃花是也結子狀似
狗椒而青黯色不熟而自凋

箱根空木

葉而團尖有細齒淺緑色四月開花單瓣狀如盞白與
赤相襍成簇花落而朶尚存青色寸許似莢　箱根山多有之故名

見渡せは浪のしからみかけてけり卯の花さける玉川の里　相模

唐空木

葉小於山空木花亦不美

三葉空木

葉似山空木而開四瓣白花攢簇每三葉抱
梗對生摘葉陰乾煎服能治膈噎此樹人家稀

壩齒花

しくくハ

綿鷄兒
醬瓣子

農政全書云壩齒花生山野間亦人家園宅間多栽葉似

枸杞子葉而小毎四葉攅生一處枝梗亦似枸杞有小刺開黃花狀類雞形結小角

△按未識如此樹蓋雞形二字中間有冠字乎

石南

しやくなぎ

ミツナン

風藥

和名止比良比乃木　俗云佐久奈無佐

今云止比良乃木者非是出于香木下

本綱石南生山石間向陽之處故名其葉似枇杷葉之小者而背無毛光而不皺正二月間開花冬有二葉爲花苞苞既開中有十五餘花大小如椿花甚細碎毎一苞約彈許大成一毬一花六葉一朶有七八毬淡白綠色葉末微赤色花既開蘂滿花但見蘂不見花花纔罷去年綠葉盡脫落漸生新葉也秋結細紅實

凡京洛河北河東山東頗少湖南江西二浙甚多

葉辟諸毒能添腎氣古方爲治風痺腎弱要藥今人絶不知用女子不可久服令思男

△椧石南花　和州葛城紀州高野及深山谷中有之京師近處亦稀有之東北州絶無之性惡寒濕也三四月開花淡紅色秋結細子紅色春舊葉未落新葉生交代也

竊考此非眞石南花蘇恭所謂欒荊也乎

欒荊　頑荊　一名　本綱其莖葉似石南乾亦反卷經冬不死葉上有細黒點此與倭石南花應

牡荊　はまほのき

黄荊　小荊　楚

和名奈末久木

本綱古者刑杖以荊故字从刑又云荊楚之地因多産此而名之今處處山野多之樵采爲薪年久不樵者其樹大

如盆有青赤二種青者爲荊赤者爲楛嫩條皆可以爲筥囤其木心方其枝對生一枝五葉或七葉其葉如榆葉長而尖有鋸齒五月杪間開花成穗紅紫色其子大如胡荽子而有白膜皮裹之

牡荊子　苦溫　除骨間寒熱通利胃氣止欬逆下氣炒焦爲末飲服治心痛及婦人白帶○防己爲之使畏石膏

△按牡荊本朝古者有之今無

金荊　生南方山中大者十圍盤屈瘤蹙文如美錦色如眞金工人用之貴如沉檀此荊之別種也

まんけいし
はまはひ

蔓荊子

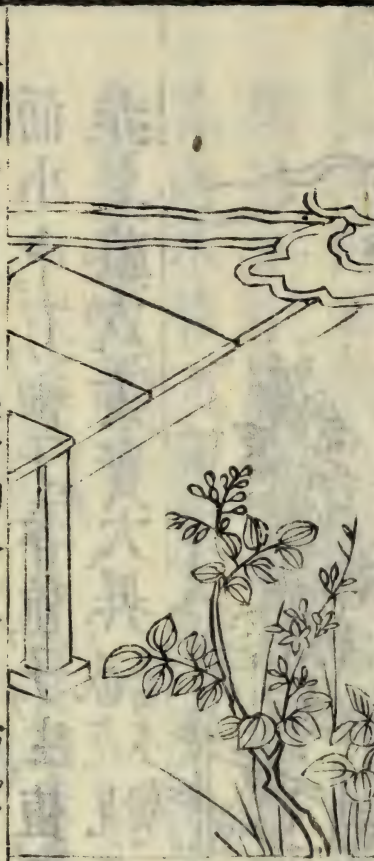
和名波末波非
匍於濱之義乎

ミン キン ツウ

本綱蔓荊子生水濱高四五尺對節生枝葉類小楝其枝小弱如蔓至夏盛茂有花作穗淡紅色蘂黃白色花下有青萼至秋結子黒斑大如梧子而虛輕冬則葉凋

蔓荊子　苦微寒　治筋骨間寒熱濕痺拘攣利九竅明目堅齒頭痛腦鳴目淚出良（惡石膏　去白膜用）

△按蔓荊子形狀如上說但花黃色單瓣頗似木槿花與謂作穗者不同出於紀州者良播州之産次之

紫荊　すはうのき

紫珠　皮名肉紅　又云内消　俗云蘇方木

本綱紫荊處處有之人多種于庭院間木似黃荊而柔條其葉光緊微圓無椏春開紫花甚繁細碎共作朶生出無常處或生于木身之上或附根上枝下直出花花罷葉出

木弁皮 苦寒入血分走胃故能活血消腫利小便解毒

△椄紫荊木皮濃白色葉微團光澤似蘡薁葉而莖長三月有花淡紫累々攢大可麥粒甚繁其實結莢似紫藤莢而小中有細子春種子生植于庭弄之俗呼曰蘇方木非眞蘇方葉實大異 蘇方見于喬木類

木槿 むくげ モツキン

朝開暮落花 花奴 王蒸 椵 藩籬草 櫬 蕣 日及

俗云無久司 木槿字音訛

本綱木槿人家多種植爲籬障小木可種可插其木如李其葉末尖而無椏齒其花如小葵小而艷或白或粉紅有單葉千葉者五月始開此花朝開暮斂結實輕虛大如指頭秋深自裂其中子如楡莢泡桐馬兜鈴之仁種之易生嫩葉可茹作飲代茶

木皮根　甘　滑　治腸風瀉血痢後熱渴赤白帯下及瘡癬
脱肛　用皮或葉煎熏洗後以白礬五倍子末傅之花亦同功滑而能潤燥
△按木槿花有數品單瓣而大者名舜英以賞之総木槿
花朝開日中亦不萎及暮凋落翌日不再開寔此槿花
一日之榮也然其花僅一瞬故名蕣之説者非也詩云
有女同車顏如舜華者稱其艶美耳又搗葉水少和挼
之甚黏用傅牝痔痛者良
盛盃。旋花。金錢花。壺盧。白粉葛。牽牛花。黄蜀葵。茉莉。木芙
蓉。扶桑。婆羅樹。棗花皆然而銀杏花一開即落比此等
花則木槿可謂耐久者矣自古相誤稱朝顏矣眞朝顏
牽牛花相謂矣

万葉
朝かほは朝露負てさくといへと夕の影にこそ咲まさりけれ

蕣英　白槿單葉其花大似木芙蓉枝葉無異或採白槿
花摘去葉假用海石榴枝葉儼如眞海石榴花美又能
止瀉痢用花陰乾煎服或以淡末醬汁煮啜

扶桑

ぶつさうげ

佛桑　朱槿
赤槿　日及

△按佛桑花來於琉球移栽能活然性畏寒冬雖暑月也花正紅色無似之者惜哉

本綱扶桑産南方乃木槿別種也其樹莖葉皆如桑木葉光而厚木高四五尺而枝葉婆娑其花有紅黄白三色紅者尤貴呼曰朱槿花色五出大如蜀葵重敷一條長如花葉上綴金屑日光所爍疑若焔生一叢之上日開數百朶朝開暮落自五月始至中冬乃歇插樹即活

白槿

はくきん

△按雖有槿名其葉花無似木槿之品

農政全書云白槿生山谷中樹高五七尺葉似茶葉而甚
潤大光潤又似初生青岡葉而無花叉又似山格刺葉亦
大開白花其花味苦

もくふやう

木芙蓉 拒霜

モツフウヨウ

地芙蓉 木蓮
華木 桃木
只云不也宇

本綱木芙蓉插條即生小木也其幹叢生如荆高者丈許
其葉大如桐有五尖及七尖者冬凋夏茂秋半始著花花
類牡丹芍藥有紅者白者千葉者最耐寒不落不結實取
其皮為索

漆色拒霜花　木芙蓉之異種　四川廣州出之　其花初開時白色
次日稍紅又明日則深紅先後相間如數色

葉花微辛清肺涼血散熱解毒治一切癰疽惡瘡

清涼膏 清露散 鐵箍散　芙蓉葉或根皮或花或生研或乾研細末以蜜調塗于腫處四圍中間留頭乾則頻換之治癰疽發背乳癰惡瘡初起者即覺清涼痛止腫消已成者即膿聚毒出已穿者即膿出易斂妙不可言或加生赤小豆末尤妙也

△按木芙蓉其樹葉花實皆似木槿而大艶美七月開花桃紅色或純白或紅白相半有單瓣有千瓣皆朝開暮萎每枝數朶更開逐日盛其花落結實亦如木槿而扁有薄皮裹細子大如蕎麥冬葉盡落而實殼尚不去柜霜之名義據此乎自裂子墮處能生插枝亦易活然本草所謂花耐寒不落不結實之文未審

山茶花

さざんくゎ　左牟佐久波

サンチヤア

字之音也　誤如曰茶山花

本綱山茶花産南方高者丈許枝幹交加葉頗似茶葉而厚硬有稜中闊頭尖面綠背淡代茶可作飲故得茶名深冬開花紅瓣黃蘂有數種　寶珠花花簇如珠最勝　海榴茶花蒂青色　石榴茶中有碎花　躑躅茶花花如杜鵑花　官粉茶花　串珠茶背粉紅花　有一捻紅千葉紅千葉白等葉各少異或云亦有黃色者

南山茶花出廣州大倍中國者色微淡葉薄有毛結實如梨大如拳中有數核如肥皂子大

遵生八牋云山茶花如磬口外粉紅色者十月開二月方止已有數種　鶴頂茶花如碗大紅如羊血中心塞滿如鶴頂　瑪瑙茶花有黃紅白粉四色爲心而大紅爲盤

△椿山茶花其樹葉花實與海石榴同而小其葉如茶葉其實圓長形如梨而有微毛可小梅大老則裂中有核三四顆搾油多於海石榴凡種子者必不佳可接枝凡山茶花冬爲盛海石榴花春爲盛　遠州有山茶花大木周三尺余高三丈許

葉圓長三寸
幅一寸七八分

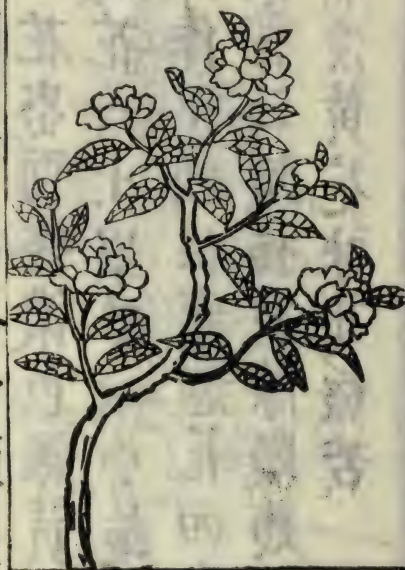
海石榴　つばき

椿 俗字
椿本草椿同木之類
櫄椿也與海石榴迥異
万葉集本朝式倭名抄
皆用椿與海石榴訓
豆波木其來尚矣

△按海石榴即山茶花之一類也樹葉花實似山茶花而大其實狀圓似無花果而老枯則殼四裂中子如海松子剥皮取仁搾取油謂木實油塗刀劔則不生鏽以拭漆器則出艶塗髪亦艶美然髪不軟和麻油爲髪油佳但千瓣者不結實其葩厚大艶美亞于牡丹芍藥惟恨其萎甚醜其落亦脆耳單瓣赤者名山椿此乃本源也白紅粉紅絞紅或白相半八重千瓣之數種不枚擧自秋生蕾春開花冬開者名早開人以賞之凡伐椿直木燃火則皮能剥肌滑也僧家以爲柱杖

蜀茶

今云加良豆波木

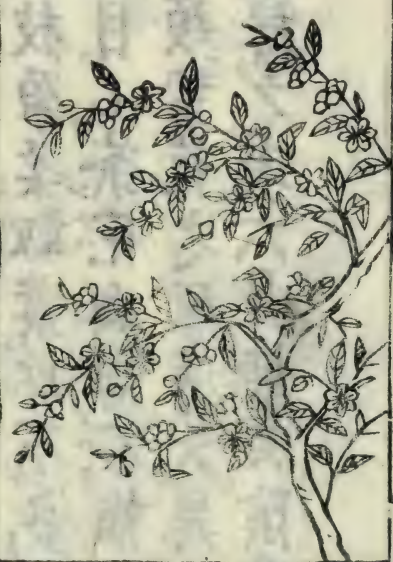
蜀今四川之地出於此者皆佳如蜀椒蜀葵皆佳種也

五雜組云閩中有蜀茶一種足敵牡丹其樹似山茶而大高者丈餘花大亦如牡丹而色皆正紅其開以二三月照耀園林所恨者香稍不及耳

△按倭有唐海石榴者樹相似而葉狹長色淡不澤葉紋縱横細似甃狀其花重辨大而正紅如牡丹所謂蜀茶是也但枝柔軟葉亦不多而大木希也

凡本草綱目山茶花與海石榴不分別相混誌之矣二物雖爲同類葉花之厚薄大異凡子生者皆單葉名山椿故採枝接之或六月挿於陰地則活

蠟梅

らうばい　ラツムイ

黄梅花
俗云南京梅

本綱蠟梅本非梅類因其與梅同時香又相近色似蜜蠟故名之小樹叢枝尖葉結實如垂鈴尖長寸餘子在其中其樹皮浸水磨墨有光采凡有三種

狗蠅梅　以子種出不經接者臘月開小花而香淡

磬口梅　經接而花疎開時含口者

檀香梅　花密而香濃色深黄如紫檀者最佳

△按蠟梅花六出單葉似小梅花而黄色其枝柔軟遠見則彷彿倭連翹但連翹花四出而盞形爾

農政全書云蠟梅枝條頗類李其葉似桃葉而寛大紋微麁開淡黄花味甘微苦

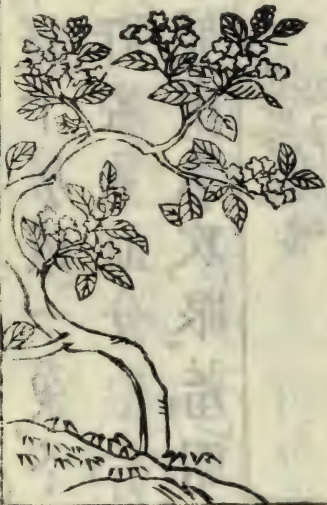
伏牛花

ふくぎうくわ　隔虎刺花

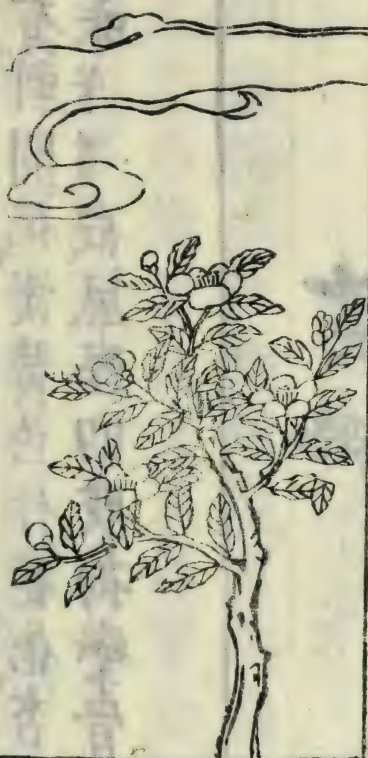
本綱伏牛花生蜀地川澤中葉青細似黄蘗葉而不光莖赤有刺開花淡黄色作穗似杏花而小

氣味苦甘平　風痓四肢拘攣骨肉疼痛頭痛五痔下血

密蒙花

みつもうくわ　水錦花

本綱密蒙花蜀中及利州甚多樹高丈餘葉冬不凋似冬

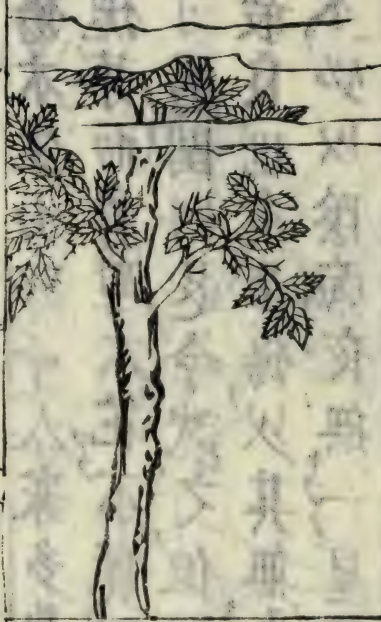
青葉而厚背白有細毛又云不似冬青柔而不光潔不澁
綠其花細碎數十房成一朶冬生春開微紫色
花（甘平微寒）入肝經氣血分治青盲目瞖赤腫多眵淚消目
中赤脉小兒疳氣攻眼羞明怕日良

木綿（きわた　もめん）

古貝　斑枝花
攀枝花　俗
睒婆　梵書
迦羅婆劫　同
今云波牟夜

本綱有木綿草綿二種（草綿詳于隰草部）木名古貝樹交州廣州
等南方有之高過屋大如抱其枝似桐其葉大如胡桃葉
入秋開花紅如山茶花黃蘂花片極厚爲房甚繁短側相
比結實大如拳實中有白綿綿中有子今人謂之斑枝花
即木綿也可爲緼絮又抽其緒紡爲布
又云南方諸蠻不養蠶惟有娑羅木高三五丈結子子中

有白絮紉爲絲織爲幅名婆羅籠段或爲白氈兜羅綿
此亦古貝之類各方稱呼不同耳
△按斑枝花暹羅交趾東埔寨等將來之如紡絲不知古
綿之佳也惟爲枕及褥中絮甚佳人毎座臥雖暖壓之
隨復脹起

柞

音祚　くのき　ツヲツ

鑿子木　和名由之

橡櫟亦名柞同名異種也

本綱柞山中有之高者丈餘葉小而有細齒光滑而靭其
木及葉丫皆有針刺經冬不凋五月開碎白花不結子其
木心理皆白色堅忍可爲鑿柄故名之又今作梳者是也

黄楊木

つげのき　和名豆介

附 狗黄楊（いぬつげ）

ハアン ヤン モツ

言兒ハ不爲櫛也

本綱黄楊木生山野中人家多栽插之枝葉攅簇上聳葉似初生槐芽而青厚不花不實四時不凋其性難長俗說歳長一寸遇閏則退今試之但閏年不長耳其木堅膩作梳剜印最良世重黄楊以其無火也用水試之沉則無火凡取此木必以陰晦夜無一星伐之則不裂

葉苦平　治婦人難產入達生散中用

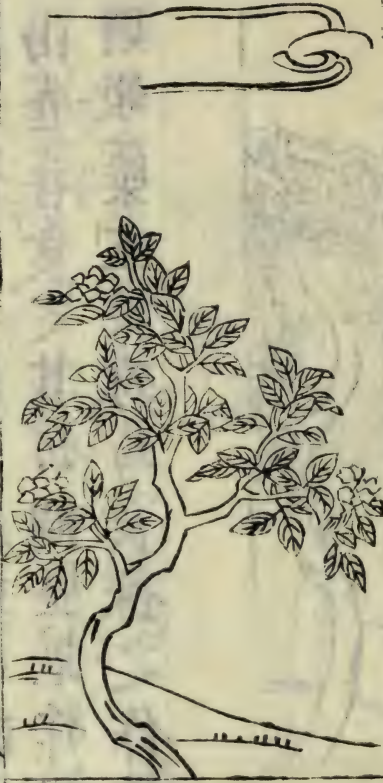
△按黄楊木葉似槐葉而小又似白丁花木葉而四時不凋無花實其木心色黄白材堅剜印作櫛或爲象戯碁子佳琉球及屋久島之產最良豆州之者次之

狗黄楊　葉比眞黄楊小厚色亦濃緑七月結實狀大如山椒青色冬熟正黒色人家多栽之四時不凋其美比于松柏但葉淡青無實爲眞黄楊如雌與雄然不載於本草者中華無之乎

賣子木

ちさのき

ニイ ツウ モツ

買子木

和名加波知佐乃木

俗云知左乃木

本綱賣子木生嶺南山谷中木高五七尺徑寸許春生嫩枝條葉似柿而尖長一二寸倶青緑色枝稍淡紫色四五月開碎花百十枝圍攅作大朶焦紅色隨花便生子如椒目在花瓣中黒而光潔每株花裁三五大朶爾

氣味甘鹹微

治折傷血内溜續絶補骨髄止痛　枝葉子同功

△按賣子木今謂知佐乃木者與此形状大異

知佐乃木處處山中有最丹波多之高者二三丈徑一二尺皮粉青白色老則淺褐色中心白其葉似梅嫌木葉而尖長二寸許面青背淡冬凋春生三四月開花不碎而小白單瓣似野梅花而朶稍長垂不作大朶但毎二三攅生單結實状如小蓮子初青後黒殻堅肉白色山雀喜食之其材稠堅堪作楞杖又作傘之轆轤伐樹則嫩蘖生於株易長採之作箕之縁

秔樹

農政全書云秔樹生山谷中高丈餘葉似槐葉而大却頗

軟薄又似檀樹葉而薄小開淡紅色花結子如菉豆大熟則黄茶褐色其葉味甜

木天蓼

きまたゝび

木天蓼　小天蓼　藤天蓼

有三種　功用彷彿

和名和太太比　俗云末太太比

モクテン　リヤウ

本綱木天蓼生山谷中高二三丈如冬青不凋三四月開花似柘花五月采子子作毬形似檾麻子可藏作果食又爲燭明如胡麻

小天蓼樹如巵子冬月不凋野獸食之

今云末太太比

藤天蓼

またゝび

有三種中其木天蓼小天蓼之二品不多有

本綱藤天蓼生江南淮南山中作藤蔓葉似柘花白子如棗許無定形中瓤似茄子味辛啖之以當薑蓼

枝葉 辛温有小毒 治癥結積聚風勞虛冷

子 苦辛微熱 治賊風口面喎斜氣塊女子虛勞

△按藤天蓼備中丹波遠州和州丹波山中多有之今人家亦植之其蔓蒼黒葉似柘及櫻桃葉而皺三四月開小白花状似梅花而小結實但有雌雄雄者實状如五倍子而青色雌者實状如棗人採其嫩葉合酸未醤食之猫常喜食之如視此樹則攀穿根食皮爲之枯凡病猫食天蓼子起也人亦鹽漬食之

接骨木 ニハトコ

續骨木

木蒴藋

和名美夜都古木

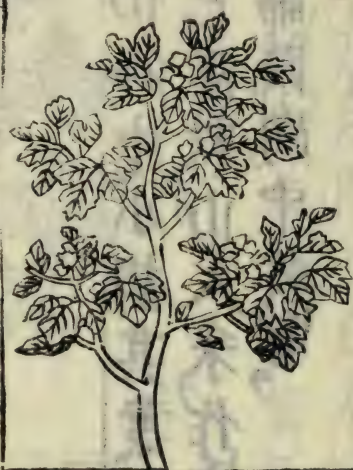
俗云尓波止古

ツヱノクラツモツ

本綱接骨木高一二丈許木體輕虛無心斫枝扦之便生其花葉都類蒴藋陸英水芹輩此木乃有折傷續筋骨之功故名之

氣味甘苦 折傷續筋骨除風痺齲齒可作浴湯

△接骨木人家藩籬植之三四月開小白花攢生作朶經年者結子攢簇赤俗用此木削小杵用接續腰痛塊

𣘻木 かんぼく

正字未詳

△𣘻木高五六尺葉似蒲萄葉而尖不皺四月開花毎莖七朶五瓣小白花攢生似紫陽花秋結子擁枝活

氣味甘苦 折傷續筋骨之功與接骨木同取莖葉煎服

大空（じいそう）　獨空

タアヽコン

本綱大空生山谷中小樹其葉似桐葉而不尖淺綠而皺文其根皮赤色犀軟山人采作末小麥麩和油塗髮殺蟣虱極妙又搗葉篩疏圃中殺虫

椐（ごきう）　音居

やぶでまり

靈壽木　扶老杖

和名閉美

俗云五呂祢木

又云藪粉團花

又云以保太ヽ

本綱椐生山谷其木似竹有節圓長皮紫長不過八九尺大

圓三四寸自然有合杖制不須削理作杖令人延年益壽

詩疏云椐即樻也節中腫即今靈壽木也作杖及馬鞭灌

書云孔光年老賜靈壽杖者是也

△按椐丹波山谷有之高者七八尺徑寸許直上如竹嫩木皮微紫色着葉處有節其間二三寸或四五寸中心有纖孔經年者堅實而堪爲杖葉團尖有鋸齒皺文似粉團花葉三四月開小白花攢生亦似粉團花而小踈以接粉團花枝詩大雅云其檉其椐攘之剔之之椐者即是也

粉團花 てまり

綉毬　繡毬

玉繡花

天末利

遵生八牋及畫譜云有二種麻葉花開小而色邊紫者

爲最白粉團即繡毬也宜種牡丹臺處與牡丹同開爲襯色甚佳倶用八仙花種於盆内削去半邊架起就接

三才圖會云繡毬花甚繁簇成如毬故以名用八仙花接故枝易生

△按粉團花木高五七尺葉似箱根楊櫨而團皺文四月開花初淡青月色後正白小花攢簇團二三寸如毬可愛種可插枝未見接成者也紫陽花亦名紫繡毬與此不同紫陽花草之屬粉團花木之屬

山牡丹

やまぼたん

名義未考

正字未詳

△按山牡丹高五七尺枝婆娑葉不繁其葉似桑葉而團亦似粉團花葉而色淺有鋸齒皺文夏開小白花畧似

南天花秋結子爲簇不如南天子而房短落葉子尚存於枝

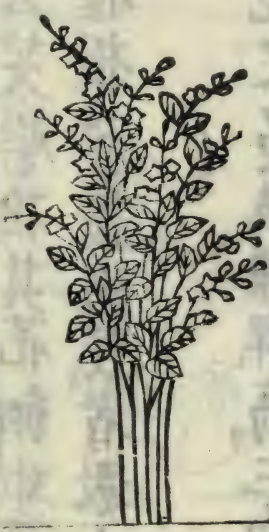
ヨソゾメ
梟曽曽女 正字未考　木枝葉皆似山牡丹而唯其子房小於山牡丹耳二物共關東多有而畿内希有之

小粉團花

こでまり　俗云小毬花

△按小粉團花木高四五尺葉狹長似棣棠花葉其花形似粉團花而小自其大不過於寸半許

笑靨花

そでめなれ　俗云㒵花

導戊八丿戕云笑靨花其花細如豆一條千花望見若堆雪然無子可種根窠叢生茂者數十條以原根劈作數墩分種易活

△按笑靨花之名義難解高三四尺小木叢生其葉團長微皺似櫻桃葉三月開小白花形如蜆肉一條數千

糏花

こごめばな　正字未詳

俗稱　ちゝ女波太呆

△按糏花小樹叢生高三四尺葉狹長薄有縱理二三月開白花大可錢如蒸糏故俗呼名小米花又似胡葸雛菊花而圓匾小者也

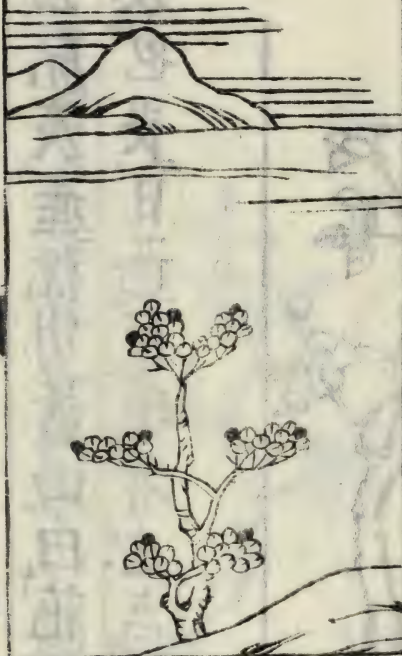
錦帶花

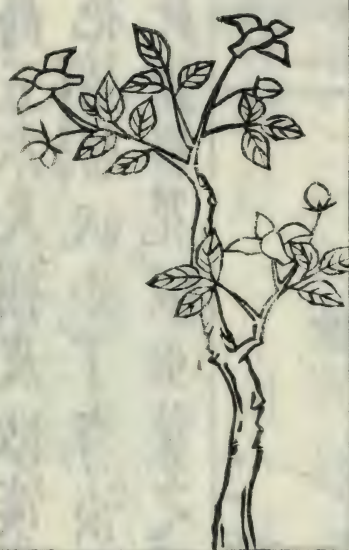
ちげんし　俗云紫元𢦏

本草花詩譜云其花開蓓蕾可愛形如小鈴色粉紅而嬌植之屏籬可折以玩
蓓蕾ハ始テ華サク也又花ツボミ也蘽字ハ乃蕾之訛者乎

△按一種高五六尺樹皮微淡紫枝多其葉似山黄楊葉而薄其花蓓蕾狀如丁香淡紫色插之能活俗呼名紫元枝者此錦帶花歟但葉之形與圖不合耳

虎茨

こじ

畫譜云虎茨產杭州蕭山白花紅子性甚堅雖嚴冬厚雪不能敗也畏日色百年者止高二三尺不甚易活

金雀花
きんじゃくくわ

畫譜云春初開黃花甚可愛瓣如飛雀且可采以滾湯着鹽焯過作茶供一品

八手木
やつでのき　正字未詳

也豆天乃木

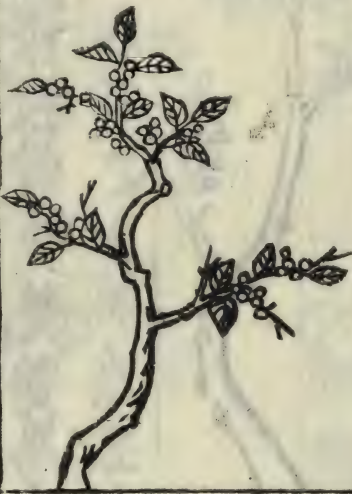
△按八手ノ木叢生一朶ニ八葉形畧如軍配團扇ニ五六月開小白花ヲ作簇上平而亦異常ナリ

列珠樹　きだまのき

正字未詳

俗云　禮太末乃木

△按列珠樹高丈許横ニ出ス細ク氣條ノ緑色畧似鬼莢莢其葉細小四月開黄花ヲ状微似緑豆花ニ而繁結莢亦似緑豆ニ

梅嫌木　むめもどき

正字未詳

俗云　牟女毛止岐

△按梅嫌木葉團尖有微小鋸齒似野梅葉而小冬ハ凋春

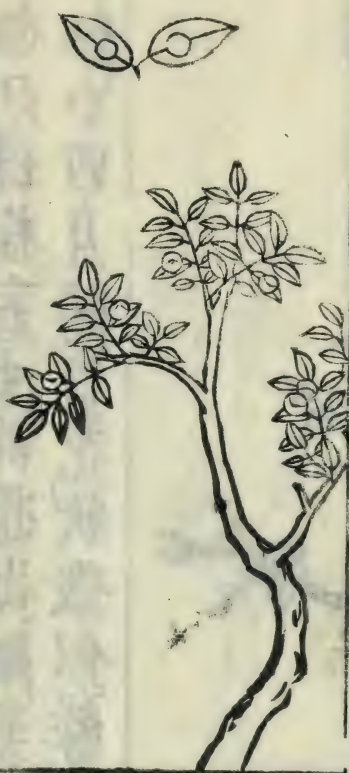
芽生五月開小白花畧似南天花結子初生月色十月葉落子紅熟漆枝幹多美鵯鳥喜食之

一種子白者亦有之以異爲珍然不如赤者

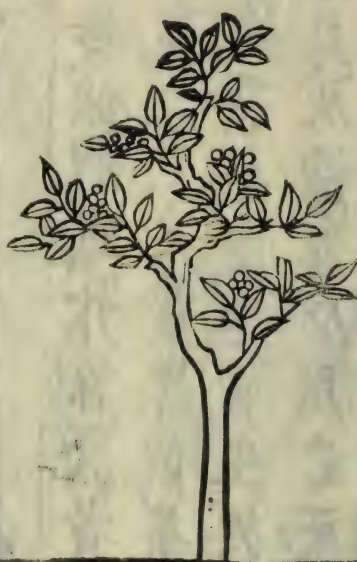
瓢樹

ひよんのき　いす

正字未詳

俗云比與乃木　其木名伊須

△按其木葉並似女貞而厚狹長色微淡三四月開細小花深赤色結實大如豆自裂中子細小黒色別其葉面如子者脹出中有小蟲化出殼有孔口吹去塵埃爲空虛大者如桃李其文理如檳榔子人用收胡椒秦椒等末以代匏瓢故俗曰瓢木或小兒戯吹之爲笛駿州多有之祭禮吹此笛供奉于神輿四國九州多有之斫木爲薪木心白微赤凡乾者全赤堅硬爲薪之上品

一種有唐比與無乃木者花葉無異但葉小耳

珊瑚樹

さごじゆのき

正字未詳

△按珊瑚樹易長高一二丈枝葉甚茂盛爲庭院之飾葉長四五寸微似平地木葉三四月細小花白色作簇結子似冬青子而赤

權萃

ごんずい

正字未考

木葉子共似珊瑚樹而房稍長關東多有

榊

さかき

倭字

坂樹 日本紀

賢木 本朝式

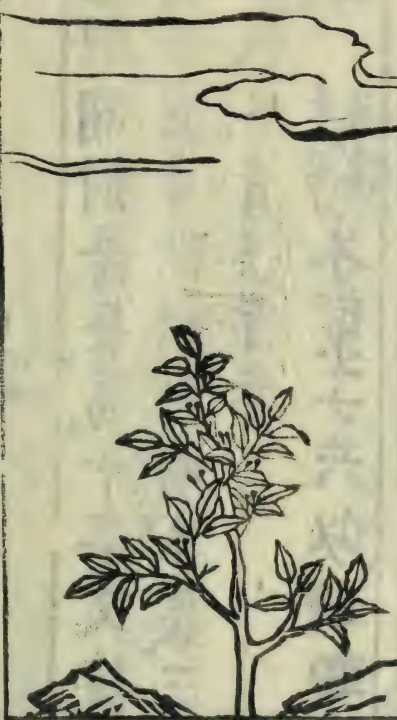
龍眼木 漢語抄

和名佐加岐

正字未詳

△榁榊本朝神社必用之木猶浮屠用木蜜其木葉似木蜜而葉小色深青無香四時不凋開小白花結子生青熟紅

たく　霜やたひおけとかれせぬ榊葉のたちさかゆへき神のきねかも

日本紀云有八百万神取天香久山坂樹祈於天窟戸之事以來爲神之縁木

柃

ひさかき

音零

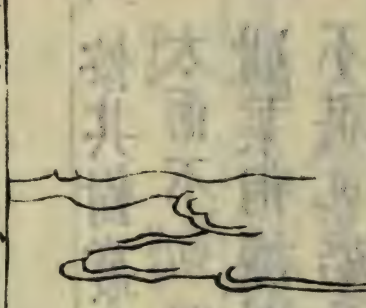
びちぐしやこ

和名比佐加木　榁榊

俗云比佐々木

訛云比婆々古

倭名抄云柃似荊可作染灰者也

△按柃木高二三尺葉畧似茶葉而狭長有鋸齒開花最細小淡白甚臭隨結實生於葉本攸毎二顆細小黒色其木葉爲灰染家必用之灰汁也蓋此非榊之屬山谷巖石間多有之畧似榊而無香故名之

山橘

やまたちばな　やぶかうじ

藪柑子 俗 正字未詳

夜不加宇之

△按山橘巖巒石間有之高不盈尺葉似茶葉而色浅茎紫色花實似仙蓼木而只八二三顆攅生深赤色今俗小兒髪結初時用此茎葉爲髪及銚子飾以西時不凋爲嘉祝乎

古今　我こひをしのひかねてハあしひきの山橘の色に出ぬへし

平地木

かしくらぐさ　ちくくさ

小青樹　通仙木

俗云唐橘　又云千々久和須

草本花詩譜云平地木高不過一尺余葉深緑子紅甚若棠梨

下綴且托根多在甌蘭之傍巖壑幽處似更可佳

△按平地木ハ深山陰處有之大抵六七寸高者至三四尺葉似珊瑚樹葉而長五六寸四五月開小白花六七月結子五六顆攢生正紅色性怖日亦悪霜雪鼠喜食之人栽盆中翌年秋復青色後如舊若橙重歳也然三月宜摘子新花實繁美種子易生

青木（あをき）

正字未詳

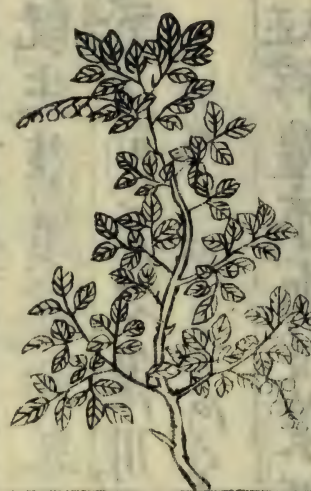
俗云阿乎木波

△按其樹叢生高五七尺葉似槲葉而厚潤有大鋸齒莖太而不勁四時不凋俗呼曰青木葉植庭院賞之但有凋葉相襍則正黒如焼焦者四月有小花紫黯色形色不甚玩結子如小棗秋月赤熟瘍醫採莖葉入膏藥用

又以葉陰乾和油傳小兒頭面草瘡

一種有葉無鋸齒及皺文者

夏黄櫨

なつはぜ

正字未詳

△按夏黄櫨木高二三丈似波世漆葉而小秋紅葉可愛結子色赤黒山人食之味酸甘

伊比桐

いひぎり

本名未詳

葉似桐類而非桐屬

△按伊比桐高丈許葉似菜盛葉而畧長春開小白花秋

結子作房如南天子而大正赤内有黒細子阿列和列
山中有之移栽庭園甚美也然人家希見之

譲葉木　ゆづりは

弓絃葉　万葉
楪　俗字
枕草紙云　由豆利葉

△按楪木高五七尺樹葉茂盛畧似珊瑚樹葉而大色稍淺葉莖赤開小白花似柚柑花結子淺黒色大如小豆中有仁新葉既生舊葉落如父子相譲故俗呼曰譲葉都鄙正月鏡餈及門戸之飾用之取相續之義

六帖　[illegible]

計羅　けら

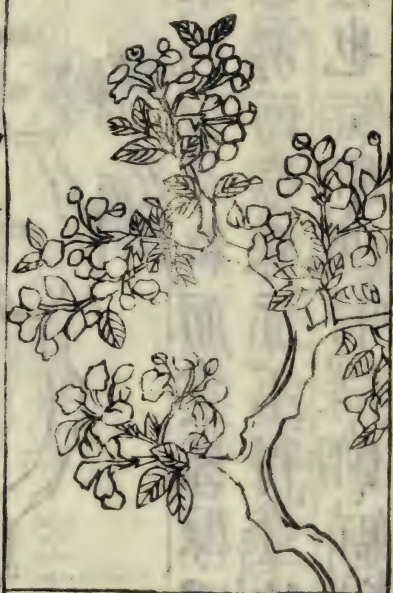
正字未詳　灌木而枝葉頗似弓絃葉其子赤攅生如南天子而顆大植庭園賞之俗云犬枇杷即夷果部天仙果也

三椏木

みつまたのき　正字未詳

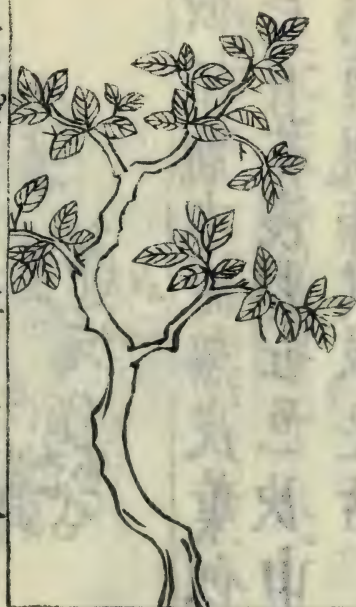
△椏三椏木高丈許枝椏皆三叉而葉似水楊葉開小黃花作房

百日紅

ひやくじつかう　怕痒樹　紫薇花

△椏樹似石榴木而無皮葉似夏黃櫨而冬凋落七月初至九月有花淺紫紅色映山谷故名百日紅隨結子簇簇不熟而凋摘其枝能活

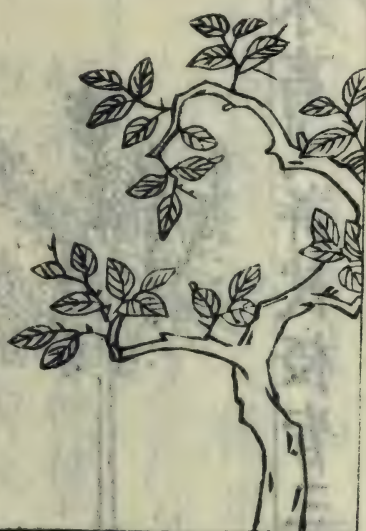
猿滑

さるすべり　猴刺脱

俗云左留須倍利

△按樹葉同百日紅而葉畧厚四時不凋未見花實其樹無皮甚滑而猴猿亦不得登故呼名猴滑與百日紅一類二種也（百日紅ハ冬葉凋有花　猴滑ハ四時不凋無花）二本同稠堅酒家用爲搾木

夫木　足引のやまかけちのさるなめりすへらかにても世をわたらはや

加豆於之美

かつおしみ　正字未詳

△按加豆於之美樹葉似百日紅秋冬葉落而後枝椏正

紅色甚美可愛春月嫩芽赤赤光澤也植人家者不如山中者色其老木無皮木心白色堅緻黄色偽黄楊木豫州多有之

山茶科

りやうぶ

俗云利也宇布　名義未詳

農政全書云山茶科生田野中高四五尺枝梗灰白色葉似皂莢葉而團又似槐葉而團四五葉攢生一處葉甚稠密味苦微茶煮飲

△按山茶科俗云料蒲是乎生山野中丹波多有之高五六七尺木皮灰白色密理其葉似茶及櫻嫩葉而柔有細鋸歯五七葉攢生枝端形如箪瓣菊花様二三月小白花開於葉間不結實四月摘嫩葉煠食或和飯或和豆

醬味甘能治瀉痢補脾胃蓋出處與葉形有少異耳

槭樹　さくじゆ

槭　子六切

字彙云槭木可作大車輮

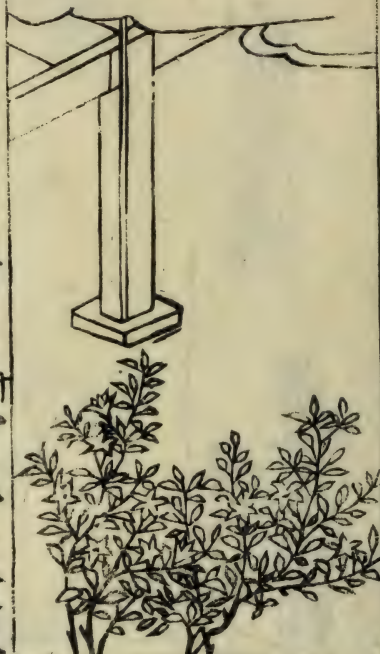
農政全書云槭樹生山谷間木高一二丈其葉狀類野葡萄葉而五葉尖叉亦似錦花葉而薄小色淡黃綠開白花葉味甜

臭蕻　さうこう

農政全書云臭蕻生山谷中高四五尺葉似金銀花葉而

尖觧五葉攅生如一葉開花白色其葉味甜

白丁花

はくちやうげ　俗稱

花白而微有丁香之氣故俗名之

△按白丁花小樹高二三尺枝莖勁葉似黄楊葉四月開小白花大三分許一種有千葉者折枝莖寸寸插之能活叢生為墻籬際限人家檐滴下植之

鼠取樹

ねずみとり　俗稱

△按鼠取樹遠列竹林中多有之高一丈許如山橘様而

葉似弓弦葉長三四寸背莖有細刺觸之人刺入皮膚難脫不知何因名鼠取乎蓋橘葉用覆置天井上則鼠不敢走若栗梂能避天井鼠之類爾秋結赤實大三倍似山橘實余國此樹未有矣

和漢三才圖會卷第八十五

寓木類　附苞木類　即竹之類也

茯苓

ぶくりやう　伏靈　伏兎　不死麪　松腴　抱根者名伏神

唐音　ホツリン

本綱茯苓出大松下附根而生無苗葉花實作塊如拳在土底大者至數斤有赤白二種或云松脂變成或云假松氣而生今見之古松久爲人斬伐其枯折槎枿枝葉不復上生者謂之茯苓撥即于四面丈餘地內以鐵頭錐剌地如有茯苓則錐固不可拔乃掘取之其撥大者茯苓亦大皆自作塊不附着根其抱根而輕虛者爲伏神則假氣生

者外皮黒而細皺内堅白形如鳥獸龜鼈者良性無朽蛀埋地中三十年猶色理無異也下有茯苓則上有靈氣如絲之形

茯苓 淡甘温 滲而外陽也　赤者瀉也入氣分　白者補也入血分其用有五利小便也一開腠理也二生津液也三除虚熱也四止瀉也五但陰虚者可甚斟酌雖利小便不走氣淡滲之藥俱皆上行而後下降非直下行也 惡白斂畏地楡雄黄秦艽龜甲忌米醋及酸物

治水腫膚脹開水道開腠理

茯苓皮

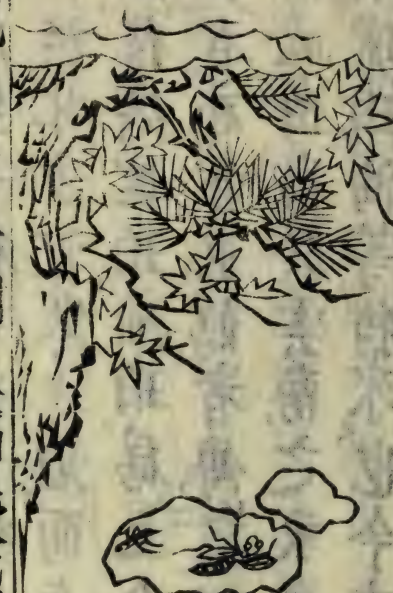
治風眩驚悸多恚怒善忘開心益智安魂魄

茯神 抱根者也

△按倭之茯苓處處皆多防州土州讃州豫州及和州吉野紀州熊野皆佳最松下有而草山亦有掘葛蕨者時得之有茯苓中抱蕨根者謂之蕨茯苓

赤茯苓眞者難多得也多外白内赤此未乾者收擂故變色然耳皆輕虚者不宜今藥肆去皮切片以販之

琥珀

こはく

フウベツ

江珠

梵書名阿濕摩揭婆　虎死則精魄入地化為石琥珀狀似之故謂虎魄俗作琥珀

本綱琥珀是松樹枝節榮盛時為炎日所灼流脂出樹身外日漸厚大因墮土中津潤歲久為土所滲泄而光瑩之體獨存今尚有粘性故以手心摩熱能拾芥（芥者屑禾草也）虫蟻有干中者乃未入土時所粘也楓脂入地千年變為琥珀不獨松脂變也或茯苓千年化琥珀之說誤傳也茯苓生于陰而成于陽琥珀生于陽成于陰二物皆自松出而所禀各異其類有數種西戎之產色差淡而明徹南方之產色深而重濁彼土人多碾為物形出高麗倭國者色深紅有蜂蟻松枝着佳

紅松脂如琥珀而只濁大脆文橫者水珀多無紅色

如茂黄多皺文 石珀如石重色黄不堪用 花珀文似新馬尾松心文一路赤一路黄 物象珀其內自有物命 瑿珀即是衆珀之長也 蠟珀色黄而明瑩者也 香珀有香氣者也

琥珀 甘平 定魂魄消瘀血通五淋明目合金瘡能通小便若血少不利者不可用反致其燥急之苦

五雜組云琥珀謂松楓之精液多年所化恐皆未必然中國松楓二木不乏何處得有琥珀而夷國產琥珀者此自天地所生一種珍寶又如水晶云千年老氷所化果爾則宜出於北方沍寒之地而南方無氷却有水精可知其說之無稽矣琥珀血珀爲上金珀次之蠟珀最下人以拾芥爲眞者亦非也僞者傳之以藥其拾芥捷

△按琥珀出於雲南之永昌又自阿蘭陀用琥珀作物形或琥珀油等將來也今有金珀銀珀蠟珀三種以色分之

之而中華本朝共ニ琥珀未タ嘗テ有ラ之謝肇淛カ之辨可ナリ也然
時珍ノ所謂倭國ノ琥珀深紅ナル者甚タ非也倭ノ薫陸能ク相似テ而
吸フ塵ヲ或ハ有ル夾ム蜂蟻ヲ者故ニ以テ爲ス琥珀ト乎但シ熏ス火ニ試レハ之ヲ眞ナル者ハ
有リ香氣薫陸ハ有リ微ノリキカ臭氣

猪苓

ちよれい
チユイリン

豭猪屎　豕槖
地烏桃

本綱猪苓ハ生ス山谷ニ是レ木之餘氣ノ所結ル如シ松之餘氣結ル茯苓ト之義他木皆有リ楓木ニ爲ス多シト耳其皮黒色肉白ク而實ナル者佳シ削テ去皮ヲ用ユ其塊黒ク似タリ猪屎ニ故ニ名ク古者猪屎與苓字通用ス肉赤黒ナル者不可用

猪苓　甘平　升テ而微降ル　與茯苓同　治痎瘧ヲ利シ水道ヲ解ス傷寒温疫ノ大熱ヲ發シ汗ヲ能ク除ク濕ヲ如シ無キ濕證者ハ勿レ服スル之ヲ又久シク服スレハ必ス損シ腎氣ヲ昏ス人ノ目ヲ

らいぐゎん

雷丸

ルイワン

雷實　雷矢　竹苓

苓矢屎三字古通用

本綱雷丸今出於房州金州生山谷及土中竹之苓也無有苗蔓葉大小如栗狀如豬苓而圓皮黑肉白甚堅實其赤者有毒殺人

雷斧雷楔皆霹靂擊物精氣所化而此亦殺蟲逐邪猶雷之丸也故名雷丸

雷丸 苦寒有小毒 殺三蟲逐毒氣除小兒百病主癲癇狂走久服令人陰痿

遯齋閑覽云有人每發語腹中有小聲應之漸聲大有道士曰此應聲蟲也但讀本草取不應者治之讀至雷丸不應遂頓服數粒而愈 藍汁亦治應聲蟲詳于藍草之下

△按猪苓楓木之餘氣所結也雷丸竹之餘氣所結二物共未知以其然乎而猪苓自廣東南京福州舶毎年將來凡至一二千斤雷丸自處處唐舩及咬𠺕吧舶所將來凡至五六百斤價亦賤然則中華外國共有之不珍物也明焉然日本朝鮮共竹不少而雷丸無出是亦與琥珀之辨同矣藥肆以大風子油呼雷丸油販之謬也故今改謬稱

桑寄生

さうきせい

寄屑　寓木　宛童　蔦

久和乃也止里木

本綱凡物寄寓他木而生在樹爲寄生在地爲蔓敷其高者二三尺其根在枝節之内其葉圓而微尖厚而柔面青而光澤背淡紫有茸四月花白色其子黄色大如小豆子汁稠粘者良也但生桑樹上者佳他木寄生恐反有害此

物若以爲鳥食物子落枝節間感氣而生則麥當生麥穀當生穀不當生此一物也自是感造化之氣別是一物也惟取桑上者是假其氣爾第以難得眞者須自采或連桑采者佳以銅刀和根枝莖葉剉勿見火

桑寄生 苦或云甘 治腰痛癰腫安胎去産後餘疾主金瘡

△桉嫩樹無寄生而養蠶之地老桑亦少故眞者難得唯隱岐及肥前五島有之俗以爲中風要藥貴之

占斯

くすのきの やどりき

チヱン スウ

炭皮 良無毒

本綱占斯樟樹上寄生樹大銜枝在肌肉其木皮狀如厚朴色似桂白其理一縱一橫今市人以胡桃皮爲之非眞

占斯𤸫 治血瘕月閉令女人有子治小児躄不能行又能治癰腫諸悪瘡

木占斯散 治發背腸癰疽痔婦人乳癰諸産瘕痕無有不療服之腫去痛止膿消已潰者便早愈也

占斯 甘草炙 厚朴炙 細辛 栝樓 防風 乾薑 人參 桔梗 敗醤各一両爲散酒服方寸匕晝七夜四以多爲善

此薬入咽當覺流入瘡中令化爲水也癰疽灸不發敗壊者尤可服之内癰在上者當吐膿血在下者當下膿血其瘡未壊及長服者去敗醤一方加桂心

紫稍花

しやうくハ

本綱孫光憲北夢瑣言云海上人言龍毎生二卵一爲吉弔

弔狀蛇頭龜身乃龍屬多與鹿游或于水邊遺瀝値流槎則粘着木枝如蒲槌狀其色微青黃復似灰色號紫稍花

陳自明婦人良方云紫稍花生湖澤中乃魚蝦生卵于竹木之上狀如餹撒去木用之

時珍曰二說不同近時房中諸術多用紫稍花皆得于湖澤其色灰白而輕鬆恐非眞者當以藏說爲正

紫稍花　甘　溫　益陽秘精療陰痿遺精白濁

△按紫稍花江州琵琶湖中亦有之狀如蒲槌而小褐色蓋合于陳氏之說今用者多此也褐即黃黑色近于紫紫稍花名應之又出于龍下

附　苞木類

竹（たけ）

竹字象形　和名多計

篁　竹叢也　和名太加無良

本綱竹不剛不柔非草非木大抵皆土中苞笋各以時而出旬月落籜而成竹也莖有節節有枝枝有節節有葉葉必三之枝必兩之根下之枝一爲雄二爲雌雌者生笋其根鞭喜行東南以五月十三日爲醉日（或以辰日爲佳）此日栽竹能茂盛也六十年一花花結實其竹則枯竹枯曰箹竹實曰篾小曰篠大曰蕩其中皆虛其外皆圓其性或柔或勁或滑或濇其幹或長或短或巨或細其色有青有黄有白

有赤有烏有紫有斑

實心竹出滇廣　方竹出川蜀　慈竹出蜀中高節磊砢即筇竹也　無節竹出漆州空心直上即通竹也　篔竹出荊南一尺數節　筩竹出呉楚一節尺餘　篔簹竹出南廣一節近丈　由吾竹出交廣長三四丈其肉薄可作屋柱　簹竹大至數圍其肉厚可爲梁棟　漢竹出雲南永昌可爲桶斛（五雜組云羅浮巨竹圍二十尺有三十九節節長二丈）　筹竹可爲舟船（五雜組云舜林中竹可爲舩檣人以大竹爲釜物熟而竹不灼也）

凡竹譜所謂竹六十一種不悉載之而入藥惟用篁竹淡竹苦竹三種（淡竹爲上）

篁竹　性堅促節體圓而質勁皮白如霜大者宜刺船細者可爲笛

淡竹　即甘竹也似篁而茂

苦竹　有白有紫其笋味苦

五雜組云栽竹時不限竹醉日正月一日二月二日直至十二月十二日皆可栽大要不傷其根多斫枝梢使風不搖雨後移之土濕易活竹太盛密則宜芟之不然則開花而逾年盡死亦猶人之瘟疫也

△按竹諸草中長高故名多計本朝亦有數種而今唯淡竹苦竹及紫竹筱竹多有之其他植庭院以爲弄耳

苦竹　眞𥮅竹　和名加波多計　本朝式爲河竹其筍𥮅紫斑味苦辛其竹色青節間不促大者周一尺六寸長六七丈

一種苦竹生瘦地者大者三四寸長二丈許節高滿瘢以爲墻簀或染家爲晒布帛之柵名茂架籬 上略賀里竹

淡竹　俗云波知久　白竹　其筍𥮅白味淡甘其竹亦色白節間促於苦竹大者四五寸長二三丈 此内亦有賀里竹

篁竹亦淡竹之種類乎未知何竹也其苦竹出山州嵯峨豆州大島和州内山遠州瑞雲寺豊州筑州皆佳信州木曾山谷絶無之尾北國少之

凡研竹秋爲勝冬次之如春夏性萌弱而易蛀俗謂木六竹八言伐木六月伐竹八月可也
凡栽竹根埋死猫則良畏皂刺油麻又忌骨海藻以煮汁注根則多枯
凡竹作材用時以鰻鱺魚炙薰竹則經年不蛀

竹瀝

可用淡竹若苦竹不宜用也

本綱竹瀝 甘大寒 治暴中風胷中大熱煩悶中風不語痰在經絡四肢及皮裏膜外非此不達不行 薑汁爲之使 產後不得虛胎前不損子大抵因風火燥熱而有痰者宜之
取瀝法以竹作二尺長劈開以磚兩片對立架竹於上以火炙出其瀝以盤承之 若寒濕胃虛腸滑之人服之則反傷腸胃

竹葉 淡竹葉 草ニ有淡竹葉者同名異物也

淡竹葉辛苦寒 除新久風邪之煩熱止喘促氣勝之上衝

煎湯洗脱肛不收同根煎洗婦人子宮下脱

竹茹 俗云竹甘膚

可用淡竹削去竅取用皮肉間

氣味甘微寒 治嘔啘吐血鼻衂五痔膈噎傷寒勞復婦人胎動小兒熱癇

△按用竹茹纏糾縄為火繩以為行人煙草火獵人爲鳥銃之用勢州鈴鹿關作之者多

竹實 俗云自然穀

本綱今竹間時見開花小白如棗花亦結實如小麥子無氣味而澁可爲飯食謂之竹米以爲荒年之兆其竹即死必非鸞鳳所食者

一種有生苦竹枝上者大如雞子竹葉層層包之其味甘勝蜜有大毒須以灰汁煮二度煉訖乃茹食煉不熟則㦸人喉出血手爪盡脫也是此一物恐與竹米之竹實不同

古今醫統云竹多年則生米而死初見一根生米則截去上截近地三尺通去節灌入犬糞則餘竹不生米也

△按草實有自然穀者如麥也竹實相似之故俗名自然穀乎天和壬戌之春紀州熊野及吉野山中竹多結實其竹高不過四五尺枝細而皆小篠其實如小麥一房數十顆山人每家收數十斛以爲食餌至翌年春夏然大飢荒年飢而後五穀豐饒米粟價減半亦直見之然則荒年極當爲豐年之時出乎

仙人杖

草有名仙人杖者枸杞亦同名異物

苦竹桂竹多生之

本綱凡筍欲成竹時立死者色黑如漆五六月收之

氣味鹹冷　治嘔噦反胃吐乳水煮服之小兒驚癇及夜啼置身伴睡良又燒末服之

筍（たけのこ）

出柔滑菜下

竹變斑點法　神仙巧法云硇砂一錢青鹽五分五倍子三分細末各用陳醋調隨意點在竹子上用火炙乾即現黑斑其効立見點假椶竹亦是用此藥

籜（たけのかは）

音託　筍皮　太介乃古乃加波

△按籜可以織履可以縫笠又堪裹膠飴淡竹籜淡赤乾色若竹籜黃有黑點潤色山城嵯峨爲上丹波次之若狹豊後又次之筑前安藝其次也

竹黃（ちくくわう）

竹膏　天竺黃

本綱竹黃諸竹內所生如黃土着竹成片者往往得之今

人多燒諸骨及葛粉等雜之

氣味甘寒　治小兒驚風天弔去諸風熱鎮心明目療金瘡治中風失音不語小兒客忤癇疾

△按天竹黃即諸竹三四月所者經日破裂之内多有不竹黃蓋濕熱熾於内暑熱蒸於外自生蛀然未見蟲形黃粉輕虛者也藥肆取被竹外節所有黃粉充竹黃不可用

一種有竹蛀屎古竹生蠹者内肌食盡有小孔腐爛而生白粉此與天竹黃一物異品也療瘡腫爛者傳之愈

箐竹

くれたけ

呉竹

和名久禮太計　初來於呉國而名之乎又有漢竹唐竹等皆異品也

文字集略云箐竹似篁而節茂葉滋者也吉田兼好云呉

竹葉細河竹葉濶

△按笄竹音背實中竹也本草無笄竹者今擬倭名抄則淡竹之類小細黃潤長不過丈人多植庭院可以爲杖或爲格子欄干佳

暴節竹

こさんちく

虎擯竹 俗

本綱暴節竹出蜀中吟水之高節磥砢即邛竹也

△按出於日向佐渡原有名虎擯竹者高五六尺其葉小自根上一尺許間有節七八數磥砢甚奇也即擬笻良恨稍瘦細性不勁是所謂暴節竹乎

磥本作磊磥砢衆石貌也磥當作磥

ひやくえふちく
百葉竹

本綱百葉竹一枝百葉

△按一枝百葉竹未知有也否今所下枝葉及中心梢頂上一處遺枝葉則葉甚茂盛如一枝百葉作成者也

ぎんめいちく
銀明竹　紗地竹

△按俗云銀明竹者筍色白惟溝中緑色甚美也稿則緑

變ノ一ニ如シ尋常ノ竹ノ
一種有金明竹外黄薄中緑色ナリ

雙岐竹 ふたまただけ

五雜組ニ云武夷城高巖寺ノ後有竹本出土ヨリ一尺許分テ兩岐直ニ上ル此モ亦從來未タ見之ヲ種ナリ　五行志ニ云太平興國寺モ亦有リ
△按攝州天王寺ニ有之ナリ凡竹之二岐者處處モ亦希有リ

篠竹 しのだけ

長節間竹 俗云大宗與太介兩節間稱與ト

なよたけ をなごだけ

女子竹ヲナゴダケ 男言也

女竹 柔軟ナル状似婦女ニ故名之

椄筱（小竹也）和名之乃 篠同 俗云之乃布竹 高六七尺周二三寸許其葉深青色節不隆其籜白色脆而難脫節間長其筍味甚苦硬不可食其竹節際有白粉如濕熱甚浸則愈多變黃色人取充天井竹黄可辨也其竹民家用爲天井及壁骨菅蓋骨 本草蘇頌曰肉薄節間有粉者此竹歟

中務 篠のはや風にみだるゝ露のみだれおさへしあくるそらもて

大紗竹 狀似長節竹而大周三寸許葉亦大也可作笛

業平竹 似長節竹而葉似苦竹葉者名之中將業平之容貌人以爲女而男也此竹擬之名乎

著聞集 ちりはてゝゆきゑせんなりひらのつよにつれあきのかぜとおもふは

虎彪竹 とらふ竹 俗稱

△按虎斑竹出於豊後姥之嶽彼竹之類而竹黄白色有黒斑文微似虎皮之紋故名之用為筇為煙管佳

鳳尾竹

ほうびちく

鳳凰竹 俗
孟宗竹 俗

本綱鳳尾竹葉細三分

△按此俗云鳳凰竹也彼竹之類而高不過五六尺葉細三分許甚茂竹太如筋及筍皃而肉厚今年生者葉亦竹略肥大舊年者却痩細九州平戸多有之其筍冬月生故俗呼曰孟宗竹

呉孟宗之母冬好筍天感孝也雪中生筍取令吃之此竹雖非其種唯以冬生好事者名之此筍最細長甚苦不可食

箟竹（やのだけ）

箟（音昆）　箘（同）

和名乃

△按箭箟竹葉大於馬篠而竹似鳳尾竹節間長肉最厚硬用作箭箟甚佳也出於肥州大村字書云箟美竹名可爲矢者是也

篠（さゝ）

筱（同）　小竹

和名之乃　一云佐々

和名抄云篠細細竹也

△按篠叢生如草俗用笹字出處未詳凡篠有數種

馬篠（ムマザサ）俗云久末佐々 葉大一枚六七葉其大者尺許廣二寸至秋出縱文黄白色甚美本草所謂龍公竹葉若芭蕉者恐此類矣

兒篠（チゴザサ）知古佐々 高尺許葉最細長八九枚生於頂上有白縱理如線青白相交甚可愛本草所謂龍孫竹指此等乎

燒葉篠（ヤキバザサ）夜木波佐々 高不過尺葉端周如枯焦故名之

五枚篠 五末伊佐々 高尺餘葉深青色似篠竹葉而短毎莖五葉叢生能繁茂植庭院玩之所謂越王竹高止尺餘者此等之類乎

棘竹

ラツ チヨツ

竻竹 竻字未詳疑竻乎竻卧筋本字也

本綱棘竹是乃竹別種也棘森然大者圍二尺可以禦盜賊

人面竹

五雜組云其竹紋一覆一仰如畫人面然

△按人面竹未曾見之棘竹希有之然小竹而未見大者

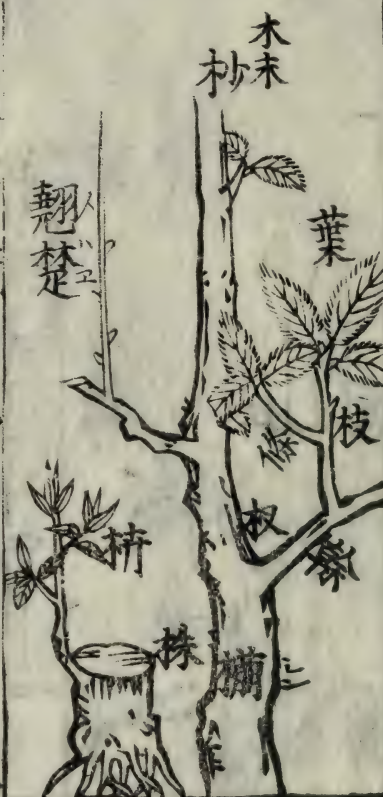
椶竹

しゆろちく　實竹　ツヲン　チヨツ

本綱椶竹其葉似椶可爲柱杖

△按椶櫚竹來於琉球葉似椶櫚葉而無枝高者丈餘身有黑毛節不高喜陰處惡風日霜雪年久者開花亦似椶櫚花其竹不中空故雖曰實竹爲筇弱脆

觀音竹

椶竹之小者人植盆玩之初出琉球觀音山故名之

樹竹之用

杪 木末
翹楚
葉
枝
杈
枿
株
樠

樹 うゑき

音孺

樠 蔄 木心也

杪 梢同 和名古須恵

根 入土處 和名祢

株 土ヨリ上也 和名久比世 今云加布世

△按樹宇倍木植木之總名也　大枝曰榦和名加良　細枝曰條又曰枝柯和名衣太　樹岐曰杈音砂了椏並同和名末太布里　木翹高起曰翹楚俗云須波恵　須木中之獨高起者以泥人之出類拔萃也今俗用氣條之字　伐木而根復生曰櫱俗云比古波恵　斫過樹根傍復生嫩條曰櫱同　與木　木幹中折而復生支竟

達者曰不枒 葛右枅樸不三字註有少異而其本字不也

凡樹陰曰樾 音越 和名古無良　木自斃曰柛 音申 立死曰椔 音緇

木文曰榠 音雲 俗云毛久　衆樹蔭蔽曰蘙薈 波江乃之太

節　筠　筍　箨

節 音 切　ツヨツ

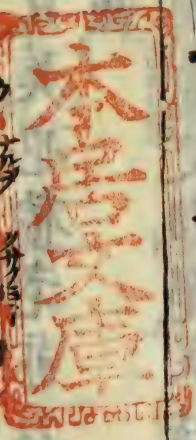
△按竹中隔而不通者曰節 和訓布之　両節間俗云與竹

青皮曰筠 音云 禮記云猶竹箭之有筠　筍皮曰箨

凡竹物之有筋節者也故筋節字从竹

地
和漢三才圖會
八十六
五果類
八十七
山果類

和漢三才圖會卷第八十六之七目録

果部

說文云木上曰果（菓同 和名古乃美）地上曰蓏（和名久佐久太毛乃）
漢書注有核曰菓無核曰蓏又云木實曰菓草實曰蓏凡
乾則可脯豐儉可以濟時疾苦可以備藥輔助粒食以
養民生

五果者以五味五色應五臟李杏桃栗棗是矣　古書曰
欲知五穀之收否但看五果之盛衰李主小豆杏主大麥桃
主小麥　栗主稻　棗主禾

本草綱目集草木之實號爲果蓏者爲果部分爲六類曰
五果曰山果曰夷果曰味果曰蓏曰水蓏

種果法　同接木

張約齋種花果法　春分和氣盡接不得夏至陰氣盛種不得立春正月中旬宜接木樨櫻桃黃薔薇正月下旬宜接桃梅杏李半枝紅臈梅梨棗栗柹楊柳紫薔薇二月上旬可接橙橘已上種接於十二月間沃以糞壤至春花果自然結實立秋後可接林檎川海棠寒毬黃海棠已上接法並要接時將頭與本身皮對皮骨對骨用麻皮札縛緊緊上用箬葉寬覆之如萠出稍長即取去箬葉無有不茂也

古今醫統云凡種果宜望前上旬日種則多子凡種果須候肉爛核和種也否則不類其種

果樹凡經數次接者則果大而核小但其核不可種

鑿果樹納鍾乳粉少許則果多且美也樹老亦以鍾乳末泥於根上揭去皮抹之復茂盛

凡果樹生蟲者其虫孔用杉木作釘釘之即絶又法元旦雞鳴時以火把燃照果樹上下則不生蟲

酉陽雜組云用生人髮挂果樹烏鳥不敢食其實
凡花欲令苞速開者用花枝倒懸於井中但可使水不浸
又花樹用馬糞浸水澆之則速開
凡花果俱忌麝香衣香諸香之氣宜栽蒜韭可以避之有
觸香則淹溺急用雄黄和艾葉於上風燒之即解
凡贈花於遠用菜葉實籠中藉覆上下使花不動搖亦以
蜜封花蔕可數日不落
果樹茂盛不結實者元日五更或除夜以斧斫之即結實
一云辰日將斧砍果樹結子不落
△按除夜一人在樹上一人在其下詰曰汝宜結子乎否
今當斫棄也樹上人答曰諾自今以後宜結子也果翌
年多有子蓋雖俗傳和漢趣相似矣
諸木卒然將枯者急宜炙地上三寸向陽處多活

收貯果

古今醫統云諸般青果收貯法淨罈中十二月下臘水入些小銅青末密封久留青色不變凡有青梅枇杷林檎葡萄小棗橄欖菱芡橙瓜李柰之類皆收如此
又用生大竹鑿一孔以鮮果投入不可傷破皮以木塞孔泥封之久留不壞桃李杏皆然

卷之八十六

五果類

李（すもゝ）　巴旦杏（はたんきやう）　西王母桃（せいわうぼたう）

杏（あんず）　杏仁　榔梅（らうばい）　阿面桃（あめんたう）

梅（むめ）　烏梅　桃（もゝ）　桃仁　金絲桃（きんしたう）

䔺桃
仲思棗

栗
搗栗

棗

巻之八十七

山果類

梨
海棠梨
木瓜
榠櫨

鹿梨
櫻
樺
櫨子
榲桲

棠梨
絲垂櫻
文冠花
山樝子

菴羅果（てんぢくなし）
柹（かき）　烘柹（ツクミカキ）　白柹（ツルシカキ）　烏柹　柹蒂（カキノヘタ）
石榴（ざくろ）　石榴皮
包橘
橙　かぶす
佛手柑（ぶしゆかん）
楊梅（やまもゝ）
山嬰桃

柰（からなし）
椑柹（しぶがき）　柹漆（シブ）
橘
乳柑（くねんぼ）
柚（ゆ）　柚未醬（ユミソ）　柚脯
金柑（きんかん）
楊梅皮　樹皮
銀杏（ぎんなん）　いちやう

林檎（りんご）
君遷子
陳皮（ちんぴ）　青皮
柑子（かうじ）
𣚺根　さんす
枇杷（びは）
櫻桃（ゆすら）
胡桃（くるみ）

毗梨勒
鉤栗
槲實
櫧

榛
椎子
枹
橅

櫧木
橡
柞
庭梅

和漢三才圖會卷第八十六

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

五果類

李　すもゝ　音里

嘉慶子　居陵迦梵書　和名須毛々

麥李　和名左毛々

唐音リイ

本草綱目云其樹大者高丈許耐久緑葉白花其種近百其子大者如杯如卵小者如彈如櫻其色有青緑紫朱黄赤縹綺胭脂青皮紫灰之殊其形亦有數品諸李早則麥李御李四月熟遲則晩李冬李十月十一月熟（一）季春李冬花春實也（二）御黄李形大而肉厚核小甘香而美也

均亭李ハ紫ニシテ而肥大味甘シ如シ蜜ノ○擘李熟スレハ則自裂ク○餻李ハ曰

粘如シ餻ノ皆李之嘉美ナル者也今ノ人用テ曝糖藏蜜煎ヲ為ス果ト或ハ本

色黃ナル時摘テ之ヲ以テ鹽ヲ挼テ去リ汁ヲ合セテ鹽ヲ晒シ萎テ去リ核ヲ復晒乾シテ薦メ酒ニ作ル

飣ト皆佳

氣味苦酸微溫

有毒服朮人忌之　曝食去痼熱調中肝病宜食之　苦濇者不可食不沈水者

相傳云與沙糖合食則殺人

△按李形似テ桃ニ而味帶ル酸ヲ故ニ稱ス酸桃ト生ハ青ク熟シテ正赤ニシテ而甘シ又

有リ純白ナル者皆肌濃美ナリ關東ニ多ク有之　古今醫統ニ云李宜

稀凡桃樹ニ接ハ李ノ枝ヲ則桃紅ニシテ而甘シ李樹ニ接ハ桃枝ヲ則為ル桃李ト

杏

あんす
からもゝ

音荇

甜梅

和名加良毛々
俗云阿牟須

杏ハ何梗切音衡
然今呼如姜音

本綱云杏葉圓而有尖二月開紅花亦有千葉者不結實甘而有沙者爲沙杏黄而帶酢者爲梅杏青而帶黄者爲柰杏大如梨黄如橘者爲金杏

杏實　酸熱有小毒　多食動宿病産婦最忌之

杏仁　甘苦温冷利有小毒　降也陰也入肺經其用有三潤肺也消食積也散滯氣也除風熱咳嗽治大便秘

杏仁治氣桃仁治血　倶治大便難脉浮者屬氣用杏仁陳皮脉沈者屬血用桃仁陳皮凡雙仁者不可用殺人　惡黄芩黄耆葛根

三才圖會云杏東方歳星之精接梅者味酸接桃者味甘

畫譜云杏根生最淺以大石壓根則花盛果結宜近人家者盛也

一　按杏山林及家園皆有之信州最多而出杏仁販他邦凡桃仁扁長有皺梅仁圓而尖杏仁大於梅仁而圓微皺三物宜辨之

梅

うめ

梅　音枚　ムイ

楳　古

和名宇女　今云牟女

烏梅　布須倍牟女

白梅　牟女保之

本綱云梅乃杏類其樹葉皆畧似杏而葉有長尖先衆木而花其實酸曝乾爲脯入羹臛齏中又含之可以香口子赤者材堅子白者材脆

江梅（倭云野梅）其花單葉小白野生者不經栽接花小而香子小而硬

○綠萼梅枝跗皆綠也　○重葉梅花葉重疊結實多雙

消梅實圓鬆脆多液無滓惟可生噉不入煎造　紅梅花色如杏　○鴛鴦梅即多葉紅梅也　○杏梅（俗云豐後）花色淡紅實扁而斑味全似杏　○鶴頂梅（一名金剛拳）花少香子甚大

三才圖會云梅有四貴貴稀不貴繁貴老不貴嫩貴瘦不貴肥貴含不貴開

梅實　酸　多食損齒（服黄精人忌食梅）食梅齒齼者嚼胡桃肉解之

烏梅　酸温平濇　脾肺二經血分藥也能收肺氣治燥嗽肺欲收急食酸以收之是也治傷寒煩熱止渇去痰治癰疽除冷熱痢治虚勞骨蒸消酒毒止反胃噎膈

造法取半黄梅籃盛於突上烟薫之爲烏梅
若以稻灰淋汁潤濕蒸過則肥澤不蠧也

白梅（一名鹽梅　又名霜梅）和藥點痣蝕惡肉刺在肉中者嚼傳之即出乳癰腫毒杵爛貼之佳也

造法取大青梅以鹽汁漬之日曬夜漬十日成矣久乃上霜

△按烏梅出於備後三原者良山城之産次之　白梅俗云梅干也豐後之産肥大肉厚味美用其肉卷蠐螬治燒末入咽喉及牙齒藥又用生梅（百箇）黒沙糖（半斤）煮爲膏（治人息切及馬喘）

鶴林玉露云古者謂實與花不言花美香至宋朝則詩文詠之但古梅花不如于後世乎天地氣變易昔有今無之類亦多

古今醫統云梅宜多栽池邊溪逕壠頭墻角有水坑處則多實梅樹接桃則脆若楝樹上接梅則花開如墨名墨梅移大梅樹去其枝梢大其根盤沃以溝泥無不活者

梅花初放時收之陰乾治小兒痘疹不出不起者泡湯與之速出速起

△按本朝古者稱花者梅也中古以來唯稱花者櫻也續日本紀云聖武帝天平十年七月指殿前梅樹勅諸才子曰朕去春欲翫此樹而未及賞翫宜各詠此梅樹文人三十人皆賦春意有詩

百濟王仁謂梅稱此花也菅神毎愛梅遺飛梅之名從晋起居言有好文木之稱因橘直幹之歌有鶯宿梅之號攪西行之歌有求來願之梅如此類不可枚舉

難波梅　中花淡白千葉有香

淺香山　小花淡白八重最香

一入梅　大花淡白單葉甚可愛

花香實梅　中花白形美有香實亦良

鞍馬梅　大花雪白八重形美有香結子

殿山白　大花雪白色有香

見歸梅　大花雪白單葉其蘤大結子

身延梅　大最

花單葉白色有香其木有星點故名星降

冬梅 中花如常實秋熟可謂秋梅耳

甲州梅 小白花其子最小一名信濃梅本艸所謂消梅是也

鷽宿梅 中花白八重有赤點文香佳京相國寺塔頭林光院初有之於今有殘株

細川梅 大花白單葉有赤點文

金梅 中花白八重初開時黃色

玉井梅 太花白單葉如帶微赤色有香實亦多生

飛鳥川 中花白千葉初紅色既開白結子

中妻梅 大花白千葉而交紅或全紅白扁分如源平桃

花布梅 大花白單葉有紅點葩五或八九其子亦佳

江南梅 大花如卵色形似杏花結子

豐後梅 大花白帶淡紅色八重其子最大此所謂杏梅鶴頂梅之類乎

大梅 花如豐後梅其實更大

越中梅 大花白帶淡紅千葉實亦大

楊貴妃 花形如越中梅而蓓時紅其實小

求來願 小花形如豐後梅花

藤梅 中花如越中梅而小有香

錦梅 中花白帶淡紅色有香

關東紅梅 大花正紅八重始終色香佳美

唐紅梅 大花深紅色八重

濃紅梅 大花深赤帶微紫美葉亦麗

香紅梅 小花紅八重有香結子

毃山紅梅 大花紅八重而其周緣色特濃

未開紅 大花紅八重未開時深赤實大如杏在誓願寺鎮守社前

行幸 大花紅千葉帶微梢色

奥乃紅梅 大花紅八重美

本立寺 大花單葉其開稍遲也

虎尾 中花紅千葉而翹楚亦悉有花甚繁似虎尾

軒端梅 中花深赤如紫單葉其葩自五至八九在洛陽識心院和泉式部之墓傍

單葉冬至梅 中花單紅冬月開

八重冬至

梅 中花淺紅八重冬開

座論梅 中花淺紅千葉其實毎朶四五顆簇生長蘊落如論坐

源氏紅梅 中花淺紅千葉最繁實亦生

櫻梅 中花淺紅八重其蕊下垂如櫻

此外數品不勝計

江戸亀井戸有名木梅枝着地處生根蕃方六丈余皆號

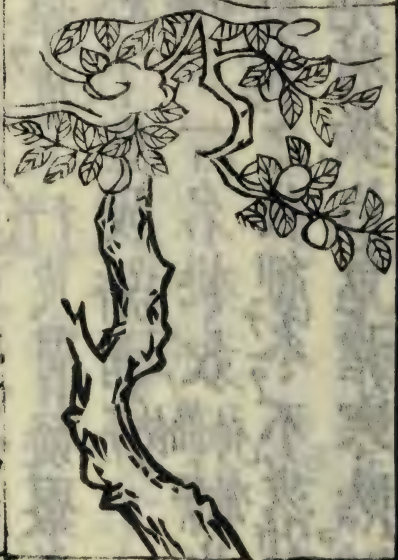
巴旦杏　わめんどう

八擔杏　忽鹿麻　阿女牟止宇

本綱云巴旦杏出回回國今關西諸土亦有樹如杏而葉小實亦尖小而肉薄其核如梅核殼薄而仁甘美點茶食之味如榛子

△按巴旦者國名叭咭國之属而近于咬𠺕吧今多出者咬𠺕吧波斯之産而阿蘭陀將來之今有俗謂阿女牟止宇者乃桃之類出於西王母桃之下此與巴旦杏大異

榔梅（らうじん）

榔音朗　乃是榆樹ナリ

本綱榔梅相傳眞武折梅枝挿於榔樹誓曰吾道若成花開果結後果如其言榔木梅實杏形桃核毎歳采而蜜煎以獻之

桃（もゝ）

音陶

桃　和名毛々

早桃　左毛々

李桃（ズバイ）　和名都波木桃　俗云豆波以桃

本綱桃品類甚多易於栽種且早結實五年宜以刀劙其

皮出其脂液則多延數年其花有紅紫白千葉二色之殊其實有紅桃緋桃碧桃緗桃白桃烏桃金桃銀桃皆以色名者也有綿桃油桃御桃方桃匾桃偏核桃皆以形名者也有五月早桃十月冬桃秋桃霜桃皆以時名者也梅樹接桃則脆柿樹接桃則爲金桃李樹接桃則爲李桃（李桃實深赤色而光 和俗云豆波以毛々）

桃肉（辛酸甘 熱微毒） 多食令人膨脹及生癰癤有損無益服白朮蒼朮人忌食之

桃仁（苦甘平） 味厚沉而降陰中之陽手足厥陰血分藥也其功有四治熱入血室也一泄腹中滯血也二除皮膚血熱燥痒也三行皮膚凝聚之血也四故通月水通潤大便消心下堅硬（香附子爲之使）

桃梟（苦微温 有小毒） 一名桃奴 神桃（景） 此是桃實着樹不能成實如梟首磔木之狀經冬不落者正月采之入藥中實者良殺百鬼精物治鬼瘧寒熱（爲末滴水丸之朱砂爲衣 服一丸晨向東井華水下）

治吐血諸藥不效者（燒存性研末米湯調服）
桃花苦平 殺惡鬼利大小便治面皰（桃花冬瓜仁研末等分蜜調傅之）面上粉刺如米粉者（桃花丹砂各三兩爲末毎服一錢空心井水下日三服十日知二十日小便當出黑汁面色瑩白也）勿用千葉者令人鼻衄不止
桃乃西方之木五行之精仙木也故能厭伏邪氣制百鬼今人門上用桃符以此又釘於地上以鎭家宅謂之桃撅許愼云羿死於桃棓（棓者杖也）故鬼畏桃（東南枝最佳）
古今醫統云桃實太繁則多墜以刀横斫其幹數下乃止社日令人擣桃樹下則結實牢不墜凡果皆然矣女子艶粧種之他日花艶色而桃離核凡八九月桃熟時擣角爛覓深作坑先將濕牛糞內坑中上加土取好核浄洗尖頭向下厚土蓋尺許春深生芽和泥移栽肥土接
收貯法用麪連麪煮粥入鹽少許候冷傾入新缸以桃未熟者內中密封缸口至冬如新
杏李尤妙

△按或書曰伊弉諾尊採桃子三箇擊火雷女惡卒皆去依勅桃樹名曰蔽威神富命又有日本紀以桃逐鬼事和漢事實相同

凡桃實頭微尖曲者肉核不離而味甘美在樹亦耐久也頭不尖者能離核而味帶酸不美在樹亦不久

桃仁八山城伏見之産良備前岡山及紀州之産次之備後亦次之

西王母桃

せいわうほのもも

冬桃　崑崙桃　仙人桃

本綱西王母桃形如栝蔞表裏徹赤得霜始熟

△按今名西王母桃者其樹葉實皆與桃無異但桃生不

三年者無花此桃種子生翌年開花淡紅色千葉而多結子大抵千葉者不結子此一異也

漢書云武帝時一足青鳥來帝前止東方朔曰當來西王母隱身而王母來奉桃實二七枚是三千年一實之果東方朔隱屏風後者三盗食之耳

此桃冬熟以異常好事者誇為西王母之桃乎

拾遺　三ちとせになるてふ桃のことしより花さく春にあひにけるかな　躬恒

阿面桃

おめんたう

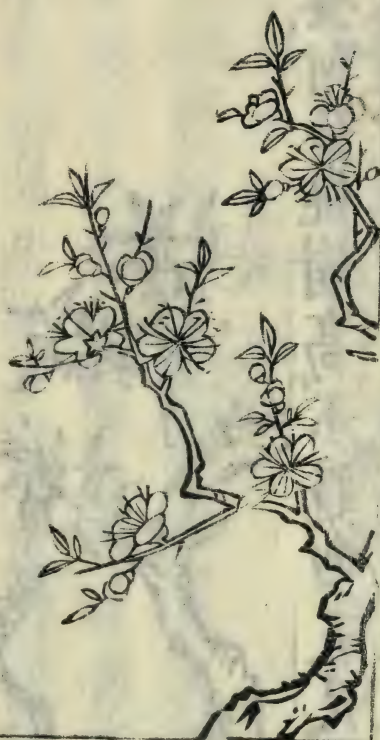
正字未詳

用巴旦杏名阿女左正字今人以此桃為同名者不知其謬也

△按阿面桃樹高不過四五尺幹勁葉亦厚深緑色花小單葉粘枝繁重開淡紅色三月花落生蔕其實百千攢生時摘去其繁者一朶纔有四五顆則甚大冬熟肉軟

而甘能離核其核眞紅色種之易生翌年高尺餘而開花未見其大木蓋此與西王母桃一類二種也

きんしたう

金絲桃

本草花詩譜云金絲桃花如桃而心有黄鬚鋪散於外若金絲然亦以根下剪開分種

はゝきとう

箒桃

波ゝ木毛ゝ

△梭箒桃　葉細長而木枝葉狀似箒草故俗以爲名三月開花千葉紅白相襍其桃味甘美近頃出於賀州
一種有緋垂桃其枝下垂桃亦柄柄出於播州其花白單葉或有淡紅帶紫千葉者

杓子

栗

くり

リツ

本字　篤迦梵書

㮚　毛毬　和名久利

栗𢵧　和名以加

栗楔　音屑　俗云杓子

本綱栗可種成不可移栽高二三丈葉極類櫟四月開花青黃色長條似胡桃花其實苞生多刺如蝟毛每枝不下四五箇苞有青黃赤三色將熟則罅坼子出中子或單或雙或三或四其殼生黃熟紫殼內有膜裹仁九月霜降乃熟其苞自裂而子墜者乃可久藏苞未裂者易腐也其花

作條大如筯頭長四五寸可以點燈

栗外刺包者名毛毬　栗內薄皮赤色者名栗莢味澁故曰澀皮

板栗 大栗之者　山栗 栗之稍小者　錐栗 山栗之圓而末尖者　茅栗 栗之圓小如橡子者詩曰樹之莘栗是也　又名栭子和名佐々久利　小如指頭者一名栭栗

栗楔 一毬三顆其中扁者

栗實 鹹温　作粉食勝於菱芡但飼孩兒令齒不生小兒不可多食生則難化熟則滯氣生蟲但日中曝乾者下氣補益

△梅栗 栗花五月梅雨中落故俗書墜栗花爲梅雨之訓凡栗花長而其子圓虹豆花短而子長不因於物花形也

丹波船井郡和知之産甚大俗云折栗　所謂板栗是乎上野下野越後及紀州熊野山中有山栗小扁一歲再三結子其樹不大木所謂茅栗是乎

凡栗材埋土不朽也勝於櫧檟之輩然木不甚大不堪

為板唯爲壚塀之柱佳耳

或書曰景行天皇四年淡海國有一枯木殖梢穿空入雲間由於國老云神代栗木昔此木枝並山嶽故云並枝山又並連高峯故云並聯山每年葉落成土土中悉栗葉也云云　栗本郡之名亦起于此乎

搗栗（かちぐり）

搗 音刀　擣同　與
俗云加知久利　又云也美

本綱云栗腎之果補腎之物於五果屬水水潦之年則栗不熟類相應也以袋盛生栗懸乾每旦喫十餘顆可也蓋風乾之栗勝於日曝而火煨油炒勝於煮蒸若頻食至飽反致傷脾矣

搗栗造法用老栗連殼晒乾稍皺時搗臼去殼及其皮則肉黃白色堅味甜美或浸熟湯及煨灰待軟食亦佳或食時用一二顆握於掌稍溫則柔爲乾果之珍物也以爲嘉祝之果蓋取勝軍利之義武家特重之

古今醫統云取霜後老栗子日晒乾以新罈先入沙過涼沙將栗裝入一層沙一層栗約九分滿以沙蓋上用箬一層蓋之竹片十文字撑定覆罈口於地上以黃土封之逐漸取用不得近酒可留至夏也

栗子炒而不爆法　炒時舉一枚在手中不爆勿令人知　又法只以一枚咬破蘸香油同衆栗入鍋炒之皆不爆銀杏亦然　又法五雜組云栗子於眉上擦三過則燒之不爆　又燒栗砑外皮燒之則不爆此捷法也

棗　音早
なつめ
ツアヲ
和名奈豆女

本綱棗木心赤有刺四月生小葉尖觥光澤五月開小花

白色微青其類甚繁而以青州晋州之産肥大甘美入藥
爲良凡棗生青熟赤其全赤時日日撼而收曝則紅皺若
半赤收者肉未充而乾則色黄

棗脯 切而晒乾者也 棗膏 一名棗瓤煮熟搾出者也 膠棗 蒸熟也 棗油 擣取

膠棗晒乾者也

乾棗 甘平 脾經血分藥補中益氣助十二經和藥治病而
若無故頻食則生蟲損齒貽害多矣中滿者勿食甘
令人滿故張仲景建中湯心下痞者減餳棗與甘草同
例此得用棗之方矣

忌 與葱同食令人五臟不和與魚同食令人腰腹痛有齒病疳蟲人忌之 小兒尤不宜食

△按棗出於攝州池田者良

古今醫統云凡生乾棗晒乾須於甑中再炊蓋棗蟲在
內炊之則死然後又晒乾則新鐔久留凡棗有數種

壺棗 大而上鋭者也 要棗 大而腰細者也 櫅棗 色白而熟者也 樲棗 小而
味酸者也 羊矢棗 小而圓紫黒色若

五雜組云楓棗二木皆能通神靈卜卦者多取爲式盤式局以楓木爲上棗心爲下所謂楓天棗地是也兵法曰楓天棗地置之槽則馬駭置之轍則車覆其異如此

仲思棗（ちうしそう）　仙棗

本綱北齊時有仙人仲思得此棗種之因以爲名大者長四寸圍五寸肉肥核小甘味勝於青州棗齊志所謂西王母棗亦此類也

和漢三才圖會卷第八十七

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順編

山果類

梨

なし

音離

リイ

快果　果宗
玉乳　蜜父
和名奈之

本綱樹高二三丈尖葉光膩有細齒二月開白花如雪六出凡杏桃諸花皆五出而梨則六出三月三日無風則結實必佳故云上巳有風梨有蠹中秋無月蚌無胎但梨核每顆有十餘子種之惟一二子生梨餘皆生棠梨此亦一異也其品甚多有青黃紅紫四色必須棠梨桑樹接過者則結子早而佳

○乳梨（一名雪梨）皮厚而肉實其味極長○鵞梨（一名綿梨）皮薄而
漿多味差短○消梨（一名香水梨）俱爲上品其餘茅梨禦兒
梨紫糜梨水梨赤梨青梨之類甚多○凡梨與蘿蔔相
間收藏或削梨蒂種於蘿蔔藏之皆可經年不爛
梨實（甘微酸寒）治風熱潤肺凉心消痰降火解酒毒但不可
過食多則令人寒中（多金瘡乳婦血虛者不可食）
古今醫統云春分日將梨枝作拐樣斫下兩頭以火燒又
燒紅鐵烙烙定津脉栽之入地二尺只春分一日可栽桑
樹接梨枝則脆而甘

あつの浦よ片枝さしおほひなりの梨のなりもならすもねてかたらはむ

△按梨雖爲山果而人家近煙處能結子性不怕寒故北
國最多奧州津輕羽州秋田之産倍於他國者而大其
大者周一尺四五寸俗呼名太穀（爲有樹下梨落所撲死故名）
○紅瓶子梨似瓶子形而色赤其肉白如雪○江州觀音
寺梨色微赤不甚大而漿多甘美如消於口中○山城

松尾梨　状類觀音寺而褐色甘脆如雪但漿少耳
○水梨　状似青梨而褐色帶青味極甜美有微香多漿
○圓梨　即青梨之種類而大皮薄色青帶微褐多漿甘美ナリ
○肥前空閑梨　微赤色極大其味亞於圓梨其外數品不一
牧埜牟　凡梨冬月每枝曲撓縛而常不觧則能結實

鹿梨

ありのみ　やまなし

鼠梨　山梨　陽樾　赤羅

詩曰隰有樹樾者是也

俗云阿利乃美

本綱鹿梨乃野梨也大如杏味酸澀氣寒其木文細密如羅赤者文急白者文緩

△按鹿梨枝有刺其子如大棗味酸澀不堪食但為聖靈祭果耳故名聖靈梨

六帖　世の中をうしといひてもいつくにかみをかくさん山なしの花

棠梨　やまかいだう　杜 音徒　甘棠

說文牝曰杜牡曰白棠

俗云山海棠

唐音 タンリイ

本綱棠梨處處山林有之樹似梨而小葉似蒼朮葉亦有團者三叉者葉邊皆有鋸齒色頗黲白二月開白花結實如小楝子大霜後可食其樹接梨甚嘉有赤白二種赤者杜也味澀而酸木理亦赤　白者棠也味甘而酸美木理亦白共葉嫩時蒸曬代茶味微苦

海棠梨　かいだう　海紅

凡花木名海者皆從海外來也

パイタンリイ

本綱海棠盛於蜀中其出江南者名南海棠大抵相類而花差小棠性多類梨其核生者長慢十年乃花以枝接梨及木瓜者易茂其根色黃而盤勁且木堅而多節外白中赤其枝柔密而條暢其葉類杜大者縹綠色小者淺紫色二月開紅花五出初如臙脂點點然開則漸成纈暈落則有若宿妝淡粉其蒂長寸餘淡紫色或三萼五萼成叢其蘂如金粟中有紫鬚其實狀如梨大如櫻桃至秋可食味甘大抵海棠花以紫綿色者爲正餘皆棠梨耳凡海棠花不香惟蜀之嘉州者有香而木大

黃海棠花色黃○貼幹海棠花小而鮮○垂絲海棠花粉紅向下皆無子非眞海棠也

古今醫統云垂絲海棠爲上品冬至日以糟水灌其根則來歲花茂

△按海棠花亞於櫻艶美也今又有二葉海棠者其木小而能開花白色帶紅但黃花及垂絲海棠未曾有也蓋

中華則以海棠爲花之第一詩人最賞之然杜子美詩
△集無海棠詩者其母名海棠也貴州鎮遠府之產最美

櫻 さくら
音英

櫻 和名佐久良

樺 音話 和名加波 一云加仁波

倭名抄載文字集略云櫻子大如櫨端有赤白黑者也
△按櫻謂子不謂花何耶諸木花無比之者其樹高二三
丈皮横理而老則紫色光澤有黑文剥皮括捲器纏刀
鞘謂之樺又用爲癰疔藥中入之共以山櫻皮爲良
字彙曰樺木名皮可貼弓則別此一種木乎倭名抄亦
如別種然櫻皮之外可謂樺者未見之其材淡褐色木
理密而硬刪板印甚佳伐生木埋土中久取出用則色

不脆凡櫻樹稍長時春月繼入刀理緩皮則木易肥大其葉淺青色有鋸齒冬凋春生葉清明前後開花結子大小可大豆生青熟赤黒有仁小兒好去仁食味甘美能解魚毒又有不結子者

櫻諸國皆有之和州最多吉野蒲山映花如雲如雪然多此皆白山櫻也今京師名花多皆移於子種而或紅或紅白襍單瓣重瓣數種皆艶美爲百花之長不斥名惟稱花者櫻也伊勢朝熊神社櫻爲日本櫻之始

唐則如無櫻花而不載本草及三才圖會草木畫譜等詩人亦不賞之也於魚也鯛亦然矣古詩有一兩首

○賞櫻日本盛於唐　如被牡丹兼海棠　宋景濂詩
恐是趙昌所難畫　春風纔起雪吹香

○山櫻抱石蔭松枝　比並餘花開最遅　王荊公山櫻詩
只有春風嫌寂寞　吹香渡水報人知

觀此則中國亦非無櫻

日本紀云允恭天皇見井傍櫻樹衣通姬歌

花くはし櫻のめて同めてハはやくハめてすわかめつるこら

平城天皇始有櫻花詩　昔在幽巖下　光華照四方
忽逢攀折客　含笑亘三陽　送氣時多少　垂陰枝
短長　如何此一物　擅美九春場

日本後紀云嵯峨天皇弘仁三年二月辛神泉苑覽花樹
令文人賦詩花宴之節始於此矣

名華數品不勝計大畧

泰山府君（大白千葉香氣最甚）　江戸法輪寺（大白千葉開初時帶微紅）　有明
櫻。江戸櫻（大白千葉帶淡色）　菊櫻。奥州櫻。述懷櫻（中白千葉帶淡色）
南殿櫻（花大白千葉有階段）　普賢象（大白千葉帶淡色花中有二細葉如象鼻鎌倉有名花称普賢堂東千本閻魔堂亦有之俗又名普賢像是也）　楊貴妃（小白千葉帶淡色有香氣）　熊谷
櫻（小白千葉帶淡色花攢生）　鹽竈（中白千葉淡色嫩葉微黃紋色而葉赤艷美）　虎尾櫻（中白帶淡色茎短花繁滿枝如虎尾）　八重一重（中白八重與一重開分）　車返（中白八重）

一重開分而圓狡如車輪

大挑燈櫻　大白八重時大挑燈花盛日久　金王櫻

鷲尾櫻。廣太寺桐谷櫻　大白八重一重開分

奈良八重櫻　大白八重開初時帶淡色

法輪寺櫻。八重垣櫻

中毬香毬　皆白八重花形如字　櫻　中白八重

仁保比櫻　中白八重有甚香氣

大毬

西行櫻　大白八重色在西山大原野

小菊

衛門櫻　中白八重花莖短開狀如總系

深山隱　花似衛門櫻而微帶淡色

天狗櫻　花狀似衛門櫻而貫白

香芬櫻　中白八重有香芬

豐國　中淡色八重

淺葱櫻　大淡青色八重開

[illegible]

緋櫻　中花紅千葉文選詩註云山櫻果木名花朱色如火欲然也其是乎俗爲火櫻

常陸櫻。索

規濱櫻。紅葉櫻　並大紅千葉持紅葉櫻葉又赤

本紅櫻。伊勢櫻　並中花紅千葉

紅毬櫻　大紅千葉而花莖長垂狀如毬

絲總櫻　中紅千葉花狀如總

彩云　[illegible]

千本櫻　中花紅八重一重

小櫻　中花淡紅八重

練緝櫻　大花白單葉如緝色

逆手櫻　中花白單葉微有色

海棠櫻　中花白微紅色單葉如海棠花故名

姥櫻　中花白單瓣未葉出花開

桐壺　大白二重開

彼岸櫻

小白彼岸　單葉春分後開先于餘櫻

單葉櫻　即山櫻之一種

凡花單葉者結子千葉者不結子常也然彼岸櫻單葉而無子江戸櫻八重有子

山櫻　即彼岸櫻之種類而花實共小山中多有

みそのふやくよそならん山櫻のまよおもてあけてはよそん　あかり

兒櫻　小白

絲垂櫻

しだれさくら

いとさくら

△按絲垂櫻枝𣪘垂如絲柳其花單葉淡白似卵色而小開如束絲帛不結實

千葉絲櫻　即絲垂櫻之千葉者也凡絲櫻枝接山櫻彼岸櫻即能活

夫木

白川やそこともしらす流るれはいと櫻のもとにとまるしらなみ　花山前齋

木瓜

ぼけ　もけ　モツクワア

楙 音茂　木瓜之轉音也再轉云保介　和名毛介

本綱木瓜可種可接可以枝壓其樹枝狀如柰其葉光而厚春末開花深紅色其實大者如瓜小者如拳上黃似着粉有鼻其鼻者乃花脱處非臍蔕也性脆可蜜漬之爲果津潤味不木

木李 木李能類木瓜但有蔕間別有重蔕如乳者爲木瓜無者爲木李

木桃 樝子 圓小於木瓜味木而酢澁性堅

木李 榠樝 似木瓜而無鼻大於木桃味澁性堅

木瓜 酸溫 入手足太陰血分氣脱能收氣滯能和最治霍亂吐利轉筋脚氣如轉筋時但呼其名及書土作木瓜字皆愈此理亦不可解也轉筋則由濕熱寒濕之邪襲傷脾胃所致故必起於足腓腓及宗筋皆屬陽明 忌鐵

△按世稱木瓜者不合本草註乃是木桃而非木瓜自武州及江州多出之藥肆以充木瓜林桃瓜二物雖功用相近宜辨用之近頃有唐木瓜者人愛其花植庭前乃此眞木瓜也葉花實皆如所謂于本草然惟不見其太木者疑往昔本朝唯有木桃而無木瓜乎

樝子　こぼけ

音 渣

木桃　和圓子

俗云小木瓜　寒樝子

本綱木桃乃木瓜之酸澁者小於木瓜色微黄蒂核皆粗核中之子小圓也木瓜酸香而性脆木桃酢澁而多渣故謂之樝其味劣於梨與木瓜而入蜜煮湯則香美過之其功治霍乱轉筋也與木瓜相近

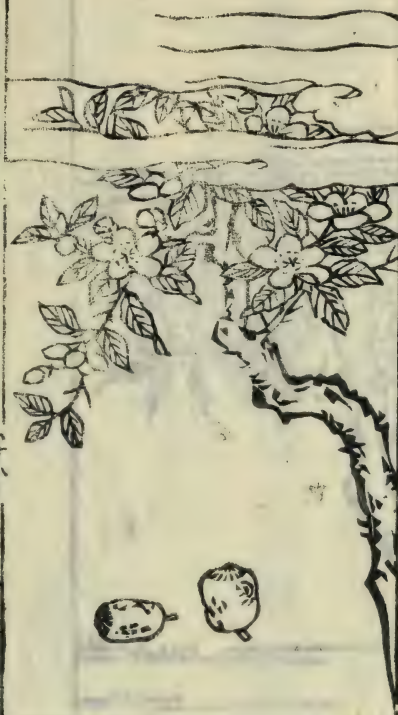
農政全書曰樝子山野中多有之葉形類棠梨而厚背色

微黄結實似木瓜稍團味酸甜微澁多食損齒及筋
△按樝似海棠而叢生有刺葉亦似海棠而厚末圓三月開花紅色結子似林檎而團熟則黄味木而酸澁用之克木瓜相傳此花爲兄咀佛供故尋常不賞
寒樝子　其樹葉皆相似而春冬二開其花深紅色瓣厚不見樹大者叢生高尺許而有花實故栽盆山一種有花白者呼名雪白寒樝子出於子種以爲珍

ぶんくわんくハ　崖木瓜

文冠花

農政全書云文冠花高丈許葉似榆樹葉而狹小開花彷彿似藤花而色白穗長四五寸結實狀似枳殻而三瓣中

有子二十餘顆如皂角子子中瓢如栗子味微淡又似米麨味甘可食

榠樝 くわりん

蠻樝　瘙樝
木李　木梨
俗云久波利牟
瓜梨字乎
別有外國花櫚木與此不同

本綱榠樝木葉花實酷類木瓜但比木瓜大而黄色辨之惟看蔕間別有重蔕如乳者爲木瓜无此則榠樝也味酸可以浸酒去痰煮汁服治霍亂轉筋之功與木瓜不甚遠

△按榠樝可壓可種嫩時有刺大者高一二丈葉似海棠而大有細鋸齒春葉稀間開五出淡紅花秋結實團長三寸許如小瓜黄青色味酸而木冬熟則帯微甘絞汁和生薑汁及砂糖煉名瓜梨膏云治痰嗽

榲桲

まるめろ

俗云末留女呂　蠻語乎

本綱榲桲乃楂樝之類其樹如林檎花白緑色實大於林檎而狀醜有毛性温其氣芬馞（馞音孛香氣也）故名榲桲此與林檎相似而二物也

氣味（酸甘微温）温中下氣消食除心間酸水不宜多食秘大小腸聚胸痰壅血脉

△按榲桲近頃蠻人將來于長崎而今畿内處處有之其樹花實皆合本草註但葉大於林檎而圓薄其實不如林檎多結也蠻人用沙糖煑食之呼名加世伊太云能治痰嗽

山樝子

さんざし

唐音 サンツアツウ

赤爪子　鼠樝　山裏果　猴樝　棠梂子　茅樝　朹子　羊梂　檕梅

本綱山樝子生山中而味似樝子故名之世俗作山査者誤矣査樝乃水中浮木與樝字何關有二種而功相同

一種小者樹高數尺葉有五尖椏間有刺三月開五出小白花實有赤黄二色肥者如小林檎小者如指頭九月熟小兒采而賣之閩人取熟者去皮核搗和糖蜜作爲楂糕以充果物其核狀如牽牛子黒色甚堅

一種大者樹高丈餘花葉皆同但實稍大而色黄綠皮澀肉虚爲異爾初甚酸澀經霜乃可食

氣味酸冷　消食積補脾治小腸疝氣産後兒枕痛

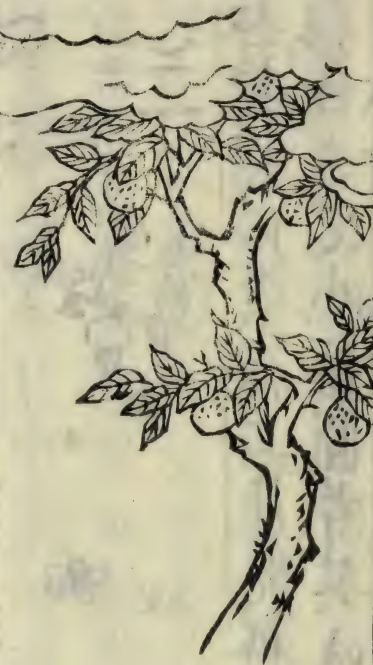
唐本草雖有赤爪後人不知即此也自朱丹溪始著山

楂之功而後遂爲要藥能尅化飲食若胃中無食積脾虛不能運化不思食者多服之則反尅伐脾胃也耆老雞硬肉入山楂子數顆即易爛則其消肉積之功可推

菴羅果

てんぢくなし　菴摩羅迦果

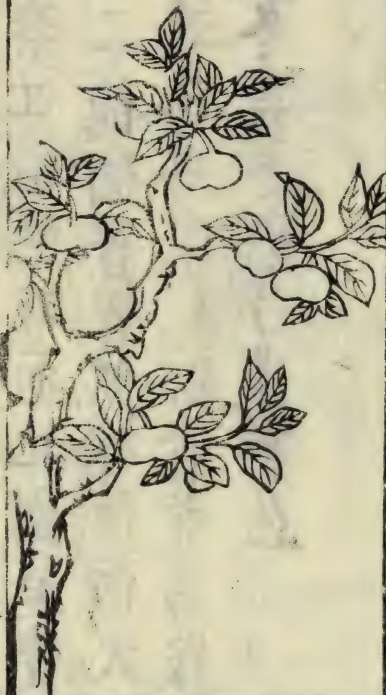
香蓋

此種未有焉

アンロウコウ

本綱菴羅果出西域梨及柰之類也葉似茶葉實似梨五六月熟色黄七夕前後已堪噉味甘温果中極品多食亦無害

柰

かなし　頻婆　梵

𧦧音

本綱柰江南雖有而北國最豊作脯食之苦寒小毒有與林檎一類二種樹實皆似林檎而大有赤白青三色白者爲素柰赤者爲丹柰一名朱柰青者爲綠柰皆夏熟

又有冬柰冬熟子帶碧色 涼州有之

林檎 りんご

文林郎果

來禽

和名利宇古宇
今云利牟古

初從河中浮來有文林郎人拾得種之因以爲名云云

本綱林檎樹似柰而二月開粉紅花子亦如柰而差圓六七月熟卽柰之小而圓者其味酸澁者卽梣一名楸子也其類多有金林檎 紅林檎 水林檎 蜜林檎 黑林檎 皆以色味立名有冬月再實者林檎熟時晒乾研末點湯服甚美謂之林檎麨若林檎樹生毛虫埋蠶蛾于下或以洗魚水澆之

即止皆物性之妙也

林檎 酸甘溫 下氣消痰治霍亂肚痛消渇者宜食之

多食令人好睡或生瘡癤其子食之令人煩心

古今醫統云收貯法林檎毎百顆内取十顆搥碎入水煎

候冷内缸中浸滿爲度密封缸口久留佳

△按林檎花葉類海棠花苔紅色開則白帯微紅似海棠

花而小其實有窪溝如縄痕徐熟半青半紅味淡甘微

酸脆美今病人口中燗乾好吃之如實熱消渇者不害

虚熱煩渇者生冷物不宜食

柹

かき

フウ

音士

胡國名鎮頭迦

柿 本字

柹 俗字

柿 音肺 削木片

和谷加岐

本綱柹高樹大葉圓而光澤四月開小花黄白色結實青綠色八九月乃熟其核形扁狀如木鼈子仁而硬堅其根甚固謂之柹盤世傳柹有七絶一多壽二多陰三無鳥巣四無蟲蠹五霜葉可玩六嘉實七落葉肥滑可以臨書也有數種皆以核少者爲佳　著蓋柹蒂下別有一重也蒸餅柹狀如市賣蒸餅　牛心柹　雞子　鹿心皆以狀名朱柹小而深紅　塔柹大于諸柹　大者如楪　八稜稍扁

凡柹同蟹食令人腹痛作瀉如中之者服木香則解

古今醫統云柹樹接及三次則全無核

夫木集　家おりける山孫の柹の樹はあのつゝやめ法ける

△按柹之澀者用灰汁灌於根則翌年無澀味矣柹老樹中心帶黑色其材名黑柹用甚爲器用凡柹品類甚多和州五所之産最勝今畿内皆移種之體圓扁微帶方微尖肉紅色味甘潤脆其蒂處縮陷形異於諸柹其核小肥團尖俗呼名五所柹或名大和柹又云和婦柹事類合璧所謂

八稜梢扁柹此類乎畿内之外種之接之者不佳試移
種於薩州甚澁不堪食但甲州之産亞于和列柹

似柹（ニタリ）　似五所而肥滿不扁者味大劣

伽羅柹　一名透織柹形長圓微尖肉中如沉香木理而
味脆美亞五所柹而上品

圓座柹　形大肥圓附蔕處肉起作瓣者所謂著蓋柹乎

筆柹　形小而長本草所謂鹿心柹和名夜末加岐是乎

樹練柹　形如鳥卵者攝津丹波多出之所謂雞子柹乎

田倉柹　形圓大於諸柹而味澁以爲醂柹所謂塔柹乎

烘柹

本綱此非謂火烘也即青綠之生柹置器中自紅熟如烘
成澁味盡去甘如蜜

白柹　柹餅　柹花
又云　鉤柹　又云　枝柹

本綱白柹即乾柹生霜者其法用大柹去皮捻扁日曬夜露至乾內瓮中待生白霜乃取出謂之白柹

△按白柹用澀柹連枝曝乾或繫糸曬乾初用蕎麦稭稍蒙包宿乃能生霜豫州西條之產甘美而如沙餹餅備州之者次之濃州及尾州蜂屋之產長三四寸重三十錢目許本草所謂牛心柹是乎

胡盧柹　一名豆柹即乾柹大如頭指生澁霜硬澁甘

串柹　貫竹串乾者也或貫繩乾之共下品也

凡乾柹乃脾肺血分之果也甘平濇能收故有健脾澀腸治欬嗽止血之功蓋大腸者肺之合而胃之子也能治反胃吐食甚効乾柹三枚連蔕擣爛酒服　治臟毒下血乾柹燒灰飲服　治產後欬逆切勿以佗藥雜之

△按俗傳產後七十五日忌食乾柹也然本草以爲血分藥而產後欬逆用之聊齟齬矣宜參考

又能解酒毒　割乾柹作兩片一以塞臍縛定後飲酒連

日不醉

烏柹　俗云阿末保之　阿末者屋間也

本綱烏柹者火熏乾者也凡服薬口苦及嘔逆者食少許即止

△按用澀柹剥皮火熏懸屋間晒乾之或不火熏而乾亦可並成黒色未生霜時食之烏者黒色也

醂柹　醂音覧藏柹也　俗云阿波世加岐

本綱醂柹用灰汁澡三四度令汁盡着器中經十餘日即可食

△按醂柹今造法用澀柹浸石灰或蕎麦稭灰汁二三日取出食味變甘最下品也

柹蒂　加岐乃倍太

柹蔕　味濇平

治欬逆柹蔕散　柹蔕丁香各二錢生薑五片水煎或爲末虛者加參

欬逆者氣自臍下沖脉直上至咽膈作呃忒蹇逆之聲

柹皮　柹核

△按柹皮晒乾入用醬油煑之則汁甜美不劣於鰹煎汁

今僧家所重也

柹核長扁形如豆莢而本稍尖黄黒色中有白瓤形似飯匙而向下但五所柹核小肥短

椑柹

しぶがき

ピイ　スウ

漆柹　花椑

烏椑　青椑

緑柹　赤棠椑

俗云之布加木

此木老者心黒堅俗名黒柹

本綱椑柹乃柹之小而卑者大如杏他柹至熟則黄赤惟此柹雖熟亦青黒色擣碎浸汁謂之柹漆可以染罾扇諸

物不可与蟹同食

△椑柹漆俗云之布造法押柹一斗去蔕和水二升五合碓擣盛桶經宿搾之滓亦和水經二日再搾之其用甚多染紙爲衣爲行李裹染布爲酒搾袋或和墨塗筧皆爲水不易朽或漆塗之下先用椑漆凡柹漆夏月焦枯難乾茄子切片可投入又流柹漆於川上則鯈鯽大酔浮出

君遷子

キユン ソエン ツウ

梬棗　牛奶柹　ぶどうがき
藍棗　丁香柹　さるがき
紅樗棗
俗云蒲萄柹
又云猿柹

本綱君遷子其木高丈餘類柹而葉長結實小而長狀如牛奶熟則紫黑色中有汁味甘濇
一種小圓如指頂大者名丁香柹味尤美

△按君遷子俗云蒲萄柹也其實附生葉背象梗而狀似

樹有蔕大如蒲萄味澀經霜熟紫黑色稍甘

石榴

ざくろ

安石榴　丹若　金罌

本出於西域漢張騫使西域得安石國榴之種以歸故名安石榴

本綱石榴木不甚高大枝柯附幹自地便生作叢極易種折其條盤土中便生也五月開花有黄赤白三色實有甘酸苦三種甘者可食酸者入藥苦者山石榴也子大如盃赤色有黒斑點皮中如蜂窠有黄膜隔之中子如人齒淡紅色亦有潔白如雪者經霜則自折裂千房同膜千子如一也單葉者結實千葉者不結實或結亦無子

河陰石榴名三十八者其中子只有三十八子也　有四季榴四時開花秋月結實實方綻隨復開花　有火石榴赤色如火　海石榴高一二尺即結實皆異種也

甘石榴 甘酸温濇　多食損人肺損歯令黒

酸石榴 酸温濇　治赤白痢腹痛連子擣汁頓服神効　治久瀉久痢名黒神散取一箇煆烟盡出火毒一夜研末仍以酸榴一塊煎湯服神効無比

古今醫統云取其直枝大如拇指長尺許栽土中出枝頭二寸水澆之即生有叢生者傍枝攀倒他以土壓之來年生根截分別栽又云截枝用火燒二寸插入土即生

藏石榴法連枝摘下用新瓦罐安排在内用紙十餘重密封之又法取未裂者以米泔煮沸漉過蠟枝逐枝排籃中勿用相挨推當風處可經夏

△按石榴樹初叢出既長則有大木周二尺餘者凡花色鮮紅者莫如若榴者鮮紫者無如燕子花者矣河州河内郡往生院之石榴大者周過於尺味最佳凡柘榴花紅者多黄白二種希有之千葉也黄者亦非正黄但淡赤帶黄也耳

根 酸石榴東ニ引者佳 治寸白蚘蟲水煎五更ニ温服至明取下虫一大團永絶根本食粥補之佳

石榴皮（せきりうひ） 凡使之勿犯鐵不計乾濕皆以漿水浸一夜取出用其水如墨汁

止下痢下血脱肛崩漏帯下又治脚肚生瘡初起如粟漸開黄水浸淫痒痛潰爛遂致遶脛而成痼疾者愈用酸榴皮煎湯冷定日日掃之

△榠布帛黒茶染法下用藍染其上用石榴皮五倍子二味煎汁染漬礬水一宿成

橘（みかん） 居容反

橘 蜜柑 俗 和名太知波奈

云五色爲慶二色爲矞矞外赤内黄非烟非霧鬱紛橘實小外赤内黄剖之香霧紛郁有似乎矞雲故從矞名橘也

本綱橘樹高丈許枝多生刺其葉兩頭尖緑色光面大寸餘長二寸許四月著小白花甚香結實至冬黄熟大者如盃包中有瓣瓣中有核夫橘柚柑三者相類而不同橘實

小其瓣味微酸其皮薄而紅味辛而苦入藥名陳皮

橘下埋鼠則結實加倍（埋盤經云如橘見鼠其果實多）周禮云橘踰淮而自變為枳地氣然也其品十有四種

黄橘扁小而多香霧乃上品也○朱橘小而色赤如火○綠橘紺碧可愛不待霜後色味已佳○乳橘狀似乳柑皮堅瓤多○塌橘狀大而扁外綠心紅瓣巨多液經春乃甘美○包橘外薄內盈其脉瓣隔皮可數○綿橘微小極軟美可愛而不多結○沙橘細小甘美○油橘皮似油飾中堅外黑乃下品也○早黄橘秋半已丹○凍橘八月開花冬結實春采○穿心橘實大皮光而心虛可穿○荔枝橘膚理皺密如荔子也

橘及柑之屬出蘇州台州西出荊州南出閩廣撫州皆不如溫州者為上陳眉公秘笈云越多橘柚歲有橘税謂之橙橘戶亦曰橘籍

△按太知波奈和名橘類之總名也今單稱太知波奈者

乃包橘也專爲菓其皮爲藥者乃蜜柑也其實熟則甜如蜜故名之不知何時有此名也橘類以爲柑誤也蓋其屬甚多而和漢共往昔不悉辨之

日本紀云垂仁帝九十年春命田道間守遣常世國令求非時香菓今謂橘者是也同九十九年春得非時香菓八竿八縵還來　或書曰天皇旣崩田道間守向皇陵叫哭而自死感其忠呼香菓號爲田道間名

きる世ちかれこのときを経て捧てし都に度ゆ給　伊勢大

所謂常世國者新羅國乎田道間守者垂仁帝三年春始來新羅國王子天日槍之玄孫也故所遣之乎

聖武帝天平八年與葛城王之忠誠賜浮杯之橘勅曰橘者果子之長上人所好柯凌霜雪而繁茂葉經寒暑而不彫與珠玉共競光交金銀以逾美是以汝姓賜橘宿禰橘姓始于此

橘宿禰者諸兄公也月令廣義云正月初二日賜橘於群臣則古今以橘爲嘉祝之菓今之包橘是也詳于下餘

紀州有田郡蜜柑肥大皮厚着蔕處少脹如乳甘美而其陳皮最勝矣大者徑二寸余一郡皆植蜜柑蓋此與中華越地相同　薩州櫻島　豫州松山之產味美　駿州之產次之　肥後八代之產形小皮薄瓣皮亦薄而味美也又有異品者

紅蜜柑色赤本草所謂朱橘是乎○夏蜜柑五月黃熟本艸所謂早黃橘是乎無核蜜柑希有之○溫州橘其葉似柚葉而略小其實乃蜜柑皮厚實絶酸芳芬用其汁和魚膾佳蓋溫州乃浙江之南柑橘名處猶紀州疑移栽其樹者也俗爲雲州橘者無拠○唐蜜柑大而皮厚實味不美所謂揚橘此乎

凡柚橘之類不宜子種皆宜接也而自相州箱根關北未曾有也唯柚者自奥州白川關北全無之試植橘於津輕則皆變成枳所謂江南橘爲淮北枳者南北土地之異和漢相同

古今醫統云十月將橘樹有枝柯者埋土中尺餘以枝幹在外不可倒置待來春芽長傍掘坑澆糞水至十二月內橘根四圍澆犬糞三次至春用水澆二次花實俱茂
收貯法鋪乾稿或乾松毛間疊包裹置不近酒處不壞又藏菉豆中不近酒米亦不壞又用橘葉層層相間收之入土甕之久不壞橘柑橙之類皆如上

揀蜜柑　伐枝杪遺葉實大于魁摘之　嗽蹟辛出滁貴　治辛實者不治

陳皮（ちんぴ）

橘皮　紅皮　陳者陳久之義日久者爲佳故名之

本綱古橘柚作一條後世以柚皮爲橘皮者誤也此乃六陳之一天下日用所須也以廣中來者爲勝江西者次之今人多以乳柑皮亂之不可不擇也
　橘皮　紋細　色紅而薄　内多筋脉　味苦辛　性温
　柑皮　紋粗　色黄而厚　内多白膜　味辛甘　性冷
柚皮最厚而虚紋更粗色黄内多膜無筋味甘多辛少性冷

但以此別之卽不差矣然猶多柑皮相雜也柑皮可用柚皮則不可用

陳皮 苦辛 爲脾肺二經氣分藥寛膈降氣消痰飲極有殊功同補藥則補同瀉藥則瀉同升藥則升同降藥則降隨所配入和中理胃藥則留白入下氣消痰藥則去白凡橘皮下氣消痰其肉生痰聚飲表裏之異如此凡物皆然

青皮

本綱青皮乃橘皮之未黃而青色者薄而光其氣芳烈今人多以小柑小柚小橙僞爲之不可不愼辨之

氣味 苦辛 溫 肝膽二經氣分藥人多怒有滯氣脇下有鬱積或小腹疝疼用之以行其氣如無滯氣則損眞氣古無用青皮者至宋時醫家始用之小兒消積多用青皮最能發汗有汗者不可用

陳皮浮而升入脾肺
青皮沈而降入肝膽氣分　二物一體一用物理之自然也

包橘

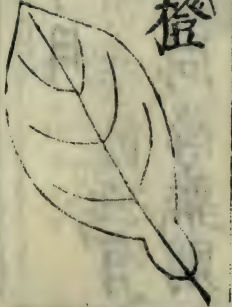
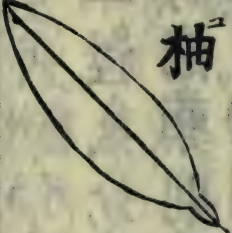
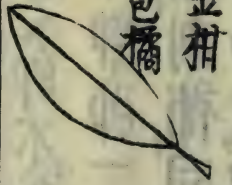
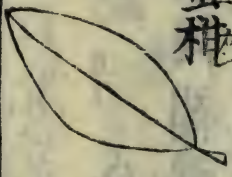
たちはな　太知波奈

本綱載宋韓彦直橘譜云橘有十四品之内包橘外薄内盈其脉瓣隔皮可數

△按太知波奈者橘類之總名而今稱之者乃包橘也其樹葉花無異于蜜柑其實皮薄小而似金柑之大者瓣形自脹于外可數恐田道間守所得來橘此矣於今歳始嘉祝必用之果也又甘美而盛所用之橘乃蜜柑也

凡包橘葉似金橘葉而畧柔也因葉異品見于後

乳柑　くねんぼ

木加
俗云九年母

本綱乳柑樹無異于橘但刺少耳其子大于橘而瓣味甘但未經霜時猶酸霜後甚甜故名柑子其皮比橘紋粗色黄而厚内多白膜其味不苦而辛甘橘可久留柑易腐敗柑樹畏氷雪橘樹畧可此柑橘之異

韓彥直橘譜云乳柑其木婆娑其葉纖長其花香韻其實正圓膚理如澤蠟其大六七寸其皮薄而味珍脈不粘瓣食不留滓一顆僅一二核亦有全無者擘之香霧噀人爲柑中絶品也其皮辛甘寒橘皮苦辛温今人以乳柑皮僞爲橘皮可擇

凡柑類有八種

生枝柑形不圓色青膚粗味帶微酸留之枝間可耐久候

味變甘乃帶葉折○海紅柑樹小而顆極大有圍及尺者皮厚色紅可久藏○洞庭柑皮細味美其熟最早○甜柑類洞庭而大每顆必八瓣不待霜而黃也○木柑類洞庭膚粗頑瓣大而少液○朱柑類洞庭而大色絕嫣紅其味酸人不重之○饅頭柑近蒂起如饅頭尖味皆美也

△按乳柑俗云九年母也而未知所以其名蓋橘柑並總名而各有其種類惟曰橘者乃作蜜柑曰柑者是九年母也雖有八種而所有于本朝者不多蓋九年母形狀皆如上說但葉似橙而長有淺粗刻耳

柑子　かうじ

柑子　和名加無之　俗云加宇之

黃柑　今按

△按柑子ハ乃柑類之總名也今單ニ稱スル柑子ト者ハ乃陳藏器之所謂黄柑是也然ルニ詳ニ考ルニ形狀ヲ今柑子ハ乃イ橘之屬也其ノ樹似テ橘ニ葉亦似タリ橘ニ而短ク實似テ蜜柑ニ而小ク皮薄ク純黄味酸苦シ

まる 山さ枝はいせよゑくそとまて皮をあるそにかしく候

一種有リ白和柑子出ツ於遠州白和村ヨリ故ニ名ク之大サ如シ蜜柑ノ而味亦稍美ナリ

橙 かぶす 金毬 鵠殼 だいく

和名安倍太知波奈
俗云加布須
又云太伊太伊

本綱橙木高ク枝葉不甚ダ類セ橘ニ亦有リ刺其葉有リ兩刻缺如ク兩段ノ其實大ナル者如ク盌ノ頗ル似タリ柚ニ經レ霜ヲ早ク熟シ色黄ニ皮厚ク蹙衂如シ沸ガ馥郁タリ

（橙ハ 柚ハ 乃イ橘ノ屬之大ナル者 晩ク熟シ耐フ久ニ 柑ハ 早ク黄ニ難シ留メ

橙皮苦辛可以熏衣可以芼鮮可以和葅醢可以爲醬齏可以蜜煎可以糖製橙丁可以蜜制橙花臭之則香食之則美誠佳果也今止以爲果宿酒未解者食之速醒

六帖 わきもこにあはすひさしもうましものあへたちはなのこけむすまてに

△按橙樹大者高丈余許周過於尺嫩時有刺老則無刺其葉𠪚大似乳柑而短背色淡五月開小白花橘柚橙花皆相似而小白花凡歷八年者結實也形圓其氣苦臭霜後黃熟其瓤苦微酸不堪食至春色濃耐久夏復變青新舊不可辨故俗呼名代代雖不𠡠而以爲歲始嘉祝果乾枯者經年不敗皮硬褐色用爲佩腰之具

一春月摘之破瓤漸汁乾粒粒離如覆盆子和沙糖食之至夏月則瓤中汁自枯竭每核皆生芽白根食之亦佳未離枝果中生芽者異物也

凡用橙皮熏烟甚辛臭香能避蚊仍名加不須熏之訓下罨也又乾橙皮用爲倭方痧氣藥也然本草謂消

痰下氣利膈寛中解酒之功不謂爲肝膽疝氣藥而倭知其效驗亦妙也不唯橙如萍蓬草治折傷無花果解魚毒青鴉解諸毒或番椒治小鳥之病山漆治金魚之病之類不勝計誰人始試之耶

唐橙（加良加不須）葉似橙而微長其實正黄色皮厚理麁而形長團味酸微苦

△按此乃眞橙也近年希有之尋常稱橙者乃本草所謂有一種氣臭者是也凡橙葉本有刻缺爲兩段如見果蔕乳柑柚温州橘櫞椵之類皆然也蜜柑柑子包橘金柑之類葉微窄而無段段長

柚

ゆう

音又　ユウ

櫾（同柚）　條　壺柑　臭橙　朱欒

和名由宇（字如）

蜜筩（俗云花柚）

本綱柚樹葉皆似橙其實有大小二種小者如柑
如橙今人呼其黃而小者爲蜜筩大者如瓜如升有圍
及尺餘者亦其大者謂之朱欒亦取團欒之象其形色正圓
都類柑橙但皮厚而粗其味甘其氣臭其瓣堅而酸惡不
可食其花甚香凡柚狀如卣故名壺江南閩中最多有之
渡淮而北化而爲枳

橙　橘　晩熟耐久　皺　香　味苦
柚乃柑屬故　早黃難留　皮粗厚而臭　味甘而辛

柚實消食解酒毒治姙婦不思食口淡　柚皮下氣消食
快膈化痰散憤懣之氣

△按柚樹高丈許枝多刺葉比于橙長而不偏本段葉亦
狹小四月開小白花結實九月熟深黃色有臭香而其
香好人多其皮厚粗皺味苦深冬熟乃帶甘味切片入
鱠膾芳芬特佳俗謂之眞柚（朱欒是也）山中多而人家希有
小柚（俗云花柚）乃蜜筩也葉畧薄小花亦小其實八月熟正黃

色而小其皮皺脹起醜其瓣甚苦不可食惟其花最芬馥摘收於酒罏中或採蕊及未黄者皮切片入亦香美勝於眞柚也

凡柚汁誤注於布帛則藍及茶褐色物消爲白地

柚未醤（ゆうみそ）

用眞柚穿出瓣爲空殻用瓣去核和末醤及胡麻胡桃栗薑等復盛空柚置炭火上燒之煮沸食爲僧家嘉肴

柚餅（ゆべし）　俗云ゆびし

柚乾也造法用眞柚穿去瓣核用末醤汁溲糯粉合胡麻椒榧等充空柚覆蓋用淡醤油煮熟擺于板以板徐徐壓之晒乾収之

櫠椵

ゆう　さんぼう

櫠椵　廢　賈

鐳柚　香欒　臭柚　和名柚柑　俗云左牟濵

本綱柚大者謂朱欒最大者謂香欒爾雅謂之櫠椵

△按櫠椵柚屬也其樹葉花皆與柚無異實形色亦似柚而最大芬馥如乳柑其瓣味如橙而苦微酸蓋此兼柚柑橙之三也和名抄謂柚柑亦相兼之義乎

佛手柑

ぶしゅかん

佛手柑　枸櫞　香櫞　不之由加牟

本綱佛手柑樹似朱欒而葉尖長枝間有刺植之近水乃

生其實狀如人手有指有長一尺四五寸者皮如橙柚而厚皺而光澤其色如瓜生綠熟黃其肉甚厚白如蘿蔔而鬆虛其核細其味不甚佳而清香襲人置衣笥中則數日不歇若安芋片于蒂而以濕紙圍護經久不癟或擣蒜罨其蒂上則香更充溢又浸汁浣葛紵勝似酸漿多産閩廣間彫鏤花鳥作蜜煎果食置之几案可供玩賞寄至北方人甚貴重

皮瓤　辛酸　溫　下氣除心頭痰水

△按凡柑橘柚之類皆怕寒佛手柑特甚而其樹如値寒則枯或雖不枯不實冬月則用稻藁根晝則可受陽近其樹似枳有刺葉全不似柚柑之葉而稍大淡青色筋理顯然畧似多羅葉而不尖四五月生新葉時嫩葉褐色以爲異三才圖會之佛手柑圖葉形尖本草時珍亦謂尖長者未審

金柑 きんかん

金橘　盧橘
夏橘　山橘
給客橙

盧者酒器之名其形肖故爲盧橘然文選注以枇杷爲盧橘誤也

本綱其樹似橘不甚高大五月開白花結實秋冬黄熟大者經寸小者如指頭形長而皮堅肌理細瑩生則深緑色熟乃黄如金氣味酸甘温芬香可愛入臉醋尤加香美藏緑豆中可經時不變蓋橘性熱豆性涼也

山金柑 一名金豆 山金橘 高尺許實如櫻桃内止一核 即金柑之別種者也

枇杷 びわ

葉形似琵琶故名枇杷ト云
今觀其葉不如言

三才枇杷者即此
天仙花見夷果下

本綱枇杷易種高丈餘肥枝長葉大如驢耳背有黄毛陰密婆娑可愛四時不凋盛冬開白花春實其子簇結有毛四月熟色如黄杏大者如鶏子小者如龍眼皮肉甚薄核大如茅栗黄褐色無核者名焦子色白者爲上黄者次之

實　甘酸平　止渇下氣止吐逆治上焦熱

多食發痰熱傷脾同炙肉及熱麪不可食

葉　苦平　治肺胃之病大都取其下氣之功耳清熱解暑毒治嘔噦不止　凡使火炙以布拭去毛不爾射人肺生咳

古今醫統云尋常以淋過灰湯瀝灰壅之根頭花多實大

△按枇杷木黏堅堪爲杖棒其子七八顆作球生初則青帯青熟則正黄亦有淡白色者不爲佳此異乎本草之説一核者核圓大有二三或五六抱合者全無核者爲希珍其一核之核能解毒殺蟲螫而腫痛者刮核傳之

倭方有枇杷葉湯　治食傷及霍亂以爲妙

枇杷葉肉桂藿香莪朮呉茱萸木香甘草　各等分或有異同

楊梅

やまもゝ

ヤン ムイ

杌子 和名夜末毛々

白楊梅 名聖僧

又云水精楊梅

本綱楊梅樹如荔枝而葉如龍眼及紫瑞香冬月不凋二月開花結實形如楮實子五月熟有紅白紫三種紅勝于白紫勝于紅顆大而核細其青時極酸熟則如蜜其肉在核上無皮殼江南嶺南山谷多有之會稽山中者爲天下冠凡桑上接楊梅則不酸如楊梅樹生癩以甘草釘之則止皆物理之妙也又云地積處多生楊梅驗之信然

實 酸甘溫 鹽藏食之去痰止嘔噦消酒食釀酒號爲梅香酎甚珍重之 多食令人發熱損齒及筋忌生葱同食

核中仁 能治脚氣取仁法以柿漆拌核暴之則自裂衣仁出也

△按五雜組云白色者名爲水精楊梅又謂之聖僧則爲珍也畿内近國白者希也海西九州有之凡楊梅人家庭園栽之結實者鮮矣山中ノ果也山ノ桃之和名宜矣

楊梅皮

俗云毛々加波　又云之不木　樹皮　太牟加良

本綱楊梅皮煎湯洗惡瘡疥癬救之治牙痛燒灰塗湯火傷

△按楊梅皮出於薩州者良煎汁染黄褐茶色又染漁網則久耐鹹水與柹漆同故名澁木凡交趾白城東埔寨太泥六甲之唐船多將來稱之樹皮皆染家多用

寸金丹　治傷食霍亂　楊梅皮十錢黄栢五錢胡椒三錢山椒一錢沉香八分細末糊丸倭方也

楊梅皮散　治折傷用楊梅皮一味細末以染家所用糊練之傳有効此外倭方多用楊梅皮丸散有皆抑積聚追蟲之功云云

櫻桃

ゆすらむめ

鸎桃　含桃

荊桃

和名抄云鸎實 宇久比須乃岐乃美

俗云由須良梅

本綱櫻桃雖非桃類以其形肖桃故名之如沐猴梨胡桃之類皆取其形相似耳其樹不甚高其葉團有尖及細齒春初開白花繁英如雪結實一枝數十顆先百果而三月熟其熟時須守護否則鳥食無遺也經雨則蟲自內生人莫之見用水浸良久則蟲皆出乃可食也試之果然其實熟時深紅色者名朱櫻紫色皮裏有細黃點者名紫櫻味最珍重又有正黃明者名之蠟櫻小而紅者名櫻珠味皆不及極大者若彈丸核細而肉厚者尤難得

子甘熱濇　調中益脾氣令人好顏色美志

小兒食之過多無不作熱舊有熱病及喘嗽者得之立死

病且有死者

△桜櫻桃樹高四五尺葉大可拇指圍末尖有細齒微似木天蓼葉而厚皺其子半熟時大可大豆而有溝及毛狀與桃無異既赤熟則大可小金柑脱毛如李亦似梅味甘其花小二分許白色帶微赤但謂如雪者不然

宇治左府頼長公記云天養二年五月三日權大納言宗輔送嬰實云自和泉國所尋取之其色紅大如碁石其體圓其核微小有三種食之甚美其味甘堪賞翫矣

禮記所謂仲夏月天子羞以含桃先薦寢廟者是也

山嬰桃

にはさくら

朱桃　麥櫻　英豆　李桃

俗云庭櫻

本綱山嬰桃樹如朱嬰但葉長尖不團子小而尖如麥多毛生青熟黃赤亦不光澤而味辛惡不堪食

△按山嬰桃葉似櫻桃而薄扁長尖不皺三月開花似小粉團花而小千瓣五六分許不結實又有花赤者

一種有庭梅者詳于後

銀杏

ぎんあん　いちやう

白果　鴨脚子

俗云一葉（イチエフ）

本綱銀杏原生江南樹高二三丈葉薄縱理儼如鴨掌形有刻缺面綠背淡二月開花成簇青白色二更開花隨即卸落人罕見之一枝結子百十狀如楝子經霜乃熟爛去肉取核爲果其核兩頭尖三稜爲雄二稜爲雌其仁嫩時

緑色久則黄須雌雄同種其樹相望乃結實或雌樹臨水亦可或鑿一孔内雄木一塊泥之亦結陰陽相感之妙如此其樹耐久肌理白膩術家取刻符印云能召使也
銀杏宋初始著名而修本草者不収近時方薬亦用之

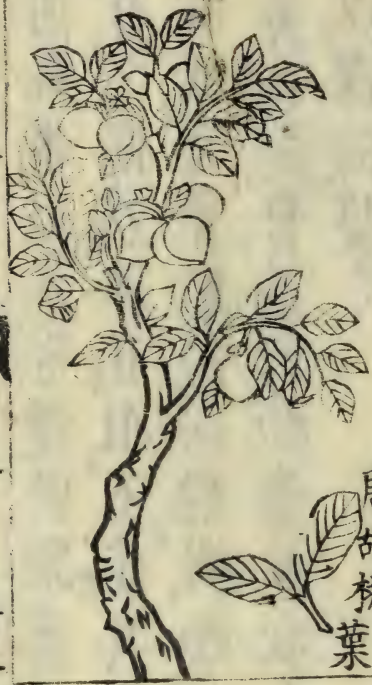
銀杏 甘苦平濇 入肺經益肺氣定喘嗽消毒治陰虱嚼碎傳之
多食壅氣動風小兒多食發驚引疳同鰻鱺魚食患軟風

△按銀杏處處皆有出於對州者良藝州者次之其葉刻缺深着雄也不結實然三稜實為雄二稜為雌則雄亦結實乎四月著花于莖頭其莖細長五七分其花淡青色如椒粒無葩二顆一雙朝見樹下有落花莖

唐胡桃葉

胡桃

くるみ
フウ タウ

羌桃 核桃
播羅師 梵書
呉桃 延喜式
言久留美呉菓也

本綱胡桃本出羌胡漢時張騫使西域始得種還植之北土多有之南方亦有但不佳其樹高丈許春初生葉長四五寸微似大青葉兩兩相對頗作惡氣三月開花如栗花穗蒼黃色結實至秋如青桃狀熟時漚爛皮肉取核爲果人多以櫸柳接之

山胡桃　南方有之底平如檳榔皮厚而大堅多肉少穰其殻甚厚須推之方破

胡桃仁　甘　熱　能入腎肺最𠑊虛寒者宜之（痰火積熱者不宜多食）利三焦益氣養血潤肌黑鬚髮多食去五痔（多食動風脱人眉同酒食多則咯血）與破故紙同爲補下焦腎命門之藥故古有云黃蘗無知母破故紙無胡桃猶水母之無鰕也胡桃能制銅

胡桃青皮　苦　澀　烏髭髮（與蝌斗等分搗泥塗之一染即黑）治白癜風（與硫黃同搗之）染帛黑色（枯皮亦佳水煎染之）

△按胡桃有數種唐胡桃自中華多來近頃本朝亦往生

種之其葉似櫛之葉而末不尖無刻齒長五六寸且兩兩不對生此與本草之說少異其實核圓大而色淡皮薄易破仁脂多味最美也養山雀者破以餌之喜食之

鬼胡桃　核形似桃核而團甚堅硬炒過入水破之其仁脂少味不美

姫胡桃　核微扁仁脂多味美本草所謂南方山胡桃而倭胡桃是也其油磨木器甚光澤用其皮染帛黒色久久不變凡胡桃與銅錢共嚼合則錢成粉割銅之證也

一種有澤胡桃　岸澤多有之雖結實不堪食其材畧似櫸而理粗匠人以爲櫸

毗梨勒

なんでんぐるミ

三果

出本艸夷果之部

本綱吡梨勒出西域及南國樹似胡桃子形亦似胡桃核
似訶梨勒而圓短無稜有毗故名之毗即臍也

榛　しばみ

蓁　同

和名波之波美

ツイン

本綱榛關中甚多（關中即秦地也）故字从秦新羅國之榛子肥白
最良其樹低小如荊叢生冬末開花如櫟花成條下垂長
二三寸二月生葉如初生櫻桃葉多皺文而有細齒及尖
其實作苞三五相粘一苞一實其實如櫟實下壯上銳生
青熟褐其殼厚而堅其仁白而圓大如杏仁亦有皮尖然
多空者故諺云十榛九空
一種大小枝葉皮樹皆如栗而子小形如橡子味亦如栗
枝莖可以爲燭

一種高丈餘枝葉如水蓼子作胡桃味久留亦易油壞

榛仁甘平 益氣力實腸胃令人不飢健行

△按榛其葉皺故稱波之波美藝州廣島之産良丹波次之

櫧木

かしのき
いちさ

チュイ ムツ

苦櫧子 加之乃美

橿 揩訓江 和名加之

唐韻此名萬美木

字彙云鋤柄也

俗云樫木

本綱櫧山谷有之其木大者數抱高二三丈葉長大如栗葉稍尖而厚堅光澤鋸齒峻利凌冬不凋三四月開白花成穗如栗花結實大如槲子外有小苞霜後苞裂子墜子圓褐而有尖大如菩提子內仁如杏仁生食苦澀煮炒乃帶甘亦可磨成粉有苦甜二種此即苦櫧子也 甜者鉤栗也

苦櫧子ハ粒大木文粗赤 俗名血櫧
甜櫧子ハ粒小木文細白 俗名麪櫧

又有子色黒者名鐵櫧並皆作屋柱椙材難腐也

△按苦櫧子俗云加之字訓中畧也樫其木堅剛故今俗多用樫字以樫字爲加豆夜也其花狀如栗花而短黄褐色長一寸許有白樫赤樫之二種而白樫葉稍小背淡白木理細密以堪爲秤衡棆棒及棒杖等出於肥州天草者最佳赤樫以爲櫓櫂車軸及鋤柄等日向之産理密而佳薩州之産次之

凡櫧之類皆冬亦葉不落但木理色異

或以櫧子訓團栗者甚誤也團栗即櫟子也又以槲訓加之波者倍誤也

鉤栗 いちゐ

甜櫧子　鉤橿
巣鉤子

以知比
倭名抄櫟訓以知比者非也櫟者橡也

本綱鉤栗即櫧子之甜者其狀如櫟又謂之鉤橿生江南山谷木大數圍冬月不凋其子似栗而圓小

夫木
大井川たえ〳〵秋のいちゐかしやまのかけのかよひ路 みこ

△按鉤栗葉比櫧子畧薄硬有鋸齒子形似椎子而有縱理櫧子味苦鉤栗味甘凡樫鉤栗椎子三物梂相似如小槻俗呼名供器

椎子 しひ

音垂

鐵櫧

椎字音爲和名
和名之比

本綱椎子似鉤栗而圓黒木亦黒子味甜謂之鐵櫧

△按椎木葉似橿而鋸齒細強冬亦葉不落其子長尖似筆頭紫褐色仁白色作兩片味甘丹後伯耆之產佳參州之產圓短此合本草所謂似鉤栗而圓黒者凡椎木心似白橿而粗理微黒似堅易蛀不堪爲屋柱唯用纖

長木爲椽之用　俗云九太　俗云椎

椎木皮　俗云加波之波木　用染魚網

橡　とち　ヤン

同　橡

皀斗　櫟梂　柞子　音作　杼　音芧　同　栩　音許

和名止知　俗用杤字

本綱有二種一種不結實其木心赤名之曰櫧結實者曰栩其實爲橡盛實之房爲梂　梂音求　二者樹小則聳枝大則偃蹇其葉如櫧葉而文理皆斜勾四五月開花如栗花黄色

結實如茘枝核而有尖其蔕有斗包其半截其仁如老蓮肉山人儉歳拾采以爲飯或擣浸取粉食其木高二三丈堅實而重有斑文點點大者可作柱棟小者可爲薪甚灰他木皆不及其實之殻煮汁可染皂也若曾經雨水者其色惡其嫩葉可煎飲代茶也

櫧子　苦微温　止瀉痢厚腸胃浸水淘去澀味蒸極熟食之

△按櫧葉大者可七八寸有蹙縮實大於栗其梂裹半亦奇也木心亦有蹙縮櫍美而最濃用作飯盌及箱簏之類不減於欅也

凡櫧槲櫟之屬皆有梂其狀似飯盌之蓋蓋殊櫟之梂大而包半故立櫟梂之名然倭名抄以櫟爲椢櫧之訓者訛必焉

槲實

どんぐり
くぬぎ

櫟薑子 俗云止牟久利 其木曰久奴木 日本紀用櫪木字

和名抄以櫟樹鈎樟訓久奴木並誤也

本綱槲山林有之木高丈餘有二種一種叢生小者名枹一種高者名大葉櫟樹葉俱似栗長大粗厚冬月凋落三四月開花亦如栗花八九月結實似橡子而稍短小其蔕亦有斗其實苦澁味惡荒歳人亦食之其木理粗不及橡木雖堅而不堪充材止宜作柴爲炭

赤龍皮

槲木皮 苦澁 煎服除蟲及漏止赤白痢腸風下血煎湯洗惡瘡

△按槲俗云久沼木 其實俗云止牟久利 一物二名或云二物有少異

枹今云加之波灌木而大葉婆娑者本草及倭名抄皆相混註之今立各條解之

槲木葉似櫟子木而葉至深秋黃落其子似栗而小團故俗呼名團栗蒂有斗梏澀不可食其樹皮赤色粗厚名赤龍皮者是也倭方與忍冬藤同煎用能洗癰疔其木不堪爲柱材止宜爲薪爲炭攝州池田炭多槲也其樹有高大者乎日本紀云景行天皇十八年筑紫國有僵樹長九百七十丈行人常蹈其樹有一老夫曰是樹歷木久奴嘗未僵先朝日隱杵島山肥前夕日覆吾夫山肥後詔曰是神木故名是國號御木國今屬筑後謂三毛者訛也云云

枹

かし

音孚

大葉櫟　樸樕　槲樕

今云加之波

和名抄以槲訓加之波或拍字亦用共非也

本綱槲有二種一種叢生小者名枹一種高者名大葉櫟一名樸樕樸樕者婆娑蓬然之貌俗稱衣物不整者爲樸樕此樹偃蹇其葉芃芃搖動故也

△按上件之説混雜未審今名加之波者樹似槲而叢生無高大者性不堅皮易剥中心白微堅但爲薪耳其葉婆娑厚濶本窄中濶末不尖有大刻缺不潤以可裹粽至夏凋落花似栗花而短皃一寸許其實似橿子而最小苦澀不堪食

はゝそ
柞　音作

俗云波々曽

又俗稱保於曽
大和有名柞園地

本綱柞乃爲橡櫟之異名灌木類亦有柞木可以作梳木也

△按柞槲枹之屬高者二三丈葉似枹而狹尖婆娑秋紅

葉冬黄落五月有花似抱花而長一二寸實亦似抱子苦澁不甚食木心白色亦似櫟但櫟木理粗堅而剖易柞木理細堅而剖難以爲異不充材惟可爲薪及炭

詩小雅曰維柞之枝其葉蓬蓬又云折其柞薪曹氏注云柞堅忍之木新葉將生故葉乃落附著甚固

凡櫧鈎栗櫧者一類而其葉皆冬亦不落新舊交代也栗櫟槲抱柞橅者一類而其葉冬凋落然曹氏謂柞葉新舊相交者未審

楢　音秋

なら

楢　和名太奈良
俗云古奈良

△棭楢樹高丈許葉花實如櫟柞之輩秋月紅葉時人以

△賞之

ぶな

橅　音謨

橅ハ與模同

俗用之而字義不當

附奈乃木

△按橅ハ阿波土佐紀州勢州江州深山多有之人家栽者希也俗云橿有八種橅亦其一也葉似橿葉而團小冬凋落槲葉冬亦不落花似空疏花形而小白色最不美結實有稜畧似蕎麥形而大褐色熬食之中子香美也其木膚白無皺柔脆不堪材用唯斫成作紀州黒江椀江州多賀杓子爾最下品也

庭梅　にはむめ

正字未詳

灌木類也然以櫻桃之類故附于此

△按庭梅叢生高三四尺三月開花形似梅而小白色帶紅色蘂黄而甚繁艶美也花落葉生狹長似庭櫻葉結子小於櫻桃生青熟赤味酸甘